

La Voz de Galicia

FUNDADO POR DON JUAN FERNANDEZ LATORRE

DIRECTOR: FRANCISCO PILLADO RIVADULLA

Año XCVI • N.º 30.579 • La Coruña, jueves, 16 de junio de 1977 • El diario de mayor tirada de Galicia, control oficial de  • 15 ptas. • 2.ª edición

Claro triunfo del Centro en los primeros escrutinios

EL «PSOE» PARECE OCUPAR EL SEGUNDO LUGAR

RESULTADOS INICIALES EN MADRID:
TRECE DIPUTADOS PARA EL CENTRO,
DIEZ PARA EL «PSOE» Y TRES PARA
CADA UNO DE LOS PARTIDOS
ALIANZA POPULAR, COMUNISTA
Y SOCIALISTAS DE TIERNO

LA DEMOCRACIA CRISTIANA
PUEDE SER LA GRAN DERROTADA

LOS SOCIALISTAS VAN EN CABEZA
EN BARCELONA Y ASTURIAS

EN LAS PROVINCIAS DE LUGO Y
PONTEVEDRA, EL SEGUNDO LUGAR SE
ASIGNA A ALIANZA POPULAR,
MIENTRAS EN LAS DE LA CORUÑA Y
ORENSE LO DISPUTA CON EL «PSOE»

Tres gallegos

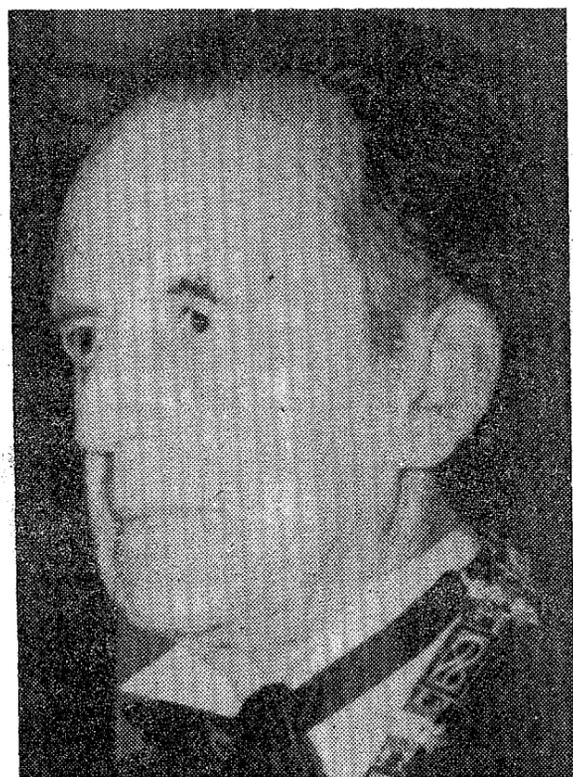
**Camilo José Cela,
García Sabell y
Fermín Zelada,
senadores
designados
por el Rey**

(En página 19)

LA VOTACION EN LA
CORUÑA TRANSCURRIÓ
CON NORMALIDAD Y FLUIDEZ,
AUNQUE SE FORMARON CO-
LAS EN LAS «HORAS PUNTA».
EN EL GRABADO, EXTERIOR
DEL COLEGIO INSTALADO EN
OBRAS DEL PUERTO.— (FO-
TO BLANCO)

EN LA CORUÑA, CAPITAL, Y EN
E L F E R R O L L O S
SOCIALISTAS ACUSAN CLARA
VENTAJA TRAS EL CENTRO

(En páginas interiores)



EL NUEVO PRESIDENTE DE LAS CORTES Y DEL CONSEJO
DEL REINO, ANTONIO HERNANDEZ GIL

**Hernández
Gil,
presidente
de las
Cortes
y del
Consejo
del Reino**

*Catedrático de
Derecho Civil,
tiene 62 años
y se define como
independiente*

(En páginas 9 y 10)

Ultima reunión del grupo español de la Unión Interparlamentaria

MADRID, 14.— El grupo español de la Unión Interparlamentaria ha celebrado esta mañana su última reunión de la actual legislatura, bajo la presidencia de su titular y vicepresidente primero de las Cortes, conde de Mayalde.

El conde de Mayalde, según se informó a los periodistas al término de la reunión, dio las gracias a los miembros del grupo y a los funcionarios que han colaborado con él durante esta legislatura.

CUPON DE CIEGOS
En el sorteo celebrado ayer para las provincias de La Coruña y Lugo resultó premiado el n.º **083** y los terminados en 83

TELESOL
SERVICIO TECNICO TELEVISION y ANTENAS
Dr. Fleming, 30
Teléf. 22 63 27
LA CORUÑA

PROGRAMA PARA HOY

- 1,45 Carta de ajuste
- 2,00 Panorama de Galicia
- 2,30 Apertura y presentación
- 2,31 Gente

TARDE

- 3,00 Telediario
- 3,35 ¿Quién es...?
- 4,05 Oficina Delphi. «Secreto, máximo secreto»
- 4,55 Dos estudios Op. 8, Scriabin
- 5,05 Despedida y cierre

- 6,45 Carta de ajuste
- 7,00 Apertura y presentación
- 7,01 Avance informativo
- 7,05 Un globo, dos globos, tres globos
- 8,30 Novela. «El malvado Caravel»

NOCHE

- 9,00 Telediario
- 9,30 Cómo sois las mujeres. 1968. Por Arturo Fernández y Teresa Gimpera
- 11,10 Ultima hora
- 11,25 Teledeporte
- 11,30 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

- 7,15 Carta de ajuste
- 7,45 Presentación y avances
- 7,46 Pianísimo
- 8,00 Redacción de noche
- 9,00 Polideportivo
- 10,30 Trazos. Revista de arte
- 11,30 Despedida y cierre

PROGRAMA PARA MAÑANA

- SOBREMESA**
- 1,45 Carta de ajuste
 - 2,00 Panorama de Galicia
 - 2,30 Apertura y presentación
 - 2,31 Gente

TARDE

- 3,00 Telediario
- 3,35 Etcétera
- 4,45 Choros núm. 7 Septeto, Villalobos
- 4,55 TV en el recuerdo. «El parto de los montes», «Mocedades»
- 7,00 Avance informativo
- 7,05 Un globo, dos globos, tres globos
- 8,30 Novela. «El malvado Caravel»

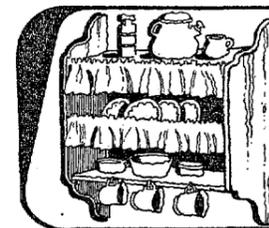
NOCHE

- 9,00 Telediario
- 9,30 Un dos, tres
- 11,00 Boxeo. P. Fernández - Muangsurin
- Ultima hora
- Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

- 7,15 Carta de ajuste
- 7,45 Presentación y avances
- 7,46 Pianísimo
- 8,00 Redacción de noche
- 9,00 Teatro Club. «El crack»
- 10,30 Encuentros con las letras
- 11,30 Despedida y cierre

NOVEDADES JUVENILES primavera-verano
MODAS JOSE LUIS
Torreiro, 26/ LA CORUÑA



Vea nuestra artesanía en **MADERA, MIMBRE, NAMPOO Y JUNCO**



Vea las cosas de **MORETON**

SAN ANDRES. 35 • CANTON PEQUEÑO, 28

...en Madrid
Hotel Principe Pio
Paseo Onesimo Redondo, 16
Telefono 247 08 00 Madrid 8

PEQUEÑA PANTALLA

MADRID, 15, (Colpisa).— La larga emisión de ayer, prolongada hasta hoy a las ocho de la mañana aproximadamente, ha contado en sus últimos minutos con la intervención del Ministro de la Gobernación. A partir de hoy son muchas las cosas que hay que arreglar, en Televisión Española, tanto en el plano técnico como en el de la programación, pero de todo esto ya hablaremos otro día con meditada calma. Por el momento, vamos a informarles de los programas previstos para esta tarde y noche que, si no se producen cambios de última hora, son los

GRAN DESPLIEGUE HUMANO Y TECNICO EN TORNO A LAS ELECCIONES
Esta noche veremos la película «Cómo sois las mujeres»

habituales en la programación de los jueves.
Tras el espacio «¿Quién es?», dedicado en esta ocasión al filólogo José Ferrater Mora, se emitirá un nuevo telefilme de la serie «Oficina Delphi», titulado «Secreto, máximo secreto».
En la programación infantil, «Abrete sésamo», «Juan sin mie-

dos y coaliciones consumieron los últimos minutos. Se ponía punto final, a la enloquecedora carrera de siglas, rostros a veces conocidos por la mayoría, otras veces menos, gestos repetidos una y otra vez y la petición incesante del voto. La falta de costumbre en la realización de este tipo de mini-programas, quedó bien clara pero

intentó enseñar a los espectadores como depositar su voto, quedaban en el aire muchas dudas que resolver. De ahí el interés del especial elecciones emitido el martes por la noche.

TELE-COTILLO: GRAN DESPLIEGUE HUMANO Y TECNICO

Televisión Española no ha efectuado un despliegue de medios técnicos tan amplios, ni ha servido tanta información por un solo acontecimiento, como para las elecciones generales.

La mayoría de los españoles podrán seguir el desarrollo de los escrutinios a través de los datos que, tras el cierre de los colegios electorales, irán llegando a las pantallas de Televisión instaladas en el auditorio del Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, desde donde se realizará la difusión de los programas nacionales, en torno a la información electoral de Radio y Televisión.

Para que esta información apa-

reciera en la Pequeña Pantalla, las cifras eran transcritas a los ordenadores que presentaron los avances de los resultados y recogidas por cerca de dos mil informadores de Prensa escrita y de las cadenas de Radio y Televisión más importantes del mundo.

El personal puesto en servicio por Televisión fue de unos trescientos empleados, así como nueve cámaras electrónicas de color, una unidad móvil de grabación, cuatrocientos monitores televisores, cinco equipos de proyección en gran pantalla y un elevado número de cabinas para 20 comentaristas en las que se alternaron enviados especiales de treinta emisoras extranjeras, además de dos locutores para los programas de onda media y onda corta, dos cabinas de grabación para entrevistas y una de montaje.

Durante los Jornadas electorales, España contó con la presencia de más de cincuenta equipos de servicios de televisión de todo el mundo.

Utiliza aparatos para la **SORDERA?**
REXTON
Un producto de la alta precisión suiza.
EL AUDIFONO MAS PERFECTO Y PEQUEÑO QUE SE FABRICA EN EL MUNDO. DE RESULTADOS VERDADERAMENTE SORPRENDENTES VEALO Y COMPRUEBELO EN
LA GAFI DE ORO
LA OPTICA DE GALICIA
SANTIAGO PLAZA DEL TORAL 9 EL FERROL PLAZA DE ARMAS 8 VIGO POLICARPO SANZ 32 PONTEVEDRA DANIEL DE LA SOTA 9

do» y «Nuestro corro» distraerán a los chavales durante casi hora y media.

Por la noche, cine, con el largometraje «Como sois las mujeres», programada hace unas semanas y que fue sustituida a última hora. Ya entonces hicimos un pequeño comentario de la misma, en el que decíamos que se trataba de una de tantas películas españolas de la década de los 60 sin grandes pretensiones; en la que analizaba ligeramente y sin meterse ni medianamente a fondo en el problema, el mundo laboral oportunista que atisba la picaresca. Con los mismos tópicos de siempre y abundante dosis de comicidad.

CUARENTA Y OCHO HORAS ANTES

El pasado lunes por la noche, los espacios dedicados a los parti-

no cabe duda, que a partir de ahora los profesionales de los medios audiovisuales se preocuparán de adentrarse en los misterios de la realización de espacios políticos, con todas las posibilidades que para ellos, como profesionales encierra.

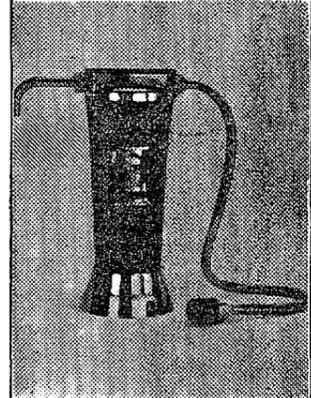
Por otra parte, están los propios partidos políticos. También éstos tendrán que contar que ahora en adelante —los que aún no lo hagan— con profesionales que les ayuden a montar las filmaciones realizadas por los propios militantes y a orientar a los líderes de dichos partidos en cuanto a su imagen televisiva.

Pero si bien se habían dado exhaustivos comunicados dentro de la segunda edición de Telediario, y entre programa y programa, se

¡¡BASTA YA DE BOTELLASH!
Evítase todas las molestias de peso, roturas, etc. Teniendo en su casa un depurador de agua

FONTANILLA

El agua de su casa al instante igual en sabor a la mejor agua de mesa. **AL PRECIO DE 1 CNT-MO. EL LITRO**



Distribuidor para Galicia: **JUAN FERNANDEZ SUAREZ**, c/ Noya 63. Teléfono 233263 LA CORUÑA

BAJO LA GARANTIA DE **BAYARD J. R.**

Importante Industria Alimentación
Con Oficinas Centrales en Pontevedra
PRECISA
PERSONA DE CONFIANZA
PARA ENCARGARSE DE LA SECCION DE
VENTAS AL POR MAYOR
Interesados, dirigir Ofertas con historial e informes a: SEAF-PPO, c/. Herreros, 22. PONTEVEDRA.
OFERTA N.º 789 **ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS**

galicia marítima

puerto de La Coruña

DESCARGA DE UNA PARTIDA DE ATUNES CONGELADOS

Con una partida de atún arribó al puerto coruñés el pesquero «Albacora VI», que procede de los caladeros de África Ecuatorial. Otra partida la alijó con anterioridad en el puerto de Villagarcía.

DESCARGA DE TAPASA DE ESCOTILLA

Procedente de Leixoes es esperado hoy el mercante español «Isla del Atlántico», de 2.824 toneladas de registro bruto, que descargará en el puerto co-

ruñés un cargamento de tapasa de escotilla.

MOVIMIENTO ORDINARIO

Salieron: «Myriam del Toro», en lastre, para Bilbao; noruego «Fridtjof Nansen», con amoniaco, para Castellón, y petroleros «Playa de Riazor», en lastre, para el Golfo Pérsico, «Campomiño», con refinado, para Ferrol, y «Camporrasso», con refinado, para Pasajes.

Se esperan: «Cementador», con cemento, y chipriota «Ioannis A.», a cargar cable de acero.

aviso a los navegantes

Por ejercicios de tiro de armas portátiles los días 20, 21, 22, 23, 24 y 25 junio 77, se declara zona peligrosa para la navegación la comprendida en la playa de Balcobo (Arteijo) en una distancia hacia en mar de 3.000 metros.

Marín

Está en puerto el «Whestbank», que carga magnestia para Suecia.

Se espera el «Marco Azul», con maíz de Argentina y el «María Fátima», con sal.

Villagarcía

TRAFICO NACIONAL: Entró en el puerto de Villagarcía el mercante «Rosa María», de Huelva, con 500 toneladas de urea. Se esperan: «Pico de Mulhacén», a tomar carga general para Ceuta y Melilla; «Fraguador», de Gijón, con 2.800 toneladas de cemento a granel, y «Bat», de puerto de Santa María, con 500 toneladas de sal.

LINEA DE CANARIAS: Se espera, para el próximo domingo, el «Ciudad de Pamplona».

TRAFICO EXTERIOR: Entró el noruego «Abant», que cargará 2.000 toneladas de mineral de hierro, para Noruega. Se esperan: el inglés «Malvar Prince», que tomará madera para Israel, y el ruso «Cyklón», que tomará carga.

Ferrol

ENTRARON: Petrolero de nueva construcción «Rosario del Mar», para varar en Bazán; petrolero «Campomiño»; costero «Infanzón», con chapa naval y mercante inglés «Storington».

SALIERON: Petrolero «Pilar María», que reparó en Astano y yate «Azor» de la Marina de Guerra.



conozca nuestro «rendez-vous» para reuniones

RESTAURANTE • SANTA CRISTINA

puerto de Vigo

Mañana, el «Ciudad de Pamplona»

VIGO, (De nuestra Delegación).— Mañana se espera la motonave «Ciudad de Oviedo» de Canarias, con 250 de carga general. Seguirá viaje a La Coruña.

En el tráfico comercial la actividad fue la siguiente: ENTRARON: «Javi» con general; «Conquistador» con contenedores; «Cobres» a tomar coches; «Barreras Masso Dos» a reparar.

SALIERON: «León Marcos» para Terranova; «Castelo» con pertrechos; «Arosa II» en lastre; «Arosa III» con pertrechos; «Villafranca» con general; «Ceida» que estuvo repostando.

SON ESPERADOS: «Villafría» con fruta; «Nade Rubako»

Ribeira

Continúan en puerto, descargando tñidos congelados, los congeladores «Albacora 2», «Albacora 5» y «Albacora 3».

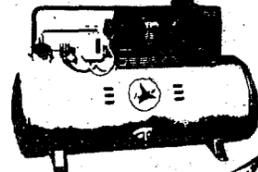
vaite» a tomar material; «Buruya» a tomar 102.000 cajas de cartón.

COMPRESORES DE 1 a 7,5 CV.

AHORA CON OFERTA ANIVERSARIO

EN AUTO-HERRAMIENTAS, S. L. Suministrados desde 1952. Todo el Material, Equipos, Herramientas y Utiles para: Garajes-Talleres-Estaciones de Servicio, Etc.

PRECIO ESPECIAL ANIVERSARIO CONSULTENOS!!!



CULMEN MARCA DE PRESTIGIO NACIONAL



ANIVERSARIO 1952-1977. AUTO-HERRAMIENTAS, S. L. Avda. 100 de Mayo, 2. 15010. Vigo. Tel. 29233-3388. Fax. 29233-3388. Distrib. por todo el mundo.

lonjas

el Berbés

En la mañana de ayer llegaron al puerto pesquero del Berbés, 3 bous, 6 bacas y 1 trasallero, con un cargamento total de 104.720 kilos de pescado de altura, que fue subastado en lonja. También llegaron 13 palomateros con 16.040 kilos de palometa, vendidos de 38 a 46 ptas. kilo.

Se alijaron por kilos:

454 lenguado de 450 a 455; 166 rodaballo de 355 a 444; 169 lubina de 385 a 485.

En bajura:

6.250 piezas de bonito de 104 a 170; 59 piezas de atún de 112 a 128; 41.000 sardina de 15.50 a 16.49; 4.000 jurel de 8 a 11; 400 rincha a 15.

En cajas de 40 kilos la actividad fue la siguiente:

101 abadejo de 900 a 4.200; 138 agracin de 500 a 2.500; 40 bacalao de 1.500 a 3.500; 87 beretes de 250 a 3.300; 5 bertanes de 1.500 a 5.900; 51 besugo de 700 a 6.800; 93 botos de 175 a 230; 7 congrio de 1.600 a 3.300; 43 chincho de 260 a 280; 11 fanecas de 500 a 4.000; 447 gallos de 1.650 a 7.000; 347 jurel de 310 a 600; 120 langostinos de 825 a 9.625; 6 lirios a 250; 3 merluza de 9.500 a 11.200; 3 merlucilla de 7.500 a 10.800; 80 maruca de 1.780 a 2.460; 17 meiga de 3.500 a 6.600; 8 panchos de 1.500 a 4.800; 45 pescadilla de 4.500 a 10.600; 103 pescadilla fina de 2.000 a 8.580; 34 pescadilla rota de 1.500 a 2.900; 50 potas de 1.270 a 1.330; 64 pulpo de 1.200 a 1.450; 173 rayas de 210 a 400; 19 rincha de 490 a 500; 5 sables a 3.820; 144 sollas de 400 a 1.400; 366 sapos de 2.000 a 4.480.

en Ferrol

Se vendieron ayer en la lonja ferrolana 4.654 kilos de pescado en 287.518 pesetas.

en Ribeira

A 4.501.828 pesetas asciende la recaudación lograda ayer con las ventas de pescado y marisco en las lonjas de Ribeira y Aguiño.

Las cotizaciones más importantes han sido las siguientes: pulpo, de 61 a 75 pesetas el kilo; merluza, de 305 a 465; abadejo, de 190 a 210; pancho, de 111 a 130; faneca, de 98 a 117; besugo, de 170 a 210; lenguado, de 487 a 550; rodaballo, de 380 a 600; sardina, de 15,50 a 15,70; congrio, de 53 a 112; mero, de 510 a 580; lubina, de 340 a 578; pescadilla, de 193 a 210; chopo, de 78 a 83; palometa, de 33 a 47, y cigala, de 587 a 745 pesetas el kilo.

en Cariño

En la lonja de pescado de Cariño se han registrado las siguientes cotizaciones:

Chincho 24,298 kilos, de 7 a 7,70 pesetas el kilo; lubina, 11, de 120 a 250; calamar, 60, de 313 a 323; merluza, 2.570 kilos de 195 a 313; congrio, 154, de 45 a 115; besugo, 6, a 160; mero, 7 a 455; pulpo, 19, a 65; rape, 51, a 70; abadejo, 12, a 110; sardina 2.402, a 15 y varios lotes con un peso total de 303 kilos a 10 pesetas-kilo.

en Marín

Un total de 17.992 kilos de pescado y marisco subastaron en la lonja de Marín, donde se registraron las siguientes cotizaciones:

Bacaladilla, de 11 a 33; cigala, de 166 a 980; merluza, de 159 a 305; pescadilla, de 170 a 199; gallo, de 127 a 222; rape, de 94 a 135; faneca, de 31 a 112; pota, de 85 a 87; pulpo, de 32 a 71 y jurel, de 6 a 23.

AGENCIAS PARA VIAJES

Le brindamos la más amplia y variada selección de viajes y lugares con precios al alcance de todos los públicos. Dos semanas de duración, viaje en autocar, estancia en hoteles en régimen de pensión completa. Salidas continuas.

Benidorm	7.950 ptas.
Gandía	13.500 ptas.
Salou	6.900 ptas.
Lloret de Mar.	7.300 ptas.
Costa del Sol.	9.200 ptas.

EUROPA ORIENTAL Y EGIPTO

AUSTRIA-HUNGRIA-YUGOSLAVIA

15 días desde 27.900 ptas.

BULGARIA-ESTAMBUL

15 días desde 24.800 ptas.

SOFIA-GRECIA-TURQUIA

2 semanas desde 29.850 ptas.

EGIPTO

11 días por 39.900 ptas.

Solicite información y folletos especiales en cualquiera de nuestras oficinas.

Wagons-Lits

(A.V.G.A.T.S.)

LA CORUÑA: Avda. Marina, 43. Tifs.: 22 84 97 - 22 28 84
 VIGO: Marqués de Valladares, 26. Tifs.: 21 27 30 - 21 24 74
 ORENSE: Gral. Franco, 94. Tif.: 21 49 98
 LUGO: Explanada de la Estación, 3. Tif.: 22 08 50
 SANTIAGO: Gral. Franco, 19. Tif.: 59 37 78
 EL FERROL: Fernando Villamil, 14-18. Tif.: 36 36 97

840 agencias a su servicio en 137 países.

Rígidas medidas de seguridad en el Palacio de Congresos de Madrid

● **Sólo se permite la entrada a los informadores, que son minuciosamente cacheados**

MADRID, 15.— (Colpisa). Ninguna persona que no esté acreditada tienen acceso al recinto del Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid que se abrió a las 9 de la mañana y en cuyas dependencias se ha instalado el centro de Prensa. Los controles de identificación son exhaustivos. El edificio, fuertemente vigilado desde primeras horas de la mañana se encuentra cercado por una valla metálica, cada diez o quince metros hay apostado un policía, así como varios «jeep» y numerosos miembros de la «patrulla verde» del Ayuntamiento de Madrid. Asimismo el aparcamiento subterráneo que hay junto al edificio del palacio, ha sido cerrado.

La entrada al recinto sólo está permitida por la puerta principal, a los informadores y personal acreditado tras un minucioso chèqueo persona a persona, exigiendo, incluso, vaciar los bolsillos y depositar sobre una mesa todo lo que se lleve en ellos.

El centro de Prensa cuenta con terminales de proceso de datos de los ordenadores de Correos y de Tráfico, que irán proporcionando, tras el cierre de los colegios electorales, los avances que se vayan produciendo en el país.

Los avances que estas terminales ofrezcan se proyectarán en dos grandes pantallas de 4 por 4 metros, instaladas en el Auditorium. A una de ellas corresponde los resultados para el Congreso de Diputados y otra a resultados para el Senado. Al mismo tiempo se proyectarán simultáneamente estos mismos datos en las pantallas del Auditorium, en grupos de batería de monitores, sitios en la sala de redacción y en las restantes dependencias del centro de Prensa, pasillos, vestíbulos, centrales de comunicaciones, etc.

Al contrario de lo que ocurrió durante el referéndum, no hay ninguna sala habilitada para el público en general que quisiera seguir el desarrollo de los scrutínios directamente desde el Palacio de Congresos y Exposiciones.

Las redacciones de las diferentes ediciones de telediarios y la de «redacción de noche», se han trasladado al centro de Prensa desde donde emiten sus respectivos espacios. El telediario de las 3 se emitió desde el Palacio. Su director y presentador Lalo Azcona entrevistó en directo al subsecretario de Gobernación, Eduardo Navarro.

El primer candidato del PSOE por Salamanca, inhabilitado por decisión judicial

SALAMANCA, 15.— Por decisión de la autoridad judicial ha sido inhabilitado el primer candidato del Partido Socialista Obrero Español por Salamanca, y secretario de la Federación Provincial del PSOE, don José Luis González Marcos.

Esta mañana fue detenido el citado señor González Marcos, por realizar propaganda de su partido, hecho que está prohibido desde que finalizó oficialmente la campaña electoral, a las cero horas del día 14. — (EUROPA PRESS)

Estalla una bomba en el coche de un sacerdote de Eibar

EIBAR (Guipúzcoa), 15.— La pasada madrugada, sobre las dos, una bomba hizo explosión en el interior del vehículo de don Félix Vergara, párroco de Acitain, el coche estaba aparcado a la puerta de su domicilio en Eibar.

Este es el segundo atentado del que es objeto un vehículo del padre Vergara, quien como se recordará actuó de mediador en el secuestro del industrial eibarrés Zabala.— (CIFRA).

STYLSAF
EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER

góndola expositor con buchs
vitrina mostrador

SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

deinsa
Av. Finisterre, 274. Tel. 262142. La Coruña
Av. Camelias, 46. Tel. 291405. Vigo

«Alianza Popular» impugna las elecciones en la provincia de Zaragoza

● **CONSIDERA QUE LAS PAPELETAS FACILITADAS POR LA JUNTA ELECTORAL NO SON LEGALES**

MADRID, 15.— «Alianza Popular» de Zaragoza ha pedido la impugnación de las elecciones en toda la provincia, según comunica el gabinete de prensa de «Alianza Popular» de Madrid.

Añade el comunicado que hace cuatro días furgonetas del «Partido Comunista» y del «Partido Socialista Obrero Español», dotadas con megáfonos, difundieron por la ciudad la noticia de que las papeletas de A.P. serían invalidadas.

Ante este hecho —añade la nota representantes del partido se entrevistaron con el presidente de la Junta Electoral Provincial, señor Jiménez Motilga, comunicándole que las papeletas editadas por la junta electoral tienen unas dimensiones de 200 por 297 milímetros,

lo que da un tamaño mucho mayor de lo que legalmente establece el BOE, en esta materia.

El señor Jiménez Motilga pidió por escrito la reclamación, y poco después dio una nota a la prensa diciendo que la junta no consideraría válida otra papeleta que la oficial.

Ante una nueva notificación de A.P., respondió de forma despectiva —según fuentes del partido— por lo que se hizo una nueva reclamación, haciendo a la Junta responsable de las consecuencias de una decisión.

Hasta las 13 horas de la tarde de hoy siempre según la nota de A.P., las emisoras locales han estado transmitiendo la noticia de que solo eran válidas las papeletas oficiales; sin embargo, han rectificado a partir de las 14 horas, estimando con plena validez todo tipo de papeletas.

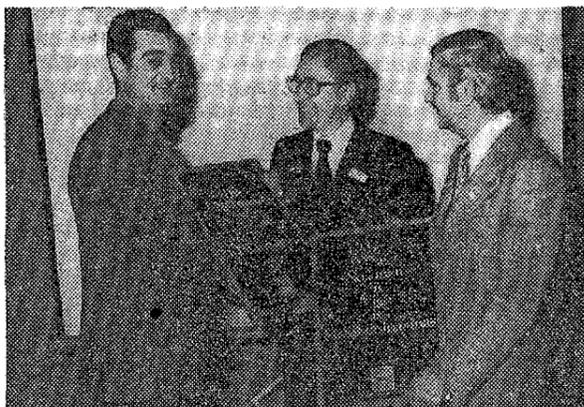
Considerando «Alianza Popular» que el perjuicio que se le ha hecho es muy grave, ha decidido pedir la anulación de las elecciones en toda la provincia de Zaragoza.— (EUROPA PRESS).

MADRID, 15 (Colpisa).— «No damos mayor importancia a las acusaciones sobre supuestas irregularidades cometidas

por militantes de nuestra coalición», nos ha respondido un portavoz autorizado de la Federación de Alianza Popular a la vista de las numerosas impugnaciones y denuncias presentadas por partidos de izquierda en el curso de las elecciones celebradas hoy.

«Ante estas acusaciones, lo que podemos responder rotundamente es que Alianza Popular ha impugnado numerosas irregularidades del PSOE y PCE, que serán hechas públicas entre la noche y la madrugada. La izquierda ha cometido verdaderos desmanes que han ido desde la votación de menores de edad para favorecer al PCE, hasta la ruptura de urnas y violación de los precintos, en concreto, en un colegio de Alcalá de Henares. Pero es sabido que estas irregularidades tienen lugar en cualquier jornada electoral y yo no les concedería mayor importancia. Lo que podemos añadir que si Alianza Popular no se ha caracterizado por reventar mítines tampoco nos vamos a caracterizar ahora por reventar urnas. No sé —ha añadido el portavoz de Alianza Popular— lo que pretenden estos señores de la izquierda, porque ya no sé harán más publicidad a nuestra costa. Las elecciones han terminado ya».

INDUSTRIAL DE LA CORUÑA GALARDONADO



Don José María Fernández, de La Coruña y don Vicente Santamarinas, de Vigo, Directores de Hertz Alquiler de Coches, reciben de manos de Mr. Vicent A. Wasik, Vice-presidente y Director General de Hertz Europe, un premio como reconocimiento a su excelente labor realizada al frente de la oficina Hertz en dichas ciudades.— L. V.

MOTORES

TOMOS

«LOS EURO-JAPONESES»

● SEGUROS ● DURADEROS
● DE FACIL MANEJO Y CON SERVICIOS

AGENTE EN LA CORUÑA:

FRANCISCO GALAN ARADAS
Alfredo Vicenti, 34

Calidad Europea... y de precio Japonés

GAMA: 3 - 4 - 4E - 10E - 18E - H. P.

A LAS SRAS. O SRTAS.
QUE DISPONGAN DE TIEMPO LIBRE O MEJOR AÚN DE LA JORNADA ENTERA. OFRECEMOS UNA INTERESANTE POSIBILIDAD EN UN AMBIENTE SIMPATICO EN EL QUE PODRAN INTEGRARSE FACILMENTE TRABAJANDO EN EQUIPO, DE FORMA COMODA Y CONSIGUIENDO BUENAS GANANCIAS.

Presentarse hoy de 10 a 12 y de 4 a 5 en Enrique Dequidt, 9 bajo Izda.

Las penas que corresponden a los delitos electorales

MADRID, 15.—Según el real-decreto ley sobre normas electorales, en sus artículos setenta y ocho y siguientes, serán castigados con las penas de arresto mayor y multa de diez mil pesetas los funcionarios públicos que, entre otros puntos, alteren la hora de la votación, descubran el voto secreto o impidan y dificulten a los electores, candidatos, apoderados, interventores o notarios el que examinen, de la forma legalmente establecida, la urna, antes de comenzar la votación, así como los sobres y papeletas que de ella se extraigan al hacerse el escrutinio. Los particulares que participen en la realización de cualquiera de estas figuras delictivas también serán castigados con la pena de arresto mayor, en su grado mínimo, o multa de diez mil a cien mil pesetas.

Si son graves, serán castigados con la pena de arresto mayor y multa de diez a cien mil pesetas. Serán castigados con penas de presidio mayor (funcionarios) y de presidio menor (particulares) y multas de 5.000 a 50.000 pesetas, quienes induzcan al error sobre su autenticidad los nombres de los votantes, cambien o alteren el sobre o papeleta electoral, realicen con inexactitud el recuento de electores, efectúen proclamación indebida de personas, falten a la verdad en manifestaciones verbales que hayan de realizarse en algún acto electoral, voten dos o más veces en unas elecciones, y susciten, sin motivo racional, dudas sobre la identidad de una persona o la entidad de sus derechos.—(EUROPA PRESS).

Serán castigados con arresto mayor o multa de cincuenta mil a quinientas mil pesetas quienes realicen actos de propaganda una vez finalizado el plazo de la campaña electoral.

Serán castigados con la pena de arresto mayor quienes por medio de recompensas, dádivas, remuneraciones o promesas de las mismas, soliciten directa o indirectamente el voto a un elector o le induzcan a la abstención, y a quienes de cualquier modo impidan o dificulten el ejercicio de su derecho a cualquier elector. Además de la pena señalada, incurrirán en inhabilitación especial para cargo público los funcionarios que usen sus competencias para alguno de los fines anteriormente señalados.

Serán sancionados con multa de diez mil a cincuenta mil pesetas los que produjeran tumulto o turbaren el orden de votación electoral y de cualquier otro acto electoral, en el caso de que los actos no revistan grave-

Los trabajadores de 160 empresas de hostelería de Mallorca han presentado la declaración de huelga

PALMA DE MALLORCA, 15.—Unas 160 empresas de hostelería de Mallorca, según fuentes laborales, han presentado ya la declaración de huelga. Por otra parte, dicen las mismas fuentes, la lista de empresarios que se oponen a ella se va engrosando.

A última hora de ayer se recibió en la sede social de los trabajadores un telegrama remitido por el secretario general de la U.I.T.A. (Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación), que muestra su apoyo a los trabajadores de Baleares.

Diversas agencias de viaje, especialmente alemanas, han suspendido excursiones turísticas para la segunda quincena de julio.—(EUROPA PRESS).

PONGA LUJO EN SU COCINA

CONFIE LA DECORACION DE SU COCINA A AUTENTICOS PROFESIONALES



cocina BOUTIQUE

DISTRIBUIDORES DE LAS PRIMERAS MARCAS EN MUEBLES DE COCINA NACIONALES Y EXTRANJEROS

fernando macias .3-5

CLASE DE INGLES

IDIOMAS CAMPO

MENDEZ NUÑEZ, 31 — ZARAGOZA

1.ª Medalla Oro Bruselas 1960

ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS

Método y sistema patentados

Prohibida la reproducción

Las grabaciones de inglés en cassettes a disposición del lector, en

LA VOZ DE GALICIA - Departamento Comercial.

62nd LESSON

En los **HUT** saboree sus especialidades **FRANKFURTS y HAMBURGUESAS PLATOS COMBINADOS**



Velázquez Moreno, 42
Uruguay, 2
Avda. José Antonio, 219

V I G O

...y en toda Galicia

THE CARPENTER'S SHOP (*)



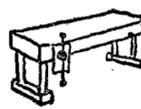
HAMMER «jama»



PLANE «plén»



SAW «so»



CARPENTER'S BENCH «carpenter's bench»



PLIERS «pláirs»

GRAMMAR

Pronombres reflexivos

Singular		Plural	
1.ª pers. MYSELF	me	1.ª pers. OURSELVES	nos
2.ª » YOURSELF	te, se	2.ª » YOURSELVES	os, se
3.ª » HIMSELF	se	3.ª » THEMSELVES	se
Neutro ITSELF			

Algunos verbos reflexivos

TO CUT ONESELF	«cut uanself»	Cortarse
TÓ AMUSE ONESELF	«amius»	Divertirse
TO LOSE ONESELF	«lus»	Perderse

Exercise:

1. I didn't amuse myself very much in the theatre. — 2. Have you cut yourself? — 3. Yes. I have cut myself with the saw. — 4. We lost ourselves in the city. — 5. They didn't lose themselves in London.

ONESELF «uanself», uno mismo.—Va siempre acompañando al infinitivo de los verbos reflexivos:

SELF «self», mismo — SELVES «selvs», mismos

EXERCISE (Reading, translation, conversation)

1. The carpenter makes all kinds of furniture¹ such as chairs, benches, shelves, doors and wardrobes.—2. He uses a wide² variety of woods³ among which are mahogany⁴, oak⁵ and pine.—3. The principal tools employed by the carpenter are the hammer, saws, planes, nails, screws and a drill⁶.

* CARPENTER'S SHOP «carpenter's shop», carpintería, taller de carpintero.—(1) FURNITURE «fárnishür», muebles.—(2) WIDE «áid», ancho, s. extenso, a.—(3) WOODS «úds», maderas.—(4) MAHOGANY «májogán», caoba.—(5) OAK «óuk», roble.—(6) DRILL «dril», máquina de taladrar.

En Madrid la Policía prestó protección a periódicos, sedes de partidos y otros edificios

MADRID, 15.—Las autoridades gubernativas de Madrid han adoptado medidas especiales de seguridad para el día de hoy, con el fin de que la normalidad reine en la jornada electoral.

Entre estas medidas especiales figuran servicios de protección y vigilancia a los distintos líderes políticos, que fueron montados ya en días pasados. Ultimamente se ha montado vigilancia policial en torno a Dolores Ibarruri «La Pasionaria», presidente del Partido Comunista de España, que se encuentra ya en Madrid, tras diversas estancias en provincias norteañas.

Las fuerzas de orden público que prestaban servicio en la periferia de Madrid han sido relevadas por efectivos militares. Las citadas fuerzas han sido desplazadas a Madrid y pue-

tas en servicio en el casco urbano de la ciudad. Todos los efectivos policiales se encuentran en servicio permanente y han sido movilizados también para servicios de vigilancia los alumnos de la Academia de la Policía Armada.

Durante la mañana no existen retenes en las calles en los lugares más frecuentados o claves, aunque no se descarta que a lo largo del día puedan ser montados. Tienen protección policial algunos edificios, entre ellos los periódicos y las sedes de los partidos.

Efectivos de la Policía Armada prestan servicio en todos los colegios electorales, en número que varía según los votantes inscritos en el citado colegio. El mínimo es de un agente por colegio, aunque en la mayoría de ellos al menos hay dos policías de servicio.—(EUROPA PRESS).

CREACION DE LAS NUEVAS «CAMARAS AGRARIAS»

MADRID, 15.—Por un real decreto de Presidencia del Gobierno que aparece en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy, se crean, bajo el tradicional nombre de «cámaras agrarias», los nuevos órganos de consulta y colaboración con la Administración en el medio agrario, dado el establecimiento de la libertad sindical y la desaparición de esta cuota.

Las nuevas cámaras agrarias serán corporaciones de derecho público, de carácter no sindical, con personalidad jurídica y plena capacidad de obrar, y no limitarán la libertad sindical ni los derechos de las organizaciones de empresarios y trabajadores del campo.

Tendrán exclusivamente el carácter de órganos de consulta-colaboración con la Administración sobre temas de interés general agrario.—(CIFRA).



PRONOVIAS GANA LAS ELECCIONES



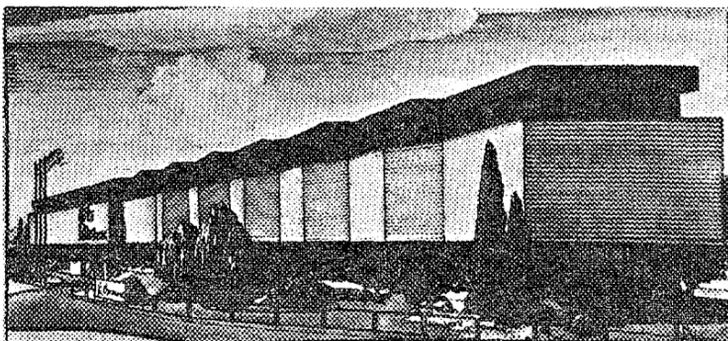
PRONOVIAS BOUTIQUE
Juan Florez, 69
LA CORUÑA

POR ABRUMADORA MAYORIA

Las novias de España dan su voto a **Pronovias**
Sabén que **Pronovias** ha presentado siempre y seguirá presentando un "Programa" de colecciones incomparables por:

- Su creatividad en Moda
- Su extensa colección en modelos y tallas
- Su servicio de especialistas en orientación a la novia
- Sus precios justos y equilibrados

Somos la primera marca española en nuestra especialidad En un futuro próximo, aspiramos a ser la primera marca europea



Nueva factoría PRONOVIAS en Prat de Llobregat, de inminente inauguración

GRATIS

Si tú, o alguna amiga, deseas recibir un ejemplar de la Revista/Catálogo PRONOVIAS a todo color, solicítala a:
EL SUIZO-PRONOVIAS, P.º de Gracia, 74 - BARCELONA

Nombre

Dirección

Población Provincia

Fecha aproximada de tu boda VG

Tiene una vigencia de cinco años

Firma de un concierto entre el I.N.P. y la Agrupación de Industrias Farmacéuticas

MADRID, 15.— En la sede central del Instituto Nacional de Previsión se ha firmado esta mañana el concierto entre este organismo y la agrupación de industrias farmacéuticas.

Por parte del «INP» suscribió el delegado general Fernando López-Barranco y por la industria farmacéutica, José María Alonso Samaniego.

Este concierto, con una vigencia de cinco años ha sido elaborado dentro de un marco

de mutua colaboración para la ordenación del consumo farmacéutico por parte de la Seguridad Social.

Se mantienen las mismas condiciones económicas que venían subsistiendo hasta la fecha, incluido el descuento especial que se destina por el Instituto Nacional de Previsión a la financiación de la investigación médica y farmacéutica, así como al perfeccionamiento de la asistencia sanitaria.— (CIFRA)

Reglamento provisional de los casinos de juego

MADRID, 15.— En las áreas metropolitanas de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia no podrán abrirse casinos de juego, según real decreto sobre normas para su instalación que aparece en el «Boletín Oficial del Estado», de hoy junto con el «Reglamento provincial de casinos de juego».

Asimismo, se prohíbe la apertura de casinos dentro del término municipal de las ciudades que tengan más de trescientos mil habitantes de derecho, y se señala que el Ministerio de la Gobernación, al expedir las autorizaciones, dará preferencia a las solicitudes que se formulen para casinos a situar en provincias de mayor densidad turística o en ciudades fronterizas.

De los dieciocho casinos que podrán autorizarse dentro del territorio nacional, el real decreto dispone que de aquí a un año sólo podrán abrirse diez y en el siguiente los ocho restantes.

Por otra parte, el «Reglamento provisional de casinos de juego» obliga a las empresas titulares de casinos a prestar al público, dentro del mismo inmueble o conjunto arquitectónico, los servicios de bar, restaurante, salas de estar y espectáculos. Facultativamente ya, podrán contar también con salas

de teatro y cinematógrafo, convenciones, conciertos, exposiciones, piscinas e instalaciones gimnásticas o deportivas y establecimientos de compras.

Por lo que respecta a las sociedades, se dispone que deberán ser de nacionalidad española, estar domiciliadas en España y tener un capital mínimo de doscientos millones de pesetas, totalmente suscrito y desembolsado, no pudiendo exceder del 25 por ciento la participación de capital extranjero.

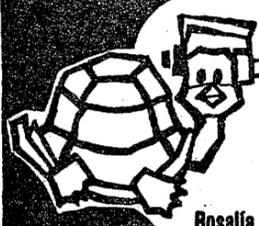
El reglamento prohíbe asimismo el acceso a las salas de juego a aquellas personas respecto de las cuales se haya solicitado de la Comisión Nacional del Juego les sea impedida por sucónyugue, o por sus hijos mayores de edad, así como por los padres respecto de los hijos que convivan con ellos bajo su dependencia económica. Estas prohibiciones tendrán carácter reservado y no podrán darse a la publicidad.

El director del casino, por su parte, podrá expulsar del mismo a las personas que produzcan perturbaciones o cometan irregularidades en la práctica de los juegos o prohibir la entrada a aquellas personas de las que consten datos que permitan suponer fundamentos que habrán de observar una conducta desordenada.— (CIFRA)

CLASE DE INGLES

IDIOMAS CAMPO
MENDEZ NUÑEZ, 31 — ZARAGOZA
1.ª Medalla Oro Bruselas 1960
Método y sistema patentados
Las grabaciones de inglés en cassettes a disposición del lector, en LA VOZ DE GALICIA - Departamento Comercial.

63rd LESSON



C. E. A. P. 01
BANCA PRIVADA Y CAJAS DE AHORRO

- Contabilidad
- Cálculo Mercantil

- Mecanografía
- Derecho Mercantil

PREPARACION PARA LAS OPOSICIONES YA CONVOCADAS

C.E.A.P. 01

Tel. 229997-228265

Rosalía de Castro, 6

LA CORUÑA

THE PAINTER (1)



PAINT-BRUSH
«paint brush»



PAINT
«paint»



ROMAN CANVAS
«roman canvas»



EASEL
«isól»



SMALL BRUSH
«small brush»

GRAMMAR

Traducción al inglés de las expresiones españolas SOLO (S). SOLA (S):

- a) Con los pronombres reflexivos y la preposición BY.
- b) Con la voz ALONE «alón».

Ej.:

HE DID IT BY HIMSELF

Lo hizo solo

SHE IS ALONE

Ella está sola

LEAVE THEM ALONE!

¡Déjalos solos!

VERBOS IRREGULARES

	Infinitivo	Preterito	Participio
Barrer	TO SWEEP «sweep»	SWEPT «swept»	SWEPT
Enviar	TO SEND «send»	SENT «sent»	SENT

EXERCISE (Reading and conversation)

1. The painter is sweeping the floor of the room.—2. We shall amuse ourselves in the swimming pool.—3. Will they come by themselves?—4. No, they will come with my uncle John.—5. We were alone in a dark room for eight hours.—6. The roman canvas is on the easel.—7. Their brother sent seven small brushes and five pounds of paint.—8. She didn't amuse herself much on the beach last year.—9. Does she sweep the floor of the living-room every day?

(1) PAINTER «painter», pintor.

EL CUERVO
LA REVISTA
QUE HA NECESITADO
41 AÑOS PARA
PODER SALIR
¡¡ACUERVESE!!

Y COMPRELA CADA SEMANA

Dos jóvenes heridos de gravedad por disparos de la Policía cuando huían en un coche robado, en Sevilla

SEVILLA, 15.— Dos jóvenes han resultado heridos, uno de ellos muy grave, por disparos de bala efectuados contra ellos por un policía armado mientras huían en un coche robado.

El hecho ha ocurrido en el Parque Alcosa, de esta ciudad, cuando un patrullero del 091 localizó un automóvil, denunciado como robado, en el que viajaban cinco individuos. Inmediatamente se les dio el alto, pero los ocupantes del vehículo iniciaron la fuga, perseguidos por la Policía, que les lanzó se-

fuga a pie, mientras el quinto quedaba malherido en el coche.

Fue trasladado por la propia Policía al hospital clínico universitario. Se le extrajo una bala de la cabeza, pero no se le pudo sacar otra, alojada también en la misma parte del cuerpo.

Ha quedado internado en la unidad de cuidados intensivos, en estado muy grave.

Posteriormente la Policía ha tenido conocimiento de que otro de los ocupantes del vehículo robado, se presentó por sí solo en el hospital de San Lázaro, donde quedó internado con heridas también de bala, de carácter grave.— (CIFRA)

... y para una compra acertada...

GALERIAS
maisonfor

de Real, 94 a Olmos, 21.

LAS GALERIAS DE GALICIA

10 Plantas comerciales
150 Secciones especializadas

PLANTAS

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| BAJA: Objetos de regalo | 5: Boutique, pelotería |
| 1: Bebé y moda juvenil | 6: Deportes, juguetería |
| 2: Artículos caballero | 7: Moda vaquera y cafetería |
| 3: Hogar | 8: Camping, campo y playa |
| 4: Pret a porter femenino | 9: Almacén |

La Voz de Galicia

HACE 50 AÑOS

16 de junio de 1927
(Jueves)

★ «VIEJAS CRONICAS»

Con el tercer tomo de «Notas Viejas Galicianas», que acaba de salir a la luz, da fin el señor Pérez Costant a la interesantísima serie en que ha publicado una magnífica colección de notas retrospectivas de los diversos órdenes de la vida y actividades de Galicia, a partir del siglo XVI.

Estos libros, como las demás publicaciones del erudito archivero del Ayuntamiento de Santiago, ofrecen un atractivo poderoso y enseñan y entretienen al que, aún sin mayores aficiones históricas, los hojea.

★ LA ESCUADRA ESPAÑOLA, EN VILLAGARCIA

A las siete y media de la tarde de ayer, fondeó en Villagarcía, procedente de Ferrol, la escuadra de instrucción. La entrada ha sido presenciada por numeroso público. Las sociedades de recreo obsequiarán a los marinos con diversos festivales.

★ LAS CERILLERAS

La crisis que viene atravesando el personal obrero empleado en la fábrica de cerillas de La Coruña, parece haberse intensificado en la temporada última. Venía el personal bajando sólo tres días de los seis de la semana, pero ahora no se trabaja más que cinco horas diarias, que hacen quince a la semana: menos de dos jornadas. Solicitan trabajar los tres días y nosotros confiamos en que se hallará modo de satisfacer la aspiración, nada exagerada, de estas mujeres, dignas de ser atendidas.

★ PRIMO DE RIVERA, EN EL MINISTERIO DE ESTADO

El jefe de Gobierno, general Primo de Rivera, estuvo hoy en el Ministerio de Estado, donde recibió la visita del ministro de Méjico en España, que en uso de licencia sale mañana para su país.

★ ULTIMATUM DE LOS SOVIETS

En París se tienen noticias acerca de una nota de ultimatum enviada a Varsovia por la República de los soviets. Rusia exige de Polonia la expulsión, en un breve plazo, de varias sociedades rusas que señala y que tienen su domicilio en territorio polaco.

★ TEATRALERIAS

Anoche, «Bartolo tiene una flauta», llevó mucha gente al Rosalía. Y se pasó bien el rato, porque haciendo abstracción de unos cuantos prejuicios de arte, verosimilitud, etc., la farsa hace reír mucho, que es lo que pretendía la compañía de Aurora Redondo y Valeriano León.

En el Linares, película, una bella bailarina y Balder, que viene bueno: anoche lo saludó el público con una gran ovación, que en su nombre agradeció «Gaonilla», con un despiante chulo. ¡Lo que es ser guapo y estar bien relacionado!

LA ESPOSA DE TIERNO GALVAN DESMINTIO UN RUMOR SOBRE EL ASESINATO DE SU MARIDO

En algunos sectores políticos se aseguraba que había sufrido un atentado

«Me he llevado un susto de muerte cuando me llamaron de Barcelona»

MADRID (Colpisa).— La esposa del profesor Tierno Galván nos ha desmentido el rumor que circulaba a media mañana de hoy en algunos sectores políticos y que aseguraban que el profesor había sufrido un atentado que le había causado la muerte.

Doña Encarna de Tierno nos dice: «Me he llevado un susto tremendo cuando me llamaron desde Barcelona para decirme que sabía del asesinato de mi marido. Me quedé sin habla y pregunté a los que me llamaban qué cuando había sucedido el supuesto asesinato. Contestaron que hacía unos minutos. Yo había votado con el profesor a primera hora de la mañana y él se había ido al despacho del PSP. Por eso, lo primero que hice fue llamar allí. La secretaria me dijo que había salido y que no podía localizarle. Eso me

llenó de incertidumbre y sin vacilar me fui a la Dirección de Seguridad donde me comunicaron que no había ninguna noticia y que empezaban inmediatamente a tratar de localizarlo y averiguar lo que pasaba. Yo continué haciendo gestiones, llamando un sitio y otro hasta que averiguamos que mi marido estaba con la televisión mejicana realizando una entrevista. Cuando comprobé que todo estaba bien llamé de nuevo a la DGS para darles la noticia de que todo había sido un bulo seguramente lanzado malintencionadamente. La policía estuvo muy correcta en todo momento y me hicieron partícipe de su alegría porque no había pasado nada grave. No obstante el rumor se ha expandido con mucha rapidez. Recibo llamadas constantes de todas partes de España».

GRAVES INUNDACIONES EN LA RIBERA NAVARRA A CAUSA DEL DESBORDAMIENTO DEL EBRO

TUDELA (Navarra), 15.— Graves inundaciones en la ribera navarra ha causado el desbordamiento del río Ebro, las cuales comenzaron en el día de ayer cortando la carretera de los Abetos a Castejón, que une las rutas de Nvarra, Logroño y Zaragoza.

Los campos de cultivo, en grandes extensiones han quedado anegados por las aguas, sobre todo en Marcilla y Milagro. En esta última localidad el campo de fútbol era un completo mar.

En la mañana de hoy, puestos en contacto con la Comisaría de Aguas del Ebro de Zaragoza, «Cifra» ha podido saber que ayer el río alcanzó la cota máxima con una altura de 6 metros 10 centímetros y 2.300 metros cúbicos de agua por segundo.

Aunque las previsiones indicaban su disminución a su paso por Miranda de Ebro y Castejón, al haber menguado los afluentes del Ebro en las crecidas, sin embargo en la zona baja de la ribera su caudal se acusa con mucha mayor fuerza, saliendo de su cauce e inundando huertas y campos con grandes perjuicios para los cultivos de ciclo corto como las plantaciones de tomates, pimientos y espárragos, que han quedado prácticamente destruidos por la riada.

A su paso por Tudela, el Ebro ha inundado por completo las instalaciones del grupo deportivo de Educación y Descanso dejándolo todo inundado.

Al alcanzar las aguas del Ebro un nivel superior al de su afluente el río Queiles, éste se está saliendo por los registros de desagües en la monumental calle Tudela de San Juan Julián, que ha quedado completa-

mente anegada, cortándola en unos 50 metros y alcanzando su nivel medio metro de altura.

Es difícil calcular los daños, pero se estiman en cientos de millones de pesetas. Hasta el momento no se observa que el agua tienda a disminuir, sino más bien a subir.— (CIFRA).

Continúa el conflicto entre las farmacias y la Seguridad Social

● Mañana se reanudarán las conversaciones, a petición del INP

MADRID, 15.— La situación del conflicto que tienen planteado las farmacias respecto a la Seguridad Social no ha cambiado en nada, a pesar de que esta misma mañana se haya firmado el concierto entre el Instituto Nacional de Previsión y las industrias farmacéuticas, han señalado a «Cifra» fuentes próximas al Consejo General de Colegios Farmacéuticos.

Aclararon los fuentes mencionadas que el tema de la industria farmacéutica, es decir, de los laboratorios, es totalmente independiente del de la farmacia. Este último será considerado de nuevo en las conversaciones que se reanudarán entre los representantes de los farmacéuticos y el «INP» pasado mañana, a petición de este organismo.

También dijeron que es posible que no sea fácil llegar a un entendimiento entre farmacias y Seguridad Social y que los condicionamientos de la industria farmacéutica no son los mismos respecto al I.N.P. que los de las farmacias.

De otra parte, y según ha podido saber «Cifra», la revisión de precios de los productos farmacéuticos ha sido ya aprobada por el Gobierno y es probable que el aumento, que globalmente podría estar en un ocho y medio por ciento (unos grupos de productos de menor costo experimentarán alzas superiores a ese porcentaje y otras especializadas, de mayor precio, tendrán una baja), entre pronto en vigor.— (CIFRA).

CIRUGIA ESTETICA

Y PLASTICA - REPARADORA

DR. J. MAIZ BESCANS

Rep. El Salvador, 27-2.º - Telfno.: 592942 - Santiago
Consulta: 4-7 tarde. Lunes, miércoles y viernes

JOSE M. LOIS

PSIQUIATRIA - EPILEPTOLOGIA

SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL DIA 4 DE JULIO

SANATORIO NEUROPATICO

TELEFONO 581007

C.S.P. 909

GUIA MEDICA

(Por orden alfabético)

DR. AGRAFOJO.— Ginecólogo. Cantón Grande, 16-17, 4.º B. Teléfonos 226539-251485. Tardes 5 - 7,30 (previa cita). C.S.P. 890.

M.º CARMEN ARES POSADA.— Médico dentista. Consulta diaria de 8 de la mañana a 3 de la tarde. Previa cita. Teléfono 228529. Linares Rivas 6 y 7 5.º. C.S.P. 784.

DR. ALFONSO BARBAGELATA.— Medicina Interna. Rayos X. Electrocardiografía. Clínica: Avda. Hércules 40-1.º Telf. 204558. Part.: José Cornide, 10-2.º D. Telf. 231562.

J. CLERINS SOTO.— Traumatología y Reumatología. C/ Menéndez y Pelayo 4-6 1.º Teléfono 223286. C.S.P. 989

DR. MANUEL GARCIA PARDO.— Nerviosas y Mentales. Pontejos 8-10. Teléfono 206630. Consulta previa cita. (C.S.P. 643).

DR. PEDRO G. BAQUERO.— Especialista en Garganta, Nariz, Oídos y Cirugía Funcional del Oído. Consulta diaria de 11 a 1. Horas especiales previa cita. Plaza de Orense, 10 2.º Teléfono 222522. (C.S.P. 667).

DR. GARCIA SANCHO.— Medicina General. Especialista en Piel. Alérgicas. Venéreo. Sífilis. Enfermedades propias de la Mujer y Ginecología. Radiaciones ultravioletas, infrarrojos. Diatermia. Onda corta. Rayos X. Fuente San Andrés. Banco Valladolid, 4.º B. Teléfono 222756

Dr. HORTAS.— Especialista en Cirugía General y del Aparato Digestivo. Colón. Recto y Anc. Calle Nicaragua 6 3.º derecha. Teléfono 251216. La Coruña (C.S.P. 747).

Dr. OTERO CODESAL.— Especialista en Ginecología, Parto y enfermedades de la Mujer. Consulta previa cita. Teléfonos 225907 y 283899. C/ Pardo Bazán, 1. (C.S.P. 583).

Dr. F. OTERO Y OTERO.— Maternidad y Clínica Ginecológica. Profesor adjunto de la Facultad de Medicina. Maternólogo del Estado. Tocólogo Municipal. Diplomado en Citodiagnóstico por la Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer. Federico Tapia 8, 1.º Teléfono 228658. Consulta previa cita. (C.S.P. 539).

HORACIO PICALLOS RODRIGUEZ.— Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 4,30 a 8. Calle Barcelona, 17-2.º izquierda. Teléfono. 289964. (C.S.P. 918)

DR. GERARDO RODRIGUEZ VALCARCEL.— Especialista en Pediatría y Puericultura. Consulta previa cita. Palomar, 26-1.º Teléfono 262384. C.S.P. 969

«SAN RAFAEL» INSTITUTO MEDICO QUIRURGICO.— Director: Dr. Rafael Hervada. Teléfonos 283699-283688. (12 líneas). Servicio de Rehabilitación. Hemiplejías. Parálisis cerebral infantil. Secuelas de afecciones traumatológicas. Desviaciones de columna. Reumatismos. Tratamientos Post-Partum, etc. (C.S.P. 776).

Centro Materno Infantil Nuestra Señora de Belén. Director: ANGEL RON FRAGA. Obstetricia y Ginecología y Cirugía de la Especialidad. Calle Teniente Coronel Teljeiro, al lado Telefónica de Riazor. Teléfonos: 251600 - 04 - 08. (C.S.P. 991).

SEGRELLES.— Especialista en Ginecología y Obstetricia. Consulta tardes, previa cita. Teléfono 228635. Rúa Nueva, 20-4.º D.

Dr. SERRANO BARRIENTOS.— Especialista por el Instituto de Urología «Fundación Pulgvert» de Barcelona. Riñón. Vejiga. Próstata. Esterilidad masculina. Juan Flores 34, 3.º Teléfono 255666. Consulta por la tarde con cita. (C.S.P. 652).

DR. MANUEL J. SUAREZ LOSADA.— Pediatra - Puericultor. Puericultor del Estado. Calle Médico Rodríguez, 15-4.º D. Consulta: Previa cita al Telf. 263857.

FIDEL VIDAL PEREZ.— Especialista en Psiquiatría. Electroencefalografía. J. Flores 65-2.º D. Teléfono 222641. (Consulta previa cita). (CSP 986)

Dr. ROBERTO VILA.— Cirugía General y del Aparato Digestivo. Especialista por los Hospitales: General de Asturias (Oviedo), Ciudad Sanitaria Francisco Franco de Barcelona y Beaujon (Clchy-París). Consulta previa cita. Benito Blanco Rajoy, 1-3.º Teléfono 289217. C.S.P. 898

MADRID, 15.— Los servicios informativos de la Dirección General de Coordinación Informativa, del Ministerio de Información y Turismo, han facilitado la confirmación oficial del nombramiento de don Antonio Hernández Gil como presidente de las Cortes y del Consejo del Reino. Dicha confirmación está incluida en el siguiente texto:

«S. M. el Rey ha nombrado presidente de las Cortes y del Consejo del Reino a don Antonio Hernández Gil.

El acto de juramento se celebrará mañana a las 11 horas en el palacio de La Zarzuela». — (EUROPA PRESS)

PRIMERA DECLARACION

MADRID, 15.— El nuevo presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil, ha facilitado a Europa Press su primera declaración, inmediatamente después de conocer su designación por el Rey para este alto cargo.

Expresó ente todo su gratitud a Su Majestad el Rey don Juan Carlos porque gozando de amplias facultades para la designación «me haya hecho —dijo textualmente— depositario de su confianza y de su esperanza».

El señor Hernández Gil añadió:

«Acepto ser definido como independiente. Nunca he estado dentro de la política del poder, ni de la política de partidos. Pero en la independencia, no veo una puerta de escape para evadirme o eludir el compromiso, sino el modo de no poner lí-

HERNANDEZ GIL NUEVO PRESIDENTE DE LAS CORTES Y DEL CONSEJO DEL REINO

- «En la independencia no veo una puerta de escape para evadirme o eludir el compromiso sino el modo de no poner límites a la comprensión de todo y de todos»
- «Mi papel en las próximas Cortes será fundamentalmente de coordinación»
- «Una de las características que quiero dar a mi gestión es que no sea autoritaria»

mites a la comprensión de todo y de todos.

«La independencia —insistió— especialmente en determinadas circunstancias, puede tener un valor político, pues la política es algo superior a una concreta ideología». — (EUROPA PRESS)

COORDINACION

MADRID, 15 (Colpisa, por Amalia Sánchez Sampedro).

«Mi papel en las próximas Cortes puede definirse con una sola palabra: «Coordinación», ha dicho el nuevo presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil en una reunión con varios informadores poco después de producirse el nombramiento oficial.

Nervioso, a punto de ir a la Zarzuela para entrevistarse con el Rey, mientras solicitaba a su esposa le buscara una camisa para la visita regia, el nuevo Presidente de la Cortes ha recibido a varios informadores con quienes ha intercambiado algunos puntos de vista so-

bre sus futuras gestiones. Uno de sus hijos, Antonio, abogado y encargado de cátedra de la Universidad Complutense, está presente —tanto o más nervioso que su padre en la entrevista. En contraste con su esposa, Amalia, que se disculpa la rapidez con que ha de realizarse este primer contacto con la prensa.

«La noticia de mi nombramiento la he conocido sobre la una de la tarde, me la ha comunicado el vicepresidente del Consejo del Reino, Lora Tamayo. Desde aquí deseo manifestar mi gratitud al Rey por este nombramiento para un puesto de tanta importancia y responsabilidad.

Respecto a sus funciones como Presidente de las Cortes señaló las diferencias esenciales entre las anteriores Cortes y las próximas, basadas fundamentalmente en el procedimiento de elección de sus miembros, y en la composición bicameral de la misma y definió su papel

al frente de la Cámara como esencialmente coordinador.

En otro momento de su exposición el Presidente de las Cortes manifestó que hoy es un día histórico y puede decirse de este modo porque significa un cambio social y político que deseo sea en bien de España y de los españoles. «Mi nombramiento significa un cambio de rumbo y de contenido en mi actividad pero mi trabajo no será mayor que el que me he entregado hasta el presente. Espero que este cargo tenga una significación igual a la de todos mis trabajos anteriores.

ESCASOS CONTACTOS CON EL REY

Respecto a sus contactos con la Zarzuela, Hernández Gil aseguró con énfasis no haber tenido hasta el momento contactos muy directos con el Rey. No he sido su preceptor, ni profesor suyo en ningún momento, solo he tratado a S. M. en pocas ocasiones, pero que han sido suficientes para conocer sus altas

cualidades humanas y su profunda comprensión al entender los problemas de España.

El nuevo Presidente de las Cortes no quiso ser muy explícito respecto a la duración de las próximas Cortes ni al significado de interinidad de su cargo: «No puedo hablar de duración porque no he tomado posesión de mi cargo ni las Cortes todavía están abiertas. Por otra parte tengo conciencia de que toda política es transición.

Tampoco pudo precisar idea alguna sobre el futuro texto constitucional, «esto no depende de mí —dijo— pues la democracia es el reflejo de las opiniones de todos.

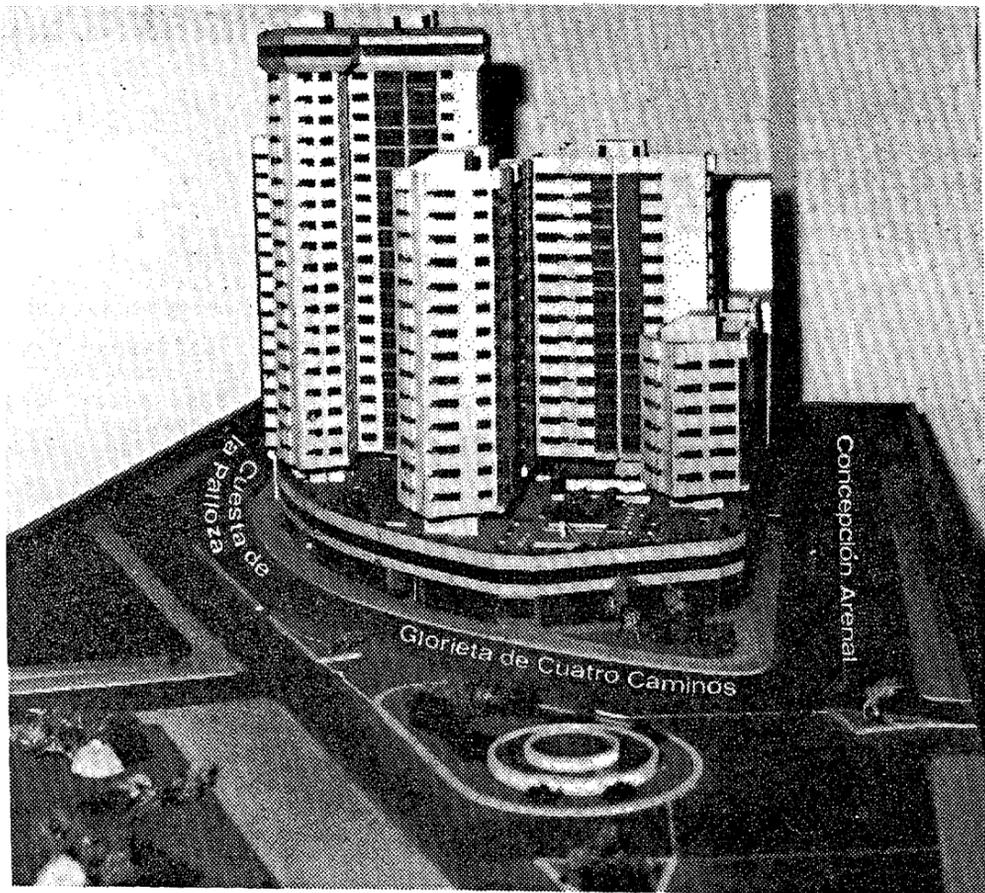
Don Antonio Hernández Gil manifestó desconocer si en su nombramiento había intervenido en algún modo el Consejo del Reino, así como si se deberá plantear o no la ratificación de su cargo como Presidente, pues, dijo, «La Ley de Reforma no dice nada sobre estas cuestiones».

En cuanto al reglamento provisional sobre funcionamiento de las cámaras elaborado por Fernández Miranda, dijo evadiendo la respuesta concreta que la Ley faculta al Presidente para interpretar los casos de duda y omisiones del reglamento y dictar normas supletorias para esa insuficiencia. Sus palabras fueron «la regulación que con base en esas facultades ha de significar respeto a la ley de reforma y la canalización a través de los conductos reglamentarios no han de contradecirse. Mi criterio es de un

(pasa a la pág. SIGUIENTE)

CENTRO COMERCIAL Y RESIDENCIAL EFISA TORRES CUATRO CAMINOS

- 180 viviendas.
- Esmerada construcción.
- Calefacción y agua caliente central.
- Plazas de garaje.
- Grupo electrógeno para garajes y ascensores.
- Portales independientes derecha e izquierda.
- 4.000 m.² de zona ajardinada elevada, para uso exclusivo de las viviendas.
- Visite piso piloto.
- OFICINA DE INFORMACION EN Cuesta Palloza, 5 bajo.



fisa LA CORUÑA
edificación financiera inmobiliaria, s.a.

Telefono : 294730

(Viene de la pág. ANTERIOR)

mínimo en la normativa. Pero son las cámaras quienes han de configurar su propio reglamento».

CARACTER CONCILIADOR

El nuevo Presidente, que se manifestó optimista respecto a la nueva situación —«creo que la democracia es la base de la convivencia política y los pasos que hacia ella se están dando son esperanzadores»— manifestó, respondiendo a la pregunta de si había tenido contactos con políticas de izquierda, que había tratado a lo largo de su vida a muchas personas. He tenido contactos, científicos, literarios, culturales, políticos, con mucha gente de distinta ideología, a todos respeto y a todos he comprendido, particie-

HERNANDEZ GIL NUEVO PRESIDENTE DE...

pe o no de sus impresiones. Creo firmemente que en la democracia es posible discrepar sin agresiones.

Respecto a las cualidades por las que podría haber sido elegido Presidente de las Cortes en su nueva etapa, Hernández Gil manifestó: «Soy un jurista que conoce los problemas del Derecho desde sus facetas filosófica y científica, que tiene una gran práctica profesional y que llevo muchos años en la Comisión General de Codificación donde se han realizado importantes reformas legislativas. Por otra parte creo que mi carácter es eminentemente conciliador, y que poseo la experiencia de un abogado que ha con-

grandes amistades en todos los sectores.

Preguntado sobre el tema regional y su incidencia en las discusiones de la próximas Cortes, aseguró que este tema no sería conflictivo, pero sí uno de los más importantes. «Una característica que quiero dar a mi presidencia —dijo enérgicamente— es que no sea de ningún modo autoritario. Quiero conocer, por encima de todo lo que piensan los otros.

El señor Hernández Gil manifestó minutos antes de partir para el palacio de La Zarzuela —a donde confesó con cierto nerviosismo que no había ido nunca— que el Presidente Suárez le felicitó por su nombramiento cuando todavía no era oficial la noticia. Hoy no he po-

dido hablar con él por las dificultades que tiene con el día electoral, pero agradezco su felicitación muy especialmente en estos momentos tan agotadores para un presidente de Gobierno.

DECLARACIONES DE SU ESPOSA

«Si tuviera que definir con una palabra a mi marido diría que es la reflexión», ha dicho doña Amalia Alvarez Cienfuegos, esposa del señor Hernández Gil cuando despedía a los informadores.

A la pregunta de si era feminista, respondió graciosamente que esta es una cuestión para hablar más despacio y en otro momento. «Soy partidaria de que la mujer sea y ocupe idénti-

cos puestos al del hombre, pero no entiendo algunas posturas situadas en contra del hombre. En cierto sentido soy feminista, pero en este último no. Aunque es una cuestión que no se puede tratar así tan a la ligera.

BIOGRAFIA DEL SENOR HERNANDEZ GIL

MADRID, 15.— Don Antonio Hernández Gil, nació en Puebla de Alcocer, provincia de Badajoz, en el año 1915. Es catedrático de Derecho Civil de la Universidad Complutense (Madrid). Aunque se halla en situación de excedencia voluntaria. En julio de 1969 fue nombrado presidente de la Comisión General de Codificación. Ha sido profesor titular de Metodología del Derecho de la Escuela Judicial en la en la Escuela Social de Madrid. Desde hace unos 20 años es vocal permanente de la Comisión General de Codificación. Asimismo, es secretario de la sección de Derecho Civil del Instituto Nacional de Estudios Jurídicos, Presidente de la Sección de Instituciones Europeas del Instituto de Estudios Políticos y autor de numerosas publicaciones sobre temas de derecho.

La fecha exacta del nacimiento de don Antonio Hernández Gil es el 29 de marzo de 1915. Es hijo de don Romualdo Hernández, inspector de fianzas del Tribunal Supremo y de doña Florencia Gil. Don Antonio Hernández Gil contrajo matrimonio en 1945 con doña Amalia Alvarez Cienfuegos.

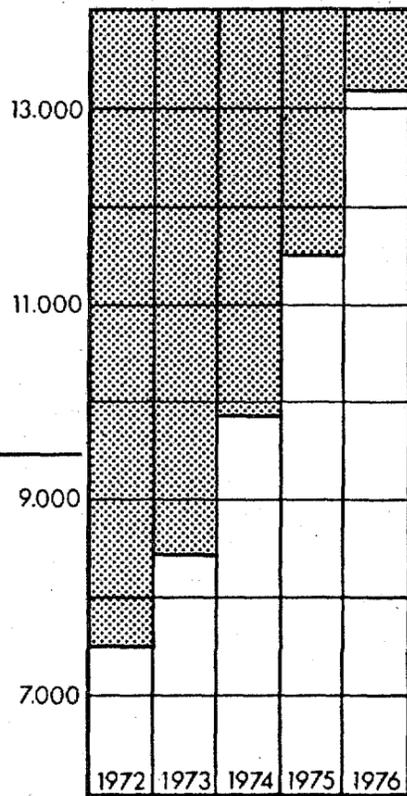
Desarrollo sus estudios el nuevo presidente de las Cortes en las universidades de Salamanca y Madrid. Es abogado del ilustre Colegio de Madrid, académico de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, y vocal del Consejo General de la Abogacía, además de presidente de la Comisión General de Codificación.

Es autor de numerosas obras de Derecho, entre las que destacan «El concepto del Derecho Civil», «Metodología del Derecho», «El testamento militar», y «Derecho de obligaciones». Tiene dos hijos, don Antonio y doña Guadalupe. El señor Hernández Gil se encuentra en posesión de las grandes cruces del Mérito Civil, de San Raimundo de Peñafort y de la Orden de Cisneros. — (EUROPA PRESS).



JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL.



Primas En millones de Ptas.

Resumen de la celebrada el 7 de Junio de 1977, en su sede social, bajo la Presidencia de D. Jaime Argüelles Armada.

EL SEGURO EN 1976

La evolución del seguro privado en 1976 muestra el efecto negativo del desarrollo económico general. Teniendo en cuenta la tasa de inflación, casi idéntica al crecimiento del sector, el Seguro permanece estando en términos reales.

A lo largo de 1976, se han venido realizando esfuerzos de impulso al proyecto de Ley sobre Ordenación y Fomento de los Seguros Privados, habiendo sido remitido el 25 de Febrero de 1977 el Proyecto de Ley a las Cortes.

La recreación de la Dirección General de Seguros, supone tam-

bién, un reforzamiento de la presencia del Seguro Privado en las decisiones de la Administración, prueba de ello es la legislación aparecida a lo largo del año, de la que debe resaltarse la elevación a 300.000 pesetas de las primas del Seguro de Vida, deducibles como gasto del Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas, la regulación de los Seguros de Grupo, el Decreto sobre normas de valoración de las Reservas Técnicas y finalmente la reestructuración del Seguro Voluntario del Automóvil, que representa en general un intento de modernización y perfeccionamiento.

EL EJERCICIO DE LA COMPAÑIA

El volumen de operaciones alcanzado en el Ejercicio, incluyendo el Seguro Directo y el Reaseguro aceptado, alcanzó la cifra de 13.161 millones de pesetas.

Las primas brutas por negocio directo ascendieron a 12.156 mi-

llones de pesetas, lo que mantiene la Compañía como "Líder indiscutible en el Sector." De esa cifra, 6.464 millones corresponden al negocio español y 5.692 millones, al negocio extranjero, lo que nos sitúa entre los primeros exportadores del país.

Las Reservas Técnicas brutas del negocio directo se cifran en 18.005 millones de pesetas, ascendiendo a 19.623 millones el total de las inversiones de la Compañía.

RESULTADOS

El beneficio total repartible asciende a 530.688.604 pesetas. Dotando las reservas patrimoniales con 40 millones de pesetas, y habida cuenta de las limitaciones impuestas por las disposiciones vigentes, se distribuye de la manera siguiente:

- Dividendo libre de impuestos para los Accionistas: 207.160.000 pesetas.
- Remanente de 283.528.604 pesetas para 1977.

Logo of La Voz de Galicia newspaper with contact information: Centralita: *288 111, Director: 294 900, Admor.: 290 199.

Cierra el diario «El Noticiero»

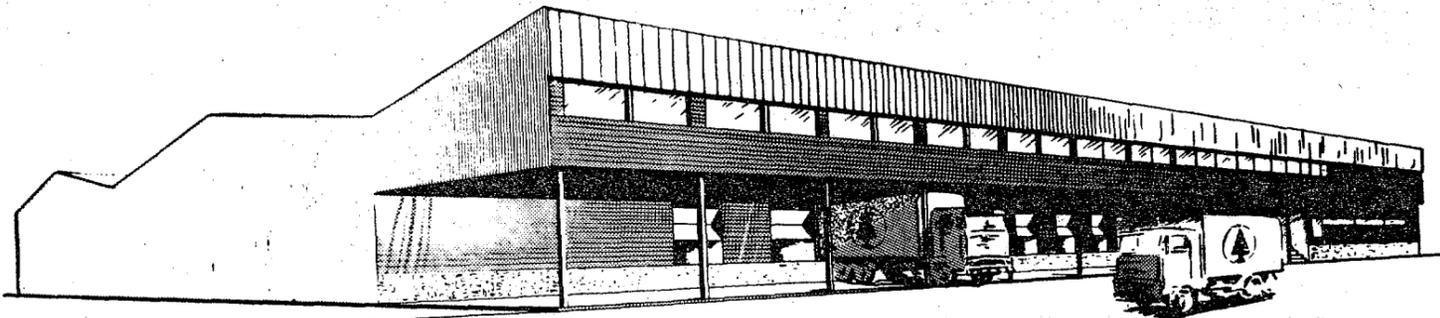
ZARAGOZA, 15.— El rotativo zaragozano «El Noticiero» ha cerrado hoy con carácter temporal la edición del periódico. En su primera página publica una nota del consejo de administración titulada «No decimos adiós», en la que expresa el deseo de poder superar su actual situación de suspensión de pagos y salir nuevamente a la calle. — (EUROPA PRESS)

LUCIANO EIROA y Cía. S.A.

Central distribuidora de alimentación



para las provincias de La Coruña y Lugo.



Informamos a toda nuestra clientela que ya estamos recepcionando mercancías en las modernas instalaciones de SAN JULIAN DE NARON - JUBIA (EL FERROL) —a la altura de las más avanzadas de Europa en su género—. Confiamos sepan disculparnos todas las molestias que les estamos causando, comprometiéndonos a solventarlas a partir del día 20 de este mes, en el que comenzaremos a dar servicio desde las mismas.

MUCHAS GRACIAS

Las características de las nuevas naves son:

- **7.000 m²** de superficie de almacenamiento.
- **100 m.** de fachada principal.
- **1.000 m³** de cámaras frigoríficas para productos congelados.
- **1.000 m³** » » » » refrigerados.
- **12** muelles de carga y descarga simultánea.
- **12** carretillas elevadoras.
- cintas transportadoras.



LA GRAN DEFENSA

Nuestro 50 aniversario es noticia.

Si eres estudiante tienes un 25% de descuento.

Tus estudios merecen algo así. Si tienes entre 12 y 22 años (o hasta 26 presentando tu certificado de estudios), puedes viajar a Europa con descuento del 25% en el billete. Pero esto no es lo único. Hay muchas, muchas tarifas especiales con las que puedes beneficiarte. ¿Por qué no consultas a una Agencia de Viajes? Sabes, este es el año de nuestro 50 aniversario. Y queremos que tu recibas lo mejor.



IBERIA
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

A LAS OCHO QUEDARON CONSTITUIDAS LAS MESAS ELECTORALES Y A LAS NUEVE COMENZO LA VOTACION

Falta de papeletas de diferentes partidos y anomalías en los precintos de las urnas, principales incidencias

En algunos colegios de Madrid fueron detenidos jóvenes que repartían propaganda de A. P.

MADRID, 15.—(Resumen de Agencias).—A las ocho de la mañana se han constituido en toda España las mesas electorales que presidirán durante el día de hoy las votaciones en las elecciones legislativas para Congreso y Senado. A las ocho, se han personado en los distintos colegios los integrantes de las mesas, que están compuestas por el presidente y por dos adjuntos.

Durante la primera hora, el presidente de cada mesa electoral ha procedido a examinar la acreditación de los interventores que han sido nombrados al efecto, en aquellos lugares o colegios en que existen interventores. Desde el día anterior, todos los colegios se encontraban acondicionados para la votación, instaladas las mesas con las urnas y colocadas las listas correspondientes de votantes.

A LAS NUEVE COMENZO LA VOTACION

De acuerdo con lo previsto en las normas legales dictadas para la consulta electoral, a las nueve de la mañana se abrió en todas las mesas del país la votación. Desde primeras horas de la mañana se han formado colas ante las mesas electorales, y los españoles están procediendo a introducir sus papeletas en las urnas.

Como es sabido, la votación continuará ininterrumpidamente durante todo el día, hasta las ocho de la tarde. La votación se realiza mediante papeletas oficiales, blanca para el Congreso, de color para el Senado. Los electores pasan uno a uno ante la mesa electoral, diciendo su nombre y apellidos, y mostrando el Documento de Identidad. Comprobado su nombre en las listas del censo, entregan los sobres al presidente de la mesa, quien los deposita en la urna, a la vez que se anota el nombre y apellidos de cada votante.

LLEGAN LOS VOTOS POR CORREO

A las nueve de la mañana, las centrales provinciales de Correos han distribuido en las diversas secciones del país los votos por correo que han sido emitidos con anterioridad, y conservados hasta hoy para su entrega a las mesas. La mesa procederá al final de la votación a la apertura de los sobres, comprobación de inscripción en el censo e introducción de las papeletas de voto en las urnas.

CUATRO HORAS DE PLAZO

Los trabajadores tienen un plazo máximo de cuatro horas durante la jornada laboral para poder emitir su voto. El tiempo invertido será abonado por las empresas, previa presentación del certificado de haber votado. Estos certificados se extienden en las respectivas mesas electorales.

En diversas secciones electorales, miembros de la fuerza pública presencian las votacio-

nes y cuidan el orden en las filas de votantes y el desarrollo normal de la consulta electoral.

FALTAN PAPELETAS

El Gobierno Civil de Madrid ha facilitado a las trece cuarenta y cinco de la tarde, la siguiente nota:

«Ausencia de papeletas de diferentes partidos y anomalías en los precintos de algunas urnas han sido las principales incidencias registradas a primera hora de la mañana en los diversos colegios electorales de Madrid, principalmente en Vallecas, San Blas, Coslada y Ventas.

En el colegio nacional «Ecuador», un joven que había intentado repartir papeletas de A.P., a requerimiento del presidente de la mesa fue detenido por las fuerzas del orden y presentado en la comisaría de policía del distrito.

En el colegio de José Ortega Gasset, 71, a requerimiento del presidente de la mesa se levantó acta de la ausencia de precinto de la urna.

En el colegio de Espinosa 50, miembros del P.S.O.E. denunciaron la ausencia de papeletas de su partido.

En la comisaría de Fuenerral han sido presentados tres jóvenes que se dedicaban a hacer propaganda de A.P. en el colegio de la calle Monforte de Lemos, 111.

En Sierra Solana, 2, sólo se disponía a las 10,30 de papeletas del «PCE», procediéndose inmediatamente a completar las casillas.

En San Bernardo 21 se carecía de papeleta de «Alianza Nacional».

En San Basilio 17, en Villaverde, se suspendió momentáneamente la votación por la ausencia de papeletas del «FUT».

En Cristo de Legazpi, 1, el presidente suspendió momentáneamente la votación por hallarse la urna sin precinto. Subsana la anomalía, continuó la votación.

En José Martínez Alvez 1, dos jóvenes que repartían propaganda de «AP» fueron detenidos y llevados a la Comisaría de policía de la Estrella.

En el colegio electoral de «Nuestra Señora de Villar», en la Elipa, un individuo se apropió de todas las papeletas de «Falange Española de las JONS» (Auténtica).

La vigilancia ha sido reforzada en toda la capital.

Efectivos policiales han montado servicios especiales de abastecimiento de papeletas a los colegios que se encontraban faltos de ellas.

En el colegio electoral de Pintor Lucas el presidente sufrió un ataque epiléptico, siendo trasladado inmediatamente a un centro asistencial y sustitui-

do por el presidente adjunto».

REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL CENTRAL

La Junta Electoral Central se ha reunido durante tres cuartos de hora, bajo la presidencia de su titular, Valentín Silva Melero, presidente del Tribunal Supremo de Justicia.

Los componentes de la Junta han examinado diversas consultas de las juntas provinciales y ha acordado que el escrutinio en las secciones es público, sin perjuicio de las atribuciones de los presidentes de mesa en cuanto a mantener el orden público, de acuerdo con los artículos 58 y 62 de las normas electorales y de la necesidad de un normal desenvolvimiento del acto.

La junta electoral volverá a reunirse mañana, a las seis.

GRAN ACTIVIDAD DE LOS INTERVENTORES

Los interventores de los partidos políticos en los distintos colegios electorales están desarrollando una intensa actividad de supervisión para garantizar la limpieza del proceso de elecciones.

Los interventores mantienen una constante comunicación con los respectivos partidos, a los que dan cuenta de las incidencias, anomalías y dificultades que vayan presentándose, con el fin de que los partidos formulen sus reclamaciones, a la junta electoral provincial.

Los partidos facilitan permanente información sobre estas incidencias.

P.S.O.E. DENUNCIA IRREGULARIDADES

La comisión ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español ha mostrado, a través de un comunicado, su desagrado por las irregularidades que se están registrando en las votaciones a Cortes.

Según este comunicado, las irregularidades más graves se han producido en Madrid, Cataluña, Málaga y Badajoz. La comisión ejecutiva del P.S.O.E. informa de que se ha puesto en contacto con el ministro de la Gobernación, señor Martín Villa, a quien ha sido expuesta la situación.

El señor Martín Villa —agrega el comunicado— conoce las circunstancias irregulares que se están produciendo. Según instrucciones del propio ministro, el P.S.O.E. ha comunicado estos hechos a los respectivos gobernadores civiles.

Respecto a la solicitud hecha por el partido al señor Martín Villa sobre la posible introducción de la Policía Armada en los colegios, el ministro ha comunicado la imposibilidad de ello, al considerar que los presidentes de mesa son soberanos.

El P.S.O.E., además de poner en conocimiento de los hechos al ministro de la Gobernación y gobernadores civiles, lo ha hecho a las juntas electorales provinciales y a la junta central.

MERCURY
Siempre en primera línea por...



servicio

- Red de 57 agentes con instalaciones de servicios distribuidos por toda España y con mecánicos entrenados por personal de Fábrica.
- Toda clase de piezas de repuesto y accesorios de origen, manteniendo un stock permanente en cada punto de servicio.
- Instalaciones, herramientas especiales e instrucciones para poder dar a su motor un servicio idóneo.

Motores fuera-borda y dentro-fuera borda

MERCURY
merCruiser

AGENTE PARA **LA CORUÑA GALAN**
Alfredo Vicenti, 34

Importador General: **TOURON, S. A.** La Granja, s/n. Zona Industrial
Tl. 250 53 00 - ALCOBENDAS (MADRID)



ENSENE SU HOGAR CON ORGULLO.

Reforme su cuarto de baño, cocina, pavimentos, persianas enrollables, con la garantía de una verdadera organización. Contamos con personal especializado para cada cosa. ● AHORRE TIEMPO Y DINERO ● FACILIDADES DE PAGO

SILVAR: General Sanjurjo, 34-Tel. 287853 La Coruña • SILVAR CORUÑA, S.A. La Coruña-Meicende Telfs. 263100-260366 Santiago: General Pardiñas, 5-Telfs. 594489-594718-Ferrol: Avda. Generalísimo, 7 y 9-Telfs. 311180-311459



**SILVAR
CORUÑA
S.A.
silcosa**

MADRID, 15.— De una a una y media de la tarde habían votado muy cerca del 50 por ciento de los ciudadanos registrados en las listas de los colegios situados en la zona del Retiro de Madrid. Esa era la situación de diez colegios electorales consultados por Europa Press, en los que, a la una y media, habían votado un 48 por ciento aproximado de los votantes registrados.

Igualmente, en los mismos colegios no se había registrado ningún incidente en el transcurso de la mañana, y tampoco se formaban aglomeraciones en torno a las mesas de votación. Las únicas pequeñas aglomeraciones se formaban en torno a las listas de personas registradas.

ARTEFACTO EXPLOSIVO

MADRID, 15.— Poco antes de las dos de la tarde, efectivos de la Guardia Civil han desactivado un artefacto colocado bajo una mesa del colegio electoral de la calle Volvoranca s/n de Alcorcón, según informa el Gobierno Civil de Madrid.

El artefacto contenía dos kilos de explosivos con metralla y tornillos en su interior.

INTENTO DE AGRESION

La situación de orden público durante toda la mañana ha sido en Madrid de completa normalidad, según informan fuentes del Gobierno Civil, que mantiene un servicio de información completo y permanente.

La única nota destacable en materia de orden público es una intervención de la policía en un colegio electoral, donde los electores intentaron agredir al presidente de una de las mesas. El incidente no tuvo gravedad, y se restableció la calma poco después.

ENCARGAN MAS PAPELETAS

Ante las serias dificultades surgidas en algunas mesas electorales en la que faltaban papeletas de algunas candidaturas, la autoridad competente se ha visto obligada a hacer nuevos encargos a diversas imprentas de este tipo de material, según informan a «Europa Press» fuentes autorizadas.

Asimismo, furgonetas de la Policía han procedido al reparto de papeletas a todos aquellos colegios electorales donde faltaban, todo lo cual se ha llevado a cabo con rapidez y ante las llamadas de los colegios electorales pidiendo nuevos envíos. Parece ser que la falta de papeletas de algunas candidaturas ocurridas durante la pasada noche, en algunos colegios, y a otras cometidas en el transcurso mismo de las votaciones.

EXPULSION DE INTERVENTORES

En el colegio electoral situado en el colegio «Eduardo Calleja» en la calle Carcastillo número 23, el presidente de la mesa expulsó a todos los interventores de los partidos. La expulsión se produjo por diferen-

LA GUARDIA CIVIL DESACTIVO UN ARTEFACTO EXPLOSIVO COLOCADO BAJO UNA MESA DE UN COLEGIO ELECTORAL DE MADRID

- El presidente de una mesa expulsó a los interventores de los partidos, que fueron repuestos por la Policía
- A las tres de la tarde quedaron subsanadas las deficiencias de papeletas de diferentes candidaturas

cias con el presidente, que, según los interventores, obligaba a votar a un partido de izquierdas.

Los interventores denunciaron el hecho, y la policía acudió a dicho local para reponer a los interventores en sus puestos. Una vez repuestos, recomenzó la votación, tras hora y media, de interrupciones.

PROTESTAS

La «Federación de la Democracia Cristiana» ha presentado protestas, a las diez de la mañana, ante la Junta Electoral Provincial de Madrid porque al menos en cinco electorales no existían al comenzar las votaciones, papeletas de la FDC.

Los colegios son: Serrano 186, Ferraz, 32, Galbia 16, Paseo de la Chopera (Matadero Municipal) y colegio «Puerto Rico» (Poblado de Orcasitas).

Según fuentes de la FDC, su protesta ante la Junta Provincial ha sido respondida en el sentido de que la junta no tiene dichas papeletas, por lo que militantes de la Federación están procediendo a distribuir las en los citados colegios electorales.

CERRADO UN COLEGIO

El colegio electoral madrileño de la calle San Illán ha quedado cerrado definitivamente, con anulación de la convocatoria para todos los adscritos al mismo, poco después de las tres y media de la tarde, hora en que se levantó acta notarial de su clausura, en presencia de los titulares de mesas.

Los electores adscritos a este colegio serán convocados otro día para que depositen su voto, con las mismas condiciones establecidas para hoy.

UNA ANECDOTA

Comienzan a conocerse ya algunas anécdotas, como la ocurrida en el colegio electoral sito en la Ciudad de los Periodistas, donde un matrimonio de avanzada edad fue retirado de la sala ya que no figuraba en el censo de dicho colegio. El matrimonio insistió en votar, aunque no figurase en el censo, y anunciaron su propósito de no marcharse de allí hasta que les dejaran ejercer el voto.

Como el presidente de la mesa advirtiera a los dos electores que si no se marchaban tendría que recurrir a la Fuerza Pública, el marido contestó:

«Oiga, aquí de dictaduras nada, que eso ya se acabó».

Finalmente, el matrimonio tuvo que abandonar el colegio sin poder votar.

DEFICIENCIAS SUBSANADAS

El Gobierno Civil de Madrid informó a las tres de la tarde que las deficiencias de papeletas electorales en algunos colegios, especialmente en la zona de Vallecas y Coslada, quedó subsanada con la creación de un servicio montado por la policía gubernativa, que se encargó de distribuir nuevos lotes a los colegios donde se denuncia la deficiencia.

Añade el Gobierno Civil que, al parecer, alguno de los votantes a primera hora se llevaron las papeletas de diferentes candidaturas.

El servicio de abastecimiento pretende seguir en activo a lo largo del día.

ENFERMOS Y ANCIANOS

MADRID, 15.— Las 30 ambulancias que el Instituto Nacional de Previsión ha dispuesto en Madrid de forma excepcional con motivo de las elecciones, han realizado hasta la cua-

tro de la tarde de hoy 143 servicios, ayudando a depositar el voto a enfermos, ancianos e impedidos físicamente.

La mayor parte de los impedidos son ancianos, destacando por su edad el caso de don Carlos Zuniga Barbadillo, domiciliado en el Barrio de Salamanca, y doña Adela Saldaña comandador de 98 años y residente en Móstoles.

Estos servicios han correspondido fundamentalmente a Madrid capital y a pueblos adyacentes tales como Leganés, Alcorcón, Móstoles, Alcalá de Henares, etc... — (EUROPA PRESS)

POCO PUBLICO

BILBAO, 15.— A las nueve de la mañana han comenzado las votaciones en Bilbao, capital, y en toda la provincia de Vizcaya. Por lo que respecta a Bilbao, — afluencia de electores no ha sido demasiado numerosas en las primeras horas de la mañana, debido a que en los centros de trabajo se concede permiso a partir del mediodía para ejercer el derecho al voto.

El día ha amanecido soleado, sin problemas meteorológicos, después de las intensas lluvias e inundaciones de las jornadas anteriores. — (EUROPA PRESS)

SUFRE UN ATAQUE EPILEPTICO

BILBAO, 15.— El presidente de una de las mesas electorales del Colegio bilbaíno de Indauchu, Angel Repilla Ramos ha tenido que ser llevado por miembros de la Cruz Roja al Hospital de Basurto, tras sufrir un ataque de epilepsia.

El hecho ha ocurrido esta mañana a las diez, pero afortunadamente, tras permanecer un cierto tiempo en el hospital y después de ser atendido por facultativos del centro, el presidente de dicha mesa fue dado de alta. — (CIFRA)

ACUDEN A VOTAR EN TRAJE DE BODA

BENICARLO (Castellón), 15.— A las doce menos cuarto, en el colegio electoral del General Aranda, se presentaron para votar los hermanos Adoración y Vicente Martínez Castell, con sus respectivas parejas y el traje nupcial, dado que se casaban a las doce horas y querían emitir su voto antes de la ceremonia.

La larga cola de gente que había en el colegio les dejó pasar delante, para que pudieran votar recibiendo además adelantadas felicitaciones. — (CIFRA)

IRUN: RETRASO EN LAS VOTACIONES

IRUN, 15.— Las votaciones en algunos colegios electorales (Pasa a la pág. siguiente)

“reporter”
Esta semana:

- MATANZA DE JUDIOS EN LA FRONTERA ESPAÑOLA
- Málaga: SE FUGA DE LA CARCEL PARA PEDIR JUSTICIA
- Desnuda en un restaurante
- Los Ybarr: del caserío al poder; dos siglos de acumulación
- Los grandes padrinos de España. SEÑOR MINISTRO DE INDUSTRIA, VAYASE!
- Perico Fernández: «Le daré una paliza fenomenal al chino»



no es una revista más,
ES LA REVISTA MAS...

* YA ESTA A LA VENTA *

Y COMO SIEMPRE LAS SECCIONES DE:

ANTONIO GALA
A. GARCIA TREVIJANO
MANUEL VELASCO
JOSE M. GARCIA
REGIS DEBRAY
DUQUESA DE MEDINA . SINDONIA
AMLIBIA
CON LA INCORPORACION DE PEDRO RUIZ

Y AGRADECIENDO SU BUENA ACOGIDA SEGUIREMOS NUESTRA LINEA DE SUPERACION

Normalidad en los servicios de abastecimiento y comercialización en todo el país

MADRID, 15.—El desenvolvimiento de los servicios de abastecimiento y comercialización de todos los sectores ha seguido hoy una tónica de absoluta normalidad en todo el territorio nacional, con la excepción del sector de panadería en Vizcaya, que ha mantenido la situación de huelga iniciada ayer y la obstrucción por medio de piquetes a la entrada de pan procedente de otras provincias limítrofes.

Desde esta madrugada y hasta las doce de la mañana han funcionado en las cincuenta provincias españolas tanto los mercados centrales de frutas y hortalizas, pescado y mataderos, como la distribución de le-

El día 21 serán proclamados los parlamentarios elegidos ayer

MADRID, 15.—A partir del día 18 terminará el plazo para destruir los votos recibidos por correo, que hubiesen llegado después del cierre de las secciones electorales.

El próximo día 21, martes, será la fecha límite para realizar, en primera convocatoria, el escrutinio general y la proclamación de diputados y senadores electos. En segunda convocatoria, la proclamación debería celebrarse en los siguientes cinco días hábiles, es decir, antes del 28 de junio.

Como se sabe, otros 41 senadores desde las centrales, fabricación y distribución de pan —con la excepción ya mencionada—, mercados de barriada y establecimientos detallistas.— (CIFRA)

dores serán elegidos directamente por el Rey don Juan Carlos, la quinta parte de los senadores elegidos democráticamente por los españoles.

Entre los días 21 y 26 de junio permanece abierto el plazo para interponer recurso contencioso electoral contra la proclamación de senadores y diputados electos. En el caso de que la proclamación se realizara en segunda convocatoria, este plazo se ampliaría hasta el día 5 de julio.

Como término del proceso, tendrá lugar la constitución de las nuevas Cortes —Congreso y Senado— y la elección de los presidentes de cada una de las cámaras, realizada por el Congreso y el Senado, respectivamente.— (EUROPA PRESS)

La Guardia Civil desactivó...

(Viene de la pág. ANTERIOR)

rales de la provincia de Irún se han visto retrasadas por la llegada tardía de las listas electorales de los distintos partidos que no han sido recibidas en las mesas hasta las diez de la mañana. Salvo este incidente, la tónica general es de normalidad. A media mañana, continúa la gran afluencia de público a las urnas, en un ambiente general de tranquilidad y sosiego.

A la hora de abrir los colegios, solamente pudieron comenzar las votaciones en 13 de las 52 mesas. Posteriormente, la situación se normalizó.— (EUROPA PRESS)

SOLO SABIA LEER EL PRESIDENTE

HUELVA, 15.—En un colegio electoral de la calle Bolivia, de la barriada Pérez Cubillas, de Huel-

va, el único miembro de la mesa que sabía leer era el presidente de ésta, por lo que representantes de los partidos presentaron denuncia ante la junta electoral provincial.

Posteriormente, los puestos de la mesa electoral fueron cubiertos por funcionarios del ayuntamiento.— (EUROPA PRESS)

ACUSAN A

«ALIANZA POPULAR»

SANTANDER, 15.— Representantes del «Partido Socialista Obrero Español» en Santander han manifestado su descontento y elevado una denuncia a la junta electoral provincial, acusando a «Alianza Popular» de repartir papeletas con su candidatura a la puerta de algunos colegios electorales.

Por otra parte, el número uno de la candidatura del PSOE, el doctor Jaime Blanco ha hecho retirar de un colegio electoral, instalado en un grupo escolar de la ciudad, un cuadro enmarcado con el testamento de Franco, ya que, según manifestó, ello era propaganda para un régimen que todavía se respira hoy en las diversas opciones políticas del país.— (EUROPA PRESS)

IMPUGNACIONES EN COLEGIOS ELECTORALES DE MALAGA

MALAGA, 15.— La Federación de la Democracia Cristiana en Málaga ha impugnado un colegio electoral situado en el distrito 1 de esta capital, por estimar que ha habido irregularidades. Asimismo, en la capital malagueña, el colegio electoral situado en la calle Bailén ha levantado acta de una pintada de propaganda aparecida a la puerta del colegio.

En Marbella, ha sido impugnado otro colegio electoral por presuntas irregularidades, ya que el presidente del colegio se halla procesado.— (EUROPA PRESS)

SECUESTRO DE LA REVISTA «PACHA»

BARCELONA, 15.— Dos inspectores de policía se personaron en las oficinas de «Ediciones Amaika», editora de la revista «Pacha», para proceder al secuestro del número tres de esta publicación.

El secuestro no pudo llevarse a efecto, ya que todos los ejemplares habían sido puestos a la venta y estaba prácticamente agotado.

Por el momento se desconocen las razones del secuestro.— (CIFRA)

Despidos en «El Adelanto» de Salamanca

SALAMANCA, 15.— Tres miembros de la plantilla del diario salmantino «El Adelanto» han sido despedidos hoy por la empresa.

El motivo de dicho despido, según comunicado de la parte empresarial, es el de pertenecer a un comité de huelga de carácter ilegal.

La plantilla de este periódico se encuentra en huelga desde el pasado viernes, día 10.— (CIFRA)

Portugal le aguarda, como a las aguas del Tajo.

O las del Duero, el Miño o el Guadiana. Que riegan, unas sus tierras centrales, otras sus riberas fronterizas. Igual que a ellas Portugal le espera. Con los brazos abiertos, para recibirle.

La tierra necesita el agua que hace crecer sus frutos. Los pueblos precisan de la convivencia que da ricos cosechos de cultura.

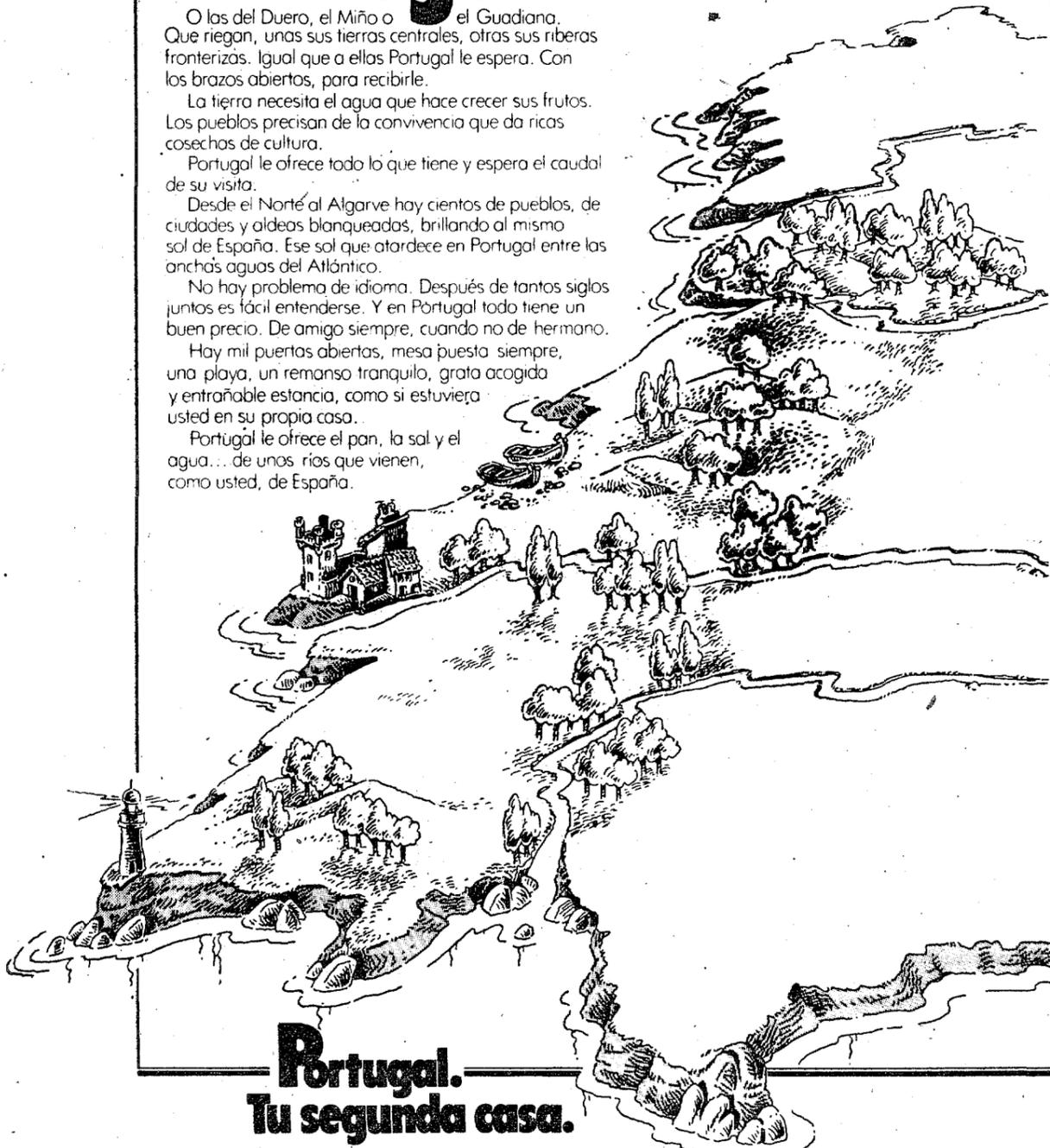
Portugal le ofrece todo lo que tiene y espera el caudal de su visita.

Desde el Norte al Algarve hay cientos de pueblos, de ciudades y aldeas blanqueadas, brillando al mismo sol de España. Ese sol que atardece en Portugal entre las anchas aguas del Atlántico.

No hay problema de idioma. Después de tantos siglos juntos es fácil entenderse. Y en Portugal todo tiene un buen precio. De amigo siempre, cuando no de hermano.

Hay mil puertas abiertas, mesa puesta siempre, una playa, un remanso tranquilo, grata acogida y entrañable estancia, como si estuviera usted en su propia casa.

Portugal le ofrece el pan, la sal y el agua... de unos ríos que vienen, como usted, de España.



Portugal. Tu segunda casa.

INFORMACION: OFICINA DE TURISMO DE PORTUGAL

Madrid: Avda. José Antonio, 27. T. telef. 222 44 08. Barcelona: Ronda de San Pedro, 7. T. telef. 317 79 99. Vigo: Marques de Valladares, 29. T. telef. 22 49 59

MADRID, 15.— A las 9,26 minutos de la mañana de hoy, Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista de España, votó en el colegio de San Ramón, en el número 226 de la Avenida Ciudad de Barcelona, en Vallecas, situado muy cerca de su domicilio.

Santiago Carrillo llegó al colegio electoral andando desde su casa, a las 8,50 minutos de la mañana. Antes de comenzar la votación hizo unas declaraciones a la Prensa en las que, entre otras cosas, manifestó que confiaba en obtener 30 ó 40 diputados en estas elecciones (lo que equivaldría a un 10 por ciento) y en Madrid concretamente 5, 6 ó 7 representantes del Partido Comunista en las Cortes. Declaró que no dan confianza las encuestas y sondeos electorales realizados; «la única encuesta real es ésta —afirmó—, la que se está celebrando hoy».

Por otra parte, el señor Ca-

Los líderes se mostraron optimistas y guardaron cola para emitir sus sufragios

rrillo señaló que pasaría todo el día de hoy en los locales del Partido Comunista de España, en la calle Castelló número 36, desde donde seguirá el desarrollo de las elecciones.

Asimismo, manifestó estar muy satisfecho con el resultado de la campaña electoral, que ha demostrado, dijo, que el Partido Comunista tiene una implantación real en toda España.

Santiago Carrillo declaró asimismo: «Es la primera vez en mi vida que tengo derecho a voto. En las últimas elecciones que pasé en España, señalé, yo tenía 21 años y estaba en la cárcel. En todo caso, la mayoría de edad para participar en las elecciones era de 23 años».

Durante la votación, el secretario general del Partido Comunista estuvo acompañado por uno de sus tres hijos, San-

tiago, apoderado del Partido en el Colegio Electoral de San Ramón.

La votación del señor Carrillo revistió una gran expectativa, ya que más de medio centenar de informadores gráficos y literarios, así como cámaras de televisión, presenciaron el acto.

Una vez realizada la votación, el señor Carrillo declaró nuevamente a la Prensa que el franquismo había muerto y que la democracia se consolidaba en España.

FELIPE GONZALEZ

A las 12,25 minutos de la mañana ha llegado Felipe González, líder del Partido Socialista Obrero Español, a su colegio electoral, situado en la zona del Parque de Retiro de Madrid. A su entrada en el local, fue aplaudido por el público que se encontraba en la puerta.

Felipe González declaró a la Prensa que las expectativas del PSOE en estas elecciones son convertirse en el primer partido del país, aunque, sus previsiones personales versan sobre la obtención de un 25 ó 30 por ciento de los votos.

El líder del PSOE manifestó que su colaboración con un posible Gobierno de coalición depende de una serie de factores, tales como que dicho Gobierno se ajuste a la política económica del PSOE, sean liberados todos los presos políticos, se proclame un período constituyente y se proceda a desmontar las infraestructuras del franquismo.

Señaló, asimismo, que Suárez ha demostrado ser hábil, y en su calidad de franquista ha desmontado correctamente el franquismo, y liquidado los más importantes.

Subrayó que la fecha de hoy,

15 de junio, es la más importante del siglo veinte, más incluso que la del 14 de abril, ya que abre un proceso constituyente.

Felipe González señaló, por otra parte, que las próximas elecciones municipales serán tan esenciales como las actuales, y en ellas se librarán batallas tan importantes como las que precedieron a la fecha de hoy.

Asimismo, declaró que actualmente es necesario superar el problema de los personalismos, ya que la política es un juego de ideas y partidos, y no de personas.

Con respecto a las últimas intervenciones de sus colegas en Televisión Española, en la noche de anteayer, declaró que no podía opinar, ya que no las había visto.

Por último, manifestó que la campaña electoral había sido corta, templada, moderada, y con un enorme sentido cívico y de la responsabilidad, y subrayó el carácter limpio de las mismas.

VOTA FRAGA

«Hace un buen día para votar», comentó don Manuel Fraga Iribarne, secretario general de Alianza Popular, momentos antes de depositar su voto, a las diez menos ocho minutos de esta mañana, en el Colegio Electoral de la calle Juan Montalvo, número 30.

Don Manuel Fraga, vestido con traje gris, llegó al colegio electoral a las nueve y diez minutos de la mañana, instantes después de que hubieran comenzado las votaciones. Se colocó a la fila y estuvo esperando unos cuarenta minutos hasta el momento en que le correspondió depositar su voto. Iba acompañado por su hijo, Ignacio y mientras esperaba se encontró

también con su hijo José Manuel, apoderado de Alianza Popular, que recorre los colegios electorales para comprobar que todo el mecanismo electoral se desarrolla normalmente.

Mientras esperaba, el señor Fraga Iribarne no quiso hacer declaraciones formales a los periodistas que se encontraban en las inmediaciones del colegio electoral. No obstante, comentó con ellos algunos temas. Así, además del comentario «hace un buen día para votar», indicó que iría durante la jornada de hoy a su despacho para trabajar normalmente. Añadió que esta noche se acostaría pronto, para madrugar mañana, ya que los resultados bastante aproximados no se conocerán hasta mañana por la mañana.

El señor Fraga, que lleva las papeletas de votación en la mano, comentó asimismo que el próximo fin de semana se iría de pesca. Respecto al sistema electoral seguido en nuestro país, y forma de escrutinio, el secretario general de A.P. dijo que los errores que se producirán serán mínimos. No cree el señor Fraga que haya mucha abstención, aunque sí habrá bastantes votos nulos, debido a que los electores no conocen perfectamente el sistema.

Tras depositar su voto en las urnas, el señor Fraga abandonó el colegio electoral entre muestras de simpatía de los asistentes. A la salida, fue saludado por muchas personas, entre ellas una monja, a la que el señor Fraga pidió que no le olvide en sus oraciones.

ARIAS NAVARRO

A las 11,30 de la mañana, en el Colegio Nacional situado en la calle de las Cabras, término municipal de El Plantío, ha emitido su voto el expresidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, candidato al Senado por

(Pasa a la pág. SIGUIENTE)

«ESTOY TRANQUILO Y OPTIMISTA», DIJO ADOLFO SUAREZ CUANDO ACUDIO A VOTAR

● El presidente siguió las incidencias de la jornada en la Moncloa, acompañado por otros candidatos de UCD

MADRID, 15.— Don Adolfo Suárez, presidente del Gobierno y número uno de la lista para el Congreso por Madrid, como independiente dentro de la Unión de Centro Democrático, ha acudido, poco después de las 9,45 de esta mañana, al colegio electoral que le corresponde, situado en el número 77 de la calle Franco Rodríguez, en el colegio nacional «Andrés Balmori».

El señor Suárez llegó en su coche oficial —un «Mercedes» blindado— acompañado de su mujer. El público que se encontraba en esos momentos en los alrededores del colegio prorrumpió en aplausos. El Presidente saludó a algunas personas.

Poco después, el Presidente del Gobierno entró en el colegio electoral en uno de cuyos pasillos se encontró a don Francisco Fernández Ordóñez, número 4 de la lista para el Congreso de la UCD, por Madrid, al que abrazó —el señor Fernández Ordóñez se encontraba esperando su turno para votar— y le deseó buena suerte.

El señor Suárez se acercó a la mesa electoral entre los saludos del público. Una señora le presentó a su hija, que se llama Sonsoles, al igual que la del Presidente del Gobierno.

Ya en la mesa correspondiente, el señor Suárez y su esposa, mostraron sus documentos nacionales de identidad —en esta ocasión al contrario de lo sucedido en el pasado referéndum, don Adolfo Suárez no olvidó su carnet de identidad— y procedieron a votar, entre los fogonazos de los flashes y focos del medio centenar de fotógrafos presentes.

Al salir de votar el señor Suárez se encontró en la calle con don Nemesio Fernández Cuesta, otro de los candidatos al Senado por UCD, a quien también abrazó.

A preguntas de los periodistas, el señor Suárez había manifestado a su llegada: «Estoy tranquilo y optimista».

Durante el trayecto hasta el coche don Adolfo Suárez dijo que había llegado con el voto preparado, por lo que no tuvo que pasar a la cabina donde se encuentran las papeletas.

Preguntado nuevamente si se encontraba optimista, el señor Suárez dijo que «mañana lo dirán las urnas, ya que el pueblo va a votar libremente».

Ya en la calle, el Presidente del Gobierno indicó que no tenía previsto hacer nada especial hoy y que, de momento, pensaba permanecer durante todo el día en el Palacio de La Moncloa.

EN LA MONCLOA

El Presidente del Gobierno sigue desde el Palacio de La Moncloa la marcha de la jornada electoral, y conocerá al momento los primeros resultados y el escrutinio final.

Se han instalado en el Palacio de La Moncloa terminales de datos conectadas directamente con los terminales de la Dirección General de Tráfico y con Correos y Telecomunicación, y a través de ellas irá recibiendo los datos conforme sean computados. Este mismo tipo de terminales es el que se ha instalado en el centro de Prensa montado en el Palacio de Congresos y Exposiciones.

Terminales iguales existen también en el Palacio de la Zarzuela.

El Presidente del Gobierno, se encuentra reunido esta mañana en el Palacio de La Moncloa con varios de los integrantes de su candidatura por Madrid que siguen en el Palacio las incidencias de la jornada electoral.

Entre otros, se encuentran reunidos con el presidente los candidatos señores Calvo Sotelo, Garrigues Walker, Fernández Ordóñez, Camuñas, Iñigo Cavero y Pio Cabanillas.

El presidente se reunirá en diversos momentos del día con sus compañeros de candidatura, para conocer los datos y primeros resultados de las elecciones. — (EUROPA PRESS).

"reporter"

Esta semana:

- MATANZA DE JUDIOS EN LA FRONTERA ESPAÑOLA
El origen de las principales fortunas andorranas está en el tráfico de personas y en el contrabando de divisas.
- Los grandes padrinos de España. ¡SEÑOR MINISTRO DE INDUSTRIA, VAYASE!

- Málaga: SE FUGA DE LA CARCEL PARA PEDIR JUSTICIA
- Desnuda en un restaurante
- Los Ybarra: del caserío al poder; dos siglos de acumulación
- Perico Fernández: «Le daré una paliza fenomenal al chino».

* YA ESTA A LA VENTA *



no es una revista mas,
ES LA REVISTA MAS...

Y COMO SIEMPRE
LAS SECCIONES DE:

ANTONIO GALA
A. GARCIA TREVIJANO
MANUEL VELASCO
JOSE M. GARCIA
REGIS DEBRAY
DUQUESA DE MEDINA - SINDONIA
AMILIBIA
CON LA INCORPORACIÓN DE
PEDRO RUIZ

Y AGRADECIENDO SU BUENA ACOGIDA SEGUIREMOS NUESTRA LINEA DE SUPERACION

(Viene de la pág. anterior)

Alianza Popular. El señor Arias Navarro llegó acompañado de su esposa, doña Luz del Valle, que también votó.

Se dio la circunstancia de que en este colegio electoral la votación no ha podido comenzar hasta las 11 de la mañana debido a que faltaban las papeletas electorales de Reforma Social Española y del Partido Socialista Obrero Español. Un jeep de la Policía Municipal acudió a otros colegios para buscar las papeletas de estos partidos y, una vez subsanada la anomalía, comenzó la votación.

EL VICEPRESIDENTE PRIMERO

El vicepresidente primero del Gobierno, don Manuel Gutiérrez Mellado, ha depositado su voto a las 9 y cuarto de la mañana en el Colegio de la calle Evaristo San Miguel. A la misma hora votaron el ministro del Aire, teniente general don Carlos Franco Iribarnegaray, en la calle Ferraz, y el ministro de Marina, almirante don Pascual Pery Junquera, en el Instituto Ramiro de Maeztu.

A las diez de la mañana depositaron su voto el ministro de Educación y Ciencia, don Aurelio Menéndez y Menéndez, en Ramiro de Maeztu, y el ministro de Obras Públicas, don Luis Ortíz González, en la Casa de la Moneda. Media hora más tarde lo hizo el ministro de Información y Turismo, don Andrés Reguera, en el colegio Nuestra Señora del Buen Consejo.

DIFICULTADES -

DE RUIZ GIMENEZ

A las 10,13 minutos de la mañana ha depositado su voto don Joaquín Ruiz - Giménez, líder de la Federación de la Democracia Cristiana, acompañado de su esposa y su hija, que reside en Bélgica.

El señor Ruiz Giménez encontró algunas dificultades para votar ya que desconocía en qué mesa debía hacerlo, dentro de su colegio electoral, situado en el Ministerio de Industria, en la calle Serrano de Madrid.

Durante su permanencia en el Colegio, el líder de la FDC

Valladolid

Dos ancianas querían votar «sí», pero «de ninguna manera a partidos políticos»

● En un colegio electoral un policía armado pretendía abrir las urnas cada dos horas para recontar los votos depositados

VALLADOLID, 15.—A las 4 de la tarde, en Valladolid había votado algo más del 50 por ciento del censo electoral. Se han registrado a lo largo de la mañana numerosas anécdotas e incidentes, entre las que figuran las siguientes:

Dos ancianas que se llegaron a un colegio electoral de Valladolid indicaron a los miembros de la mesa que ellas habían acudido para votar «sí», pero «de ninguna manera a partidos políticos». Ambas tardaron un buen tiempo en atender a las explicaciones de los miembros de la mesa.

En otro colegio electoral un Policía Armado pretendía abrir las urnas cada dos horas para recontar los votos depositados hasta el momento.

Los líderes se mostraron optimistas y...

fue ligeramente increpado por un votante que se declaró discrepante con sus ideas sobre el cristianismo.

El señor Ruiz - Giménez declaró a los periodistas que era la primera vez que participaba en unas elecciones verdaderamente democráticas, ya que durante las consultas anteriores a la guerra era demasiado joven para poder participar. Señaló por otra parte, que el número de votantes sería muy elevado y que las únicas abstenciones obedecerían a motivos físicos, como la enfermedad o la dificultad en el traslado hasta los colegios electorales. Asimismo, manifestó estar muy satisfecho con la campaña electoral de la Federación de la Democracia Cristiana, que en ningún momento fue objeto de incidentes. Declaró que las mayores fuerzas de la Democracia - Cristiana se encuentran localizadas en el País Vasco, Valencia y Cataluña.

Por último, don Joaquín Ruiz - Giménez señaló que la visita del líder italiano Aldo Moro a España tenía un carácter simbólico, y que correspondía a la presencia de los dirigentes de la Federación de la Democracia Cristiana en las pasadas elecciones italianas.

TIERNO MADRUGA

El presidente del Partido Socialista Popular, y candidato número uno de dicho partido por la provincia de Madrid para el Congreso, ha depositado su voto a primera hora de la mañana en el colegio electoral sito en la calle Ferraz número 81. El profesor Tierno Galván aguardó a la cola unos minutos hasta que le correspondió su turno para votar.

Numerosas personas que se encontraban en el lugar, al reconocer al presidente del PSP le tributaron unos aplausos y le saludaron con afecto.

El profesor Tierno Galván hizo unas declaraciones señalando que estas elecciones eran un primer paso para los próximos comicios en los que se con-

figurará el espectro auténticamente representativo de las fuerzas sociales. En cuanto al desarrollo de las elecciones, se mostró optimista, dentro de unos límites, pero mucho más en lo que se refiere al futuro del socialismo en España.

GIL ROBLES

A las nueve y media de la mañana ha votado en el Instituto «Ramiro de Maeztu», el secretario general de la Federación de la Democracia Cristia-

na, don José María Gil Robles y Gil Delgado.

En el momento de emitir su voto, ha declarado a «Europa Press»: «Espero que la Federación consiga 20 escaños, y el equipo de la Democracia Cristiana 30 ó 40 puestos. Estoy contento de la campaña electoral, aunque hemos partido desde una posición de inferioridad, y hemos tenido muchos obstáculos». Más adelante añadió que no esperaba que hubiera ningún vencedor en las elecciones, y

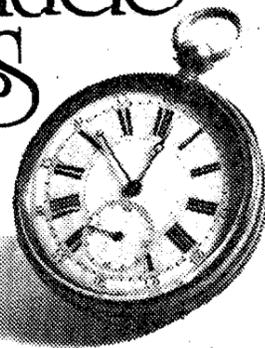
que confiaba en que su padre, don José María Gil Robles Quiñones, saliera diputado por Salamanca, donde es candidato.— (EUROPA PRESS).

DOÑA CARMEN POLO EMITIO SU VOTO

MADRID, 15.— A las doce y cinco de la tarde doña Carmen Polo, viuda de Franco, emitió su voto en el colegio electoral de El Pardo.

Durante el tiempo que ha permanecido en el colegio recibió las manifestaciones de cariño y los aplausos del público allí congregado.— (CIFRA).

Ya ha sido hallado el LONGINES más antiguo.



D. Ramón Blay Mínguez, abuelo del ganador, que compró el reloj en 1875.



102 años después volverá a manos de los que lo crearon

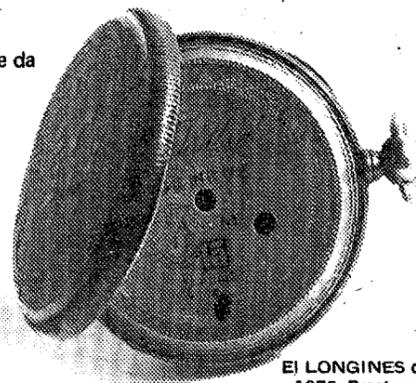
Hace algún tiempo LONGINES, pionera de la industria relojera suiza, hizo un llamamiento, a través de los medios de comunicación, con objeto de encontrar el reloj LONGINES más antiguo entre los muchos modelos de la Marca que existen en España.

A tal fin, instituyó el premio de unas vacaciones en Suiza para el propietario del reloj que hubiera demostrado su fidelidad a la Marca conservando a través de varias generaciones su entrañable LONGINES.

El ganador ha sido D. Alberto Blay y su reloj LONGINES, un modelo de 1875 adquirido por su abuelo probablemente en Hendaya.

Este venerable LONGINES de bolsillo, al que se le da cuerda con una llave, después de 102 años funciona con aceptable precisión.

En su viaje a Suiza, el ganador D. Alberto Blay, visitará la fábrica de LONGINES en St. Imier, donde se le mostrarán los últimos logros de la depurada tecnología LONGINES, gracias a la experiencia acumulada en bastante más de un siglo en la medida del tiempo.



El LONGINES de 1875. Precisa de una cuerda especial para ponerse en marcha.

LONGINES

SEVILLA, 15.— Seis personas heridas, por fortuna ninguna de ellas grave, ha sido el balance de la explosión ocurrida esta mañana, a la ocho menos veinte, en el edificio del Palacio de Justicia de esta ciudad.

La pareja de la Policía Armada, que presta servicio permanente en el Juzgado de guardia, descubrió, sobre las siete y media de la mañana, una especie de bolsa de basura colgada de la ventana del despacho del juez de guardia, situado en la planta baja del edificio de las Audiencias Provincial y Territorial.

La bolsa, que no se encontraba allí unos momentos antes, según la propia Policía había podido comprobar en su ronda anterior, despertó sospechas, por lo que se dio aviso inmediato a los servicios correspondientes.

Pocos minutos después, y antes de que llegaran los especialistas de la Policía Armada, el artefacto contenido en la bolsa hizo explosión, alcanzando su onda y algunos cascotes a los policías armados y algunos transeúntes, que fueron trasladados inmediatamente al equipo quirúrgico municipal, situado a poca distancia del lugar del suceso.

Los heridos son los paisanos Joaquín Tejero Bendine, que se dirigía a la estación de autobuses para marchar a su trabajo; Diego Moreno Sáenz y Antonio Ortega Rosas, así como los policías armados Manuel Galán Zambrano, Alfredo Ramírez Cruzado y Francisco Beja Vázquez. Cinco de los seis heridos, tras recibir asistencia médica, pudieron marchar inmediatamente a sus respectivos domicilios.

Las heridas más importantes, aunque no de gravedad, las ha sufrido el policía armado señor Galán Zambrano, al que algún cascote o hierro golpeó en la cara, por lo que ha sido trasladado posteriormente al Departamento de Cirugía Plástica del Centro de Traumatología.

La onda expansiva del artefacto, al haber hecho explosión en un callejón que separa los juzgados del edificio de las Audiencias, siguió una trayectoria ascendente entre las obras muertas de ambas construcciones, afectando a ventanas y cristales de las plantas altas.

Cuando ya la normalidad se estaba restableciendo, alrededor de las diez de la mañana se recibió una llamada telefónica anónima en el Palacio de Justicia dando cuenta de que en alguno de los dos edificios existía otro artefacto que aún no había hecho explosión.

Inmediatamente se procedió a desalojar todas las dependencias.

Dos monjas detenidas cuando repartían papeletas del Partido Comunista

MÁLAGA, 15.— Dos monjas han sido detenidas hoy en Málaga, cuando se dedicaban, vistiendo el hábito de religiosas, a distribuir candidaturas del Partido Comunista de España, contraviniendo con ello las normas electorales.

Las dos religiosas, pertenecientes a la Orden de las Hermanitas de Jesús, son María Isabel Gispert Nicotán y Elisa Mateo García.— (CIFRA).

Seis heridos a causa de una explosión en el Palacio de Justicia de Sevilla

● Ayer se registraron atentados con bombas en Valencia, Pamplona, Córdoba y Madrid

Sevilla, mientras los bomberos suspendían los trabajos de desescombro y artificieros especialistas de la Policía Armada iniciaban la búsqueda del supuesto segundo artefacto.

A la hora del mediodía no se había localizado artefacto alguno, por lo que se piensa que debe tratarse de una falsa alarma.— (CIFRA).

ARTEFACTO CONTRA REGISTRO DE SEMAFOROS

VALENCIA, 15.— Un artefacto hizo explosión, alrededor de las nueve de la noche, en el registro de semáforos existente frente al número 39 de la Avenida del Cid.

La onda destruyó dicho registro, quedando cortado el servicio de semáforos en la zona, que tuvo que ser regulado manualmente por los agentes.

Sobre las once y media de la noche, la avería había sido reparada y había vuelto la normalidad.

Nadie ha reivindicado, por el momento, el atentado.— (CIFRA).

ATENTADO EN PAMPLONA
PAMPLONA, 15.— Un artefacto explosivo ha destruido a las 2.15 de esta madrugada el coche de un policía armado, estacionado en la calle Monte Mendaur, del barrio Santa María la Real.

El artefacto, con dispositivo retardado, destruyó el vehículo, un «Seat 1.430», matrícula NA - 1.549 - E, propiedad de José Vázquez Moreno, y produjo serios desperfectos en un «R - 12», matrícula LO - 0531 - A, estacionado detrás del anterior vehículo, y propiedad de Carlos Manrique Salinas.

La onda explosiva, de gran potencia, rompió numerosos cristales de los edificios colindantes. Fuentes oficiales comunicaban esta mañana que antes de las explosiones habían recibido llamadas en las tres emisoras de radio locales, anunciando que ETA militar colocaría varias bombas en establecimientos militares de la capital.

Por otra parte se han escuchado esta madrugada en Pamplona tres explosiones más, sin que a primeras horas de la mañana se tuviese conocimiento de su localización exacta.— (CIFRA).

CORDOBA: EXPLOTAN DOS ARTEFACTOS

CORDOBA, 15.— La jornada electoral en Córdoba ha comenzado con la explosión de dos artefactos, colocados uno de ellos en el Palacio de Justicia y el otro en el denominado «edificio de servicios múltiples», en el que están ubicadas las delegaciones de diversos ministerios.

El primer artefacto explotó a las seis y cuarto de la mañana en una de las puertas del Palacio de Justicia, donde tiene sede la Junta Electoral Provincial. Causó daños de escasa consideración.

El segundo, de mayor potencia, hizo explosión minutos después sobre un pilar de la planta

baja del edificio de servicios múltiples. Fue colocado en la entrada principal. El edificio quedó luego desalojado, como medida de prevención. En él están ubicados dos colegios electorales. Resultaron destruidas totalmente las instalaciones de entrada al edificio. Mañana, según los técnicos que han examinado los daños, podrán entrar en servicio de nuevo, en la totalidad de sus secciones.

Con motivo de estas explosiones, se pospuso el envío de papeletas a los colegios, que fueron distribuidas con retraso.

A media mañana de hoy fue detectado un tercer artefacto colocado en Córdoba, que no llegó a hacer explosión. Posteriormente fue retirado y desactivado por especialistas policiales. Estaba situado en un transformador eléctrico, en la barriada de la Ciudad Jardín.

También se procedió a la re-

tirada de un objeto sospechoso en la Avenida - Parque, en dicha barriada, que resultó ser un viejo envase de latón.— (EUROPA PRESS).

EXPLOSIONES EN MADRID

MADRID, 15.— Hacia las dos y media de la madrugada se ha registrado en la carretera de Pozuelo a Alarcón, término municipal de Madrid (Somosiaguas), la explosión de un artefacto de gran potencia, situado en la carretera. No se han producido víctimas ni daños en inmuebles o vehículos.

Al parecer, según los habitantes de la zona, se ha producido a esa misma hora un tiro, aunque en fuentes oficiales no ha sido confirmado este extremo.

Por otro lado, esta madrugada ha ardió un camión del servicio de limpiezas del Ayuntamiento, en la calle Mateo In-

rria. Al parecer, en el vehículo se registró una explosión de un artefacto.

Un artefacto de pequeña potencia ha estallado esta mañana en Madrid, en la subestación eléctrica situada en la calle de Pajares.

La explosión ha producido daños de escasa consideración, que no han afectado a las instalaciones ni han interrumpido el servicio de suministro de energía.— (EUROPA PRESS).

ARTEFACTO EN UN POSTE

ALCALA DE GUADAIRA (Sevilla), 15.— Hizo explosión un artefacto de escasa potencia, colocado en la parte baja de un poste metálico de conducción eléctrica de 30 metros de altura en la línea de Alcalá de Guadaira a Morón de la Frontera, en las cercanías del «Castillo de Marchenilla», de esta ciudad.

El artefacto rompió una de las cuatro patas - soportes metálicas, sin que se interrumpiera el servicio eléctrico. El poste no sufrió más desperfectos que la rotura señalada, que fue rápidamente reparada por empleados de la «Compañía Sevillana de Electricidad».— (CIFRA).



BELL & HOWELL

Filmando lo que ve
Grabando lo que oye



Filmosonic/XL
tomavistas Super 8
con sonido directo
sincronizado

SERVICIO POST-VENTA
GARANTIZADO POR:

rodolfo biber s.a.

Apolonio Morales, 16 Madrid-16

BARCELONA, 15.— Aún cuando la normalidad es un hecho constatable desde que se han iniciado los comicios, en Barcelona y algunos colegios electorales de la provincia se han registrado algunas incidencias derivadas en su mayor parte de problemas de organización.

Según han informado algunos partidos políticos a «Europa Press», la Junta del Censo cambió ayer mismo el emplazamiento de algunos colegios electorales con la consiguiente confusión. Por otra parte, se han detectado en algunos colegios que en las papeletas para el Senado no figuraba en el pie la nota que indica «marca uno, dos o tres nombres».

En Hospitalet-Centro un colegio electoral se ha abierto con una hora de retraso como consecuencia de no haberse presentado el presidente de la mesa. Al encontrarse el suplente, el representante del «Pacte Democràtic per Catalunya» propuso la apertura de la mesa, hecho que no fue aceptado por los de «Unión de Centro Democrático» y candidatura de «Unidad Socialista». El problema quedó resuelto poco después desde la junta de zona desde donde fue destacada una persona.

Por otra parte, fuentes de otros partidos políticos han informado a «Europa Press» que en un colegio electoral de la Travesera de Gracia, el presidente de mesa deja votar a personas no censadas. «El problema está, han afirmado los citados medios, en la información dada por la televisión. Se ha dicho que la gente que no ha recibido papeleta debe acudir al co-

Diversos partidos denuncian irregularidades, en Barcelona

● LA JUNTA DEL CENSO CAMBIO EL MARTES EL EMPLAZAMIENTO DE ALGUNOS COLEGIOS

● EN TARRASA, LAS ELECCIONES SE SUSPENDIERON DURANTE HORA Y MEDIA

legio en el que votó en el referéndum, aumentando las confusiones». Uno de los partidos ha hecho levantar la correspondiente acta de la infracción a las normas electorales.

INTERRUPCION

TARRASA (Barcelona), 15.— Después de haber sido interrumpidas las elecciones en Tarrasa durante una hora y media por orden del magistrado, ha quedado normalizada totalmente la situación. Así pues, ha sido resuelto el problema surgido en las listas facilitadas por el alcalde, que no coincidían con las que obraban en poder de los partidos.

Los colegios electorales de esta localidad cerrarán hora y media más tarde de lo previsto, por el motivo antes citado.

HOGUERAS EN LA CALLE

BARCELONA, 15.— Los bomberos del Parque Municipal han efectuado un total de veinte salidas desde esta madrugada para acudir a sofocar otras tantas hogueras producidas con pilas de papel electoral que aparece en grandes cantidades esparcido por las calles de la ciudad.

En algunos casos resultaron dañados vehículos bajo los cuales ardieron los papeles.

Aún cuando se admite la posibilidad de que alguna hoguera se produjera de manera fortuita, los bomberos afirman que en varios casos, el fuego fue provocado.

RECOMENDABAN VOTAR A ALIANZA POPULAR

BARCELONA, 15.— Un interventor del «Partit Socialista Unificat de Catalunya» (comunista) ha expulsado de una sección electoral del barrio de la Barceloneta a dos hombres que se encontraban allí recomendando el voto hacia la candidatura de «Alianza Popular» a los electores, según ha informado a «Europa Press» el secretario general del PSUC, Gregorio López Raimundo.

El propio secretario general del PSUC ha denunciado diversas irregularidades detectadas en diversas zonas, consistentes en ausencia de mesas y urnas en algunos casos; desaparición masiva de papeletas para el Senado y sustitución por otras con la cruz marcada en algunos nombres.

«Por lo demás, la situación en general es de normalidad hasta el momento y cabe felicitarse por ello», ha manifestado el señor López Raimundo.

LAS MESAS ESPERAN NUEVAS LISTAS DE VOTANTES

BARCELONA, 15.— Son bastantes las personas que no pueden votar en las mesas electorales por no estar inscritas. En uno de los colegios electorales, según ha podido comprobar un redactor de «Europa Press», se ha advertido a aquellas personas que no estaban inscritas que pueden pasar más tarde, ya que se está a la espera de recibir listas de votantes complementarias, en las que pueden estar incluidos.

SE ROMPE UN BRAZO

BARCELONA, 15.— Una anciana de noventa años, doña Dolores Villanueva, sufrió una caída cuando se disponía a votar esta mañana en su colegio electoral. Como consecuencia del percance, se le apreció, una vez hospitalizada, fractura de antebrazo.

QUERRELLA

BARCELONA, 15.— Una querrela ante el Juzgado de Guardia de Barcelona, contra las autoridades y funcionarios de la Junta Provincial del Censo de Barcelona, ha sido presentada por el abogado apoderado de la «CUPS», Marc Pamies. La querrela es debida a presuntas negligencias e irregularidades que se han encontrado en el censo electoral y a consecuencia de los cuales muchas personas no podrán votar.

LA POLICIA INTERVIENE UN COCHE Y DETIENE A DOS PERSONAS EN GERONA

GERONA, 15.— La policía de Gerona ha detenido a dos per-

sonas y ha intervenido a un automóvil en la barriada de Salt de Gerona, a causa de irregularidades cometidas de orden electoral.

Estas personas entregaban sobres ya cerrados a los votantes conteniendo una papeleta de

un partido. Dentro del automóvil intervenido la policía ha encontrado, asimismo, material electoral. Las dos personas, una vez identificadas, han sido puestas en libertad. Según parece, se trata de papeletas de la candidatura independiente de Gerona. Los exponentes de la citada candidatura, sin embargo, han desmentido que se trate de su grupo.

Por estas irregularidades, el colegio electoral de la citada barriada gerundense ha sido cerrado por espacio de media hora, y las votaciones se han reanudado después con toda normalidad. — (EUROPA PRESS)

Aplazada, hasta mañana, la votación en un colegio electoral de Madrid, por falta de papeletas

● A mediodía sólo las había de «Alianza Popular» y de «UCD»

MADRID, 15.— El próximo día 17 viernes, se repetirá la votación de los electores inscritos en el Colegio Electoral de Nuestra Señora de la Luz, en el paseo de San Millán, número 35, por falta de papeletas electorales.

A mediodía de hoy, solamente había papeletas de «Alianza Popular» y de la «Unión del Centro Democrático» por lo que algunos vecinos fueron al colegio de «Concepción Arenal» a buscarlas. Algunas personas del colegio de Nuestra Señora de la Luz quemaron estas papeletas afirmando que no eran válidas.

El colegio que contaba con cuatro secciones, ha quedado cerrado y en sus puertas figura una nota que dice «de conformidad con las instrucciones recibidas, se repetirá la votación de estas mesas el día 17, a las nueve horas», firmado, el presidente del Colegio Electoral.

Las votaciones realizadas esta mañana han quedado, por lo tanto, anuladas.

En los alrededores del colegio se encuentran miembros de las fuerzas de orden público que vigilan la zona y numerosas personas protestan por esta situación. — (CIFRA).

EXPULSAN A MILITANTES DE «FUERZA NUEVA»

MADRID, 15. (Colpisa). El presidente de una mesa electoral, situada en el barrio de Chamberí, calle Cea Bermúdez, en el colegio «Claudio Moyano», hizo llamar a los agentes de la Policía para que desalojaran de la sala a un grupo de militantes de «Fuerza Nueva». Estos tenían la pretensión de que votara en esa mesa una muchacha menor de edad que no figuraba en el censo. Trataron por todos los medios de que depositara su voto hasta que una vez agotados todos los argumentos recurrió a la Policía para que expulsara del colegio a los advenedizos. Ante las protestas de éstos el presidente de la mesa dijo: «Aquí el que manda soy yo».

LOS HIJOS DE YBARRA

MADRID. (Colpisa). Ocho de los hijos del secuestrado Javier de Ybarra, encabezados por el mayor Juan Antonio votaron en el pueblo alavés de Benagaray

a primeras horas de la mañana. La familia de Javier Ybarra está empadronada en Benagaray. Poco después de haber depositado su voto uno de los hijos Enrique estudiante de periodismo salió por avión en dirección a Madrid donde se examinaría de varias asignaturas de tercero y cuarto de la Facultad de Ciencias de la Información.

DETENIDOS TRES NIÑOS

MADRID, 15.— Esta mañana han sido detenidos tres niños que repartían propaganda de «Alianza Popular» en las inmediaciones de los colegios de la zona de Fuencarral, a petición de los interventores del Partido Comunista, según informa «Alianza Popular».

En la Comisaría de Ginzo de Limia, del Barrio del Pilar, se comprobó que estos niños eran falsos propagandistas de A.P. y que en realidad pertenecían a «Comisiones Obreras», afirma «Alianza Popular». — (CIFRA).

ANALFABETOS

MALAGA, 15.— Sobre la una del mediodía, había votado en Málaga el 22 por ciento del censo electoral.

En dos colegios electorales del barrio de «La Palmilla», en Málaga, ninguno de los miembros de la mesa sabía leer, por lo que fueron impugnados y sustituidos.

Por otra parte, dos colegios electorales malagueños, del centro de la ciudad, fueron amenazados a primeras horas de la mañana, por lo que fue reforzada en los mismos la protección de las fuerzas del orden.

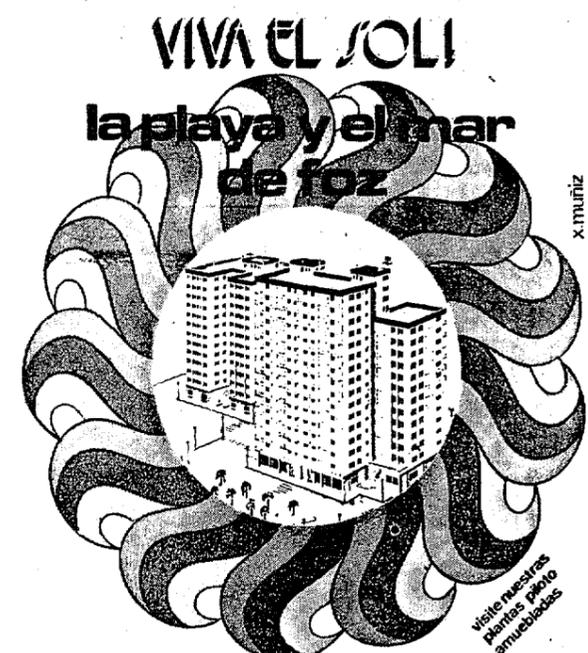
SUFRE UN ATAQUE DE NERVIOS Y ROMPE UNA URNA

MADRID, 15.— La presidenta de una mesa del colegio electoral «Zumalacarrégui», sito en la calle Bravo Murillo, ha sufrido un ataque de nervios sobre las seis de esta tarde y rompió una urna de dicho colegio.

Acto seguido, agredió a uno de los fotógrafos presentes, según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil de Madrid. Al parecer, el ataque de nervios es consecuencia de la tensión de la jornada. — (EUROPA PRESS).

VIVA EL SOL!

la playa y el mar de Foz



POR SOLO 200.000 PTS. DE ENTRADA

su piso frente al mar EL RESTO EN PAGOS APLAZADOS

A 100 MTS. DE LA PLAYA "La Rapadoira" FOZ (LUGO)

URBANIZACION PROMONOSA

infórmese en la propia URBANIZACION

en FOZ (Lugo) ☎ 140 816 y 140 820 en LUGO. ☎ 212041 y 213907

VIVIENDAS FINANCIADAS POR LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LUGO

Lista de los senadores por designación real

MADRID, 15.— A las diez y cuarenta y dos minutos de la noche, la Dirección General de Coordinación Informativa del Ministerio de Información y Turismo, ha facilitado la lista oficial de senadores de libre designación por Su Majestad el Rey don Juan Carlos I.

Dicha lista, facilitada por orden alfabético de apellidos es la siguiente:

- Abril Martorell, don Fernando.
- Angulo Montes, don Luis.
- Arespachaca y Felipe, don Juan.
- Azcarate, don Justino de.
- Begue, doña Gloria.
- Carvajal y Urquijo, don Jaime.
- Cela y Trulock, don Camilo José de.
- Diez Alegría, don Luis.
- Escámez y López, don Alfonso.
- Fernández Miranda, don Torcuato.
- Fuentes Quintana, don Enrique.
- Gamboa Sánchez - Barcáiztegui, don Marcial.
- García López, don Ignacio.
- García Sabell, don Domingo.
- González González, don Antonio.
- Gutiérrez Rubio, don Julio.
- Hernández Gil, don Antonio.

- Landaburu y González, doña Belén.
- Lavilla y Alsina, don Landelino.
- Luca de Tena, don Guillermo.
- Marías y Aguilera, don Julián.
- Martín Villa, don Rodolfo.
- Olarra, don Luis.
- Ollero y Gómez, don Carlos.
- Oreja y Aguirre, don Marcelino.
- Ortega Spottorno, don José.
- Osorio y García, don Alfonso.
- Pedrol Rius, don Antonio.
- Prado y Colón de Carvajal, don Manuel.

- Primo de Rivera y Urquijo, don Miguel.
- Ribera Rovira, don Andrés.
- Riquer, don Martín de.
- Salas Larrazábal, don Angel.
- Sánchez Agesta, don Luis.
- Sampedro, don José Luis.
- Serna, don Victor de la.
- Serrahima Bofill, don Mauricio.
- Silva Melero, don Valentín.
- Socias Humbert, don José María.
- Uria Epelde, don Juan Ignacio.
- Zelada de Andrés Moreno, don Fermín.— (EUROPA PRESS).

El Rey, personalmente, llamó a García Sabell para ofrecerle un puesto en el Senado

SANTIAGO. — Una llamada telefónica personal de S. M. el Rey, a la una de la tarde de ayer, comunicó al doctor don Domingo García Sabell, el ofrecimiento de que formase parte del Senado entre los miembros del alto cuerpo legislativo designados por el Monarca.

—Fue una verdadera sorpresa —nos dice el doctor, escritor y académico compostelano. Y más por la forma de producirse la noticia. Al salir al teléfono no podía imaginarme que al otro lado del hilo estaba el

Rey. «Soy el Rey, Juan Carlos», me dijo antes de formular el ofrecimiento para el Senado. Quedé estupefacto.

Don Juan Carlos, por lo demás, tuvo frases de reconocimiento y elogio para la personalidad, la obra y la trayectoria del doctor García Sabell, añadiendo que conocía algunos de los libros por él publicados.

—Acepté el ofrecimiento y expresé mi gratitud a S.M. Creo que puedo prestar un servicio a Galicia.

El Dr. García Sabell se define «como un hombre esencialmente galleguista y liberal, por este orden». Como tantos otros intelectuales, estuvo vetado por el franquismo. Por esta razón, desde 1936 hasta 1952 no publicó nada ni pronunció conferencias. Considera que él y los que compartieron estas circunstancias, como Luis Seoane, pueden definirse como la «generación tartamuda».

El Dr. García Sabell, afirma que prefiere escribir en gallego y que en nuestra lengua ha desarrollado la mayor parte de su producción científica y cultural.

Manifestaciones de Martín Villa

«LOS PROBLEMAS DE ORDEN PUBLICO HAN SIDO MINIMOS»

«La participación, a primeras horas de la noche ha superado el 80 por ciento en toda España»

«En las provincias gallegas y Canarias, menos del 70 por ciento»

«En 26 mesas de Madrid, Reus y Valladolid se han tenido que aplazar las elecciones hasta dentro de 48 horas»

MADRID, 15.—(«Colpisa», por PILAR CERNUDA).

A primeras horas de la noche, el ministro Martín Villa, acompañado de otros altos cargos de Gobernación y Turismo hizo un resumen de la jornada electoral en cuanto a orden público.

El ministro anunció que la participación, hasta el momento ha superado el 80 por ciento en toda España. En Barcelona se ha superado ya el 85 por ciento, Guipúzcoa el 80, Vizcaya casi el 80 por ciento, Madrid el 81 por ciento, las provincias gallegas y canarias menos del 70 por ciento, y que los resultados son parecidos en el resto de la península.

Según el ministro Martín Villa hoy se ha clarificado la situación política española y se ha hecho realidad el deseo del Rey de conocer las aspiraciones de su tiempo. El clima ha sido de moderación y equilibrio tanto en la campaña electoral como en el día de hoy. Dijo Martín Villa también que el camino de la reforma estuvo erizado de dificultades, sacrificios y tensiones a superar, lo cual ha demostrado aún más el comportamiento de la sociedad española ante esta situación.

«Los españoles han concurrido hoy con serenidad y confianza», dijo el ministro, y a continuación señaló que la limpieza, la transparencia electoral, las garantías judiciales y la exposición de los programas «nos han permitido conocer lo que los españoles desean».

PROBLEMAS MINIMOS

En cuanto a los problemas de orden público Martín Villa añadió que habían sido mínimos, incluso comparándolos a los de cualquier día normal. Que en los colegios electorales ha habido ciertas dificultades de tipo organizativo y de carácter técnico. Explicó el ministro de la

Gobernación que de 38.000 mesas en toda España solamente 487 tuvieron que prorrogar unas horas la jornada electoral por carencia de papeletas o defectos en las listas. Estos problemas los hubo en 117 mesas de Madrid y en otras de Baleares y algunos puntos más. En 26 mesas de Madrid, Reus y Valladolid se han tenido que aplazar las elecciones hasta dentro de 48 horas.

Los incidentes han sido mínimos, con escasa intervención de las fuerzas de orden público. Sólo se han registrado unas 40 detenciones y la mayor parte de los detenidos ya están en libertad o han pasado a la autoridad judicial. También las alteraciones han sido escasas los días

anteriores al 15 de junio, si se exceptúan algunas explosiones como las de Sevilla y Córdoba, en las que no ha habido víctimas. El orden público ha sido absoluto y correcto y el funcionamiento de los servicios públicos, transportes, energía y abastecimientos. No ha habido tampoco huelgas laborales.

—En estos momentos —manifestó el ministro—, se está procediendo al escrutinio de los votos. A partir de la una de la madrugada se podrá contar con una información provisional y de los primeros resultados y a las siete de la mañana, esperamos poder dar un resultado provisional casi total. Hoy los españoles habrán expresado su voluntad de construir su futuro.

El «Frente Polisario» desea que el Gobierno que salga de las elecciones revise la postura española ante los saharauis

MADRID, 15. — Una declaración del «Frente Polisario» en la que manifiestan su deseo de que el Gobierno que salga de las elecciones revise la postura española ante los saharauis, ha sido realizada hoy, por el miembro del comité ejecutivo del «Frente», Bachir Mustafá.

En la declaración se dice que, «en los momentos en que el

pueblo español vota y abre una nueva etapa, no debe olvidar al pueblo saharauí, cuya autodeterminación fue obstaculizada e impedida, tanto por el anterior Gobierno español como por otras fuerzas».

Se añade asimismo, una felicitación de los saharauis a los españoles en el día de las elecciones y se manifiesta la esperanza de que se denuncien los acuerdos tripartitos de Madrid y se contribuya a la estabilización de la paz en la región.

Primer resultado en un pueblo de Toledo: 5 a AP, 5 al PSOE y 4 a UCD

TOLEDO, 15.— Yllan de Vaca tiene 40 habiaantes, de los cuales 14 han sido electores. La votación ha sido la siguiente:

A.P., 5 votos; P.S.O.E., 5 votos; U.C.D., 4 votos.

La votación comenzó a las ocho de la mañana y a las nueve y media había finalizado.— (EUROPA PRESS).

Por su parte, el secretario de Sanidad y Enseñanza de la República Árabe Saharaui Democrática, y un miembro de la «Unión Nacional de Mujeres del Sahara» han hecho un llamamiento para que los resultados de las elecciones en España contribuyan a una reparación por parte española hacia los habitantes saharauis.— (CIFRA).

«HUELGA DE CUCHARA CAIDA» DE 150 ANCIANOS, EN ALBACETE

Por no haber podido votar

ALBACETE, 15.— En Abengibre (Albacete), el bracero del campo don Vidal Navalón García, de 47 años, rompió de un puñetazo la urna del colegio electoral.

Por otra parte, los 150 ancianos del Asilo Provincial de Albacete no han podido votar por no estar incluidos en el censo. Ante este hecho, han protagonizado una «huelga de cuchara caída» —según la denominaron ellos— a la hora de comer. Depusieron su actitud tras unas palabras del capellán.

Finalmente, y por un Decreto de la Junta Electoral Provincial, depositaron el sufragio poco antes de cerrarse los colegios electorales.— (EUROPA PRESS).

LOS PADRES DE PONS LLOVET DEPONEN SU ACTITUD DE HUELGA DE HAMBRE

BARCELONA, 15.— Los padres del preso político José Luis Pons Llovet han depuesto su actitud de huelga de hambre que iniciaron el pasado domingo en la iglesia de San Andrés de Palomar.

El motivo por el cual los padres de Pons Llovet iniciaron la huelga de hambre era como medida de presión para que hubiera amnistía total antes de las elecciones.

No obstante el matrimonio ha considerado deponer su actitud en espera de que, cualquiera que sea el ganador de las elecciones, tome como primera medida la excarcelación inmediata.— (CIFRA).



CAMILO JOSE CELA



DR. DOMINGO GARCÍA SABELL



FERMIN ZELADA DE ANDRES MORENO

ANDRES REGUERA:

«Es de cortesía que el viernes, antes del Consejo de Ministros, pongamos nuestros cargos a disposición del Presidente»

«No hay nada sobre la desaparición del Ministerio de Información y Turismo»

MADRID, 15. (Colpisa), por Pilar Cernuda).

El ministro don Andrés Reguera lleva también su acreditación especial, como todo el mundo en este centro de Prensa. En ella se lee «Ministro de Información». Le han instalado un despacho especial en la planta alta del Palacio de Congresos, y tiene a sus directores generales al lado.

Al ministro de Información le preguntamos por un rumor que ha circulado insistente durante los últimos días sobre la desaparición de ese Departamento. El señor Reguera lo niega categóricamente:

—«El primero que se enteraría soy yo, no hay todavía nada sobre ese tema. Es lógico que se haga una reestructuración del Ministerio de Información y Turismo, porque la orientación que ha tenido hasta ahora este Ministerio debe dar un giro, pero hasta el momento no hay nada decidido.»

—Ministro, sabemos muy bien donde están los políticos esta noche, pero, ¿dónde está el Gobierno, dónde están los ministros?

—Están en La Moncloa, a donde les ha invitado el Presidente para estudiar la marcha de los acontecimientos. Yo me voy ahora mismo y regresaron con el señor Martín Villa para ponernos al corriente de las novedades.

—¿Dimitirá el Gobierno?

—Creo que eso es decisión de cada ministro, pero es de cortesía que el viernes, antes del Consejo, pongamos nuestros cargos a disposición del Presidente.

—¿Cómo será el nuevo Gobierno?

—Supongo que dependerá del resultado de las elecciones.

—Ministro, ¿ha hablado hoy con el Presidente Suárez? ¿Qué ánimo tiene?

—El ánimo del Presidente es espléndido. Está en plena forma.

En San Sebastián de los Reyes un guardia civil amenazó con su pistola a la cola de electores

● *Habían protestado porque quería adelantar a tres personas para que no tuvieran que esperar*

MADRID, 15.— En un colegio electoral de San Sebastián de los Reyes, según informa la candidatura de los trabajadores, impulsada por la O.R.T., un número de la Guardia Civil amenazó con su pistola a la cola de electores que protestaba porque aquél quería adelantar a tres personas para que no tuvieran que esperar.

Más adelante retuvo a uno de los electores que protestaba, el Interventor de la candidatura de los trabajadores hizo la oportuna protesta.

Por otra parte, según las mismas fuentes, en Barcelona varios interventores de distintos partidos acudieron en algunas mesas con las insignias de

sus grupos, lo cual se consideró como propaganda y se les pidió que las quitaran.

También en algunas zonas de Cataluña faltaron papeletas de la candidatura de los Trabajadores, por lo que la votación hubo de ser suspendida hasta que llegaran.

En Asturias, en algunos colegios fueron expulsados del interior varios guardias civiles y policías armados, que pretendían permanecer dentro.

En Oviedo, siempre según las mismas fuentes, un capitán de la policía colocó un «jeep» delante de la puerta del colegio y al solicitarle el presidente de la mesa que lo retirara, el policía hizo caso omiso del ruego, lo cual constó en acta.— (CIFRA).

La Policía disolvió en Barcelona varios conatos de manifestación

Realizó cargas y disparó balas de goma

BARCELONA, 15.— Varios conatos de manifestación fueron disueltos a últimas horas de esta tarde por efectivos de la fuerza pública de vigilancia en la Ramblas barcelonesas, que realizaron algunas cargas y dispararon balas de goma.

Hacia las 8,30 de la tarde grupos del «Partido Obrero Revolucionario de España» (PORE) se concentraron en la parte media de las Ramblas pidiendo el boicot para las elecciones.

Posteriormente, se registra-

ron hasta tres intervenciones de la policía en la misma zona, que dio varias cargas y disparó balas de goma.

La afluencia de transeúntes en esta zona era, tras el cierre de los colegios electorales, menor que en otros días. Igualmente se registró en esta parte de la ciudad y en calles adyacentes una menor densidad circulatoria, mientras los efectivos policiales reforzados proseguían su actividad de vigilancia.— (CIFRA).

RAYMOND CARR EN MADRID

«El problema regional es serio sobre todo en Cataluña»

«Es posible que aparezcan nostálgicos de la dictadura»

«He advertido bastante confusión sobre como votar al Senado»

MADRID, 1. (Colpisa). Uno de los espectadores de la noche electoral, en el Palacio de Exposiciones y Congresos Madrileño es Raymond Carr, conocido historiador de la Guerra Civil Española.

—«Estoy realmente impresionado de la tranquilidad con que se han desarrollado estas elecciones. He conversado con ancianos que participaron en las de los años treinta y que todavía recuerdan su violencia. Pienso que la democracia española tiene un nacimiento feliz. Vengo muy impresionado de la visita que he realizado a varios colegios electorales. He podido advertir, eso sí, bastante confusión sobre como votar al Senado. La mayoría de la gente no entendía las listas.»

—¿Era imaginable hace un año la celebración de estas elecciones?

—Antes del Gobierno Suárez, personalmente era muy pesimista. Pero creo que la llegada de Suárez cambió las perspectivas en España.

—Profesor Carr, ¿cuáles han de ser en su opinión los pasos siguientes que recorra este país?

—Es un tema difícil que en alguna forma depende de los resultados electorales. Ahora tiene ustedes un futuro bastante estable. Pero con dos problemas: el económico y el regional. El económico no es diferente del inglés. Ambos países están en la misma situación: endeudamiento exterior, balanza de pagos deficitaria, alta tasa de inflación. Tenemos los mismos problemas. También, o los tendremos pronto, en lo que se refiere a una radicalización del movimiento obrero, porque los sindicatos presionarán para conseguir un pacto social que combata la inflación. Ustedes, como nosotros, tendrán dificultades con la izquierda de los sindicatos. El otro problema, el regional es serio sobre todo en Cataluña.

—¿Más que en el País Vasco?

—Es difícil contestar. En general, sí. Es más inmediato en Cataluña, a pesar de que el problema vasco parece ahora más serio, violento. Pero el problema regional más importante que ustedes tienen es el catalán.

SOLUCION FEDERALISTA

—¿Aboga el profesor Carr por una solución federalista?

—Es difícil imaginar varios estados o regiones autónomas cuando se trata de Andalucía o León. En cambio, a corto plazo son necesarios estatutos de autonomía para Cataluña y el País Vasco donde los regionalismos son más fuertes. Tampoco en esto España es un país diferente. Nuestro problema regional es muy agudo en Escocia, que es una especie de Cataluña del Reino Unido. Nosotros tenemos que solucionar el problema escocés y ustedes el ca-

talán, antes de que las cosas empeoren. Pero yo creo que la solución no debe ser unilateral de los catalanes.

—¿Es usted de la opinión de que la historia se repite?

—No, espero que no. Pero hay algunos paralelismos. Por ejemplo la tragedia de la II República. Aquel intento de construir un Estado democrático en España, fue paralelo a una recesión económica en Europa. Fue una desgraciada tragedia. Actualmente la democracia también coincide con una co-

yuntura económica muy difícil de resolver. El Gobierno tendrá que hacer unas leyes muy impopulares, como en Inglaterra, para resolver la situación.

—¿Se puede prever que aparecerá nostálgicos de la dictadura?

—Es posible. Porque en los años sesenta, la situación era muy fácil, y había sueldos bastante altos. Pero el español tiene que advertir que la democracia da resultados concretos y no sólo promesas.

JOSE CAVERO

EN LAS PROXIMAS HORAS

La Policía mantendrá el orden y evitará todo tipo de manifestaciones públicas prohibidas por el Gobierno

● *Los partidos no podrán salir a la calle para celebrar su victoria o protestar por su derrota*

MADRID, 15.—Durante la noche de hoy y madrugada de mañana continuará la misma vigilancia policial que las fuerzas armadas vienen desarrollando durante estos últimos días, dentro de la «Operación Ariete».

Fuentes del Gobierno Civil han manifestado que las fuerzas policiales mantendrán el orden y evitarán todo tipo de manifestaciones públicas, prohibidas por el Gobierno. Los partidos políticos no podrán salir a la calle para celebrar su victoria o protestar por su derrota.— (EUROPA PRESS).

CONCENTRACION FRENTE A UN COLEGIO ELECTORAL
MADRID, 15.—Alrededor de 500 ó 600 personas se han

concentrado a primera hora de la noche frente al colegio electoral sito en el número 68 del Paseo de los Olivos, e insistían en presenciar directamente el escrutinio de las 16 mesas electorales que están ubicadas en dicho colegio electoral.

Los presidentes de las citadas mesas accedieron a que entrara una comisión de 16 personas elegida por los presentes. A las 10,15 de la noche el público continuaba en los alrededores del colegio electoral aunque las 16 personas ya habían entrado en el interior para presenciar el escrutinio.

Esta actitud está motivada, al parecer, por una serie de presuntas anomalías que se han producido a lo largo de la votación.— (EUROPA PRESS).

Distrito de Chamberí

El primer cómputo conocido en Madrid arroja 631 votos para UCD, 394 para AP, y 380 para el PSOE

MADRID, 15.— «Unión de Centro», «Alianza Popular» y el «PSOE» son los tres partidos o coaliciones que encabezan por este orden el primer resultado del que «Cifra» tiene conocimiento de las votaciones realizadas en Madrid.

Corresponden al distrito de Chamberí, colegio electoral de la calle Joaquín García Morato, 142, situado en las proximidades de la sede nacional del PSOE.

El resultado completo del mencionado colegio es la siguiente:

UCD, 631; AP, 394; PSOE, 380; PSP, 241; PC, 111; FDC, 40; FDI, 20.

Estos votos corresponden a

seis mesas electorales.— (CIFRA).

NACIO EL DECIMOCUARTO NIETO DE YBARRA

BILBAO, 15.— A los veinticinco días del secuestro de Javier de Ybarra y Bergé, nació ayer, en la «Clínica de San Francisco Javier», de Bilbao, el decimocuarto nieto de Javier de Ybarra, que es hijo de Begoña Ybarra e Ybarra y de Iñigo Igartua Barandiarán.

Al recién nacido se le impondrá en el bautismo el nombre de su abuelo, Javier.

Este nacimiento ha coincidido con la última carta que los secuestradores han enviado a los hijos de Javier de Ybarra.— (CIFRA).

crónica de Madrid

MADRID, 16
Crónica de FRANCISCO UMBRAL

LAS ELECCIONES

En la mañana de hoy, Madrid tenía el cielo azul de los grandes días históricos. Los colegios electorales funcionaban con animación y desconcierto. Los madrileños no han madrugado para votar, al menos en los barrios burgueses y residenciales, sino que se han vestido de domingo y se han llegado con su señora hasta el colegio electoral, muy dispuestos a cumplir el deber y el derecho cívico al voto, pero yo creo que con una mentalidad no muy distinta de la que ha presidido los distintos referendums. El madrileño sigue teniendo la idea de las dos Españas y vota contra alguien, más que a alguien.

Por ejemplo, los colegios electorales de Chamartín, donde reside una neoburguesía que ha huído del centro hacia zonas menos polucionadas. En estos colegios había como un ambiente de salida de misa dominical, de gente bien educada, que parecía haber pasado a votar después de la iglesia y antes de la confitería. Ni los señores de las mesas, ni los guardias, ni los electores, han demostrado mucha práctica en el voto, de modo que las demás estaban allí como presidiendo la mesa de la cuestión o del cáncer, y el votante ingenuo se asoma y pregunta a quién hay que votar, dónde están las papeletas de la Unión de Centro o si le tienen a él el ovuntado en la lista. Estas elecciones, por lo mal organizadas, las ha perdido la burocracia española.

LAS PAPELETAS

En algunos de estos colegios burgueses, una mano piadosa cogía de vez en cuando un montón de papeletas de «Alianza Popular» y las ponía encima de las papeletas de PSOE o del PCE. Claro que las papeletas las encuentra el elector en la cabina, pero la falta de práctica ha hecho que se siguiera mal el juego, y la gente iba a la mesa a mirar los distintos impresos, como decidiendo en ese último momento sus más profundas convicciones políticas, que muchos tenían en blanco al llegar al colegio electoral.

Este sistema disparatado de elegir públicamente la papeleta ha permitido que algunas manos piadosas, como digo, abasteciesen las mesas de impresos de «Alianza Popular», que ha sido el partido al que se le atribuyen más juegos de manos, seguramente espontáneos, por parte de señoras entusiastas o pandillas adolescentes que han recorrido los colegios llevando y trayendo impresos.

EL CINTURON DE MISERIA

Si en los barrios burgueses han ido así las cosas, en el cinturón de miseria, que hoy se llama zona industrial, la jornada electoral ha tenido otro tono más cercano, aún al referéndum franquista. El obreraje sin formación política se ha acercado a la mesa con el miedo

y el respeto de muchos años de creer que la democracia es delito. También en estas zonas han aparecido y desaparecido papeletas, de modo que algún pocero de Vallecas se ha encontrado sin otras opciones electorales que el centrofranquismo o «Alianza Popular». Las zonas más politizadas de los barrios obreros han reaccionado ante esta anomalía llamando a algunos periódicos, y sobre todo, a «Cuadernos para el Diálogo». Un gran porcentaje de votantes en potencia al partido de Felipe González, han recurrido a la revista citada para denunciar el caso o solicitar ayuda. Evidentemente, no era el sitio de las reclamaciones, pero esta revista está muy identificada con el socialismo.

Entre las inexperiencias burocráticas y el entusiasmo marrullero de los espontáneos, es evidente que los partidos de izquierda han perdido algunos miles de votos y los partidos de derecha han robado, por decirlo así, algunos votos que hay que atribuir a la ignorancia, al desconcierto o la inocente manipulación de las señoras y los niños.

FUERZA NUEVA

En la sede de «Fuerza Nueva», a primeras horas de la tarde, dos adolescentes hacen guardia en el portal con estilo casi militar. «Fuerza Nueva» tiene su domicilio en Núñez de Balboa, esquina a Goya, en pleno barrio de Salamanca, muy cerca de la cafetería «California 47», que de alguna manera involuntaria se ha convertido en el club de estos entusiastas del pasado y la violencia. En los locales del partido, unos afiliados corpulentos y con boina custodian a las secretarías, las cuales informan de que don Blas Piñar está en su casa descansando. Para entrar en diálogo con estas bien guardadas señoritas es preciso someterse al registro y el cacheo de los musculosos partidarios del notario de Madrid.

En la sede de «Fuerza Nueva» hay un azulejo con el testamento de Franco, en lugar muy visible y todo transcurre, para el visitante, entre la cortesía y el militarismo civil. No sabemos cada cuanto tiempo se lee en alta voz el azulejo, ante los miembros del partido reunidos, pero ese testamento sigue vigente entre estas gentes. Quizá es el único rincón de Madrid donde sigue vigente.

ALIANZA POPULAR

«Alianza Popular» tiene su sede en la calle de Silva, en un edificio nuevo, con otro importante inmueble en

la frontera plaza de los Mostenses, detrás de la Gran Vía, razón por la cual el señor Fraga Iribarne y sus feligreses bajan mucho a la marisquería «Bajamar», una de las más caras de la Gran vía, y de Madrid, que también le es muy entrañable al señor Fraga por sus vinculaciones gallegas. Entre mariscos y consignas, la fuerza de «Alianza» ha llegado a crecer de manera muy importante en Madrid durante la campaña electoral. También hay mucha juventud en la sede de «Alianza», pues estos partidos parecen preocupados por la cobertura juvenil, dado que la juventud del mundo está con la izquierda de manera general y sobreentendida. Estos jóvenes de «Alianza» tienen siempre un aire entusiasta, recio y burgués de delfines de una clase que es eterna en España y muy ancha en Madrid.

Claro que hay en «Alianza» una rama que podríamos llamar paramilitar. Son los que se visten de marcialos, tienen sus poderosas motos aparcadas en la Plaza de los Mostenses y llevan emblemas y pegatinas del partido. A Carlos Mendo, jefe de prensa del partido, es imposible verle. Está detrás de una sucesión surrealista de puertas y secretarías. Aquí también cachean al visitante y le exigen toda clase de acreditaciones periodísticas, personales, profesionales. No cuentan las guapas chicas de «Alianza» que todo el personal ha renunciado a sus vacaciones de verano en los empleos respectivos para invertirlos en la campaña electoral.

—No es que queramos ponernos una corona —dicen.

Y se hacen un circulito sobre la cabeza, con el dedo.

Don Manuel Fraga no llegará a la sede del partido hasta última hora de la tarde. ¿Está en «Bajamar» don Manuel Fraga, persuadiendo a un marisco gallego de que él es el número uno de todas las carreras y el hombre fundamental que necesita España? Las secretarías dicen que don Manuel está muy tranquilo. «Como es él siempre, porque don Manuel es muy tranquilo».

Esto es lo último que se podría decir de don Manuel, pero el celo de una secretaria dicta no se equivoca nunca, contra lo que crean quienes vieron a Fraga por la televisión el último día de la campaña, tan nervioso y tan precipitado. Me paseé por la Plaza de los Mostenses, a la espera de que llegara Fraga, pero Fraga no llega y me compro unas pastillas para la tos en una farmacia muy antigua y gallega que hay en esa plaza.

Estaba yo con mis pastillas de menta cuando sale una señorita de «Alianza», se me acerca y me pide un autógrafo.

Se llama Carmen. «Para Carmen, con mi amistad». Bueno, ya le he robado una fan a don Manuel, de modo que me marché tranquilo del imperio madrileño y granviario de «Alianza Popular», y de la cercanía inquietante de las grandes motos. La menta de las pastillas me ha arreglado mucho la tos.

LOS SOCIALISTAS

Los socialistas de Felipe están en García Morato, cerca ya de Cuatro Caminos. Los socialistas de Felipe están entre Chamberí y Cuatro Caminos, que es lo suyo. Aquí me encuentro al embajador de Argelia, A Francisco Cerecedo, al biógrafo de Fraga, a muchos amigos y conocidos. En seguida me piden una manta y una estufa, pues saben de mí frío. No hay como estar entre amigos. Y además que ya no me quedan pastillas de «Alianza». Los socialistas se quejan mucho de que se les han escamoteado papeletas, y, por lo tanto, votos, sobre todo en las zonas obreras. Unos me dicen que ha sido una manipulación y otros que ha sido una mala organización. En todo caso, están llenos de moral y me cuentan sus batallas y sus victorias, algunas tan grandiosas y bien ganadas como la de Sevilla, que quiere decir toda Andalucía o casi.

Los socialistas están seguros de que tienen el voto real del país, frente al voto que llamaríamos oficial, que es el de Suárez. Aquí hay sociólogos con barba y señores maduros y elegantes que fuman en pipa. Aquí no te cachean ni te piden papeles. Se ve que la derecha se ha planteado las elecciones como una guerra Civil. Lo malo es que parte del electorado también. Como decíamos al principio, las zonas que domina el P.S.O.E., en Madrid, son en buena medida el cinturón de miseria, que se reparten con los comunistas, y algunas áreas de clase media, como Chamberí, donde están enclavados. El P.S.O.E. ha polarizado votos anticomunistas, votos socialistas sinceros y votos de marxistas reprimidos.

Me muestran los montones de correspondencia sin abrir y casi llegan a admitir que la última aparición de Felipe por la «tele» no fue precisamente la mejor. Felipe González está descansando, ha perdido la voz en la campaña electoral, pero le queda el acento, ese acento moreno y andaluz que tanto gusta a las mujeres y a los pobres. Es muy posible

que en este partido esté hoy la verdad pragmática de España. Un socialismo moderado, europeísta, democrático y un poco andaluz.

LOS COMUNISTAS

Los comunistas en Castello, en pleno barrio de Salamanca, se saben en tierra extraña. «Todo este barrio votará Alianza». O sea, la burocracia madrileña y ministerial, las profesiones liberales consolidadas por el franquismo. Los comunistas tienen un local amplio y grato, y tampoco registran a nadie, aunque para entrar en su piso bajo hay que salvar un portero automático y un portero de verdad, portador de valores marxistas. Se plantean con bastante realismo su situación. Saben que están luchando contra su propio fantasma, que es el que les creó Franco, y esperan a las elecciones municipales para desquitarse. En las municipales se juegan cosas concretas y ahí la gente si que entiende y sabe lo que pide».

Los comunistas, una vez más, se me aparecen como gente tranquila y decidida. Como chicos febriles y lúcidos, callados y obstinados, que desmontan lentamente los argumentos que yo les opongo. «El PSOE va a tener una votación muy alta, pero en el futuro las tendrá bajas. Nosotros vamos a tener una votación más baja, pero en el futuro las tendremos mucho más altas. Carrillo ha dicho que un día se desinflará el globo del PSOE». Esto opina un comunista. Siempre tienen razones, aunque no tengan razón a veces, y son una escuela de lucidez que yo admiro y una escuela de fe que me fatiga un poco.

LA NOCHE

En el Palacio de Congresos y Exposiciones, la gran reunión de los mil periodistas del mundo. A la puerta, guardias con metralletas. Hay que tener una acreditación para entrar. Supongo que esto lo han organizado Reguera y Martín Villa. A ambos los conozco y ambos les digo que no se dice acreditación, sino credencial, en castellano, y que ellos son castellano-leoneses. Pero así lo han escrito, porque el Ministerio de la Cultura es muy poco culto. También aquí registran mucho, de modo que me marché, porque no quiero entrar en la democracia cacheado.

Me voy a cenar a «El País», donde doy un abrazo de felicitación a Ortega Sportorno, que ha salido senador por el Rey. También felicito a Julián Marías, senador asimismo. Celia, Marías y Ortega son algo así como la izquierda intelectual de la lista borbónica. Juan Luis Cebrián nada con un traje azul. Su mujer está muy guapa, como siempre. Todo el mundo ve a Martín Villa por la televisión.

Luego cenamos. César Lucas nos hace fotos. En mi mesa, Luis Berlanga, y su

(Pasa a la pág. SIGUIENTE)

LOS PRIMEROS RESULTADOS

MADRID, 16.—Cuando va realizado el escrutinio en Madrid en una tercera parte de los votos, aproximadamente, la impresión que se tiene (una de la madrugada) es que se «clasificarían» cinco partidos o coaliciones y que cada uno de ellos obtendría los siguientes diputados:

—Unión Centro Democrático: 13 diputados.
—PSOE: 10 diputados.
P. Comunista: 3 diputados.
Alianza Popular: 3 diputados.

P.S.P.: tres diputados.
La Democracia-Cristiana, de mantenerse esta tónica, sería la gran derrotada y no conseguiría ningún diputado, supondría la derrota de los señores Ruiz Giménez y Gil Robles, que no saldrían diputados.

Pero se trata, se repite, de una tendencia, sometida a toda clase de variaciones.—(EUROPA PRESS).

CIUDAD REAL

CIUDAD REAL, 16.—A las doce menos cuarto de esta noche, el Centro de recogida de datos instalado en el Gobierno Civil facilitó un avance sobre los resultados electorales en la provincia, tomados sobre 30 secciones y sobre 17.563 electores, con 13.813 votos válidos, 36 en blanco, y 128 nulos. El total del censo en la provincia se acerca a los 300.000 electores.

El resultado sobre esos votos escrutados es el siguiente:

U.C.D., 5.331; A.P., 1.706; P.S.O.E., 4.768; P.S.P., 831; A.N. 18, 190; P.C.E., 753; A.S., 52, y F.D.I., 18.

El porcentaje total de votantes ha sido de casi el 80 por ciento, según las citadas fuentes.—(EUROPA PRESS).

PODRÍA GANAR EL CENTRO EN NAVARRA

PAMPLONA, 16.—Impresiones cuando todavía no se tienen cifras globales, dan cuenta de que el Centro podría ganar en Navarra. De confirmarse esta tendencia, el resultado de Navarra tendría extraordinaria importancia. No obstante no se disponen de cifras y es solo impresión recogida en círculos de los partidos políticos.—(EUROPA PRESS).

U.C.D. Y A.P. DESTACADOS EN ASTORGA

ASTORGA, 16.—De mantenerse los resultados provisionales que se tienen de Astorga, el orden de las grandes coaliciones, sería el siguiente:

«Centro Democrático» y «Alianza Popular», bastante destacados, en tercer lugar el PSOE.—(EUROPA PRESS).

SILVA MUNOZ, ELEGIDO ZAMORA, 16.

—El Centro Democrático iba en cabeza según datos provisionales. «Alianza Popular» parece que va en segundo lugar, con un diputado, el señor Silva Muñoz, y un tercer lugar, también con un diputado, el PSOE. De confirmarse esta impresión, el señor Pinilla, de «Alianza Popular», habría resultado derrotado.—(EUROPA PRESS).

IMPRESIONES EN VARIAS CIUDADES

MADRID, 16.—Noticias sobre el escrutinio llegadas a «Europa Press» hasta las doce de la noche indican las siguientes impresiones:

—En Asturias: El PSOE a la cabeza.

—En León: Gana el Centro. —En Salamanca: Amplia victoria de UCD, que podría sacar incluso hasta tres diputados; situación difícil para don José María Gil Robles y Quiñones (de FDC), quien es probable que no consiga el acta.

—Tarragona: Gana Pacto Democrático de Cataluña, seguido de PSOE-PSC.

—En Barcelona: Gana PSOE-PSC, seguido de PSUC, UCD y PDC.

—Huesca: UCD, PSOE.—(EUROPA PRESS).

TERUEL Y GÉRONA

MADRID, 16.—A las 00,45 de la noche de hoy han sido facilitados, en la sala de Prensa del Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid los primeros resultados parciales de las elecciones. Se refieren a las elecciones del Senado en las provincias de Teruel y Gerona.

En la provincia de Teruel cuando ha sido escrutado el 3 por ciento de los votos encabeza los resultados Alberto Fuertes Valenzuela, de U.C.D., seguido por sus dos compañeros de candidatura José Luis Figuerola Cerdán y Manuel Magallón Celma. Los votos de los tres son respectivamente 1.625, 1.601, y 1.488.

Por su parte socialistas catalanes encabezan, cuando se ha escrutado el 3,92 por ciento de los votos la votación para el Senado por la provincia de Gerona. Pedro Portabella Rafols, Jaime Sobreques Callico y Salvador Sunyer Aymerich encabezan por este orden, el resultado de la votación hasta este momento con 2.760, 2.727 y 2.657, respectivamente.—(EUROPA PRESS).

SANTANDER:

U.C.D., EN CABEZA

SANTANDER, 16.—A la una de la madrugada, cuando en Santander se llevaban escrutados casi el 20 por ciento de los votos emitidos, marcha en primera posición Unión de Centro Democrático, seguido a costa distancia por el PSOE, y ya más atrás Alianza Popular. A esa hora, los votos obtenidos era: UCD, 11.543; PSOE, 10.562; AP, 4.398 votos. El censo de la provincia es de 280.000 electores.—(EUROPA PRESS).

EN MADRID VENTAJA DEL U.C.D. EN LA CAPITAL, Y DEL P.S.O.E. EN LA PROVINCIA Y PERIFERIA

MADRID, 16.—A la una y cuarto de la madrugada se facilitaba a «Europa Press» una impresión oficiosa del escrutinio en Madrid, hasta ese momento. Según los datos disponibles, la situación en lo que respecta a los principales partidos es:

—En Madrid-capital, ventaja de Unión de Centro Democrático.

—En la provincia, y en los barrios de la periferia, ventaja del P.S.O.E.

—En algunas mesas de la periferia madrileña (barrios obreros) el P.S.O.E. y el P.C.E. están igualados.—(EUROPA PRESS).

EN CADIZ

CADIZ, 16.—Según fuentes del Gobierno Civil, a las 2,30 de la madrugada de hoy cuando se llevan escrutadas 18.256 papeletas los resultados parciales arrojan los siguientes datos:

—U.C.D., 7.718 votos.

—P.S.O.E., 5.453.

—P.C.E., 868.

—A.P., 704.

—R.S.E., 188.

—F.D.C., 159.—(EUROPA PRESS).

A las 3 de la madrugada

EN LA SEDE CORUÑESA DE «AP» SE ESTABA A LA ESPERA DE NUEVOS RESULTADOS

No fue posible establecer contacto con los dirigentes de Alianza Popular, que no estuvieron en su habitual «cuartel general» de Cantón Grande, 16-17 durante la última hora de la tarde de ayer. Pudimos localizarlos en las dependencias de «Maxan». Allí se nos dijo que el candidato Jiménez de Llano se hallaba encamado desde hacía dos días. Al local social acudieron solamente los interventores. En las oficinas de «Maxan» estaba a las tres de la madrugada el señor Roa, dirigente de AP en La Coruña y otros militantes. Se esperaba la llegada, de un momento a otro, de la candidata número uno de dicho partido por la provincia coruñesa, María Victoria Fernández España y Fernández Latorre. El ambiente era de expectación ante la llegada de noticias sobre el resultado de las votaciones.

FERROL: a las 2,30 ganaba «UCD»

EL FERROL.—(De nuestra Delegación).

Tras el escrutinio realizado de 32 de las 78 mesas en esta ciudad, los resultados a las 2,30 de la madrugada son los siguientes:

U.C.D., 6.048 votos; P.S.O.E., 3.951; P.C., 2.580; a.p., 2.496; P.S.P.G., 2.090; P.S.G., 1.160; D.C. e S.D.G., 250; B.N.-P.G., 217; F.D.I., 176; P.D.G., 97; A.S.D., 89; A.N. 18 de Julio, 85; A.E.T., 65; F.U.T., 38; R.S.E., 36, y F.E. (A), 32.

PONTEVEDRA: «UCD» lleva ventaja en el Senado

PONTEVEDRA.—(De nuestra Delegación).—A la 1,52 de la madrugada la votación del Senado va así:

Gonzalo Adrio (PSP), 1.958; Fernando Alonso Amat (CDGP), 1.621; Cástor Alonso (AP), 2.042; Francisco Fernández del Riego (CDGP), 1.596; Manuel Fontoira (UCD), 10.889; José García García (UCD), 10.455; Francisco Lorez (BN-PG), 881; Camilo Nogueira (BN-PG), 961; Valentín Paz Andrade (CDGP), 1.619; Eladio Pérez González (BN-PG), 745; David Pérez Puga (UCD), 10.679; Antonio Puig Gaité (AP), 2.110.

EN PALENCIA VOTO EL 85 POR CIENTO DE LOS CENSADOS

PALENCIA, 16.—El 85 por ciento del censo de electores de Palencia ha emitido hoy su voto, según cifra oficial, en una jornada electoral desarrollada con toda normalidad.

Las 330 secciones de la capital y provincia se abrieron puntualmente a las nueve de la mañana. En algunos de los colegios electorales, a esa hora, numerosos votantes formaban ya cola.

En Venta de Baños, a las dos de la tarde había votado el 60 por ciento del electorado en esa localidad. En la capital, a primeras horas de la tarde había votado un 25 por ciento.—(EUROPA PRESS).

TRANQUILIDAD EN MADRID

MADRID, 16.—A las 2,30 de la madrugada, el ambiente en Madrid era tranquilo y las calles aparecían prácticamente desiertas. Algunos grupos de personas se encontraban en las cercanías de las sedes de los partidos.

Las elecciones españolas producen gran impacto en los medios de comunicación europeos y americanos

MADRID, 16.—(De la Redacción Central, de EFE).

Todos los medios de comunicación europeos y americanos dan prolija cuenta del impacto que han tenido en los diversos países las elecciones celebradas ayer en España, y de la importancia que conceden a este tema que, en general, ha venido ocupando las primeras páginas de los periódicos, con gran despliegue informativo, y con cuyas noticias se han abierto las emisiones de radio y de televisión.

En un primer resumen de las noticias llegadas a esta redacción central destacan las repercusiones en Alemania, donde tanto la radio como la televisión han abierto sus espacios informativos dando cuenta del desarrollo pacífico salvo algunas pequeñas incidencias. Destacan la madurez y elevada participación electoral mostrada por el pueblo español.

También la radio y la televisión belga han dedicado sus principales espacios a transmitir las noticias, testimonios e imágenes de los comicios en los que los españoles habían decidido jugar a fondo y pacíficamente la carta de las elecciones.

En cuanto al continente americano todos los medios informativos han publicado hoy en primera página con grandes titulares la jornada electoral española, poniendo de relieve la culminación del proceso democrático iniciado en España.

En Asunción se emitieron boletines extraordinarios informando sobre las incidencias del acto electoral. En Montevideo, la noticia ha ocupado páginas enteras de periódicos y programas especiales en todas las emisoras de radio y en la televisión, indicando que el Uruguay vive el clima electoral español como un acontecimiento «de magnitud incalculable».

También en La Paz, Managua, San Salvador y Santo Domingo se han emitido espacios

La Policía mantenía una moderada vigilancia. Muchas de las unidades que habían patrullado durante el día se retiraban a sus acuartelamientos.—(EUROPA PRESS).

EN CEBREROS, PRACTICAMENTE TODO EL PUEBLO VOTO AL CENTRO

CEBREROS (Avila), 16.—En Cebros, Avila, pueblo natal del Presidente del gobierno, el porcentaje de votos ha sido superior al 85 por 100, según datos facilitados a «Europa Press» por el secretario del Gobierno Civil de Avila. Todos los votos están escrutados, con el siguiente resultado:

UCD, 1.678; PSOE, 282; AP, 87; PCE, 72; AN 18, 21; US, 11; FDC, 10; Movimiento Socialista, 4; Agrupación de los trabajadores de Avila, 3.

Los resultados para el Senado en Cebros han sido los siguientes:

Dario de Benito García (UCD), 1.540; Alberto Vorrego (UDC), 1.516; Julio García Bernardos (UCD), 1.431; José Federico Carvajal (PSOE), 504.—(EUROPA PRESS).

especiales (EFE).

Crónica de Madrid

(Viene de la pág. ANTERIOR)

mujer Fernando Rey y su mujer, la hija menor de Areilza, que me parece que es socialista, y más gente. Fernando Rey, recién galardonado en Cannes, nos lee con su voz privilegiada la lista de senadores borbónicos. Areilza va y viene entre las mesas. Juan Benet, García Hortelano, Buero Vallejo, Ignacio Camuñas, mi querido Nacho de noche, con su señorito, o sea Joaquín Garrigues. Todos nos queremos y nos abrazamos. Yo diría que Fernando Rey es PSOE. No sé. Nos cuenta de cuando era soldado republicano.

Buero nos trae malas noticias. Un adelanto electoral de «Logos» con mucha alianza. Pero llegan los Tamames y Ramón nos devuelve el optimismo. «Esa muestra no tiene ningún valor». Carmen Tamames se sienta con nosotros y me cuenta que los ultras les echan a bofetadas de todas las discotecas. Carlos Saura me da un abrazo. Felipe González, de pronto, moreno, descamisado, de gris, va por entre las mesas repartiendo sonrisas y esperanzas. «Parece un matador de toros después de una buena tarde», me dice Fernando Rey. Felipe González, que hoy es portada en «L'Express» con la sombra de un guardia civil. Felipe González, mozallón y moreno, charla con unos y otros, y va siendo ya nuestra última esperanza temblorosa y socialista de esta noche democrática que presiente de las grandes derrotas y las pequeñas vilesas. Sí, parece un matador después de una buena tarde.

BILBAO: El PNV va en cabeza con un 42 por ciento de los votos

● *Seguido del PSOE, UCD, AP, Euskadiko Ezkerra y PC*

BILBAO, 15.— A las 2,00 horas el PNV va en cabeza en número de votantes, con un 42 por ciento de los votos, en las treinta primeras secciones escrutadas hasta ahora, sobre un total de 15.992 votantes, según datos difundidos por el Gobierno Civil.

Por partidos, este es el número de votos obtenido, con el número de 787 votos nulos.

1. PNV, con 6.696 votos.
2. PSOE, 2.516.

3. UCD, 2.070.
4. AP, 1.317.
5. Euskadiko Ezkerra, 855.
6. PC, 569.
7. ESD, 490.
8. PSP, 237.
9. DCV, 212.
10. ANV, 137.
11. ESB, 127.
12. FUT, 102.
13. FDI, 54.
14. AET, 44.— (CIFRA).

SENADO: UCD lleva ventaja en Huesca, Logroño y Palma de Mallorca

MADRID, 16.— A las 1,21 horas el resultado de las elecciones para el Senado en la provincia de Huesca, cuando se llevaban escrutados el 6,93 por ciento del censo, era el siguiente:

Alberto Ballarín Marcial (UCD) 4.826; César Augusto Escribano de Gordo (UCD), 4.318; José Antonio Escudero López (UCD) 4.298, los datos han sido facilitados oficialmente por el centro de prensa.

A la misma hora en la provincia de Logroño el resultado del escrutinio de las votaciones para el Senado era el siguiente (1,54 de los votos escrutados):

Domingo Guzmán Álvarez Ruiz (UCD) 967 votos; Carmelo Fernández Herrero (UCD) 830; Aurelio Ibarrodo Fraguera (UCD) 763.

Por otra parte, en la provincia de Castellón, cuando se llevaba escrutado el 1,46 por ciento del censo los resultados para el Senado eran los siguientes:

Virgilio Oñate Gil (Partido Social Regionalista) 975 votos; Germán Reguillo Simón (ASD) 890; Joaquín Earnos Gauchía (UCD) 813.— (EUROPA PRESS).

Según López Raimundo

En Cataluña pueden ganar los socialistas, seguidos del «PSUC»

BARCELONA, 16.—Gran número de miembros del PSUC y simpatizantes de este partido comunista catalán se concentraron pasada la medianoche en las inmediaciones del local del comité central, en la calle Ciudad, junto a la plaza de Sant Jaume. En el interior del local se encontraban la mayoría de miembros del Comité central y del Ejecutivo de dicho partido, a la espera de los primeros resultados electorales.

El secretario general del PSUC, Gregorio López Raimundo, ha manifestado a un redactor de «Europa Press» que, «aunque todavía no hay datos globales fidedignos, las primeras impresiones nos hacen pensar que en Cataluña pueden haber quedado en cabeza de los resultados electorales los socialistas y nosotros, los comunistas, en segundo lugar».

«De todos modos —añadió el señor López Raimundo—, el éxito del PSUC no va a estar en el número de votos obtenidos, sino en la gran campaña electo-

ral que hemos realizado». Por otra parte, el secretario general de los comunistas catalanes se mostró totalmente contrario a que, tras las elecciones, se convoque una manifestación en la plaza de Sant Jaume y se proclame la «Generalitat». «Esto —explicó— sería una provocación que podría traer como colación una intervención de las Fuerzas Armadas». Añadió que hay otras formas de conseguir la autonomía para Catalunya y que lo importante no es la forma de llegar a ella, sino su contenido.—(EUROPA PRESS).

El industrial norteamericano Niehous está vivo y se encuentra en las montañas de Venezuela en manos de un comando

CARACAS, 15.—El industrial norteamericano William Franck Niehous, secuestrado el 27 de febrero de 1976, está vivo y es mantenido oculto en las montañas del oriente venezolano después de interrogar a uno de los guerrilleros apresados anteayer en la ciudad de

Joaquín Garrigues cree que UCD podrá formar un Gobierno coherente

«Nos estamos acercando al 40 por ciento de votos a nivel nacional, en tanto que el PSOE no llega al 25»

MADRID, 16.—«En estos momentos se está produciendo una situación en la que parece que vamos a obtener una diferencia suficiente como para que la Unión del Centro pueda for-

mar un Gobierno coherente», ha manifestado a «Cifra» Joaquín Garrigues Walker, candidato de la U.C.D. por Madrid al Congreso.

El señor Garrigues, hablan-

do para «Cifra» en la misma sede que la U.C.D. ha montado para esta noche en un hotel de la ciudad, y cuando eran casi las tres de la madrugada, añadió:

«Los datos que nos facilitan nuestras propias fuentes indican que nos estamos acercando al cuarenta por ciento de votos a nuestro favor, a nivel nacional, en tanto que los que nos siguen, Partido Socialista Obrero Español, no llegan al veinticinco por ciento».

Dijo también el señor Garrigues que en la sede provisional de la U.C.D. se esperaba la próxima visita del Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.—(CIFRA).

A las dos y cuarto de la madrugada había sido escrutado el 0,73 por ciento del censo total nacional

● *UCD, figuraba con el 40,38 por ciento, seguido del PSOE con el 23,01 y de AP con el 11,09*

MADRID, 16.—Poco antes de las tres menos cuarto de la madrugada, el subsecretario de la Gobernación, don Eduardo Navarro, compareció en Televisión Española y dijo lo siguiente:

«La verdad es que en el momento actual, y debido sin duda a la complejidad del escrutinio, que abarca a las dos Cámaras, colector nacional son escasos y poco representativos.

Téngase en cuenta que a las dos y cuarto de la madrugada del día de hoy sólo se han recibido a nivel nacional el escrutinio correspondiente al 0,73 por ciento del censo total nacional. De este 0,73 por ciento del censo total nacional, podemos hacer la siguiente distribución entre los diversos partidos y tendencias políticas:

- Alianza Popular le correspondería un 11,09 por ciento.
- Al partido Comunista de España, 4,51.
- A la Unión de Centro Democrático, 40,38.
- Al P.S.O.E., 23,01.
- A la Unidad Socialista, 2,84.
- Al Frente Democrático de Izquierdas, 0,79.
- Al Equipo de la Democracia Cristiana, 0,95.
- A Falange de las J.O.N.S. (Auténtica), 0,19.
- A la Alianza Socialista Democrática, 0,66.
- A Reforma Social Española, 0,15.
- A la Agrupación Electoral de Trabajadores, 0,11.
- A la Alianza Nacional 18 de Julio, 0,46.
- Y al Frente para la Unidad de los Trabajadores, 0,22.

Todo esto, referido naturalmente al 0,73 por ciento del censo total nacional.

Las provincias donde mayor porcentaje de votos escrutados se han realizado son las siguientes independientemente de Madrid y Barcelona, que naturalmente no hay datos suficientes respecto a ellas: Gerona, donde se ha llegado a escri-

tar el 7,51 por ciento; Huesca, donde se ha logrado escutar el 6,93 por ciento, y Soria, donde se ha escrutado el 7,64 por ciento.— (EUROPA PRESS).

A las 3,30 de la madrugada

LA CORUÑA: El PSOE se estabiliza en el segundo puesto

A las 3,30 de la madrugada, se calculaba que, sobre un escrutinio del 10 por ciento de votantes, la UCD llevaba unos 21.000 votos; el PSOE 10.800; entre 5.000 y 6.000 AP; algo más de 3.000, sin llegar a 3.500 el PSPG; 2.800 el PCG; algo menos el PSG y unos 2.000 el PPG.

ORENSE: U.C.D., A.P. Y P.S.O.E. en los tres primeros puestos a las 3,15 de la madrugada

ORENSE.—(De nuestra Delegación).

Sobre un censo total de 315.033 electores de la provincia de Orense, se conocían, a las dos de la madrugada de ayer, resultados de noventa secciones, habiendo votado 35.164, de un censo de 68.968, lo que suponía un porcentaje del 59,96 por ciento de este censo, no llegando a la cuarta parte del censo total.

U.D.C. llevaba en este momento 21.013 votos; P.S.O.E., 5.020; A.P., 4.945; P.S.G., 694; R.S.E., 619; P.P.G., 577; P.C.G., 503.

A esta misma hora en la Unión de Centro Democrático, así como en la sede de otros partidos, en donde recogimos impresiones, había los siguientes resultados: para diputados, escrutados, un total de 93.905 votos, siendo los votantes 24.632, lo que suponía un porcentaje de votantes sobre lo escrutado de 26,24 por ciento y un porcentaje sobre el total de 29,80 por ciento del censo total de votantes. La Unión de Centro Democrático tenía para el Congreso, 14.811, el 60,37 por ciento; P.S.O.E. 3.990, el 16,26 por ciento; Alianza Popular, 3.343, el 13,62 por ciento. Cantidades inferiores al millar los restantes partidos, ocupando el último lugar el P.C.G., con el 1,82 por ciento.

En la oficina de control de UCD, se registraban los siguientes datos de la candidatura para el Senado de la Unión de Centro: González Seara, Quiroga Suárez y Rodríguez Reza, tenían 7540, 7268 y 7234 votos, respectivamente. Le seguían Celso Montero, de la Candidatura Democrática Galega con 2.796.

En las 30 secciones escrutadas en el Gobierno Civil, González Seara, candidato al Senado por UCD, ocupaba el primer lugar con 5.513 votos, en segundo lugar Quiroga Suárez con 5.490, Rodríguez Reza, en tercero, con 5.412; González Suárez, de AP el cuarto; con 1.108; Luis Iglesias, en quinto lugar con 1.106 e Indalecio Vidal, el sexto con 934.

Según comunicados recibidos en el centro de recepción de datos instalado en las dependencias de la sede de UTECO, como muestra de poblaciones importantes de la provincia, se registraban los siguientes resultados en: A Rúa, UCD, con 1.061 votos, seguido de PSOE con 452, AP con 289 y PCG con 108. En Leiro-Ribadavia, aparecía también en cabeza UCD con 986 votos, PSOE 249 y AP con 353. En Carballeda de Avia, 544 para UCD, 311 de AP y 89 para el PSOE.

Pasadas las tres y quince de la madrugada, en el centro de control de datos del Gobierno Civil, se recibían los siguientes datos: 90 secciones escrutadas, con 37.800 votantes sobre un censo de 69.930 electores. Encabezaban las puntuaciones para el Senado, los tres candidatos de UCD: González Seara, con 21.461 votos, seguido de Quiroga Suárez con 16.132 y Rodríguez Reza, 18.908. En cuarto lugar, Celso Montero con 6.990 votos, y, en sexto, Celso Emilio Ferreiro con 6.226; estos últimos de la candidatura Democrática Galega.

Para el Congreso, y a la misma hora se registraban los siguientes votos: UCD, 50.533; AP, 11.724, PSOE, 11.003; PPG, 1.867 y RSE, 1.537.

Gran afluencia de votantes, ningún incidente importante y notable desconocimiento electoral en las zonas rurales marcaron la pauta de lo que fueron los comicios celebrados ayer en la comarca coruñesa. Un sol de auténtico verano rodeó todos los pormenores de la jornada. Los colegios electores iniciaron sus funciones a las 8 de la mañana y una hora después empezaban las votaciones que concluyeron a las 8 de la noche.

COLEGIO «DE PRESTADO»

Donde tuvieron que «moverse» bastante fue en el colegio situado en un garaje de la calle de Seijo Rubio. Allí, a las 8 de la mañana, no había mesas, sillas ni información. Los convocados se fueron a una cafetería cercana y «robaron» tres mesas y 4 sillas. El Colegio de las Carmelitas les cedió una mesa. A un cristalero le pidieron unos tableros para colocar encima de las sillas. Y con paciencia y buena voluntad instalaron el colegio electoral. La luz es insuficiente y al fondo del garaje hay cinco coches aparcados. Alguien señaló que si sus dueños decidiesen sacarlos, habría que **desmontar todo para que pasasen. A las nueve y cuarto de la mañana**, con una cola muy crecida de electores, empieza a funcionar el colegio, mientras se escuchan protestas del público, especialmente de un hombre maduro que tenía que ir a trabajar. La cola da la vuelta por la cule de Juan Montes y pese a la existencia de dos cabinas, se mueve con lentitud. Hay un interventor del PSOE y otro del PCG.

VILABOIA: VOTAR «POLOS BOS»

A la una de la tarde, en las cuatro mesas electorales de Vilaboa habían votado 820 personas, según informa nuestro corresponsal. Una pareja de la G. Civil se encontraba en cada colegio, donde también había interventores del PCG, UCD y FDI. En general se observaba cierto despiste en la gente. «Eu quero votar por Suárez ou polo Felipe», decían algunos paisanos. Una señora que había bajado a pie hasta el pueblo manifestó que «quería unha papeleta dos que son bós ou unha dos que son relixiosos». Estas dudas eran difíciles de resolver, ya que los componentes de las mesas no incitaban a nadie a que cogiese determinadas papeletas. Los interventores, sí que intervenían.

«¿ONDE PONO AS EQUIS?»
Inconvenientes surgieron

El párroco de Sésamo no sufrió ningún atentado

Desde hace tres días circulan por la provincia coruñesa insistentes rumores acerca de la muerte, en atentado, del párroco de Sésamo, Ramón Valcarce Vega, candidato al Senado por el Bloque Nacional Popular Galego. Los comentarios adquirieron en las últimas horas gran intensidad. Aún cuando al inicio de las noticias ya nos habíamos puesto en contacto con el cura, ayer volvimos a preguntarle de donde podía provenir el rumor.

LA CORUÑA: Buen tiempo, afluencia de votantes y poca información en el rural

Tres mil pesetas, dieta para los miembros de las mesas, en Vilaboa ● «Quero papeletas dos que son bós ou dos que son relixiosos ● En Betanzos un patrón quería votar en nombre de sus 30 obreros, asegurando que «lo había hecho siempre»

también con las gentes que no sabían leer ni escribir y que pretendían cubrir las candidaturas para el senado. «Esto parece unha quiniela», explicaban. «¿Onde poño as «equis?», preguntaban otros.

En ciertas mesas se traspapelaban las papeletas de los partidos y en el montón de uno aparecían las de otro. Algunos electores protestaron porque «cuando en el Referéndum estaba empadronado y ahora no».

A la una y media de la tarde, la votación discurría con lentitud en diversas áreas de la comarca coruñesa. En Vilaboa, a cada mesa electoral se le entregaron 3.000 pesetas para gastos de manutención, lo que supone una dieta de mil pesetas por persona. El dinero lo recogió el presidente de cada colegio, el martes, en el Ayuntamiento

VOTAR, TOMAR UN VASO Y BRONCEARSE

«Hay que aprovechar las cuatro horas de permiso para votar, tomar un vaso y broncearse un poco en la playa», manifestaba un conocido líder sindical que venía de depositar sus papeletas y que, con toalla y bañador, se dirigía a Riazor a disfrutar del sol. Efectivamente, el permiso laboral para votar fue aprovechado al máximo. No sólo para cubrir los ocios sino también para hacer encargos y resolver visitas pendientes, desde comprar unos zapatos a ir al médico...

UCD RESERVA APARCAMIENTO

En la cuesta de la Palloza, UCD reservó unos doce metros de acera, para su uso exclusivo y allí estaban aparcados taxis y coches particulares, bajo la atenta mirada de un agente municipal. Otros partidos tuvieron menos suerte y se olvidaron de guardar parcelas de estacionamiento, por lo que sus apoderados perdieron mucho tiempo buscando sitio donde dejar sus coches.

TAXIS: CLIENTELA FACIL

Los taxistas, pese a no llo-

ver, encontraron una clientela fácil y rápida. Unos, porque deseaban ir al colegio electoral sin cansancios y para ello emplearon un vehículo. Otros, vinculados a los partidos políticos, porque necesitaban echar unos vistazos a las mesas y no se podían derrochar minutos. «Menos mal —comentaba un dirigente del PSG— que a subida das tarefas está por vir».

EL PATRON QUE LLEVABA LOS SOBRES DE SUS OBREROS

A la una y cuarto de la tarde, nuestro corresponsal en Betanzos afirmaba que había ejercido su derecho al voto el 25 por ciento del censo, a lo largo de las 13 mesas dispuestas a tal fin. En el partido judicial existían 99 colegios, para los que se habían recibido 120 anotaciones de interventores, 68 de ellos, en representación del PCG, que controlaba prácticamente la zona. Sólo en la mesa de la sección 5.ª, la de mayor censo, había larga cola. En el resto se notaba fluidez.

En Guillade, una anciana pidió al presidente que le cubriese la papeleta del Senado «porque había unha manada de nomes e non coñecía a ningún». El presidente rehusó y al final la señora dijo que votaría «polos homes do Presidente». En otro colegio se presentó un patrón portando los sobres suyos y los de 30 obreros. No le permitieron introducirlos en las urnas, a lo que el elector replicó: «Pois e a primeira vez que me ocorre, porque hasta agora o fixen sempre e me deixaron metelos na urna». Probablemente eran otros tiempos...

Para el traslado de los papeles oficiales conteniendo los resultados, desde Betanzos a La Coruña, se ha previsto una escolta de la G. Civil.

«YO VOTO POR EL REY»

En cinco de las 7 mesas electorales de Cesuras —informa nuestro corresponsal— hay interventores del PCG. Un apoderado de UCD cubre la zona. A las diez de la mañana había acudido a las urnas el 10 por ciento del electorado. Destaca el desconocimiento del público, en especial del procedente de los lugares campesinos, en torno a las opciones que se ofrecen. Un paisano se plantó delante de las urnas y dijo: «Quiero votar por el Rey y por el Presidente Suárez». Hubo que vencerlo de que sólo podía hacerlo por el segundo. A las doce, en una de las mesas, con 324 censados, aún no había estrenado las urnas.

LA EDAD DE UNA JOVENCITA

En el colegio emplazado en Orzán, 21, una joven con 21 años cumplidos figuraba en las listas con 18. Se consideró que tenía derecho a voto ya que la

una mesa próxima y verificar algunos extremos.

CORREOS LLEGA A LAS 11

En el distrito 3.º, a las once de la mañana, el servicio de Correos entregaba sobres conteniendo material electoral a los votantes. Un niño que acompañaba a su madre, en una luenga fila, gritaba «¡Vota Centro, vota Suárez!», mientras era reprendido por su madre y provocaba sonrisas de la concurrencia. En la sección primera del distrito tercero, bastantes señoritas ejerciendo la labor de interventores. Se anotaba el nombre de cada votante, por si acaso. Estaban representados AP, UCD, PSOE y POG. Ninguno llevaba insignias ni pegatinas en la ropa. El ritmo de votación era de tres personas por minuto, salvo cuando se solicitaban certificados de haber emitido el voto.

(Pasa a la pág. SIGUIENTE)

Por presentarlos fuera de plazo

EL PARTIDO COMUNISTA SE QUEDO SIN INTERVENTORES EN LA CORUÑA

En la Junta Electoral de Zona de La Coruña, que comprende los municipios del «hinterland» coruñés, el total de interventores que acudieron a las mesas electorales fue de seiscientos. El Partido Comunista Gallego tuvo que prescindir a última hora de los interventores en la capital, debido a que una segunda lista de nombres llegó fuera de plazo. Estos interventores eran unos cien. Ante este hecho, los comunistas designaron apoderados, en igual número, que si no pueden realizar, en teoría, el mismo cometido que los interventores, en la práctica suponen la presencia de un miembro del partido en cada mesa, para seguir de cerca las votaciones.

Envío de paquetes ¡RAPIDO!

PAQUEXPRES los lleva:

De la noche a la mañana en trenes expresos de viajeros

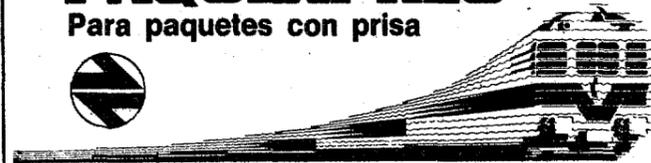
Desde aquí a cualquier lugar de España

De estación a estación

O de puerta a puerta Basta una llamada al Despacho Central Renfe

Protegidos y asegurados durante el trayecto

PAQUEXPRES Para paquetes con prisa



(Viene de la pág. ANTERIOR)

**PAPELETAS
CON 14 CANDIDATOS**

Algunos electores cogían una papeleta de cada partido para que los de la cola no supiesen cuáles eran sus preferencias. Un padre llevaba a su hijo en brazos y tras depositar sus votos le dijo al chaval: «Saluda con el puño cerrado, ahora que podemos», mientras sonreía a los miembros del colegio.

En el Colegio Eusebio da Guarda, en la Plaza de Pontevedra, había representantes de AP, PCG, UCD y PSOE. Se localizaron en dicho local papeletas de PSOE, PCG, PDG, y FDI, RSE y ASD con más candidaturas que los normales, sumando las de FDI 14 nombres. Se discutió sobre la anomalía y el presidente de la mesa significó que «se debatiría al final de la jornada». Del detalle levantó acta notarial el representante de AP. En la cabina, algún guasón entremezcló las papeletas de los partidos, formando un buen «cóctel» de candidaturas, que obligó a que un interventor del PSOE y un policía las colocasen bien. Se verificó que no estaban las de RSE ni las de FE y se repusieron.

**NO GRITAR, QUE
ES PROPAGANDA**

En la mesa ubicada en la antigua Jefatura del Movimiento sólo el PSOE tenía interventor, aunque apoderados de otras formaciones aparecían esporádicamente. En la calle del Arco, una señora dura de oído explicaba, a voces, a sus amigas, por quien iba a votar mientras un interventor le pedía silencio «para no influir en el resto del público».

En el local de la Plaza de Lugo, a las 2,35 horas habían votado 372 personas de las 650 censadas. Había representantes del FDI y del PCG.

Poco antes de las 3 de la tarde, un portavoz del PSG nos puntualizó que algunos interventores habían llamado expresando que en ciertos colegios se habían agotado las papeletas, concretamente en el distrito 2.º, donde se interrumpió la votación por tal motivo. También se nos dijo que el PSG no envió representantes a todas las mesas, pero sí a bastantes.

**MENU DE ALIANZA
POPULAR**

AP repartió entre sus interventores bolsas, de comida que contenían 1 botella de cerveza, otra de agua mineral, un bocadillo de tortilla, otro de jamón, un plátano y un paquete de tabaco negro.

En la sede del PCG señalaron a media mañana que tenían noticias de que en Bens aparecieron papeletas con la candidatura de AP y el emblema del PCG. Añadieron que en diversas mesas las papeletas del PCG habían desaparecido y que en bares situados en las cercanías de los colegios, representantes de algunos partidos entregaban propaganda a los clientes. Por último se subraya que interventores del PCG localizaron papeletas para el Senado ya cubiertas con candidatos de otros partidos.

«URNAS PARALELAS»

Miembros de la Mocedad Galega Revolucionaria instala-

LA CORUÑA: Buen tiempo, afluencia de votantes y poca información en el rural

Una señora pretendía meter en el sobre la papeleta y una foto de Meilán • Aparecieron candidaturas de bastantes partidos con más de 9 nombres • «MGR» instaló «urnas paralelas» para que votasen los menores de 21 años

En algunas calles coruñesas mesas electorales «paralelas» para que votasen los menores de 21 años. Un grupo de militantes de «MGR» colocó urnas en la Plaza de Pontevedra y en la calle de la Estrella. La Policía no intervino en los primeros momentos. No así en la «mesa» ubicada en la Plaza de España, que tuvo que ser retirada.

**METIO UNA FOTO
DE MEILAN
EN EL SOBRE**

En el Distrito 6.º había quejas entre los componentes de las mesas en el sentido de que sólo recibieron un folleto con las instrucciones en el mismo momento de tomar posesión de sus puestos. En el mencionado Distrito había interventores de PPG, PCG, PSG, BNP, PSOE, PSPG y AP. La cabina de la Sección 3.ª tuvo que ser reparada. En las papeletas del Senado ciertos votantes preguntaban si se podía poner el nombre del partido.

En la sección 2.ª del mencionado Distrito una señora de 56 años pretendía meter en el sobre una fotografía de Meilán Gil.

En Bens se notaba que la gente iba en parejas a votar. Igual que en La Grela. Bastantes electores preguntaban a los de la mesa «si habían votado bien».

En el Barrio de las Flores, los integrantes de un Colegio reunieron fondos y encargaron una tortilla comunal que consumieron en el propio local. Un elector que acudió por allí mostró su asombro por el «signo democrático» que contemplaba y dijo: «Les recomiendo que no le den la vuelta a la tortilla».

**VOTAN LOS OBREROS
RECLUIDOS**

Los veinte trabajadores de «Frigoríficos Conchado», que permanecen, desde hace más de veinte días, encerrados en la parroquia de San Antonio, de La Coruña, fueron reemplazados por otros tantos compañeros suyos, a fin de poder ir a votar. Una vez que lo hicieron se reintegraron a su reclusión.

A la una y media de la tarde, desde la sede de Alianza Popular se procedió a la distribución de bolsas individuales de comida, destinadas a los interventores de la coalición que estaban cumpliendo su misión por las mesas de la ciudad. Dichas bolsas, estaban elaboradas voluntariamente por militantes de Alianza Popular.

**UNA PRESIDENTA,
CLAVEL ROJO**

La presidenta de una mesa electoral, militante del P.S.O.E., se presentó en su puesto luciendo un clavel rojo en la solapa. A pesar de que otros interventores protestaron ante tal hecho, la señora no se quitó el clavel argumentando que cualquiera podía adornarse

con una flor, del color que quisiera.

**LA «ASD»,
SIN CREDENCIALES**

La Alianza Socialista Democrática no distribuyó interventores en las mesas de La Coruña, capital, pero sí tenía intención de encomendarles a sus militantes vigilancia en las mesas de la zona rural o en las pequeñas ciudades de la provincia. En el caso de Santiago, no pudieron tener interventores porque la persona que llevaba los credenciales de los mismos sufrió un accidente de automóvil y los papeles no llegaron a tiempo.

EN BRAZOS, A VOTAR

En la Avenida de Hércules, una vecina que dijo estar impedida se empeñó en votar aún cuando aseguró que no podía moverse. Como no desistiera de su idea, dos miembros de la Policía Armada hubieron de transportar en brazos a la mujer hasta la mesa electoral para que pudiera depositar sus votos. Una vez cumplido el deseo de la señora, hubo que llevarla de vuelta a su casa, nuevamente «a la silla de la reina».

**INTENSO TRABAJO EN LAS
JUNTAS ELECTORALES**

Las Juntas Electoral Provincial y de Zona de La Coruña, que preside respectivamente don Emilio Celorio Sordo y don José Antonio García Caridad, han permanecido ayer de guardia todo el día y con intenso trabajo, especialmente la de zona, dadas las consultas y reclamaciones de varios centenares de personas que no estaban incluidas en el censo y deseaban votar. Como el trabajo era muy intenso, recibieron la colaboración de varios empleados municipales.

En la Junta Provincial nos dijo el presidente que permanecerían hasta que se hubiesen recibido los telegramas con los resultados de los distintos colegios electorales de la provincia. Esperaban comenzar a recibirlos a partir de las doce de la noche.

**EL GOBERNADOR CIVIL
VOTO POR CORREO**

El gobernador civil de La Coruña, don Fernando Gil Nieto, envió su voto por correo a Salamanca, en cuya ciudad figura inscrito en el censo electoral.

**EL ESCRUTINIO NO FUE
PUBLICO**

A las 7 de la tarde, en cada una de las secciones electorales del distrito número 3 de La Coruña, la afluencia de votantes había disminuido considerablemente. De tarde en tarde, hacía acto de presencia alguna persona que, generalmente, quería comprobar —en un último intento—, si «estaba incluida en las listas». En el local sito en la calle Orzán, 21, todos los problemas fueron resueltos antes del cierre, mediante consulta con la Junta Electoral.

A las 8 de la tarde había votado el 72 por ciento, aproxi-

madamente, del electorado correspondiente a la primera sección. Concluido el plazo para ejercitar el derecho a voto, algunas personas solicitaron presenciar el recuento alegando que estaba permitido, tal y como publicaron todos los medios informativos.

La opinión de la mesa y los interventores, se dividió. Ante esta disyuntiva, el presidente leyó las normas sobre este particular. A tenor de ellas los curiosos, tras consultar personalmente el apartado relativo al recuento, abandonaron la sala. A juzgar por la redacción de las normas, existe una contradicción entre la publicidad divulgada a instancia estatal y el criterio contenido en las normas.

**VOTO POR EL MARIDO
DE SOFIA**

Del censo de Perillo, 1.583 votantes, acudieron a las urnas 1.118. La jornada —según nos informa nuestro corresponsal— transcurrió sin incidentes, salvo que a primeras horas de la mañana, alguien hizo desaparecer las papeletas del PCG, cuya falta, una vez advertida, fue rápidamente subsanada. Unas ochenta personas fueron rechazadas ante las urnas por no estar incluidas en el censo, lo cual ocasionó múltiples protestas.

Una señora acudió a una mesa y dijo: «No quiero votar por ningún partido sino por el marido de Sofía». En los dos colegios electorales hubo interventores de PSG, PSOE, UCD y AP.

**«NO ME MIRARON
LAS PAPELETAS»**

En una mesa del Montealto,

«Cuando la campaña electoral estaba finalizada e incluso el mismo día de las elecciones»

«UCD» denuncia la publicación de tres artículos en la prensa coruñesa

Tres denuncias ha presentado la candidatura de Unión de Centro Democrático en La Coruña contra la publicación de tres trabajos en el número de ayer, día 15, de los diarios «El Correo Gallego», «Ideal Gallego», y «LA VOZ DE GALICIA», por presunta infracción al ser insertados, cuando la campaña electoral estaba finalizada e incluso el mismo día de las elecciones.

En la propia sede de U.C.D. en La Coruña nos facilitaron anoche la siguiente nota: «La candidatura de Unión de Centro Democrático de la provincia de La Coruña ha presentado tres denuncias en el día de hoy, 15 de junio, fecha de las elecciones, por la publicación de originales en tres medios de difusión».

La primera, al comentario editorial publicado en la primera página de «El Correo Gallego» de Santiago que bajo el título «Fuerte subida de la Bolsa, posible relación con la campaña electoral de Alianza Popular»,

el presidente fue requerido, en tres ocasiones, por electores dudosos para que les aconsejase sobre quién votar. En todos ellos, el citado presidente contestó que eligieran una de las papeletas de las cabinas o de la mesa. En los tres casos, las papeletas seleccionadas fueron del FUT.

En otro colegio de la calle de La Torre, un elector, alertado por los rumores de que algunas papeletas no servían, por haber sido retocadas, una vez seleccionadas las suyas solicitó de la mesa que le dijeran si eran perfectas para emitir las. La respuesta que recibió fue totalmente aclaratoria: «Métalas en un sobre. El señor comentaba después: «Fueron tan amables que ni siquiera quisieron mirarnos».

En Sevilla

**PIDIO A VOCES QUE
SE LE INDICARA
DONDE PODRIA
VOTAR A FRANCO**

SEVILLA, 15.— Una anciana señora, de más de setenta años, se presentó esta tarde en uno de los colegios electorales del distrito décimo, en la Ciudad Juvenil Femenina «Carrero Blanco», pidiendo a voces que le indicaran dónde y cómo podía votar por Franco.

La mujer exhibía una fotografía del anterior Jefe del Estado, recortada de un periódico, y quería introducirla en el sobre destinado a los candidatos al Senado.

Se explicó a la buena mujer que no era posible dar cumplimiento a sus deseos, en vista de lo cual solicitó se le indicara cuál era el partido de Franco. Por fin supo que uno de los candidatos al Senado era Carlos Arias Navarro y entonces declaró públicamente que a él sería a quien votase, «por haber sido Jefe del Gobierno con Franco». — (CIFRA).

aludía a una hipotética adhesión al programa de A.P. y la positiva influencia sobre el mercado bursátil.

La segunda, al artículo publicado en «El Ideal Gallego», por el candidato al Senado Carlos Balbina en el que se afirma que «el Centro es una abstracción y que nadie puede decir que esté en el centro».

La tercera es la publicación en LA VOZ DE GALICIA de un original relacionado con la reelección del Presidente de Feira-co del señor García Calvo, candidato al Congreso por el Partido Popular Galego. En dicho texto el candidato realiza extensas manifestaciones de carácter económico y político.

Las tres denuncias —termina la nota— en la extemporaneidad de todos los originales, por haber sido publicados cuando la campaña electoral estaba finalizada e incluso el mismo día de las elecciones».

Las denuncias han sido presentadas en la Junta Electoral Provincial de La Coruña, ayer por la tarde.

PONTEVEDRA A TODA
 Pl. de la Estrella, 18. ático (Inmediaciones bar Carabela)-Tels. 852743 y 852296

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE PONTEVEDRA
 AL SERVICIO DE LA PROVINCIA

NOTICARIO LOCAL

MANANA FUNCIONA BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA

A las 8.30 de la tarde de mañana viernes, en el Pabellón Municipal de Deportes, tendrá lugar una función de gala, a beneficio de la Cruz Roja, a cargo del Circo «Los Muchachos».

EXPOSICION DE MARY PAZ GULIAS

En la sala de arte de la

ENSEÑANZA

CONDENA POR DELITO DE HURTO

A la pena de seis meses y un día de presidio menor, el Tribunal de la Audiencia Provincial condenó al vecino de Vigo, Manuel Fernández Peña, como autor responsable de un delito de hurto.

El procesado se apoderó de una cartera y un transistor de radio, valorado en 850 pesetas, en el domicilio de un convecino. Con posterioridad se recuperó todo lo sustraído.

Caja de Ahorros Provincial expone estos días la artista Mary Paz Gulias una interesante colección de pinturas y esculturas.

La muestra estará abierta hasta el próximo día 21 y puede ser visitada los días laborables, de 8 de la tarde a 10 de la noche.

GRATITUD DE LA COFRADIA DEL SANTISIMO SACRAMENTO

La Cofradía del Santísimo Sacramento hace pública su gratitud a todas las personas que prestaron su colaboración con motivo de la solemnidad del Corpus Christi; gratitud que hace extensiva a los coros que intervinieron a lo largo del recorrido y en las estaciones en donde fue adorado el Santísimo, así como a los pontevedreses que, con sus donativos, han contribuido a sufragar los cuantiosos gastos que originó el montaje de los actos llevados a cabo.

Aumento de la ordenanza de recogida de basuras

ESTOS DIAS SE ESTUDIA TAL MEDIDA

El Ayuntamiento de la capital estudia estos días la subida de las ordenanzas de la recogida de basuras, motivado al incremento del canon establecido con la empresa concesionaria del Servicio de limpieza, incremento que, como los pontevedreses saben, son sobre las que venían rigiendo y que se aprobaron en el mes de julio del pasado año.

AGENDA

FARMACIAS DE GUARDIA

A la farmacias de la calle Said Armesto, 2, teléfono 854915 y a la de la calle Joaquín Costa, 110, teléfono 856063, les corresponden hoy el servicio de guardia permanente.

Hasta las diez de la noche refuerza el servicio la de la calle Bernardinos Fondevila, 30 (La Seca), teléfono, 858201.

PRACTICANTES

Servicio de guardia permanente: calle de Benito Corbal, 16 (Galerías), teléfono, 852531.

TELEFONOS DE URGENCIA

Asamblea Provincial de la Cruz Roja, teléfono, 852077.
 Hospital Provincial, teléfono, 855500.
 Parque Municipal de Bomberos, teléfono, 851633.
 Policía Municipal, teléfono, 851972.
 Policía Gubernativa, teléfono, 853800.
 Guardia Civil, teléfono, 855600.
 Guardia Civil de Tráfico, teléfono, 855654.

CARTELERA

GONVIZ: A las 5,15, 8 y 10,45: «La muerte de un pichón». (Mayores 18).
 MALVAR: A las 5,15, 8 y 10,45: «Mano de hacha». (Mayores 18).
 VICTORIA: A las 5,15, 8 y 10,45: «Un verano contigo». (Mayores 18).
 PRINCIPAL: Sin espectáculo.

Por las informaciones oficiales que hemos podido obtener. Los incrementos que se proponen son: recogida de viviendas, 150 pesetas; despachos profesionales, 175; Gestorías, agencias, oficinas en general, 300; comercios al detall, 350; supermercados, grandes almacenes, tabernas, cafeterías, sin terraza, 600 pesetas; garajes, hasta cuatro plazas, 175; garajes de cinco a veinte plazas, en adelante, 900 pesetas; restaurantes, hasta un tenedor, 500, de dos tenedores en adelante, 800; cafeterías con terraza, 1.200 pesetas; sanatorios y hospitales, 1.500; colegios de 50 alumnos, 150 pesetas; de ocho aulas, 750; con internado y medio pensionista, 50% más; almacenes de frutas, 1.500 pesetas; otros almacenes, 900 pesetas; bancos y Cajas de Ahorro, 900; salas de fiestas, cines, teatros, 1.200; talleres hasta cinco obreros, 300 salas de fiestas cines, teatros, 1.200; talleres hasta cinco obreros, 300; de cinco a diez obreros, 600; de más de diez, 900; sociedades deportivas, 300; sociedades sólo con local social o campo de deportes, 300; sociedades recreativas que dispongan de pistas de baile, cafeterías y restaurante, 1.500 pesetas; kioscos y puestos de venta en la vía pública, por mes o fracción, 150 pesetas; fábrica en general, 2.000 pesetas, cristalerías, 2.000 pesetas.

AUDIENCIA PROVINCIAL

INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO A DISTANCIA

Convocatoria a pruebas de tercera evaluación:

Día 20, de 9 a 10,30, Física y Química de 2.º BUP; de 10,30 a 12, Matemáticas de 1.º; de 12 a 13,30, Lengua de 1.º; de 4 a 5, Religión de 1.º; de 5 a 6, Idioma (1.º y 2.º) y de 6 a 7, Educación Física (1.º y 2.º) y Geografía de 2.º.

Día 21, de 9 a 10,30, Matemáticas de 2.º; de 10,30 a 12, Ciencias Naturales, 1.º, y Lengua 2.º; de 12 a 13,30, Dibujo 1.º y Latín, 2.º; de 4 a 5,30, Historia 1.º; de 5,30 a 6,30, Música 1.º y F.E.N., 2.º; de 6,30 a 7,30, Religión de 2.º.

NOTAS: a) Los alumnos deberán presentarse provistos de diccionario y de material de dibujo.

b) Los alumnos que tengan asignaturas pendientes de primero, se examinarán de las mismas a la hora convocada para dicho curso.

PROXIMAS ELECCIONES EN LOS COLEGIOS DE A.T.S.

En conformidad con lo previsto en el apartado primero de la Orden del Ministerio de la Gobernación de fecha 12 de mayo último, sobre la celebración de elecciones en los Colegios de Ayudantes Técnicos Sanitarios, se pone en conocimiento de todos los practicantes, matronas y enfermeras colegiadas en esta provincia, que las listas se encuentran expuestas al público en el tablón de anuncios de la Jefatura Provincial de Sanidad, admitiéndole las candidaturas hasta el día 18 próximo.

Las elecciones se celebrarán el próximo día 27, lunes, del actual mes, en la Jefatura Provincial de Sanidad.

(Información facilitada por la Jefatura Provincial de Sanidad de Pontevedra).

mantente en forma

CONTAMOS CONTIGO

BICICLETAS

AFAR Pontevedra

charada flórez 22 pontevedra

DIARIAMENTE MEZCAL Y «LOS GAUCHOS»

APRENDA A ESCRIBIR A MAQUINA

Academia de Mecanografía Trihesa

Cobian Roffignac, 4 2º Tel. 851494 PONTEVEDRA

Autos Calvo

COMPRA-VENTA-CAMBIOS Vehículos nuevos y usados

FACILIDADES DE PAGO 3 AÑOS

PONTEVEDRA C/Pardo Bazán LA ESTRADA Avda. América LALIN Avda. del Puente

CAZA CONTROLADA EN LAS ISLAS DE ONS Y ONZA

Han sido declarados terrenos sometidos a Régimen de Caza Controlada, los pertenecientes a las Islas Ons y Onza, así como a los islotes denominados «Da Freitoxa». La duración de éste Régimen será de doce años y el control y regulación de disfrute de caza se llevará a efecto por el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza.

Se establecerá una Zona de Refugio para la caza administrativa por ADENA en la totalidad de la Isla de Onza y en la de los islotes «Da Freitoxa».

DEPORTES

COPA PONTEVEDRA DE FUTBOL RESULTADOS DE LA JORNADA

Saint Patric, 4 - Nodales, 3; Barca, 2 - Geve, 7; Campolongo, 1 - D. Alba, 3 (Hubo que jugar prórroga).

El partido Marcón - Salcedo se jugó hoy jueves, a las 8,15 en Pasarón.

Se han clasificado para las siguientes eliminatorias el Saint Patrick, Geve y Alba.

Los partidos de la próxima eliminatoria serán: Saint Patrick - Geve, el sábado a las 6,45 de la tarde en Pasarón; Deportivo Alba - vencedor del Marcón - Salcedo, a las 4,45 del sábado, también en Pasarón.

NUEVO EQUIPOS FEDERADOS

Han presentado su documentación, solicitando su afiliación federativa, los Clubs siguientes: Glorieta Compostela, de Pontevedra; Cosmos, de Bueu; Domayo, de Domayo; Caroy; San Andrés, de Placeres; Ráido de Albox, de Ahomfrey; Moaña; Fagilde y Noalla.

PONTEVEDRA

Pl. de la Estrella, 12. Ofic. (inmediaciones bar. Carabela) - Tels. 852743 y 852296



**CAJA DE AHORROS
PROVINCIAL DE PONTEVEDRA**

AL SERVICIO DE LA PROVINCIA

— Día de elecciones —



El gobernador civil y el presidente de la Diputación — grabados superiores — y una de las «colas» de votantes en la jornada electoral de ayer. — (Fotos ELVAZ)

VILLAGARCIA

Se adoptaron los acuerdos siguientes:

Se da cuenta de escrito de la sociedad de tiro al plato Xiabre, solicitando permiso para colocar puntos de apoyo para tendido de línea eléctrica. Se acuerda acceder a lo solicitado.

Se acuerda el enterado de escrito de Comunidad de Vecinos de Edificio de la calle Fariña Ferreiro sobre limpieza del Río del Con.

Se da cuenta de instancias sobre compras y alquiler de nichos en el Cementerio Municipal de Villagarcía, y a la vista de los informes de dicho servicio, se acuerda acceder al alquiler y venta de los nichos indicados.

Se autoriza para arreglo de tejado, a don Alfonso Leal Quintáns, don José Otero Mourriño, doña Evangelina Abal Recuna, don Manuel Pérez Fernández, don José Cuevas Freireiros.

Para construcción de vivienda, a don Manuel Baños Rodríguez.

Para arreglo puestos Plaza de Abastos, a don Agustín Núñez Rodríguez.

Para revestimiento de fachada, a don José Urcera Barros, don Manuel Lorenzo.

Para cierre de finca, a don Santiago Angustias Álvarez.

Correspondencia. — Se da cuenta de escrito del delegado de Hacienda sobre confección del presupuesto ordinario municipal, al que se informa estar en período de exposición al público.

La Comisión Permanente se da por enterada de escrito del Servicio de Inspección y Asesoramiento en relación con las subvenciones a la desaparecida Delegación Nacional de la Juventud.

Abono de máquina de escribir de las dependencias de secretaría.

Subvención de fin de curso a los alumnos de 8.º de EGB de Colegio «Rosalia Castro».

Abono de vallas de propaganda electoral.

Abono de trabajos de encuadernación del Censo Municipal.

Baja en arbitrios sobre publicidad.

Baja en el padrón de comercios e industrias.

Concesión de trofeo a Fexdega con motivo del día de los medios informativos y del Teleclub.

Cuentas. — Se aprobaron cuentas por importe de 36.960 pesetas.

EN TORNO A LA ASAMBLEA GENERAL DEL CLUB AROSA

Muchas son los comentarios que surgen en los medios deportivos locales en torno a la Asamblea General de Socios que esté programada para el día 25 próximo.

De momento, la junta directiva actual nada dijo a este respecto, y solo anunció oficialmente el día de la asamblea; pero ni local, ni hora, por lo que es de esperar que se celebre en un local amplio —pabellón deportivo del Liceo Marítimo o Pabellón Deportivo de la calle José Antonio— y a una hora para que todos los socios puedan asistir a ella, dada la

transcendencia de los asuntos a tratar, interesantes para que el socio asista en masa.

En cuanto a las candidaturas solo se sabe de las ya anunciadas. La de don Martín Abalo Salamanca y Carlos Pérez Vázquez, ambos con programas intensos y con grandes aspiraciones para engrandecer el Club.

AGRADECIMIENTO

Angel Ramos Barreiro, corresponsal de LA VOZ DE GALICIA en Villagarcía, agradece públicamente su magnífica intervención a todas cuantas personas han colaborado en la extinción del incendio producido en su domicilio en la noche del pasado viernes. Y de manera especial a los componentes del circo «Los Muchachos» que con su rápida intervención evitaron que tres niños que en aquellos momentos, se encontraban en el interior de la vivienda sufrieran daños personales, así como a los miembros del servicio de extinción de incendios que con eficacia y pronta asistencia impidieron que el fuego se propagase al resto del edificio; Policía Municipal, militantes del PSOE que desde su sede acudieron a colaborar en la extinción y finalmente el primer teniente de alcalde, don Agustín Pereira, que albergó en su domicilio a los tres niños.

A todos —repito— gracias sinceras.

RAMOS BARREIRO

¡Que degorador receber un ousequio!

DAVID

de PALENCIA

en sendo un cobertor

O millor. Pídaos ao seu fornecedor

autoventa
ENRIQUE



COMPRA-VENTA DE COCHES
NUEVOS Y USADOS
Juan B. Andrade, 108 Tlf. 855436
PONTEVEDRA

SEAT 124 LS Especial - PO-H
SEAT 124 LS - B-AJ un año uso
RENAULT ALPINE 1.300
SEAT 124 SPORT 1.600
RENAULT 12/NORMAL - varios
RENAULT 5 - Un año uso
SEAT 600 - Varios
SEAT 127 - 2, 3 y 4 puertas
SEAT 850 - Varios
DYANE 6 - PO-C
SEAT 1.430 -
SEAT 124 D/LUJO - PO-B
SEAT 124 D - PO-C
SEAT 132-1.800

* Confriteria

* Bombonera

BOMBOIR

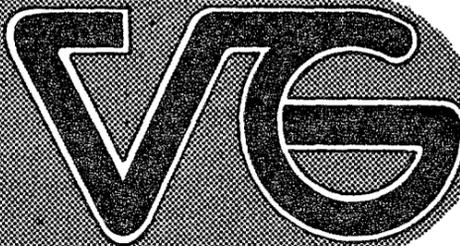
* Galerias General Mola
* Riestra PONTEVEDRA



ISAYGON

Elegancia
en el vestir

Oliva, 12 PONTEVEDRA



EN SANEAMIENTOS

LA PALABRA
DEFINITIVA

Blanco Porto, 7 Aparcamiento propio
PONTEVEDRA

BOUTIQUE
DEL BOLSÓ

Bolsó

ARTICULOS
PARA REGALO

Gral. Mola, 10 PONTEVEDRA

Tery

Ultima novedad en moda
para señora y caballero

García Camba, 7 Gral. Mola, 14
PONTEVEDRA

ES NATURAL QUE QUIEN
ENTIENDA DE ZAPATOS

EXIJA:

TILMA

sin límites
para su
imaginación

boutique del cuero

Peregrina, 24
PONTEVEDRA



ii PARCELAS INDUSTRIALES !!

En Polígono Industrial Sta. Eulalia de Villagarcía
Parcelas dotadas de servicios de:

- * Agua. Corriente eléctrica
- * Pavimentación de calles
- * Bascula comun de gran tonelaje, etc.

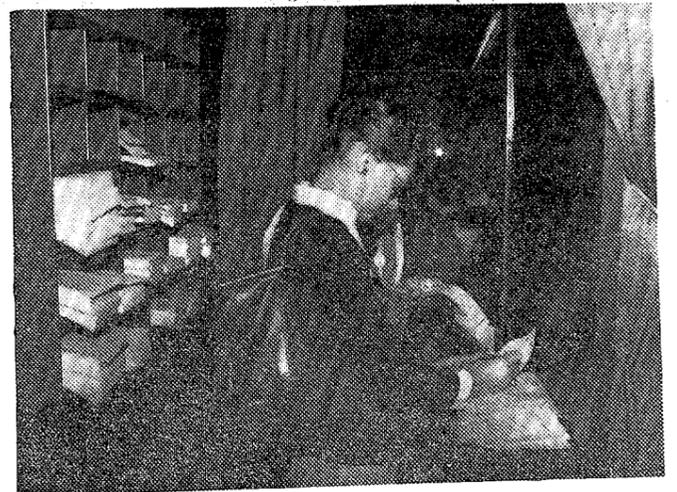
Informes:

INMOBILIARIA **PEDROSA**
A. Muruais, 1 Tlf. 857712 PONTEVEDRA

JORNADA ELECTORAL



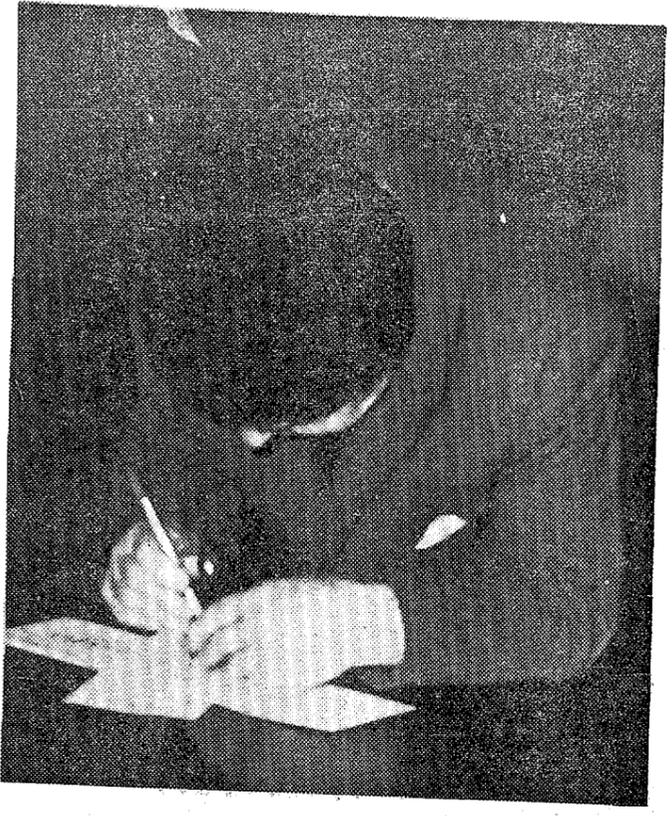
Un sol de justicia dominó climatológicamente la jornada electoral. El público tuvo que buscar ingenio para resguardarse de los rayos solares, a base de improvisadas viseras o gorros a lo Napoleón. En los colegios electorales la animación fue constante. Unos preguntaban, otros votaban, otros ultimaban sus preferencias. En el último grabado, doble cola para votar, bajo la caricia calurosa del verano anticipado. Abundan los sombreros de papel que, conforme sus poseedores votaban, eran cedidos a los que aún tenían para rato.— (Fotos BLANCO)



Algunas ancianas solicitaron ser ayudadas en su viaje hasta el colegio electoral donde le correspondía votar, tal y como recoge el primer grabado. Abajo, una joven prepara sus sobres en el interior de las cabinas habilitadas al efecto, donde había a disposición del elector papeletas de todos los partidos políticos. Por último, una de las colas que se formaron a lo largo de la jornada de ayer para ejercer el derecho al voto. Las amas de casa llevan su bolsa de la compra y algún votante sostiene en la mano los sobres con las papeletas ya preparadas.— (Fotos BLANCO)



Jornada electoral
 Arriba, cola formada ante un colegio electoral de Lugo. Debajo a la izquierda, un grupo de jóvenes de «MGR», de Vigo, recogen votos en la calle del Príncipe en pro de la mayoría de edad a los 18 años. Más tarde, se practicarían algunas detenciones, igual que en La Coruña donde se instalaron mesas. A la derecha, acceso al colegio «Alvarez Limeses», de Pontevedra. Más allá, escrutinio en un colegio electoral coruñés. Y debajo, entrada al colegio instalado en la Virgen de la Cerca, de Santiago. Por último, un paisano pontevedrés, cubre, con calmada prudencia, su papeleta para el Senado. — (Fotos ELVAZ, BLANCO, PEINO)





**UNETE
A LA
GENTE
PEPSI**

**VIGO
ALDIA**
DELEGACION URUGUAY 17-1º
TELEFONOS 22.33.11 Y 21.85.47

**EN SESIONES TARDE Y NOCHE.
LA MUSICA DEL MOMENTO
EN EL GRATO AMBIENTE DE**
NOVA OLIMPIA
SALA DE FIESTAS DISCOTECA
C/ Uruguay (edificio cine fraga) t. 223595 VIGO

BUENOS DIAS

- Fiestas hasta la madrugada para seguir los resultados de las votaciones
- Matamá, una parroquia que quiere programar su futuro
- Plaza de Portugal: una persona mayor y cuatro niños por cada metro disponible de jardín

Ayer, la ciudad vivió casi exclusivamente para la jornada electoral, que no terminó hasta las siete de la mañana. Para que la cosa fuese más llevadera, muchos amigos organizaron fiestas con cena incluida. De esta forma pudieron divertirse e informarse alegremente. Por otra parte, muchos partidos y coaliciones organizaron sus propios «saraos» e invitaron a amigos y simpatizantes a seguir las votaciones con ellos. Corrió el whisky y hasta hubo pinitos de caviar.

Matamá —dice don Antón González Fernández, presidente de la Sociedad de aquella parroquia— era una de las parroquias más unidas del valle del Fragoso.

Hoy parece que no es así, dice, porque hubo muchos motivos para la desunión. Piensa, sin embargo, que es el momento de aunarse y luchar juntos contra las injusticias. Afirma en un boletín que publica llamado «Avixouro», que la sociedad que él preside no es de la directiva sino de todo el pueblo y que entre todos tienen que empujarla. Los objetivos que se han propuesto es conseguir un local social y crear una unión entre todos los grupos que funcionan trabajando por la parroquia. Tienen ya una masa coral, un grupo de teatro y hasta un equipo de fútbol.

Hace poco, en el Torreiro de San Amaro organizaron un concurso de dibujo infantil al que acudieron 36 muchachos cuya misión era copiar libremente lo que veían, viñas, capillas, palco de la música, casas, etc. Según nos cuenta el pintor Abreu, lo curioso del caso fue que los niños aparecieron con cartabones, reglas, gomas de borrar, etc.

El mismo Abreu comenta que los niños mayores, quizá por una deformación de la educación, venían preparados para hacer un estudio geométrico de la realidad: los pequeños, en cambio, copiaron lo que veían como lo sentían dentro y sus dibujos fueron más espontáneos. Fue una magnífica experiencia.

Este alcalde actual o el que le suceda tendrán que afrontar con decidido empeño el asunto de las zonas verdes, de las que Vigo tiene un gran déficit. No hay más que dar una vuelta, a

las seis de la tarde de un día de sol por la Plaza de Portugal, para ver como en unos pocos metros de terrazo se apiñan los niños y sus madres. Un urbanista que estuvo el pasado martes en dicha Plaza calculó que había una persona mayor y cuatro niños por cada metro cuadrado de jardín disponible. ¿Qué ya es aprovechar el jardín!

Según un estudio económico del Banco de Bilbao, la opinión de los empresarios de conservar sobre la tendencia de la producción es más pesimista que el pasado año. La opinión es muy pesimista para las conservas de pescado y ligeramente más optimistas para las vegetales. El pasado año se exportaron 61.736 toneladas de pescado por valor de 5.235 millones de pesetas. En cuanto a las conservas vegetales fueron unos 600 millones de toneladas

por valor de unos 22 mil millones de pesetas.

El señor Cameselle explica en la revista «El Pope» el asunto de la barca que con tal mal gusto colocaron en las Traviesas: «La idea, dice, viene de Portanet, que es quien ha regalado el bote, y el motivo de situarlo en donde está ubicado fue de la absoluta incumbencia del jefe técnico de jardines, señor Tour».

Aclara que él no juzgó oportuno oponerse a un especialista de la solvencia del señor Tour.

A veces un consejo a tiempo no queda mal, aunque sea a un especialista, pero lo que sí está claro es que ya que la pusieron al menos deberán cuidarla, porque la lancha está llena de malas hierbas, despintada, faltas de riego las plantas, etc., cosas.

MARIA DEL CARMEN PARADA

**SE LES OFRECIO UN 75 POR 100
Los trabajadores del Policlínico «Cies»
se negaron a cobrar los atrasos**

Los trabajadores del policlínico «Cies», se han negado ayer a cobrar el 75 por ciento de los atrasos que se les adeudan como consecuencia de su equiparación con los de la Seguridad Social, con efectos desde el 1 de octubre pasado. Según fuentes de los propios trabajadores, el martes se les comunicó que ayer se harían efectivos los atrasos, pocas horas antes de que se celebrase una asamblea convocada con anterioridad en la que se plantearía el iniciar un paro para reclamar los atrasos. De la misma fuente se informa que el rechazo a cobrar la parte ofrecida se debe a que exigen la confección completa de las nóminas, ya que en ocho meses hubo tiempo suficiente para tenerlas completadas. En el total ofreciendo para cobrar ayer, no se incluían los conceptos de horas extraordinarias y guardias de noche.

blea convocada con anterioridad en la que se plantearía el iniciar un paro para reclamar los atrasos. De la misma fuente se informa que el rechazo a cobrar la parte ofrecida se debe a que exigen la confección completa de las nóminas, ya que en ocho meses hubo tiempo suficiente para tenerlas completadas. En el total ofreciendo para cobrar ayer, no se incluían los conceptos de horas extraordinarias y guardias de noche.

PROGRAMA CULTURAL

EXPOSICIONES

En la Sala Van Gogh, esculturas, óleos y dibujos de Manolo Hugue.

En la Sala de Arte, continúa la obra de Arsenio Miguez Giménez.

En la Sala Anexa, exposición de Teresa Fernández Liz.

En el Circulo Mercantil, esculturas de Picallo.

EN LA PROVINCIA

En Lufin, a las 9.30, en el instituto de Bachillerato, Ramón María Aller, conferencia del Dr. D. José Antonio Arán Trillo, sobre «el control de la natalidad».

En Bayona, en el Colegio nacional, a las 8.30, la Compañía Pequeño Teatro de Madrid, representará la obra «Por un simple secreto».

ENSEÑANZA

PRUEBAS DE SUCIENCIA EN EL INSTITUTO FEMENINO

El día 20, lunes, comenzarán las pruebas de suficiencia para las alumnas de 1.º y 2.º de BUP en el instituto femenino.

El horario de dichas pruebas está en el tablón de anuncios del centro.

AGENDA VIGUESA

FARMACIAS DE GUARDIA

Servicio diurno: De 9.30 de la mañana a 10 de la noche:

Don Vicente Verez Cabarcos, Plaza Constitución, 12, teléfono. 212550.

Hnos. Don Honorato Fernández Miguez, Sanjurjo Badía, 7, teléfono. 212670.

Doña Manuela de la Cuesta Zarzosa, Ronda, 52, teléfono 212280.

Doña Rosario Pérez Rodríguez, Montero Ríos, 32, teléfono. 218061.

Doña Carmen Guillén Galbán, Avda. Fragoso, 110, Balafos, teléfono 235531.

Doña Cristina Domínguez Milóns, Gran Vía, 68, teléfono 414569.

Doña Teresa Bermúdez Graiña, Avda. Atlántida, 174, Bouzas, teléfono, 293413.

Servicio nocturno: De 10 de la noche a 9.30 de la mañana siguiente:

Doña Olga Migueolina Fernández Diz, García Barbón, 47, teléfono, 211152.

PRACTICANTE DE GUARDIA

Día 16: D. Gonzalo Andrés, teléfono 297191.

MEDICO DE GUARDIA

Guardia de noche: D. Antonio Martín Ocaña, María Berdiales, 21 - 4.º Izq. teléfono 222710.

CARTELEERA

RONSEL: A las 4.45, 7.45 y 10.45: «El mayor espectáculo del mundo». (Todos los públicos).

GARCIA BARBON: A las 5.15, 8 y 10.30: «La vuelta del gran rubio». (Con un zapato rojo). (Mayores 18 y 14 acompañados).

FRAGA: A las 5.15, 8 y 10.45: «Los mercenarios de los diamantes». (Mayores 18).

ODEON: A las 5.15, 8 y 10.45: «Secuestro». (Mayores 18).

VIGO: A las 5.15, 8 y 10.45: «Un caradura simpático». (Mayores 14 y menores acompañados).

VIGO: A las 5.15, 8 y 10.45: «Un caradura simpático». (Mayores 14 y menores acompañados).

PLATA: A las 5.15, 8 y 10.45: «Fango». (Mayores 18).

TAMBERLICK: A las 5.15, 8 y 10.30: «Lo matas tú, o lo mato yo». (Mayores 14 y menores acompañados).

RADIO: A las 5.15, 8 y 10.45: «Garras asesinas». (Mayores 18 y de 14 acompañados).

ROSALIA DE CASTRO: A las 5.15, 8 y 10.45: «Roma». (Mayores 18).

DISOL: A las 5.30, 7.45 y 10.30: «La solterona». (Mayores 14 y menores acompañados).

ROXY: Continúa «Los amigos» y «El contacto de Salzburgo». (Mayores 18).

AVENIDA: Continúa «Alguien detrás de la puerta» y «La venganza esperó diez años». (Mayores 18).

PALERMO: Continúa: «Risas y lágrimas» y «Ursus». (Todos públicos).

XUNTANZA NA ASOCIACION DE VECIÑOS DO CALVARIO

A vocalía do ensino da Asociación de Veciños do Calvario, convoca a tódolos pais a unha xuntanza, que terá lugar hoxe as 8, no local da Asociación, Ramón Nieto 70 (antigua Igrexa do Seixo), pra informar das xestións levadas a cabo respecto do problema do diñeiro que os colexios fan pagar os pais en concepto de reserva de plaza.

AYUNTAMIENTO DE VIGO

IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE

CIRCULACION DE VEHICULOS

A fin de evitar aglomeraciones de última hora, se recuerda a los obligados al pago que el próximo día 25 de junio finaliza el plazo, en período voluntario, para el pago del Impuesto Municipal sobre Circulación, de los vehículos con matrículas distintas a la que de esta provincia (Pontevedra) y a los de esta provincia matriculados con anterioridad a la que lleva el número PO-75.000.

Igualmente se recuerda que desde el día 15 del actual mes de junio y hasta el 21 de julio próximo se procederá al cobro de todos los demás vehículos.

A partir de las indicadas fechas, se procederá al cobro del citado impuesto por la vía administrativa de apremio, mediante el embargo, cuando procediese, del propio vehículo.

Vigo, 13 de junio de 1977

EL ALCALDE,
Joaquín García Picher

REGALOS con CLASE

Vajillas - Vasos - Juegos café - Plata, etc.

Confíe en los proyectos y asesoramiento de nuestro Departamento de Decoración

SAMUEL

José Antonio, 33 - VIGO

VIGO ALDIA

DELEGACION: URUGUAY, 17-1º
TELEFONOS 22 33 11 Y 21 85 47

Cardigan

ESPECIALISTAS EN PRENDAS DE PUNTO

Queipo de Llano, 43 - VIGO

RUEDA DE PRENSA CON EL GOBERNADOR CIVIL, SOBRE LAS ELECCIONES

- No ha habido denuncias concretas sobre presuntas irregularidades.
- Se manifestó decidido partidario del reconocimiento de los derechos políticos a los 18 años.
- La prensa no diaria española «ha distorsionado la realidad de los hechos»

El gobernador civil de Pontevedra, don Faustino Ramos, se reunió ayer tarde con los medios informativos de Vigo en la Casa Consistorial, dando cuenta de los incidentes ocurridos en diversos colegios electorales de la provincia. Indicó que, de momento todo ello se refería a presuntas irregularidades, ya que no había habido denuncias concretas al respecto.

Se refirió a comunicaciones de reparto de papeletas ante algunos colegios electorales, a la presencia de una furgoneta con emblemas de una candidatura (lo que podría entenderse como un exceso en la propaganda electoral) y otros incidentes sin importancia. También confirmó el problema presentado en un colegio electoral de Vigo en el que se retrasó la apertura por haberse producido la noche anterior un intento de romper las cabinas electorales, con lo que por la mañana hubo dificultad para localizar las llaves del local.

Confirmó también el señor Ramos la detención de tres jóvenes de la Mocidade Galega Revolucionaria (MGR) que recorrían por la mañana algunas calles de Vigo portando urnas de cartón, requiriendo votos por la mayoría de edad a los 18 años. En una rueda de preguntas posterior, el gobernador se manifestó decidido partidario del reconocimiento de los derechos políticos a los 18 años, recordando que en su etapa de Delegado Nacional de la Juventud participó en el Consejo Nacional de la Juventud que reclamó, en 1969, aquel derecho para los jóvenes.

Después de señalar que, en toda la provincia, el índice de votantes había sido, a las 12, del mediodía del 19,75 por ciento y del 23,84 a las 13,30 manifestó que a las cinco de la tarde se había alcanzado ya el 60 por ciento de afluencia a las urnas en la provincia. Por otra parte, se constató que en los núcleos urbanos más importantes la mayor afluencia de votantes se había dado por la mañana (en todos se sobrepasaba el 25 por ciento) y en el rural por la tarde.

Sobre las 4.30 de la madrugada —añadió el gobernador civil— podrán empezar a conocerse los resultados oficiales de la provincia. Informó que él había votado ya por correo, puesto que está censado en Madrid. Afirmó el señor Ramos que, a

su juicio, la prensa gallega se había expresado equilibradamente durante la campaña electoral, aunque no podía decir lo mismo de la prensa no diaria española «que ha distorsionado la realidad de los hechos». Calificó de didáctica e ilustrativa la labor de la televisión en la campaña y lamentó la falta de medios en los centros regionales, lo que hizo que la información de los programas emitidos desde ellos fuese, quizás, insuficiente.

Minutos después de las seis, el señor Ramos visitó algunos colegios electorales de la ciudad.

BASURAS EN LUGARES TURISTICOS

En el municipio de Vigo, ya no digamos en los otros próximos, el servicio municipal de basuras es un desastre. No hay papeleras, ni bidones. Y con que nos separemos un poco de los lugares más poblados, ni siquiera servicio. Los coches pasan lejos de los núcleos de población y algunos veraneantes las pasan moradas luchando con las moscas y demás.

Por otra parte, el verano llegó de pronto sin que las playas estén limpias. Los vigueses tranquilamente pueden encontrar —sino lo llevó el viento— el casco abandonado el año anterior. Hay playas que parecen vertederos, por ejemplo, una playa de Alcobre, tan sucia y tan sin esperanzas de que alguien la limpie que los vecinos decidieron limpiarla por su cuenta.

Todo forma parte del caos municipal.

Asamblea de padres de alumnos del Colegio «Maestros Goldar»

La Asociación de Padres de Alumnos Colegio Nacional «Maestros Goldar», de Costacastelos, convoca una asamblea general para el próximo domingo, a las once de la mañana, en el propio colegio.

Se tratará del siguiente orden del día: información sobre la situación económica, aprobación del estado de cuentas, informes de la junta directiva y ruegos y preguntas.

Una opinión:

SOBRE DIMISIONES

Hace cosa de un mes se puso en marcha una especie de carta-bomba que fue rápidamente desactivada. El señor García Picher, don Joaquín, sometía a sus hombres de confianza la dimisión en el cargo. Habían hecho mella en él una serie de problemas y reacciones que consideró de incompresión, con que lo mejor era dejar la vara en manos de doña Emma y retornar a su despacho particular.

Entonces se produce una reacción que aún no ha sido suficientemente valorada. Los tenientes de alcalde replicaron que o todos o ninguno; que ellos se iban si lo hacía su presidente, y el presidente rectificó aunque no le devolvieran la carta, carta que, por cierto, no llegó a entrar en el registro general. De manera que todo se quedó en familia.

Comprobar que la comisión permanente está así de unida no deja de ser un consuelo. Y también un problema cuando la unidad se malinterpreta y se pasa a la uniformidad incluso de criterios. Esta uniformidad aparece suficientemente contrastada en la línea de actuación que han venido siguiendo.

Pero no basta con una primera apariencia de desinterés. Es más, los propios tenientes de alcalde tendrían que considerar que con una dimisión en bloque flaco favor le harían a la ciudad. Para entendernos, si la renuncia llega a producirse podrían ganar una aparente popularidad a nivel personal, pero no iban a resolver ningún problema. Sería una solidaridad estéril aunque pudiera merecer la gratitud de quien la despertó.

Pese a todo, los hay que aún están a tiempo de hacer el gran favor al ayuntamiento y al propio alcalde marchándose, pero no para formar bloque en torno a una persona sino para no seguir engordando un descontento que se han trabajado a pulso. No será temerario asegurar que García Picher hubiese deseado apearse de la comisión permanente a alguno de sus miembros, y que, si no lo hace es por los enfrentamientos que iba a provocar. Pues bien, los que con el ofrecimiento —colectivo— de sus puestos han querido demostrar lealtad al alcalde, tienen la oportunidad de hacerlo a título personal. Esto sí sólo con el alcalde les interesa cumplir, porque si desean hacerlo también con la ciudad, entonces bastaría con que realizaran una breve encuesta para tomar una decisión razonada.

Claro que uno también comprende que dimitir sin golpe de efecto se hace demasiado duro.

MARIÑO

HACE FALTA REVISAR LOS SEMAFOROS DE LA CIUDAD

Algunos resultan invisibles

A los niños se les enseña que pueden pasar «solamente cuando se pone verde al semáforo», pero ni esto es respetado por muchos automovilistas, ni es posible a veces porque no ven las señales. Por ejemplo, García Barbón o la calle Coruña, donde ya hubo más de un accidente. Las luces son tapadas por las copas de los árboles y los conductores advierten su presencia cuando ya es demasiado tarde.

El asunto, al igual que la excesiva proliferación de semáforos en la Gran Vía y Camélias, merecería un detenido estudio para su rectificación.

Consultorio del SOE en la Doblada de la Travesía de Vigo

Ninguna empresa quiso aceptar las obras antes bajo presupuesto

Ayer publicamos la noticia de que el INP iba a instalar un nuevo consultorio de la Seguridad Social en la Doblada de la Travesía de Vigo, para el que había un presupuesto de obras de 4 millones de pesetas. Bien, pues al concurso restringido que terminó el día 13, no se presentó ninguna empresa, al parecer porque era ruinoso ya que estaba hecho en 1975.

Suponemos que habrá que volver a convocarlo con los presupuestos ya completamente actualizados.

PUENTE CALDELAS

LA CULTURA DEPORTIVA CONSIGUIÓ EL TROFEO DE LA FIESTA DE LA TRUCHA

En el Campo Municipal de Chan da Barcia, tuvo lugar la final del Trofeo de la Fiesta de la Trucha, que disputaron el Marín F.C. y la Cultural Deportiva. Venía el Marín dispuesto a llevarse el Trofeo, para sus vitrinas, pero en un gran encuentro nuestros jugadores dieron una lección de amor propio en defensa de los colores y ganaron por 3-0. Entregó el trofeo al capitán del equipo Paula, la reina de la Trucha. La junta directiva de la Cultural Deportiva obsequió a los jugadores por su victoria, con una merienda y la Insignia de Plata, del Club.

PARTIDO ENTRE BANCA

En el Campo Municipal de la villa se celebró un animado partido entre solteros y casados del Banco de Simeón de San Genjo - Puente Caldelas, contra Pontevedra, partido que resultó brillante a ratos. Venció el combinado por 8-4. Arbitró el señor Quiroga, jefe de la sucursal en nuestra villa que demostró facultades y saber imponer su autoridad poco corriente en árbi-

tros de más categoría, y que fue felicitado por ambos equipos.

CURSO INTENSIVO DE VERANO GRADUADO ESCOLAR

RECUPERACION

- AREA DE MATEMATICAS
- AREA DE LENGUAJE
- AREA DE CIENCIAS SOCIALES
- AREA DE PRETECNOLOGIA

Horarios compatibles con otras actividades PROFESORADO CON AMPLIA EXPERIENCIA PEDAGOGICA

Información y matrículas en la Secretaría del Centro

CEBEM

José Antonio, 1º - Teléfono 22 80 03 - VIGO

La Primavera
 tiene su centro
 de la moda en
MAPUSELA

 PRINCIPE, 23 • VIGO*****

VIGO
AL DIA
 DELEGACION: URUGUAY, 17-1.º
 TELEFONOS 22 33 11 Y 21 85 47

EL CASTILLO
 Restaurante-show
 Cafetería
 Whiskeria-pub
 DESDE DONDE VIGO ES AUN MAS BONITO
 MONTE DEL CASTRO
 telfs: 22 72 60-22 72 09

Nuevas denuncias contra el alcalde de Cotobad

LOS VECINOS DE VILANOVA DE TENORIO INSISTEN EN SU DESTITUCION «PARA PODER VIVIR EN PAZ»

● Dicen que se sigue utilizando el terror entre el vecindario de la comarca

Alrededor de una docena de telegramas a la Presidencia del Gobierno y al ministro de la Gobernación, llevan enviado ya los vecinos de Vilanova de Tenorio, denunciando abusos y represiones por parte del alcalde de Cotobad. Ahora han vuelto a insistir ante el señor Martín Villa, que todavía no ha contestado a las reiteradas peticiones de audiencia que le han formulado, haciéndose eco de nuevas irregularidades para con los vecinos de Calvelo y Esquiapa, de la parroquia de Tenorio, por lo que reiteran su petición de cese del alcalde de Cotobad «ahora que se acerca la fecha de la desaparición de las causas que lo impedían anteriormente».

Tanto en el telegrama citado, que se envió ayer, como en una carta que dirige al director de LA VOZ DE GALICIA, los vecinos de Vilanova denuncian el clima de terror en la comarca que ha impedido que los vecinos de los lugares de Calvelo y La Esquiapa, llegasen a enviar al gobernador civil una carta que ya tenían firmada. En dicha carta se denunciaban diversos atropellos de los que responsabilizaban al alcalde de Cotobad y, al parecer, llegaron a circular amenazas, si se daba curso a la carta, que llegaban hasta prometer la cárcel para los firmantes. En cuanto al tema —ya denunciado y recogido en estas páginas— de la ocupación de un trozo de monte comunal de La Esquiapa, excavándolo para extraer jabre, añaden que también se dejó prácticamente inservible una carretera hecha en Calvelo por la Diputación Provincial, por el paso de camiones que estaban relleno de una finca de la que se dice que es propiedad del propio alcalde.

SOLO RESPONDIO LA CASA DE S.M.

De todos los escritos y telegramas enviados a altas perso-

AUTOS ALFAYA
 Alquiler sin conductor

V. Morena, 11 Int. Telf. 213892-211881

Dr. Evaristo Castromil

Especialista en Cirugía Vascul. Angiología. Consulta mediante cita. García Barbón, 67-3.º B. Teléfono 227804. - VIGO.

nalidades del Gobierno y el Estado, solamente han recibido respuesta los vecinos de Vilanova de Tenorio de la enviada al Rey. Hace algunos días recibieron contestación por escrito de la Casa Civil de S.M., en la que se les comunicaba que con aquella fecha ponían el tema en conocimiento de la Presidencia del Gobierno.

Por lo visto, los vecinos de Vilanova están completamente decididos a conseguir la destitución del alcalde que, pese a ser vecino de la misma comunidad, cuenta con el enfrentamiento abierto de la inmensa mayoría del vecindario, expresada en la oposición a la ocupación del campo de fútbol de Chans y las denuncias efectuadas últimamente sobre la venta de jabre del monte comunal al que se está comiendo también parte del terreno. Añaden en la carta que nos remiten que «la comunidad espera poder lograr ahora que se les haga justicia, y que podamos lograr, al fin, vivir en paz y en sosiego, como es nuestro deseo y el de nuestras familias, recuperando además, sin necesidad de pleito contencioso-administrativo alguno, el pedazo de terreno comunal que se nos pretende arrebatar de forma tan injusta y caciquil», insistiendo en que han desaparecido las causas que, según se les comunicó oficialmente, impedían la destitución del alcalde de Cotobad antes de las elecciones.

En la Casa de América

Clausura de curso en la Escuela de Enfermeras de la Residencia «Almirante Vierna»

El próximo día 18, a las 12, en la Casa de América, tendrá lugar la clausura de curso y entrega de diplomas de la cuarta promoción de enfermeras de la escuela de la residencia de la Seguridad Social «Almirante Vierna».

Pronunciará una conferencia en dicho acto el profesor de la Facultad de Medicina de Santiago, don Joaquín Potel Lesquereux, que hablará sobre «Medidas terapéuticas básicas en urgencias quirúrgicas graves».

Los representantes de los trabajadores, contra la compra directa de medicinas de la Seguridad Social

Piden una nota del INP saliendo al paso de las noticias que hay en este sentido

Los representantes de los trabajadores en el Instituto Nacional de Previsión se adhieren al escrito presentado por el Consejo Provincial de Trabajadores en torno al nuevo convenio de Farmacia de la Seguridad Social.

Lamentar en primer lugar que tema de tal trascendencia haya llegado a su conocimiento de una forma oficiosa y no oficial. Sobre el anuncio de que los trabajadores tendrán que pagar a partir del 29 de junio el importe de las medicinas al recogerlas en las farmacias, para luego solicitar el reintegro de su importe, aseguran que esto es totalmente descabellado, ya que dado el elevado coste de los medicamentos, muchas familias no podrán hacerlos efectivos de inmediato y sufrirán una posible tardanza, en recobrar las cantidades adelantadas, cosa que sucedería, además, en los momentos en que el trabajador ve reducidos sus ingresos como consecuencia, en muchos casos, de encontrarse de baja por enfermedad.

Añaden que los trabajadores abonan con anticipación la parte correspondiente a la Seguridad Social y que, por lo tanto, es lógico que también se les preste un servicio óptimo. Rechazan cualquier modificación que signifique perjuicio para los trabajadores. Opinan que desde la creación de la Seguridad Social se debían haber arbitrado las medidas necesarias para que tuviera sus propios laboratorios, con lo que se habrían evitado abusos de precios y mal uso de los medicamentos.

Se dio cuenta del contenido del artículo 107 del texto articulado 1, de la Ley de Seguridad Social, que en su punto 4, dispone que, cuando no exista acuerdo para el concierto entre la Seguridad Social y los laboratorios o las farmacias para la provisión de medicamentos, o despacho de los mismos se constituirá una comisión presidida por el delegado del Ministerio de Trabajo, compuesta por cuatro representantes de la Seguridad Social y otros cuatro designados, según los casos, por el Sindicato Nacional de Industrias Químicas, en representación de los laboratorios, o por el Consejo General de Colegios Farmacéuticos, cuya comisión fijará de modo imperativo los topes máximos de precios que deban señalarse en ambos supuestos para que las mismas puedan ser suministradas a la Seguridad Social, de lo que se deduce que, a falta de acuerdo con el convenio que se está debatiendo, la ley arbitra los me-

dios necesarios para que en ningún caso se produzca la crisis de suministro a los asegurados de la mediación de la Seguridad Social.

Finalmente, representantes de los trabajadores en el INP acordaron solicitar de los órganos competentes de la Seguridad Social que se tranquilice a los asegurados y pensionistas publicando una nota informativa en la que se salga al paso de

SOBRE PESCA MARITIMA DE RECREO NORMAS DE LA COMANDANCIA DE MARINA

La Comandancia de Marina nos remite la siguiente nota:

Ante la crisis que viene padeciendo el sector pesquero de bajura o litoral, los incidentes que se suscitan entre los pescadores deportivos y los profesionales, por esta Comandancia de Marina, en tanto no se modifique el vigente reglamento de pesca marítima de recreo, aprobado por O.M. de Comercio 3.12.63 (B.O.E. N. 34/64), se dictan las siguientes instrucciones de obligado cumplimiento para los pescadores deportivos en superficie:

1.— Debe interpretarse el

En Vigo se encuentra el «Poseidón», el yate más antiguo del mundo

Fue construido en Suecia en 1868 y recorre todos los mares del globo

Durante cuatro o cinco días permanecerá en Vigo el yate «Poseidón». Seguramente el más antiguo de los todavía en activo, ya que fue construido en Suecia en 1868. Este barco, que ahora está destinado por su propietario a cruceros de investigación con universitarios que quieran enrolarse en él, fue utilizado durante mucho tiempo como buque-faro en el Norte de Suecia hasta que lo compró Mr. Fenton C. Ewing, un jubilado norteamericano que le ha dado este nuevo destino.

La tripulación está reclutada entre gentes con ánimos de aventura a los que el señor Ewing cobra 400 dólares al mes por las singladuras que les proporciona, y basta para enrolarse con comunicarlo al capitán del yate y hacer efectiva la cuota. A su disposición hay en el barco un completo equipo de inmersiones.

El «Poseidón» efectúa un viaje de pruebas alrededor del mundo.

C.E.I.A.S.A.
 COMERCIAL DE EQUIPOS PARA LA INDUSTRIA Y AUTOMOCION, S. A.
 SUMINISTROS INDUSTRIALES
 Ahorre del 30 al 70% de su tiempo de mecanizado con nuestras máquinas y herramientas nacionales e importadas.

 ALMACENES:
 SAEZ DIEZ, 20 - TELF. 217270
 214397
 Avenida Santiago, 84
 Teléfono 215247
 ORENSE

los rumores y noticias aparecidas sobre este tema.

2.— Asimismo, dados los incidentes habidos o que puedan ocurrir con los bañistas, y para evitar deterioros en instalaciones fijas, tanto de pesca como de cultivos marinos, se prohíbe, al amparo del artículo 12, la pesca de recreo a menos de cien metros de las artes de pesca fijas o flotantes de la pesca profesional, de las instalaciones de piscicultura marina, y de las zonas de baño.

El incumplimiento de estas instrucciones será considerado infracción administrativa, y se exigirán las responsabilidades a que haya lugar en derecho.

DIVERTIRSE EN VIGO

SALA DE FIESTAS

SAMIL-CLUB

Playa Samil-Balneario

CLUB - DISCOTECA

LAS GRUTAS

Plaza Compostela, 19

VENTAJA DE «UCD» Y «PSOE»

A las nueve y media de la noche, finalizando el escrutinio de los votos al Congreso en la mesas electorales de los barrios de Monte Alto, Atochas, La Torre y San Amaro, se destacaba sobre las demás la candidatura de Unión de Centro Democrático, seguida de cerca por la del P.S.O.E.

Ya bastante detrás, el PSPG, PSG, PCG y Alianza Popular.

En la mayoría de las mesas de la zona, Alianza Nacional 18 de Julio, AET, FUT y PDG, apenas llegaban a los cinco votos por mesa.

El resto de los partidos, con muy pocas papeletas.

Muchos sobres de UCD se daban por nulas, al no acomodarse al modelo oficial.

NO ESTABAN CENSADOS Y VOTARON

En Santa Cruz y en Arillo votaron bastantes personas que no estaban incluidas en el censo electoral, haciéndose constar que se acreditaba el vivir en el lugar.

En el colegio instalado en la Escuela de FP «Apóstol Santiago» de Santa Cruz, unas 36 personas que no estaban incluidas en el censo, votaron. La mesa anotó sus nombres en una lista aparte. En este colegio estuvieron presentes interventores del PSPG, AP, UCD, PPG y PSOE. A este colegio se presentó un anciano, de unos ochenta años, con muletas, que llevaba un pequeño papel en la mano con los nombres de los que deseaba votar. Hizo que se le buscara la papeleta adecuada y votó.

En la antigua escuela de Arillo, donde estaba instalado otro colegio electoral, bastantes personas no censadas, previa

UNA ADJUNTA DE UN COLEGIO ELECTORAL TENIA 83 AÑOS

Se negó a ser sustituida, pese a que enviaron un suplente

En la mesa «B» de la sección 15 del distrito 2.º, instalada en el local de la Asociación de Vecinos de las Atochas - Monte Alto, se encontraba la integrante de mesas electorales de más edad de La Coruña. Se trata de doña María Lánzara García, de 83 años, domiciliada en la calle Alcalde Abella, 16, 3.º. La buena mujer, que figuraba como segunda adjunta, aguantó en la mesa desde las nueve de la mañana hasta cerca de las diez de la noche, saliendo tan sólo una media hora para comer.

A primera hora de la mañana, tanto la presidenta de la mesa, como los interventores y apoderados, llamaron a la Junta del Censo para protestar a causa de que se le obligase a la citada señora a estar allí. Inmediatamente enviaron un suplente, pero doña María Lánzara se negó a ser sustituida y permaneció allí cerca de trece horas. Fue la última persona en colocar su voto en la urna de dicha mesa, cosa que hizo entre las muestras de cariño de sus compañeros de jornada, a quienes entretuvo contándoles mil y una historias de tiempos pasados.

LA CORUÑA: Buen tiempo, afluencia de votantes y poca información en el rural
Los obreros recluidos en una iglesia fueron a votar mientras les sustituían los compañeros ● **La presidenta de una mesa, que era del PSOE, llevó un clavel rojo en la solapa** ● **En Santa Cruz y Arillo votó gente no censada**

acreditación de que moraban en el lugar, emitieron su voto. Hubo interventores de AP, PSG y PPG.

DESCONOCIMIENTO

En los dos colegios instalados en Meru hubo normalidad absoluta. En ambos hubo interventores de AP y UCD y en uno de ellos, también de PPG.

En el instalado en la Cooperativa Agrícola y Ganadera de Rabadeira también hubo normalidad absoluta, acudiendo el 75 por ciento del censo. La primera en ejercer el voto fue una anciana de 72 años. Había interventores de PPG, PSOE, BN-PG, AP y UCD. En el salón de baile había instalada otra mesa, presidida por una mujer. Hubo interventores de UCD y AP.

En San Pedro de Nos predominó también la normalidad absoluta. Actuaron interventores de BN-PG, PPG, UCD, AP, PSOE y FDI. Votó casi el 75 por ciento del censo.

En todos estos colegios, según informa nuestro correspondiente, predominó entre los electores un casi total desconocimiento de las candidaturas a votar.

PROBLEMA EN CULLEREDO

En el Burgo muchas personas, algunas viviendo en la zona más de cuarenta años, no pudieron votar por no figurar en el censo. Otras, sin embargo, tampoco figuraron y sí pudieron hacerlo.

Concretamente el párroco no estaba en el padrón, entonces acudió a la alcaldía donde le facilitaron un escrito sellado en el que se decía que era morador del distrito. El citado papel no iba firmado por el alcalde de Culleredo, y éste se personó en el colegio electoral y no quiso reconocer el escrito ni añadir, por tanto, su firma.

En las casillas de las cabinas, durante todo el día, de vez en cuando se «trasapelaban» papeletas de A.P. que tapaban las de los grupos de izquierda.

Muchas personas llevaban los sobres preparados, y en las presidencias se les solía preguntar: «¿Está usted conforme?». La respuesta era, a veces: «Eu que sei».

TELEVISION PARA MATAR EL TIEMPO

En la mesa de la calle Hospital, próxima al «barrio chino», la votación se concluyó a primeras horas de la mañana. Como la tarde se hacía aburrida para miembros de la Junta del Censo, interventores y apoderados, se instaló un televisor y tranquilamente se entretuvieron viendo el programa.

PRIMEROS RESULTADOS

Resultados del Colegio Electoral de la Avenida de Finisterre: A.E.T., 1; A.N. 18 de Julio, 4; A.S.D., 6; F.E. (A), 1; B.N.-P.G., 8; U.C.D., 203; D.C., 8; A.P., 18; F.D.I., 6; F.U.T., 0; P.C.G., 25; P.D.G., 0; P.S.O.E., 117; P.S.P., 39; R.S.E., 0.

En Academia Los Castros: B.N.-P.G., 5; P.C.G., 14; A.P., 39; A.S.D., 2; R.S.E., 12; P.S.P.G., 39; A.N. 18 de Julio, 1; P.S.G., 17; U.C.D., 247; F.D.I., 2; P.D.G., 2; P.S.O.E., 188; F.E. (A), 1; F.U.T., 1; A.E.T., 0; nulos, 5 de A.P. Votó el 70 por ciento.

CIERRAN PARA COMER

En Soñeiro cerraron el colegio electoral, sito en la escuela, desde las 3,15 de la tarde a las 4,05, mientras afuera esperaban de 20 a 30 personas. Al parecer la mesa quería comer con tranquilidad.

DESILUSION EN A.N.

Ambiente un tanto desilusionado registraba la sede del partido Alianza Nacional 18 de Julio. A los pueblos de Cambre, Arteijo y Culleredo, mandaron sus interventores, mientras que en La Coruña, ciudad, mediante un acuerdo con Alianza Popular, los interventores de esta última, actuaron también como de Alianza Nacional.

SE ACEPTA LA DERROTA

El candidato al Congreso de A. N., Alberto Pérez Amado, nos ha reflejado su impresión de la jornada: «La normalidad y serenidad han predominado. Ante los acontecimientos que se prevén, el triunfo del centro y Suárez, se debe al apoyo de los Gobiernos alemán y de Estados Unidos. Esto hará que el Gobierno que se forme, sea inestable por la diversidad de partidos políticos. Nosotros aceptamos el juego y alguien tiene que perder. Respeto a todo individuo que siempre ha luchado por sus ideales, y aquí puede mencionar al mismo partido comunista. Lo que encuentro desorbitado es que Suárez, que fue falangista, se una a señores que van contra Franco».

—¿Cómo ve el futuro de Galicia?

—Aclaro que no creo en los regionalismos, ni en la autodeterminación. Debe existir una descentralización administrativa. No creo en las federaciones, puesto que es una descentralización política y un separatismo. En los aspectos económico, social y político, Galicia necesita industrias, aeropuertos y medios de comunicación. El

UN NIÑO DE 4 AÑOS PRESIDENTE DE UNA MESA

En una de las secciones del distrito segundo, tal vez por error en el censo, figuraba como presidente de una mesa electoral un niño de cuatro años de edad. Lo más gracioso del caso es que los padres del chaval se presentaron en el local con su hijo, el cual decía ingenuamente que le daba igual quedarse allí, junto con los otros miembros de la Junta del Censo. Naturalmente, apoderados, interventores y adjuntos tomaron cartas en el asunto y tras una llamada telefónica pronto llegó un suplente para ocupar el cargo.

idioma gallego debe potenciarse pero que no sirva para fomentar separatismos.

INCIDENTE EN EL AGRA DEL ORZAN

En el colegio electoral que se ubicó en el Instituto «Raquel Camacho» (Agra del Orzán) de La Coruña, terminada la votación, se le negó la entrada a Victoria Díaz Cabanela, candidato y apoderado por el Partido Comunista de Galicia. El presidente de la mesa estaba algo desorientado y el apoderado por Alianza Popular tomó la voz cantante.

El escrutinio comenzó a puerta cerrada y, tras una visita de la representante del PCG a la junta central y algunas llamadas telefónicas, el apoderado de AP le permitió la entrada (eran las diez de la noche). Hasta ese momento en el local se encontraba, sin embargo, un bedel del Instituto, ajeno a la mesa electoral y, según afirmó la candidata por el PCG, los dos policías que custodiaban el local ayudaron en el recuento. Cuando Victoria Díaz entró, había numerosas papeletas esparcidas por las mesas y por el suelo.

DETENIDOS CUATRO JOVENES

Cuatro jóvenes, dos de ellos muchachas, con edades comprendidas entre los 18 y 20 años fueron detenidos por la dotación de un coche del «091» tras haber colocado una mesa electoral ilegal en los soportales del Teatro Rosalía Castro, con una urna de cartón y dos carteles en los que se leía «Si tes menos de 21 anos, vota eiqui simbólicamente». En el otro se decía: «Candidaturas juveniles parabolos.Mocedades Galegas Revolucionarias». Material y jóvenes fueron trasladados a la Jefatura Superior donde tras ser identificados los jóvenes prestaron declaración. Seguidamente pasaron a disposición del Juzgado de guardia.

PACO VAZQUEZ, HABLARA HOY

«No quiero ser triunfalista y prefiero dejar las declaraciones para el jueves», manifestó a las doce de la noche de ayer el candidato número uno del PSOE, por La Coruña, Francisco Vázquez, en la sede de su partido, donde había nervios y emoción contenida.

El PSOE ha impugnado la elección en el término municipal de Mazariños, con un censo de 5.000 votantes, según ha hecho constar en un acta notarial. Se basó en que en ningún colegio electoral había papeletas de dicho partido.

El PSOE también denuncia que en Padrón, Sobrado de los Monjes y Sanjujo, echaron de las mesas a varios interventores.

«FDI» LEVANTO ACTAS NOTARIALES

El Frente Democrático de Izquierdas ha levantado actas de algunas anomalías registradas en algunos colegios electorales de la provincia coruñesa. En

Puerto del Son las urnas no habían sido precintadas. Un notario levantó acta y el FDI piensa impugnar los resultados de las urnas ilegales. En Canido (Ferrol) la cabina se había instalado en otra dependencia a donde estaba la mesa presidencial. Ante notario se levantó acta y se paró la votación durante hora y media, en tanto no se solucionaba el problema.

En varios colegios electorales de Santiago, ya a las doce del mediodía faltaban papeletas del FDI. También se paró la votación en ellos y se levantó acta de cada caso. Dos de los colegios estuvieron cerrados durante dos horas.

PAPELETAS SIN DESEMPAQUETAR

En una de las mesas de la Estación coruñesa, según informa el FDI, jóvenes pertenecientes a organizaciones de extrema derecha retiraron papeletas de partidos de izquierda. Con anterioridad un hombre se había llevado de la misma mesa un millar de papeletas aproximadamente de partidos democráticos, con el permiso de uno de los dos policías armados que montaban guardia. También se levantó acta del incidente.

En varios pueblos de la provincia las papeletas de varios partidos ni siquiera fueron desempaquetadas. Los apoderados e interventores del FDI vigilaron en muchos colegios electorales de la provincia. Un portavoz de esta candidatura resumió la jornada como bastante pacífica, a pesar de zancadillas y algunos incidentes fruto de las cacicadas en los pueblos y aldeas.

LAS QUEJAS DEL PPG

Por su parte, el Partido Popular Galego advirtió que en varios colegios de La Coruña no estaban a la vista papeletas de todos los partidos y que algunas para el Senado estaban ya rellenas con la candidatura de UCD, según manifiesta un portavoz del PPG.

En un colegio electoral de Noya el PSOE y el PSPG impugnaron conjuntamente la votación porque el presidente tenía detrás de las urnas papeletas de Unión de Centro Democrático, que introducía con cierta regularidad.

En Lugo unos autobuses con publicidad de UCD fueron avisados y denunciados por allegados al Partido Socialista Popular. La Guardia Civil retiró los carteles.

En la coruñesa Ciudad Vieja varios sacerdotes repartían propaganda de Alianza Popular, y fueron denunciados por interventores de las mesas.

El PSPG notó irregularidades con las papeletas en un 40 ó 50 por ciento de las mesas electorales. Desaparecían con cierta frecuencia y eran respuestas tan pronto se conocía su ausencia por personas vinculadas al partido.

DATOS PARA EL SENADO

En el Colegio del Mirador de Los Castros, el escrutinio para el Senado concluyó a las 11,50: Agrelo Hermo, 20; Amable Balañas, 177; Barbeito Naya, 33; Cenalmor Ramos, 49; Corral Martínez, 31; Fernández Calviño, 233; Fernández de Puelles, 15; Gil - Casares, 43; Graiño Amarelle, 241; Iglesias

(Pasa a la pág. siguiente)

Corral, 198; Jiménez de Llano, 49; Marchini Bravo, 74; Martínez Risco, 176; Montero Regueiro, 17; Morán López, 20; Plectoste Francos, 17; David Suárez, 230 y Valcarlos Vega, 54.

MARCHINI: JORNADA DURA

Juan Luis Marchini, candidato al Senado por el PSPG, nos aseguraba a medianoche que la jornada había sido muy dura, «de colegio en colegio y viendo las peculiaridades de cada mesa».

Entre las anécdotas que nos cuenta están los problemas en algunos colegios en los que faltaban las papeletas del partido: «Esto se solucionaba rápidamente». «Una señora —expli-

LUGO: Votó el 70 por ciento del electorado

LUGO.—(De nuestra Delegación). Dos cosas fundamentales de la jornada de ayer: buen tiempo y afluencia constante de electores a los colegios.

Todos los partidos y coaliciones participantes en los comicios movilizaron a numerosos interventores y apoderados. No obstante, la izquierda no llegó a cubrir todas las mesas, en algún caso por haber llegado con demora los interventores. Alianza Popular cubrió la casi totalidad de las mesas y Unión de Centro Democrático prácticamente todas, pues en aquellos casos en que sus interventores no llegaron a la hora de constitución de las mesas, solicitaron la colaboración de los del P.S.O.E. y del Partido Comunista.

Tanto Unión de Centro Democrático como Alianza Popular movilizaron numerosos autobuses, para facilitar el desplazamiento de los electores de la zona rural a los colegios. En total, U.C.D. contó con un centenar de autobuses y A.P. con una cifra que también superó el centenar.

Al mediodía, según nos informó la oficina electoral sita en el Gobierno Civil, se estimaba que en la capital había votado el 20,74 por ciento y en la provincia el 20 por ciento.

En numerosos colegios, las «colas» continuaban siendo impresionantes. Muchas personas, ante tal afluencia de votantes, rehusaron situarse a la espera de su turno.

En el local de Unión de Centro Democrático, a la caída de la tarde, se respiraba eufóricamente. Ninguno de los candidatos se hallaba allí, si bien, se nos dijo, estaban en la ciudad. La impresión que tenían, aún sin atreverse a hacer pronósticos, es que en la costa y en los centros urbanos —Lugo, Monforte, Chantada, etcétera— su triunfo sería arrollador. Donde estimaban que los votos estarían repartidos con Alianza era en Villalba —patria chica del señor Fraga— y en Sarria —donde ambos grupos cuentan con candidatos residentes en la villa.

Parece ser que hubo alguna mínima incidencia a consecuencia de que algún autobús llevaba indicación de que se ponía a disposición de los electores por gentileza de la Unión de Centro

LA CORUÑA: Varios partidos citan algunas irregularidades y hablan de impugnaciones

● AL PRESIDENTE DE UNA MESA LE DIO UNA LIPOTIMIA Y AL SUPLENTE OTRA

ca— se presentó en un colegio en la Avda. de Finisterre, toda enojada y pretendía, nada menos, que introducir en la urna 60 papeletas». Por supuesto que se le impidió».

Marchini comenta con cierto humor el «caso de los presidentes»: «En un colegio, el lugar no lo recuerdo, al presidente de la mesa le dio una lipotimia. Fue sustituido por una señora y ésta también tuvo que retirarse a consecuencia de otra lipotimia. Al tercero no le pasó nada,

Democrático. «Pero no creemos —se nos dijo en la sede de la U.C.D.— que esto deba interpretarse como propaganda. No obstante, en cuanto aquí tuvimos conocimiento de ello, dimos instrucciones de que se retiraran cualquier clase de indicativos».

Los candidatos del Partido Socialista Galego no siguieron las elecciones desde la provincia, salvo Xosé Sancosme, «o labrego», que pasó la jornada en Ribadeo. El partido nombró unos 80 apoderados e interventores.

Por su parte, los candidatos del Partido Socialista Obrero Español, viajaron por la provincia, a excepción del primer candidato al Congreso, don Epifanio Ramos de Castro, y don Manuel Varela Flores, de igual candidatura. Los interventores nombrados fueron 130.

Algunos partidos, como Alianza Popular y el Partido Socialista Popular de Galicia se lamentaron de que, a primera hora, en algunos colegios faltaran papeletas de sus partidos. Según un portavoz del P.S.P.G., en Navia de Suarna, al abrirse un colegio sólo había papeletas de Unión de Centro Democrático y Alianza Popular.

A las diez de la noche, aún no se habían recibido datos concretos de los escrutinios en ninguna de las mesas.

El gobernador civil, don Eduardo Fernández Combarro, se hallaba en la oficina, sita en el Gobierno, en la que se recibía información de toda la provincia y que disponía de veinte teléfonos.

Preguntado sobre cuál podría haber sido el porcentaje de votantes, dijo que, teniendo en cuenta los datos recibidos a las 6,30 de la tarde, y que en los colegios aún había muchas personas sin votar, podría estimarse en un setenta por ciento. Indudablemente, el porcentaje de votantes podría haber sido mayor de haberse dispuesto de las mesas electorales, pues habrían acortado la espera, que, en algunos colegios de la capital, en ocasión de las máximas afluencias, llegó a rondar las dos horas.

«Lo importante de esta jornada —dijo, por último, el gobernador— es que, por lo felizmente que se ha desarrollado, hemos ganado todos los lucenses».

pero daba la impresión de que querían «cargarse» a los presidentes».

LOS OTROS INCIDENTES

«Hubo otros incidentes —añade— tales como las grandes colas que se formaron en una mesa porque el presidente pedía muchos requisitos. Y en algunos pueblos, los electores eran llevados por AP en taxis».

Marchini Bravo votó a las 4,30 «ante fotografías», comenta. Y al ser preguntado sobre su «posición» en los escrutinios controlados por su partido, dice: Estoy en novena posición, y es que la gente está votando en bloque. Lo normal es que quede el décimo y eso que era el primero de los independientes...».

Añade que se quedará hasta las dos de la noche, bien en la sede del partido o en el Gobierno Civil, siguiendo las incidencias de los escrutinios.

Su pronóstico era: UCD, cuatro escaños; AP, dos; PSOE, dos y PSPG, uno.

SIN NOTICIAS EN EL GOBIERNO CIVIL

A las doce y cuarto de la noche, en el Gobierno Civil aún no había ningún dato concreto de los escrutinios de los distintos colegios de la provincia. Se rumoreaba que AP aumentaba sus puntos.

Algunos candidatos habían acudido a seguir el resultado de los escrutinios en el panel que se había dispuesto para ello en el Gobierno Civil, entre ellos Marchini, Etcheverría y Ariadna Tortosa.

OTROS RESULTADOS A LAS 12,45

A las 12,45 había concluido el escrutinio para el Congreso en el colegio situado en la calle de Fernández Latorre con este resultado: BNP.G. 5; PCG, 30; AP, 111; ASD, 53; RSE, 2; PSPG, 53; AN, 2; PSG, 54; EDC (PPG), 25; UCD, 260; FDI, 2; PDG, 0; PSOE, 105; FE JONS, 3; FUT, 2; AET, 1.

A la misma hora en el colegio emplazado en la Casa del Mar, los resultados escrutados eran: BNP.G. 5; PCG, 11; AP, 68; ASD, 6; RSE, 2; PSPG, 52; AN, 1; PSG, 15; EDC (PPG), 15; UCD, 119; FDI, 4; PDG, 2; PSOE, 152; FE JONS, 3; FUT, 0; AET, 3.

ETCHEVERRÍA PRONOSTICA

A las doce y media de la noche, el primer candidato para el Congreso de Diputados por la provincia de La Coruña del

Escrutadas 30 mesas electorales

LUGO: VENTAJA DE «UCD», SEGUIDO DE «AP»

LUGO.—(De nuestra Delegación, por teléfono).

A la 1,35 de la madrugada se habían escrutado 30 mesas electorales de la capital, con estos resultados para el Congreso:

PCG, 122; BNP.G. 305; AP, 2.012; PSG, 67; PSOE, 1.129; PSP, 351; UCD, 5.891; RSE, 120.

Partido Socialista Popular de Galicia. Carlos Etcheverría, declaró a nuestro diario que no estaba nada confiado con ser favorecido por el resultado. Sus pronósticos en aquella hora eran: cinco escaños para el

Meilán: «No tenía ninguna desconfianza respecto al comportamiento de los coruñeses»

José Luis Meilán Gil, candidato al Congreso por Unión Centro Democrático con el número uno, tuvo ayer un día ajetreado. Votó en Santiago (las cámaras de televisión estuvieron presentes); regresó después a La Coruña y durante la mañana y la tarde hizo varios recorridos por los colegios electorales. Al margen del tiempo dedicado para almuerzo y cena (en familia), acudió al Club del Mar en San Amaro, donde se bañó, «durante veinte minutos —nos dice— que me revitaliza». El agua estaba muy fría.

Respecto a la jornada en sí, Meilán opina, a las dos de la madrugada, que «podemos estar orgullosos con el país».

«España? —Oh sí! Pero me estaba refiriendo a Galicia. No tenía ninguna desconfianza respecto al comportamiento de los coruñeses».

No quiere dar datos de los que ya le han sido comunicados por los interventores de las distintas mesas, pero añade: «Tenemos buenas impresiones para el Centro. Nuestras informaciones, por el momento, están fraccionadas, pero los porcentajes son bastante altos».

Y por el teléfono casi se adivina la sonrisa, porque el tono es alegre y confiado.

«¿Se ha votado a Meilán o a Suárez?»

«Es lo que no sé. Creo que

En un colegio coruñés

MAS PAPELETAS QUE VOTANTES

En una mesa electoral de La Coruña había más papeletas en las urnas que electores tachados en las listas del censo.

A la una menos cuarto de la madrugada, el presidente y el adjunto de la mesa del distrito 5.º, sección 5.ª (calle Barcelona), aparecieron en el Gobierno Civil con las dos urnas, donde dieron cuenta del hecho. De este organismo se dirigieron a la Junta Provincial del Censo, en coche oficial.

Centro —«que se ha apoderado del interior»—, dos para Alianza Popular y dos para el PSOE, con lo cual quedaría cubierto el cupo de nueve candidatos asignados a la provincia coruñesa. La única posibilidad de ganar el escaño para Etcheverría consistía en que Unión del Centro Democrático no alcanzase los tres escaños, que AP obtuviera uno y dos el PSOE. De todas formas, la opinión del primer candidato del PSPG a esa hora era buena, a la vista de los primeros resultados parciales.

se ha producido una buena conjunción.

«¿Cuándo llegará la escisión de la coalición?»

«Vamos a fortalecer y buscar colaboraciones para que haya un partido gallego de verdad. No marxista, para que los marxistas trabajen por su cuenta. En estas circunstancias ir sólo hubiera sido casi una estupidez. Pienso que no se ha perdido la identidad y se ha votado Meilán, y se ha votado Suárez».

Sobre la campaña publicitaria (azul, blanco y grandes sombreados), Meilán comenta, «sólo el nombre en blanco podía pasar, lo demás un horror, todo lo contrario de lo que hubiera deseado».

2,12 horas

CORUÑA: UCD, PSOE y AP, A LA CABEZA

A las 2,12 de la madrugada desde la sede del PSOE nos informan que tras el escrutinio de 68 mesas, la UCD lleva 15.000 votos; diez mil PSOE y 4.800 AP.

PONTEVEDRA: A LA 1,30 GANA LA «UCD»

PONTEVEDRA.—(De nuestra Delegación).

A la 1,30 de la madrugada se había realizado el recuento de votos correspondientes a 30 secciones de distintos Ayuntamientos de la provincia, con un porcentaje de 62,68 por ciento.

Los datos arrojan en este momento el siguiente resultado: Papeletas leídas, 10.709; votos en blanco, 55; nulos, 146. Sobre un censo de 17.057 votantes.

UCD aparece en primer lugar con 6.493 votos; AP, con 1.356; PSOE, 1.285; PSP, 400; PSG, 331; BN-PG, 209; Equipo Democrático Cristiano, 161; PC, 160; RSE, 38; Agrupación Electoral de Trabajadores de Pontevedra, 37.

El profesor González López marcha hoy a Nueva York pero regresará a Galicia

El profesor Emilio González López regresa hoy a Nueva York donde permanecerá una temporada para retornar, más tarde, a Galicia. González López ha desarrollado durante su estancia en su país natal una intensa vida cultural que culminó anteayer con la presentación del octavo tomo de su historia de Galicia, titulado «Bajo las lucecés de la ilustración».

PONTEVEDRA.— (De nuestra Delegación).

Un incendio de grandes proporciones se produjo sobre la una y media de la tarde de ayer en nuestra capital, en la fábrica de tejidos «Tery», propiedad de don Severino López López, una industria eminentemente familiar, que quedó prácticamente destruida por el fuego.

Se ignoran aún las causas

Pontevedra: una fábrica de tejidos, destruida por un incendio

Las pérdidas superan, al parecer, los 40 millones de pesetas

del incendio, pero se cree que pudo producirse un cortocircuito o que una de las planchas de la industria quedase encendida, y dado el material

almacenado, altamente inflamable, causasen la catástrofe.

Momentos después de haberse declarado el incendio hizo su aparición un coche-tanque del

Servicio Municipal de Bomberos, al frente del cual iba el sargento - jefe, don Fernando Lubián. Los bomberos se encontraron con la grave dificultad de que la presión del agua en las tomas de la calle Joaquín Costa era mínima, por lo que tras agotar el depósito del coche tuvieron que salir a las orillas del Lérez para cargar de nuevo al ser imposible hacer la toma de la red del suministro de agua.

Posteriormente también se sumaron al primer vehículo de bomberos otros dos coches más, con la casi totalidad de los hombres que integran el Cuerpo. El fuego había tomado ya gran incremento y los bomberos sólo pudieron aislar parte de la nave, así como evitar que las llamas se propagasen a edificios colindantes y, en especial, a un taller de carpintería próximo.

En el lugar del siniestro solicitamos algunos datos del propietario de la industria, señor López. Nos indicó que las pérdidas eran importantes, puesto que en aquellos momentos, en existencia, ropa de señora confeccionada, había entre 3.000 y 4.000 prendas que iban a ser facturadas a unos grandes almacenes madrileños con red por toda España. A éstas prendas ya terminadas hay que añadir el material de confección almacenado, otras materias primas y maquinaria y utillaje diverso.

Diariamente se fabrican en «Tery» unas trescientas prendas y toda la producción estaba

vendida. Las pérdidas, según el señor López y López, pueden evaluarse en más de cuarenta millones de pesetas. Manifestó que la fábrica estaba asegurada, pero que, desde luego, la prima del seguro no cubre la pérdida originada.

La plantilla es de 25 personas y la nave ocupa una extensión de 500 metros cuadrados.

El fuego, por lo que pudo saberse se produjo tras la salida del personal y tras la jornada laboral, entre quince y treinta minutos después, y debido al material almacenado adquirió en pocos momentos grandes proporciones. Una parte de la techumbre se derrumbó. A las tres de la tarde, los bomberos habían controlado el incendio. A las cuatro, seguían en la labor de extinción total, lanzando toneladas de agua sobre los restos de las telas, fibras y lugares de la nave afectada por el incendio.

Un retén del Servicio de Bomberos se mantenía a primeras horas de la noche de vigilancia en evitación de que pudiese reproducirse algún foco dado la combustibilidad de los artículos existentes.

Fuerzas de la Policía Armada y una ambulancia de la Cruz Roja acudieron al lugar del siniestro, estableciéndose el correspondiente servicio de vigilancia en la zona afectada, mientras el tráfico, en ese tramo de la calle Joaquín Costa de esta capital, era desviado por los agentes de la Policía Municipal hacia otras vías de la ciudad.

CERCA DE 1.200 PERIODISTAS, DE ELLOS 805 EXTRANJEROS, ACREDITADOS EN EL PALACIO DE EXPOSICIONES EN MADRID

Los países más representados son EE.UU. (87), Alemania (81), Francia (78) e Inglaterra (76)

MADRID, 15.— («Colpisa»).

Esta es la lista facilitada por la sección de Prensa extranjera sobre corresponsales y enviados especiales acreditados para las elecciones:

Alemania, 81; Argentina, 28; Austria, 7; Australia, 5; Bélgica, 41; Brasil, 20; Bulgaria, 6; Bolivia, 5; Canadá, 14; Colombia, 12; Cuba, 4; Checoslovaquia, 6; Chile, 4; China, 6; Dinamarca, 18; Ecuador, 6; EE.UU., 87; Finlandia, 13; Francia, 78; Guatemala, 5; Grecia, 4; Holanda, 28; Hungría, 7; Inglaterra, 76; Italia, 50; Japón, 32; Kuwait, 3; Méjico, 30; Noruega, 18; Panamá, 4; Polonia, 5; Perú, 2; Portugal, 21; Puerto Rico, 6; Rep. Dominicana, 2;

Suecia, 24; Suiza, 18; Turquía, 2; Uruguay, 3; Venezuela, 7; y Yugoslavia, 7.

Total: 805.

1.200 INFORMADORES

MADRID, 15.— En un clima de expectación y espera, cerca de mil doscientos informadores entre españoles y extranjeros se encuentran en el centro de prensa del Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

Concretamente el número de enviados especiales extranjeros es por el momento de 805.

Se encuentran en el Palacio representantes de los medios informativos de los países del Este de Europa. Por su parte, cabe destacar el importante despliegue de los medios infor-

mativos españoles tanto de prensa, como de radio y televisión, que montan guardia permanente a la espera de los resultados de las elecciones. — (CIFRA).

SECUESTRADO UN RICO INDUSTRIAL MEJICANO

MEJICO, 15.— Cinco sujetos armados con pistolas secuestraron ayer al industrial Pablo Escandón, presidente de la empresa «Fábrica Nacional de Drogas».

El secuestro ocurrió en las primeras horas de ayer cuando el industrial en compañía de su esposa, se disponía a guardar su automóvil en la cochera de su casa, situada en un barrio residencial de esta capital.

Según explicó más tarde a la Policía la esposa del secuestrado, Mariana Batarasso, el industrial abrió la puerta de la cochera cuando se le acercó un individuo y le amenazó con una pistola.

Una hora después de que los secuestradores se llevaran en automóvil al industrial, éstos se comunicaron con la señora Batarasso y le informaron que por la noche recibiría una segunda llamada en la que le darán a conocer sus exigencias.

La esposa del magnate, considerada como una de las mujeres más ricas del Brasil, explicó a la Policía que el secuestro de su marido no tiene fines políticos, y que sus captores sólo buscan sacar el mayor provecho económico del secuestro. — (EFE).

ASESINADO UN PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD DE TRIESTE

TRIESTE, 15.— Con los pies y las manos atadas con un cable y una media de señora atada al cuello, fue encontrado sin vida el cuerpo de Gaetano Perusini, de 63 años, titular de la Cátedra de Historia de las Tradiciones Populares de la Facultad de Letras de Trieste (nordeste de Italia).

El rostro del profesor presentaba claras señales de violencia, por lo que se supone que el profesor luchó para defenderse de las personas que lo estrangularon.

La cartera en la que solía llevar libros, apuntes y notas escolares, se encontraba vacía y tirada por el suelo de la casa, por lo que se supone que el motivo del homicidio está relacionado con la Universidad (EFE).

REPLICA A UNA NOTA DE LOS EMPRESARIOS CORUÑESES

● La Asociación de Servicios Regulares de Viajeros de Pontevedra sale en defensa del jefe regional de transportes por carretera

VIGO.— (De nuestra Delegación).— Con el sello del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones de Pontevedra recibimos la siguiente nota: «en relación con la información aparecida en la Prensa regional de una nota que han remitido los empresarios de transportes regulares de viajeros de La Coruña sobre el problema surgido recientemente en el sector en dicha provincia y en la que se hace alusión a las deficiencias y abandono por parte de algún alto funcionario de la Administración, de los problemas del sector, la Asociación Provincial de Empresarios del servicio regular de viajeros de Pontevedra, en reunión celebrada el día 13 del actual, al analizar este tema acordó hacer las siguientes puntualizaciones:

1.— En cuanto a la información que se vierte en la nota sobre la supuesta incapacidad del hasta hace poco jefe regional de Transportes terrestres de Galicia, es preciso aclarar por parte de la Asociación, por cuanto se hacen referencias genéricas a toda Galicia, que no se debe juzgar la capacidad o incapacidad de una persona en determinadas circunstancias y en base a una información más objetiva, esta asociación precisa que en los muchos años de relación profesional con el jefe regional de Transportes terrestres se han podido apreciar sus cualidades y capacidad de trabajo en el ejercicio de su fun-

ción, sin desconocer las limitaciones que imponen los cargos y que la solución de muchos problemas, como el del caso que nos ocupa, depende de la esfera de decisión de la Administración central y no regional.

2.— Que somos totalmente conscientes de la crisis que padece actualmente del sector de transportes a nivel nacional y muy especialmente en Galicia. Y ello debido en gran parte a que los costos de explotación se han disparado en los últimos años, mientras los aumentos de tarifas se mantienen en porcentajes muy inferiores, pudiendo afirmarse que los costos han aumentado más del doble de las tarifas.

3.— Que no puede demorarse por más tiempo la solución de los problemas que afectan al sector sin grave riesgo para la propia subsistencia de las empresas de transportes de viajeros. A este fin, por parte de los transportistas han de hacerse todas las gestiones y presiones conducentes a la solución de los mismos, con la revisión automática de tarifas según índices de costos».

La información a que se refiere la nota precedente fue publicada por «LA VOZ DE GALICIA» el pasado día 7, y recogía las peticiones formuladas al gobernador civil de La Coruña por los empresarios de transportes regulares de viajeros de esta provincia.

DODGE - DART
Metalizado. Impecable. Aire acondicionado. Tapizado cuero. Vendo particular a particular.
TELEFONO 231602. VIGO
Horas oficina

Fosas Sépticas Alcantarillados Tanques Fuel

Nosotros limpiaremos su fosa séptica o alcantarillado, evitando malos olores y CONTAMINACION, También limpiaremos su tanque de fuel para CAMBIO a nuevo GASOLEO.

NUESTRA ESPECIALIDAD SON LAS LIMPIEZAS

- Pozos negros
- Depuradoras de aguas residuales
- Piscinas
- Pozos y depósitos de agua
- Instalaciones industriales
- Calderas
- Intercambiadores
- Buques
- Decapados
- Escolleras y Diques
- Y todo lo que nos pueda consultar

CIRCUITOS CERRADOS DE TV. PARA INSPECCION DE:

- Alcantarillados
- Depósitos
- Cascos de buques a flote
- Y todo lugar donde no llegue el ojo humano.

CONSULETENOS ESTAMOS A SU SERVICIO

Servicio a Organismos, Ayuntamientos, Empresas y particulares
ES UN SERVICIO DE:

CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS S.A.

Servicio de Limpiezas Industriales y Alcantarillado
Delegación Galicia
MEIRA, 17 — TELEFONO 262208 — LA CORUÑA

«MISSES» DE MOAÑA 1977



Tres prestigiosas firmas nacionales: Coca-Cola, Cervezas Estrella Galicia y Brandy Soberano, hacen posible que los Festivales de elección de «Misses» lleguen a las principales salas y localidades de nuestra región. Bajo su patrocinio está montado por la Agencia de Publicidad «Garalva» este ya tradicional Certamen de la belleza, elegancia, simpatía y figura de la mujer gallega, que culmina con la designación de «Miss Galicia» para optar después a «Miss España». Y dentro de este Certamen, han sido elegidas el pasado sábado las guapas de Moaña. Con un lleno total de la Sala «Lestón», y aceptación unánime del acierto del Jurado, resultaron designadas «Miss Moaña 1977», Isabel Pérez Paz; «Miss Fotogenia», Dolores Seoane Farvenza; «Miss Simpatía», Gloria Pastoriza Pazón; «Miss Primavera», María Teresa García Morales, y «Miss Verano», Sara Costa del Río, quienes posan para nuestro fotógrafo momentos después de series impuestas sus correspondientes bandas. Formaron parte del Jurado la señorita Olga Fernández Pérez, «Miss España 1975» y «Miss Galicia 1974», señorita Margarita González Lugilde. Hoy, jueves, se llevará a cabo un extraordinario Festival en la Sala «Nova Olimpia» de Vigo, para la elección de las «Misses» de Vigo y el sábado, en la Sala «Fantasy», para elegir a las «Misses» de Cangas de Morrazo, en cuyos festivales estarán presentes varias «Misses de Galicia» y «Miss España 1975». — R.

EXCURSIONES FIN DE CURSO

¡A todos los destinos!
¡A todos los precios!

CON LA GARANTIA DE UNA EXPERIENCIA DE MUCHOS AÑOS.

Pidanos presupuesto sin compromiso

VIAJES AMADO S.A.

(Grupo A-T.º 43)

La Coruña: Compostela, 1 - Teléfonos 227899-225732
El Ferrol: G. Mola, 40 - Teléfonos 353978-352982
Santiago: A. Figueroa, 6 - Teléfonos 593641-594402

La Voz de Galicia

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Con el objeto de causarle las mínimas molestias, si en el período de vacaciones Vd. desea recibir LA VOZ DE GALICIA fuera de su domicilio habitual, RELLENE este boletín y ENVÍENOSLO para que OBRE en nuestra Administración con CUARENTA Y OCHO HORAS de antelación, como mínimo, a la fecha del cambio.

SEÑAS EN DONDE LO RECIBE ACTUALMENTE

Nombre
Calle
N.º Piso Teléfono
Ciudad

SEÑAS EN DONDE DESEA RECIBIRLO

Nombre
Calle
N.º Piso Teléfono
Ciudad

Desde el día 1977 al 19

Incluyendo los periódicos de las dos citadas fechas. A partir de esta última, deben enviármelo a la dirección habitual.

..... de de 19.....

Firma

LAS ELECCIONES EN VIGO

Normalidad y temprana afluencia de votantes

VIGO.— (De nuestra Delegación).

La normalidad y la temprana afluencia de votantes marcaron la tónica de la jornada electoral en Vigo, aunque diversos partidos políticos denunciaron una serie de supuestas irregularidades que, según manifestaba el gobernador civil en una rueda de Prensa, convocada por la tarde en el Ayuntamiento, no se habían traducido aún en acciones concretas ante la Junta Electoral.

En la zona urbana la mayor afluencia se registró por la mañana mientras que en el rural creció por la tarde. Fueron muchas las personas que una hora antes de que se abrieran los colegios electorales formaban ya cola ante ellos. De una población de derecho de 233.259 habitantes, sumaban 150.918 las personas con derecho a voto. A las 6 de la tarde se detectaba un porcentaje de participación del 73 por ciento.

Hay que destacar la presencia de interventores en todas las mesas. Ante la falta de un número suficiente de personas dispuestas a cumplir este cometido de control, los partidos de izquierda compartieron sus interventores.

Las cabinas situadas en los colegios electorales, de riguroso estreno, fueron poco utilizadas. Gran parte de los electores acudieron con sus sobres ya preparados y otros muchos no tuvieron inconveniente en prepararlos públicamente.

FALLOS DE ORGANIZACION

En uno de los colegios la apertura se realizó con retraso debido a que la noche anterior se produjo un intento de romper las cabinas y llegado el momento surgieron dificultades para localizar las llaves.

En algunos puntos hubo cierta desorganización, siendo imprecisos los carteles situados a la entrada y obligando a algunas personas a pasar de una a otra cola, después de prolongadas esperas, para poder ejercer su derecho. Se volvió a comprobar la existencia de fallos notorios en las listas del censo, dándose el caso de que uno de los

candidatos del PCG, Concepción Lago Piñeiro, no aparecía inscrita en la de su colegio electoral.

De las sedes de los distintos partidos políticos surgieron reiteradas protestas por supuestas irregularidades cometidas en algunos colegios electorales. La mayor parte de ellas iban dirigidas contra Alianza Popular por haber sido detectada la presencia de algunos de sus hombres repartiendo papeletas a la entrada de los colegios electorales y otros en su interior luciendo pegatinas y distintivos de «AP».

En Moscoso, según denuncia del PCG, uno de sus interventores y otro del PPG no fueron autorizados a incorporarse a

sus tareas por haberse retrasado cinco minutos, y, según la misma fuente, se levantó acta notarial sobre el hecho de que varias personas depositaron más votos del que les correspondía después de exhibir igual número de documentos de identidad.

También en Pontearreas la junta de zona hubo de tomar medidas para impedir el reparto de papeletas ante los colegios y la exhibición de emblemas en las mesas. Arbo fue otro municipio en el que se registraron anomalías de este tipo.

El gobernador civil declararía ante los periodistas que también se había comprobado la presencia de una furgoneta con emblemas de una candidatura cuyo nombre no facilitó.

Elecciones paralelas

«Pola maioría de idade os 18 anos»

Detenidos once jóvenes de la MGR, CGXR y Juventudes Maoístas que portaban urnas de cartón

VIGO.— (De nuestra Delegación).

Unos diez o doce grupos de jóvenes de la Mocidade Galega Revolucionaria (MGR), se distribuyeron durante toda la jornada electoral por diversas zonas de Vigo, portando unas urnas de cartón y solicitando el «voto» de los transeúntes «por la mayoría de edad a los 18 años». Tres de estos jóvenes, por la mañana, y otros tres por la tarde, fueron detenidos y conducidos a la Comisaría, donde se les instruyeron diligencias para ponerlos a disposición de la autoridad judicial. También se les incautaron, por la Policía, cinco de las 24 urnas que habilitaron, juntamente con las papeletas que contenían. Por la tarde fueron también detenidos tres jóvenes de los Circuitos Galegos Xoven Revolucionario (CGXR) y otros dos de las Juventudes Maoístas. Los primeros repartían, en las proximidades de los colegios electorales, unas hojas expresando su protesta por la marginación de la juventud en el ejercicio de sus derechos políticos y reclamando el voto para los partidos

obreros. Los maoístas participaban también en las votaciones paralelas.

Todos los detenidos permanecieron por la noche en la Comisaría y se esperaba que fuesen puestos hoy por la mañana a disposición judicial.

Los jóvenes de la MGR imprimieron 50.000 papeletas con la inscripción: «Candidatura xuveniles paralelas. Voto pola maioría de idade os 18 anos. Mocidade Galega Revolucionaria». Estas papeletas eran entregadas a quienes quisieran participar en las «elecciones paralelas», para que firmasen al dorso, siendo luego introducidas en las urnas, de las que a última hora de la tarde serían extraídas para efectuar un recuento de las adhesiones recogidas.

Una vez hecho el recuento se contaron 1.294 votos, sin que se pudieran contabilizar los contenidos, en las cinco urnas de las que se hizo cargo la Policía. También tienen recogidas 1.768 firmas y cuentan con un escrito firmado por 25 presidentes y vocales de clubs juveniles.

ORENSE: JORNADA SIN INCIDENTES

Autobuses y vehículos de distintas candidaturas para llevar a votantes

ORENSE.— (De nuestra Delegación).

Con incidentes de escasa importancia transcurrió la jornada electoral en Orense, donde la mayor afluencia de votantes, tanto en la capital como en la provincia tuvo lugar en las primeras y últimas horas de la jornada habilitada para emitir el voto. A mediodía había votado alrededor del 40 por ciento del censo; de un 25 a un 30 por ciento en el Ribeiro y la Limia, porcentaje similar a éste en la comarca verinense y en la de a Terra Chá.

En la capital, la cifra de vo-

tantes se aproximaba al 40 por ciento del censo. Por cambio de ubicación de uno de los colegios del barrio del Puente, algunas personas se quedaron sin votar.

En Avión, la Guardia Civil intervino paquetes de sobres con candidaturas de la UCD que militantes de esta coalición entregaban a personas que habían traído en autobuses, rompiéndoles otros sobres que ellos traían. Los sobres de UCD quedaron depositados en el Ayuntamiento de la localidad, a disposición del presidente de la junta de zona.

En algunos centros electorales de Valdeorras, Vilariño de

Conso y la comarca de Verín desaparecieron en ocasiones o fueron tapados por otras papeletas, candidaturas de diferentes partidos políticos, aunque nunca faltaron las de UCD. Se tiene conocimiento también de que una urna, en una mesa de la demarcación municipal de Es-gos, había sido desprecintada por el presidente, después de que 14 personas hubiesen emitido el voto, al faltar papeletas de determinada candidatura, volviendo a votar los que lo habían hecho, una vez repuestas.

Varios autobuses han sido fletados por la Unión de Centro (Pasa a la pág. SIGUIENTE)

FERROL: Desarrollo normal de la votación, con incidencias sin trascendencia

EL FERROL.— (De nuestra Delegación).

Absoluta normalidad, mucha afluencia de público y todos los colegios funcionando desde las nueve de la mañana; el retraso en una o dos mesas fue mínimo.

Ninguna incidencia reseñable, a no ser el emplazamiento de dos cabinas en el grupo Reyes Católicos y en la escuela del muelle, denuncia formulado por apoderados del Partido Comunista y del Partido Socialista, que motivaron una breve suspensión de actividades para reanudarse de inmediato.

Aunque no se registraron problemas de carácter grave, al mediodía se nos informaba en Serantes que un interventor del PCG, Antonio Pardo, había sido detenido durante breve espacio de tiempo. El hecho ocurrió en el colegio electoral del Inferniño, situado en la sociedad «Inferniño». Según fuentes de este partido, el mencionado apoderado y en el Juzgado, el señor Pardo, a su llegada al mencionado colegio, avisó al presidente de mesa que la fuerza pública no podía permanecer cerca de la mesa de papeletas y cabina. Posteriormente, cuando volvió de nuevo por este colegio fue llevado a la Comisaría por los policías armados de servicio en el lugar. Cuando el juez se interesó por el hecho, parece que ya estaba en libertad.

En Canido, en el colegio de la Sociedad «Canido», comenzaron las votaciones con casi una hora de retraso. La cabina y las mesas estaban sin colocar, y presidente y adjuntos hubieron de ponerse manos a la obra a su llegada. Posteriormente, en este mismo local, un apoderado del PSOE informó a la presidente que en el local en donde se efectuaban las votaciones no podían permanecer más que el votante y otra persona a la espera, el resto de la fila tenía que permanecer fuera.

También en Canido, en el colegio del centro escolar «Reyes Católicos» interventores del PCG y del PSOE instaron a los presidentes de dos mesas para que colocasen la cabina dentro de la sala de votaciones y no permaneciesen éstas en los pasillos por donde discurría la fila. Dos mesas de este colegio estuvieron paradas durante algún tiempo.

CRONICA POR SEDES

Por la tarde hicimos un pequeño recorrido por las sedes de los partidos de Ferrol. En los locales del PSOE, el señor Junquera nos informa que presentarían una impugnación al colegio de Moeche. Según un interventor suyo, en el mismo local de votaciones de este lugar, había propaganda electoral de Centro Democrático («vota Centro Democrático»). Asimismo nos indican que también impugnaría la segunda y tercera mesa del de «Reyes Católicos» por los hechos mencionados.

En los locales de Alianza Popular, nos informa don Pedro Sanz, concejal, que esta coalición no había hecho ninguna impugnación y que no había puesto interventores. Había montado un servicio de automóviles particulares, para llevar a votar a ancianos que los requirieran telefónicamente. Fernando Miramontes, en la sede del PCG de la calle Argentina, nos explica que hubo algunos problemas en un colegio de Valdiviño, pero que pretendían presentar impugnación sólo por el «Reyes Católicos».

EL VOTO DE LOS CANDIDATOS

Los candidatos ferrolanos votaron a diferentes horas en sus colegios respectivos. A primera hora, sobre las nueve y media, Rafael Pillado llegó al colegio del centro escolar «Santa María» de su barriada de Caranza. Los electores que había en la fila, lo dejaron pasar delante. Sobre las doce, González-Llanos, ex-alcalde de la ciudad, lo hizo en el colegio de la sociedad «Canido» y sobre las doce y media, Nona Inés, votaba en Santa Cecilia.

OTROS INCIDENTES

Aunque nos comentaron numerosos incidentes, en nuestro recorrido por los colegios hemos podido saber que el colegio no empezó a funcionar hasta que las papeletas de todos los partidos fueron colocadas en la mesa y cabina. El interventor de un partido designado para aquella mesa así lo exigió. En el colegio situado en los módulos escolares del Campo do Chao, cerca de las Viviendas Sindicales de Santa Marina, un interventor del PCG nos infor-

ma que en un momento de la mañana, fue avisado por la gente que guardaba fila, que un joven repartía papeletas de A.P., salió inmediatamente pero no pudo localizar al mencionado joven, por lo que no pudo comprobarlo.

En otro orden, es de indicar que a media mañana, en el negociado de Estadística del Ayuntamiento ferrolano, se hallaba un numeroso grupo de personas para preguntar por su lugar de censo y colegio electoral.

Tanto electores, que habían acudido a los lugares señalados para el último Referéndum, como matrimonios que por razones de orden alfabético votaban en distintas mesas. Para labores de información en los distintos colegios, fue prestado un buen servicio por algunos policías armados y municipales, que a las puertas de los centros informaban a la gente en qué mesa les tocaba por letra inicial de su primer apellido, agilizando así la fluidez de las filas. También hemos podido observar que muy poca gente utilizaba las cabinas, y poca más preparaba sus papeletas en la misma sala. Por otro lado, en todos los colegios faltaban electores, y hemos visto como varios electores, tras recorrer dos o tres colegios y no ser hallados en las listas, rompían enfadados las papeletas a la puerta del último colegio y manifestaban que se iban para casa.

ORENSE: JORNADA SIN...

(Viene de la pág. anterior)

para llevar a votantes, principalmente de las zonas de montaña y alejadas, en distintos puntos de la provincia. Otras candidaturas, como las de AP y PCG han puesto a disposición de votantes taxis y coches particulares.

Alrededor de millar y medio de interventores y unos 600 apoderados de las distintas candidaturas que por Orense se presentaban a las elecciones actuaron en las mesas electorales. El mayor número fue de la Unión de Centro, con 400 interventores y 300 apoderados.

FALTA DE INFORMACION

Según los corresponsales de nuestro periódico, en las comarcas de Valdeorras, Ribeiro, Valle de Verín, y Terrachán, se hizo notar la falta de información de muchos vecinos, así como la falta de inclusión en el censo de personas que deseaban votar.

Una hora antes de cerrar los colegios, la media de votación en la provincia oscilaba entre el 60 y el 70 por ciento, previniéndose aglomeraciones de última hora en algunos puntos, como posteriormente ocurrió.

La junta electoral provincial ha dado traslado en el día de ayer al Ministerio fiscal de los escritos formulados por los representantes de ocho candidaturas contra un editorial del diario local, del que ayer informábamos, por si pudiera constituir delito electoral, así como de un escrito del PPG, denunciando a un vecino de Cortegada, que pública y notoriamente propaló entre el vecindario de la

capitalidad de este municipio que el PPG era y formaba parte del Partido Comunista.

Del porcentaje de abstención hay que tener en cuenta que un número elevado de personas que están censadas, se encuentran ausentes de la provincia, principalmente emigrantes. Igualmente, la difícil orografía provincial no facilitaba la votación a vecinos de pequeñas colectividades de la montaña o lejanas de mesas electorales.

RECOGIDA DE DATOS

La coalición de Unión de Centro instaló en la sede de Uteco, un despacho de recogida de resultados de votaciones, que les eran facilitados por sus apoderados e interventores destacados en las distintas zonas, de cada uno de los municipios en particular, mientras que en el Gobierno Civil de Orense, en el despacho de recepción de datos, facilitado a los informadores, se recogían por secciones de 30 en 30, recibiendo por lo mismo los resultados de los municipios con mucha antelación sobre la propia del Gobierno Civil.

Según las impresiones recogidas en nuestro recorrido por la provincia y las comunicaciones de los corresponsales, la influencia de las jerarquías municipales ha sido decisiva en la orientación del voto. Influencia que, en muchos casos, estaba muy marcada y determinada en muchos de los municipios orensanos, hacia la coalición centrista, ya que casos hubo, como el protagonizado por el alcalde de Boboras, apoderado de UCD, que repartió papeletas, invitan-

NUEVOS ENVASES CEPESA



Ha aparecido en el mercado el nuevo envase de lubri-

cantes Cepsa para automoción, que incorporan un práctico y sencillo vertedor.

Se trata de un pequeño tubo de plástico, oculto en el envase, que sale y se sitúa en la boca al desenroscar el tapón. Sólo hay que ajustarlo un poco y el envase queda listo para verter con toda precisión y perfecto control el aceite, directamente al cárter y sin temor a salpicaduras, derrames, etc.

El vertedor vuelve a quedar oculto al colocar finalmente el tapón y puede utilizarse tantas veces como sea necesario.— L. V.

MAGNIFICA OPORTUNIDAD DE TRABAJO

JOVENES AMBOS SEXOS

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL CON DELEGACION EN LA CORUÑA DESEA CONTACTARSE CON JOVENES ACTIVOS CON VOCACION PARA LA VENTA.

OFRECEMOS:

- INGRESOS DEL ORDEN DE LAS 40.000 PTAS.
- EN BASE A:
- COMISIONES + PREMIOS.
- S.S R.E.
- DIETAS Y KILOMETRAJE.

Interesados presentarse en el Hotel Riazor, hoy jueves, de 11 a 16 de 5 a 7 (preguntar por el SR. ALDAO).

PARA IMPORTANTE EMPRESA INDUSTRIAL RADICADA

EN EL FERROL DEL CAUDILLO, SE NECESITA:

DIRECTOR ADMINISTRATIVO

BUSCAMOS UNA PERSONA CON GRAN CAPACIDAD DE ORGANIZACION, GESTION Y MANDO, PARA DIRIGIR Y DESARROLLAR LAS ACTIVIDADES DE LA FIRMA, CONTROLANDO Y SUPERVISANDO LOS ASPECTOS FINANCIEROS, ADMINISTRATIVOS Y CONTABLES.

El candidato deberá reunir las siguientes características:

- Formación adecuada al nivel del puesto.
- Conocimientos prácticos de Contabilidad General y de Costes.
- Preparación Comercial.
- Preferible Econ. mixta o Profesor Mercantil. No imprescindible.
- Dispuesto a residir en El Ferrol del Caudillo.

OFRECEMOS a esta persona:

- Puesto de primer nivel, con dependencia directa de Dirección General.
- Retribución a convenir en consonancia con la formación y experiencia del candidato, sobre la base de 700.000 Ptas. anuales como cifra de negociación.
- Absoluta discreción durante el proceso selectivo.

Interesados dirigirse por escrito con historial detallado al Apartado 43, de la Coruña. Rfa.: «D A».

do a que se votase a esta coalición.

En Ríos (Verín), estuvo detenida la votación en una de las mesas, al comienzo de la sesión, por dificultades para redactar el acta de constitución de la me-

sa, prosiguiendo posteriormente la votación con normalidad.

La impresión general, pese a todo, es de que ha transcurrido la jornada con gran serenidad y (Pasa a la pág. SIGUIENTE)

SANTIAGO.— (De nuestra Delegación).

El voto de la desinformación y de la imagen fue el que venció ayer en la comarca compostelana. Los miembros de las diferentes mesas electorales coincidían en declarar a este periódico que el grado de información de los electores era muy bajo en general. Pocos fueron los que cogieron papeletas y sobres en las cabinas de los colegios. A un setenta por ciento les había llegado el sobre a sus propias casas, y así, las señoras sacaban de sus bolsos el voto y lo depositaban sin más en las urnas. La desorientación se centraba mucho más en la Candidatura Democrática Galega para el Senado. Casi nadie sabía que esta candidatura estaba apoyada por varios partidos políticos. Los que solicitaban la candidatura de su partido y concidían en esta circunstancia, tenían que ser convencidos al final por los miembros de la mesa que su partido no había presentado candidatura especial. Falló, es posible, la propaganda. Pero falló especialmente información y debate. ¿También el hecho de que no les hubiese preparado la campaña ningún partido?

De todas formas, el porcentaje de votantes fue elevado. Hubo colegios electorales de la ciudad que contabilizaron a última hora un noventa y cinco por ciento de participación. Hubo colas de cincuenta y hasta en algunos momentos del día de cien personas en los colegios más céntricos, lugares en los que la vigilancia policial fue mayor también, como es el caso del situado en el Colegio Peleiteiro.

Por cierto que en este colegio la hermana del Secretario General de Alianza Popular, Ro-

SANTIAGO: Se levantó acta notarial al aparecer en un colegio electoral una caja con sobres y papeletas del Partido Demócrata Galego

sario Fraga Iribarne, fue protestada por las cuarenta personas que esperaban en la fila, porque intentó votar saltándose la cola, a la que tuvo que volver.

UN MISTERIOSO PAQUETE

No hubo incidentes graves. Pero sí irregularidades que en un caso concreto dieron lugar al levantamiento de actas notariales. Sucedió en el colegio electoral situado en el Aula de Cultura de la ciudad. Por la mañana apareció sobre un sofá un paquete conteniendo sobres electorales en cuyo interior había papeletas pertenecientes al Partido Demócrata Galego, cuyo líder es el abogado y concejal del Ayuntamiento Ramón Pais Ferrín. Nada se sabe de cómo pudo haber llegado hasta allí el paquete. Únicamente que los componentes de la mesa se encontraron con él por la mañana, a la vez que con los demás paquetes remitidos por la Junta de zona. Un notario del Centro Democrático levantó la primera de las actas. Por su parte, también los miembros de la mesa testimoniaron ante el notario el hallazgo.

Lo que sí puede considerarse como incidentes generalizado en bastantes mesas electorales es la falta de papeletas de determinados partidos y coaliciones en los casilleros de las cabinas de los colegios electorales. Al que más le tocó perder fue al Frente Democrático de Izquierdas. Los colegios situados en la Escuela Universitaria, Facultad de Medicina, Aula de Cultura, Convento de Religiosas Oblatas, Colegio de Maristas e Instituto de San Cayetano se vieron obligados a interrumpir durante algún tiempo la votación por este motivo.

Un redactor de LA VOZ DE GALICIA descubrió asimismo en A Sionlla, a varios kilómetros de Santiago, que en la cabina del colegio situado en el grupo escolar, no había papeletas del Bloque Nacional Popular Galego, Partido Socialista Galego y Frente Democrático de Izquierdas. Al preguntar a los interventores —uno del Centro Democrático y dos de Alianza Popular— a qué se debía aquello, se buscaron. Las del Bloque Nacional Popular y del Frente Democrático aparecieron mez-

cladas con las de otros partidos sobre una mesa. Las del Partido Socialista Galego, sin embargo, no estarían en la mesa, sino en los mismos paquetes en que habían sido enviadas por la Junta Electoral. Eran las dos de la tarde. Estos tres partidos y coaliciones estuvieron al margen de las votaciones durante seis horas, por falta de papeletas.

VIGILANCIA Y CONTROL

La vigilancia y control en las mesas electorales fue intensa por parte de la Policía y Guardia Civil, esta última en las zo-

PONTEVEDRA:

Más del 60 por ciento del censo electoral acudió a las urnas

PONTEVEDRA.—(De nuestra Delegación).

A las nueve de la mañana se abrieron en la capital y en todos los municipios de la provincia los colegios electorales para que los pontevedreses emitieran su voto.

A las 9.30 de la mañana, las informaciones que se tenían en el Gobierno Civil era que la normalidad constituía la tónica esencial en esos primeros minutos.

En la capital, a las 9.35 había colas de votantes en los colegios electorales de Campolongo, de la antigua sede de sindicatos, en el colegio situado en el grupo escolar Alvarez Limeses y en otros de la ciudad.

En todas las mesas electorales se pudo observar la presencia de interventores de los diferentes partidos políticos: así, en algunos colegios hay interventores del B.N.-P.G. y P.S.P.; en otros, del P.S.P. y P.S.G.; o del P.S.O.E. y P.C.G.. En suma, que las fuerzas de centro-izquierda llegaron a un compromiso para que los interventores de uno o dos partidos representasen a la oposición en las mesas electorales.

Según pudimos saber en la sede de Alianza Popular, el señor Fernández de la Mora, número uno de la candidatura al Congreso de Diputados de A.P. por la provincia de Pontevedra, votó por correo, remitiendo su voto a Madrid, en donde está censado el candidato por la provincia de Pontevedra.

El censo electoral de la provincia de Pontevedra es el siguiente: censo de derecho, 844.616 personas. Con derecho a voto en la provincia, 549.203 personas.

En lo que afecta a los municipios de mayor población, en Pontevedra capital, de un censo de derecho de 60.301, con derecho a voto son 38.938 personas; Vigo, con un censo de derecho de 233.259 personas, tienen derecho al voto 150.918 personas.

Poco después de la una de la tarde, el delegado de Información y Turismo, señor Crespo Alfaya, en la oficina de prensa del Gobierno Civil facilitaba a los informadores porcentajes de votación aproximado en la provincia, que a la indicada ho-

nas rurales cercanas a Santiago. En dos ocasiones, los redactores de LA VOZ DE GALICIA fueron requeridos por la Guardia Civil en las parroquias de Marrozos y Oroso, para que se identificasen, cosa que hicieron. Las personas desconocidas debían testificar su personalidad. En la primera de las parroquias citadas, el interventor de Alianza Popular, que se movía por entre los votantes convenció a los miembros de la mesa de que no hiciesen mención de sus respectivos nombres para la Prensa, alegando que «esto no me lo dicen los estatutos».

La gente de la zona rural encuestada por los redactores que cubrieron la información convenía en afirmar que no sabía a quién iba a votar. Piensan que los nuevos nunca se sabe por dónde caminarán y que «o que non pode entrar é o comunismo», repetían.

El censo seguía sin responder a la realidad, dado que muchos de los nombres en la zona rural se corresponden con personas actualmente en la emigración. Sin embargo, en la ciudad no se presentaron anomalías en el censo. Únicamente algún que otro caso, como el de un matrimonio de ancianos que desistió de votar cuando tras recorrer cuatro colegios electorales, se encontraron con que nadie les reconocía como censados.

ciones pontevedresas debido a que los agricultores de siempre acudían a última hora a los colegios electorales a emitir el voto.

Don José Prado Ucha, de 45 años y natural de Pontevedra, reside en Río de Janeiro y se vino a España para votar. el 3 de marzo compareció en el Consulado español, que el día 25 siguiente remitió dicho trámite al Ayuntamiento de Pontevedra quien a su vez la trasladó a la Junta Electoral del Censo.

Pero el señor Prado Ucha no está en las listas a pesar de haber cumplido con los trámites legales. Una vez más, un error burocrático impide el derecho de este ciudadano a ejercer el voto que por otra parte habrá de justificar a su regreso al Brasil con el fin de evitar los perjuicios que pudieran sobrevenirle. Ha solicitado de la Junta Municipal del Censo la aclaración pertinente.

FALSA ALARMA

En el colegio electoral situado en la residencia de estudiantes se recibió una llamada telefónica anunciando que había sido colocada una bomba. El presidente de la mesa lo puso en conocimiento de la Policía, la cual tras registrar la zona del colegio electoral no encontró artefacto de ningún tipo. El anónimo comunicante se identificó como miembro del GRAPO; pese a esta alarma, la votación no se interrumpió.

En El Grove la esposa del alcalde que figuraba en una mesa electoral como interventor fue obligada a abandonar el colegio por lucir en la solapa una insignia de Alianza Popular.

EL CURA PARROCO DE CERPONZONES, DENUNCIADO EN EL JUZGADO DE GUARDIA

Por irregularidades en la constitución de la mesa electoral de Cerponzones, municipio de Pontevedra, ha sido denunciado ante el Juzgado de Instrucción de Pontevedra 2, el cura párroco don Benito Lariño.

Al parecer, el señor Lariño ocupó la presidencia de la mesa electoral sin tener la autorización expresa, y en la que figuraba como vocal de la misma únicamente.

ORENSE: JORNADA...

(Viene de la pág. anterior) tranquilidad, aunque se resalta —y ésta es una opinión generalizada recogida— la influencia de jerarquías municipales, que, como hemos señalado, estaba orientada preferentemente a la coalición de centro, siendo las impugnaciones de interventores y apoderados, desde AP a BN - PG, dirigidas preferentemente contra Unión de Centro Democrático. Impugnaciones de las que mañana tendrá conocimiento mañana a la junta, dando curso de las mismas el próximo sábado, si hubiera lugar a ello.

Detenidos en Bilbao cinco militantes de «ETA», presuntos autores de varios atentados

BILBAO, 15.—Cinco militantes de ETA Quinta Asamblea han sido detenidos en Bilbao, como presuntos autores de atentados contra personas y de la colocación de artefactos en algunos lugares, entre ellos en el coche de un policía en Baracaldo. Como consecuencia de esta última explosión, resultó muerto José María Basáñez Jáuregui, que formaba parte del grupo de activistas.

Los detenidos son: Pedro María Trueba Euba, Cruz Ignacio de Izar Ibaizabal, Jesús Fermín Lorenzo Merino, Eduardo José Menéndez Loiza-

ga y María Dolores Gobantes García. Se les ocuparon armas.— (EUROPA PRESS).

REIVINDICA ATENTADOS

PAMPLONA, 15.—Una llamada telefónica hecha esta tarde a una emisora de radio local de Pamplona, ETA-PM ha reivindicado para ETA-militar las explosiones ocurridas hoy en Pamplona, una de las cuales destruyó un vehículo privado de un policía armado.

La misma llamada anunció que ETA militar seguirá en esta línea hasta la consecución de la amnistía total.— (CIFRA).

EN LA COSTA SUR CORUÑESA

La participación del electorado se elevó a un sesenta por ciento

Tres partidos presentaron impugnaciones por irregularidades en la votación de dos colegios

SANTIAGO.— (De nuestra Delegación).

Una discreta vigilancia de la Guardia Civil, la tranquilidad de una jornada en la que las gentes se arreglaron para votar haciendo breves altos en sus tareas, algunas anomalías que provocaron impugnaciones, un alto nivel de desinformación y una participación global que puede fijarse en un sesenta por ciento, son las características del día electoral en las zonas de la Península del Barbanza y la comarca interior delimitada por los Ayuntamientos de Negrreira, A Baña, Brión y Santa Comba.

La gente acudió temprano a los colegios electorales, convirtiendo en la de más intenso trabajo para los encargados de las mesas y los interventores designados por los diferentes partidos y coaliciones. El PCG fue uno de los que más se hizo notar en este sentido, junto con AP, PSOE, UCD y BNP. Los restantes grupos contaban con menos interventores o únicamente con apoderados encargados de recorrer los colegios de una zona determinada.

Al final de la jornada, en los pueblos costeros, serían precisamente los hombres del mar los encargados de depositar los últimos votos inmediatamente después de haber regresado de su trabajo.

La cifra del sesenta por ciento exige una explicación en el sentido de que las listas de electores no reflejan exactitud la realidad. En los pueblos marineros los trabajadores emigrantes, los marineros enrolados en los pesqueros de altura, no tuvieron oportunidad de ejercer el derecho a voto. Haciendo abstracción de todo esto, el índice de participación se incrementaría en muchos enteros, pero la realidad obliga a hablar en principio de una «abstención forzada». Por las circunstancias y por el hecho de «no haberse arbitrado otras soluciones más eficaces» en palabras de un interventor de UCD de Portosín, que añadiría «aquí puede decirse que votaron todos a excepción de los enfermos y de los que se encontraban fuera».

EL LIO DE LAS PAPELETAS

Los primeros problemas se produjeron a causa de las papeletas. A las nueve de la mañana, según declaró un interventor del BN-PG, en ninguna de las mesas electorales del Ayuntamiento de Padrón figuraban papeletas de esta coalición nacionalista y patriótica gallega. El hecho se justificó con un «se olvidó» a la hora de transportar y distribuir el material el día anterior, para a continuación enmendarse el fallo.

En Aguiño se abrirían los colegios con una hora larga de retraso, al comprobarse que faltaban las papeletas de UCD y PCG, que hubo que buscar de prisa y corriendo. Las papeletas crearían en las horas si-

guientes nuevos problemas en diferentes colegios, al comprobarse que faltaban, o habían desaparecido, o se habían agotado las de un determinado grupo o coalición. Un hecho de este tipo se produjo en la localidad de Castiñeiras con las papeletas del PDG, lo que estuvo a punto de provocar una impugnación hasta que pudo comprobarse que se encontraban ocultas por las de otro partido.

En otros colegios, en algunos de Noya por ejemplo, los interventores siguieron de cerca la evolución de los montones de papeletas, al comprobar que algunas personas las mezclaban o cambiaban de lugar.

MUCHA DESINFORMACION

El estado de desinformación que pudo comprobarse al recorrer las diferentes mesas electorales de la zona, era lógico, por otra parte. Y se plasmó en reacciones y anécdotas registradas a la sombra de las urnas. Desde la señora que en Castiñeiras quería votar como fuese a Suárez y sólo a él en los dos sobres, sin atender las explicaciones del presidente de la mesa, que sería el encargado de cubrir la papeleta del Senado «porque eu sei a quen votou o seu marido», hasta las personas que preguntaban cómo se hacía o si era obligatorio votar, o si en realidad iban a retirarse las pensiones de vejez. Este estado de opinión, hizo mella especialmente en las gentes de edad avanzada, muchas de las cuales exigieron certificado de haber votado «pra que ningún poida pedirme contas nin sacarme o que outros me deron antes».

Había quien llegaba con los sobres preparados, mientras otros componían su voto recogiendo papeletas y consultando aquí y allá. No faltó quien rompió las papeletas de grupos. «Eu pensé que tiña que votar o que me mandaron a casa», dijo

una señora de Aguiño mientras se hacía con papeletas bastante diferentes de las que llevaba en el bolsillo.

ANOMALIAS E IMPUGNACIONES

La primera reclamación de que se tuvo noticia se produjo en la localidad de Portosín. Pudimos ver personalmente el acta firmada por un representante del FDI al comprobar dos horas antes de finalizar la votación que las urnas colocadas en el Colegio de Orientación Marítima de esa localidad no estaban debidamente precintadas. La mesa recibió y aceptó la reclamación aunque sus componentes no dieron mayor importancia al hecho que la motibaba.

Pero los hechos más preocupantes se producirían poco después al conocerse las impugnaciones presentadas en el caso de A Barqueira (Noya) por PSOE y PSPG. En el primer caso se trataba nada menos que de la introducción de sobres en cantidades no justificadas en las urnas. Fueron varias las personas, además de los interventores, que tuvieron oportunidad de comprobar esta faena. La impugnación del PCG en el caso de Lousame se basaba en motivos similares y hechos como el de que algunas personas habían votado al parecer más de una vez. Según nuestras informaciones, los interventores del PCG comunicarían todos estos detalles a un notario de Carballo.

INCIDENTES EN CABO DE CRUZ Y CARNOTA

Según informaron en UCD, en Cabo de Cruz (Boiro), se rompió una urna o la rompieron. Hubo que interrumpir la votación hasta que se repuso. En Carnota sucedió otro incidente similar.

Aparece en un río el cadáver de un niño secuestrado, en Brasil

● Tenía el rostro desfigurado por golpes, había sido atado con alambres y metido en una bolsa con una piedra de 15 kilos

RIO DE JANEIRO, 15.—Fue hallado muerto ayer tarde el niño Sergio de Almeida, de 11 años, secuestrado hace una semana, y por quien sus padres habían pagado un rescate equivalente a diez mil dólares.

El cadáver estaba con el rostro desfigurado a golpes, atado con alambres y dentro de una bolsa, junto con una piedra de 15 kilos, en el cauce de un río, y fue rescatado por pescadores.

Los hechos ocurrieron en Itabapoana, a 300 kilómetros de Río de Janeiro donde el padre del menor es uno de los más ricos hacendados. Los secuestradores exigieron el dinero y que no fuese dado parte a la policía.

Los padres cumplieron el primer requisito, pero dieron secreta intervención a la policía. Como el día en que debía ser liberado el niño no apareció, el caso trascendió y tomó gran difusión a través de los medios de comunicación.

Los médicos del niño inclusive, hicieron repetidas recomendaciones a los secuestradores para que no dejasen de suministrarle un determinado medicamento.

Al conocerse el asesinato, el comercio de la pequeña localidad de Itabapoana cerró sus puertas y un hondo pesar fue exteriorizado por la población, que promete no dar tregua a los asesinos y hacer justicia por las propias manos.— (EFE).

Manifestaciones, tumultos y saqueos en Soweto

● La policía procede a registros y controles para evitar las violencias temidas para hoy

JOHANNESBURGO, 15.— La policía disparó al aire en la población suburbial de Soweto, para dispersar las manifestaciones y tumultos, en los que estudiantes negros agredían a pedradas a la fuerza pública.

Durante la jornada de ayer la policía tuvo que intervenir en repetidas ocasiones contra los grupos que provocaban incendios y se dedicaba al saqueo.

El jefe local de policía ha dicho que durante la noche pasada Soweto ha estado tranquilo «como si fuera una tumba», añadió.

En los incidentes de ayer no se registraron víctimas. La policía procedió a la detención de diez personas, ocho de las cuales ya han sido puestas en libertad.

Uno de los que sigue retenido es Wille Bokala, redactor del periódico negro «The World».—(EFE).

REGISTRO DE TRENES Y AUTOBUSES

JOHANNESBURGO (Sudáfrica), 15.— Fuerzas de policía y de seguridad, fuertemente armadas detienen y registran trenes, autobuses de línea y automóviles particulares en la comarca del Transvaal donde radica la ciudad satélite negra de Soweto, aledaña al Sur de Johannesburgo, en vísperas de cumplirse el primer aniversario del brote de violencia por parte de la población indígena.

Un portavoz de la dirección de la red ferroviaria sudafricana, ha dado cuenta de que la autoridad policial preocupada por los posibles brotes de desorden que podrían producirse mañana en Soweto y en otras localidades nativas de la zona de Johannesburgo y otros lugares del país —en especial en el Estado boer del Transvaal— está hoy empeñada en la busca y captura de «elementos indeseables».

En Durban (estado de Natal), otros representantes de la dirección de ferrocarriles ha declarado que se registró la dinamitación de una sección de la vía férrea de un tren de cercanías que discurre entre esta importante ciudad portuaria de la costa oriental y la población indígena satélite Umlazi. La explosión ocurrió esta mañana temprano: destrulló más de un metro de vía férrea, y causó retraso en el tránsito ferroviario. No obstante, no ha habido que lamentar víctimas, si bien centenares de obreros y empleados llegaron tarde a su trabajo.

En Johannesburgo la policía que realiza activas indagacio-

nes sobre la muerte de dos obreros blancos a manos de tres negros armados —hecho que ocurrió el lunes— han encontrado un pequeño alijo de «explosivos ingenios» bélicos.

La autoridad policial ha informado, asimismo, de que encontraron también octavillas y folletos de propaganda comunista, referida al aniversario de los sucesos del 16 de junio de 1976 en Soweto y otras localidades indígenas sudafricanas.

Obreros negros que llegaban esta mañana a primera hora a Johannesburgo, para personarse en sus puestos de trabajo, se encontraron con largas colas de operarios que les habían precedido, así como caravanas de automóviles, que aguardaban ante los controles de la policía, donde se procedía al registro de los vehículos.

Ha trascendido, sin confirmación hasta ahora, que algunos jóvenes de color, cuyas documentaciones ofrecían dudas o eran incompletas, han sido sacados de trenes y autobuses por los agentes de la fuerza pública.

Varias organizaciones de estudiantes de raza negra han hecho un llamamiento para que se lleve a efecto un período de luto en recuerdo de los que murieron en la jornada de lucha de Soweto y otras localidades de Sudáfrica hace un año. Entonces se difundió un brote de violencia por Soweto y otros poblados indígenas similares, con inclusión de jóvenes negros y de otras razas mestizas, dejando el saldo letal de unos quinientos muertos tras seis meses de turbulencia.— (EFE).

EE.UU. tampoco concederá ayuda militar a Nicaragua

WASHINGTON, 15.— La comisión de asignaciones de la Cámara de Representantes votó ayer en contra de la continuación de la ayuda militar a Nicaragua.

La comisión ha seguido así las recomendaciones de la subcomisión de apropiaciones que recientemente recomendó la suspensión de la ayuda militar a aquella República Centroamericana y al Uruguay.

La comisión también confirmó su oposición a la aprobación de créditos para la venta de armas a Argentina, Brasil, El Salvador y Guatemala aunque estos cuatro países recientemente afirmaron no estar interesados en este tipo de créditos de Estados Unidos. (EFE).

Asesinado un comandante de gendarmería, en Argentina

Buenos Aires, 15.— El comandante principal de Gendarmería (Policía Militar de Fronteras) en activo, Manuel Augusto Reeses, fue asesinado en un atentado extremista perpetrado en su domicilio de la localidad de Vila Echenaguía.

Reeses, de profesión bioquímico, tenía un negocio de far-

macia y anoche un desconocido llamó a la puerta de su casa. Cuando el comandante Reeses salió lo acorraló a tiros causándole la muerte en forma instantánea, tras lo cual el agresor se dio a la fuga, según la información de dichas fuentes difundidas hoy por la agencia «Noticias Argentinas». — (EFE).

Las discusiones sobre el nivel de exenciones fiscales pone al Gobierno inglés en dificultades

Amenazadas las negociaciones con los sindicatos sobre topes salariales

LONDRES, 15.—El Gobierno laborista británico se encuentra de nuevo en apuros, y los ministros del Gabinete se reunieron hoy para ver de desenredar una madeja que amenaza las cruciales negociaciones con los sindicatos en materia de topes salariales.

El nuevo problema con que se enfrenta el Gobierno de minoría —que se apoya en un pacto con el pequeño Partido Liberal para su supervivencia en Parlamento— se ha producido inmediatamente después de que los políticos volvieran de su semana de vacaciones con motivo del jubileo real.

Los planes del presupuesto presentado por el canciller del Tesoro, Denis Healey, tropezó con dificultades durante la fase deliberadora del proyecto de ley de finanzas.

Anoche, dos miembros del ala izquierda laborista en el Parlamento abandonaron a su propio Partido y se unieron a la oposición conservadora para forzar la aprobación de una serie de enmiendas al proyecto. La legislación propuesta será ahora enviada al pleno de la Cámara de los Comunes para

su aprobación junto con las enmiendas.

El efecto de las enmiendas, en caso de que se convirtieran en ley, consistiría en la elevación del nivel de exenciones fiscales para muchos británicos.

Esto reduciría los impuestos en un total de 449 millones de libras esterlinas (53.000 millones de pesetas) y perjudicaría la estrategia que se esconde tras las propuestas iniciales de Healey, ya que el canciller había prometido a los sindicatos que reduciría las cargas fiscales si colaboraban y accedían a continuar el pacto social durante otro año, como medida antiinflacionaria. Si los impuestos se recortan ya, Healey tendrá menos que ofrecer a los sindicatos.

Sin embargo, existe la posibilidad de que la enmienda sea derrotada ante el pleno de la Cámara.

Además del problema del presupuesto, el Gobierno ha insinuado que también está teniendo dificultades en mantener su promesa de acelerar los preparativos para las propuestas elecciones directas al Parlamento Europeo.— (EFE).

Protesta de Yugoslavia a los EE.UU. por el asalto de croatas a su misión en la ONU

BELGRADO, 15.—Yugoslavia ha protestado ante la Embajada norteamericana en Belgrado en relación a un ataque perpetrado el martes contra su misión en Nueva York por croatas ustachi, a los que en la nota se califican de «fascistas terroristas».

El ministro adjunto de Asuntos Exteriores, Klazar Mojsov, convocó al encargado de negocios de la Embajada de los Estados Unidos, Charles York, para presentarle «una fuerte protesta por el asalto perpetrado por fascistas terroristas a la misión yugoslava».

Los nacionalistas croatas que piden la independencia de Croacia al parecer son seguidores del grupo «Ustachi», formado por el movimiento extremista de derecha que durante la Segunda Guerra Mundial creó con la ayuda y colaboración de los fascistas italianos y nazis alemanes, el estado marioneta de «Croacia Independiente».

Después de la guerra, los «ustachi» huyeron del país y se establecieron en diversos países occidentales, desde donde mantienen sus actividades anti-yugoslavas.

ADVERTENCIA DE YUGOSLAVIA

Yugoslavia advirtió recientemente a los Gobiernos occidentales acerca de la posibilidad de que se produjeran atentados contra sus representaciones diplomáticas en el extranjero, con la finalidad de desacreditar al país, por ser sede de la conferencia sobre los acuerdos de Helsinki, manifestó ayer un funcionario gubernamental.

Preguntado sobre su opinión

acerca del ataque contra la misión yugoslava ante las Naciones Unidas perpetrado por nacionalistas croatas el funcionario dijo: «No me causa sorpresa. Ya advertimos a varios Gobiernos occidentales, entre ellos el de Estados Unidos acerca de la posibilidad de que efectuaran tales atentados algunos emigrantes terroristas».

«Este ataque no tiene solamente como objetivo desacreditar a Yugoslavia, sino impedir todo intento de distensión entre Oriente y Occidente».

Libia pide que se celebre en su capital una «cumbre» de los países árabes

Uno de los temas a tratar sería el del Sahara

EL CAIRO, 14.— Libia ha propuesto hoy que se celebre una conferencia «cumbre» árabe en su capital, Trípoli, los días 20 al 23 de julio para discutir el conflicto árabe-israelí, la situación libanesa y otros problemas inter-árabes, manifestó un portavoz de la Liga Árabe.

Dijo que la propuesta estaba contenida en una nota enviada a la secretaria de la Liga en El Cairo en respuesta a la solicitud realizada el pasado mes por Yemen del Norte de la celebración de una conferencia cumbre.

La propuesta libia fue inmediatamente comunicada a todos los miembros de la organización. Es necesaria la aprobación de 11 de los 21 miembros para que el secretario general Mahmoud Riad envíe las invitaciones.

El portavoz dijo que la nota

Descubierta una estrella diez veces mayor que el Sol y que está formando a su alrededor un sistema planetario

● Su imagen ha tardado diez mil años en llegar a la Tierra

WASHINGTON, 15.—Astrónomos norteamericanos anunciaron hoy el descubrimiento de una estrella de potente luz, que parece estar formando a su alrededor un nuevo sistema planetario.

Situada en la constelación «Cisne», la estrella tiene la forma de un disco, con un núcleo central y una esfera de gas luminoso a su alrededor.

La imagen detectada ahora por un observatorio de California ha tardado 10.000 años en llegar a la Tierra, ya que la estrella se encuentra a 10.000 años luz de distancia.

La nueva estrella es diez veces mayor que el Sol y se espera que tenga vida tan solo durante 100 millones de años, declararon hoy los astrónomos al anunciar el descubrimiento.

El Sol tiene una vida estima-

da en 10.000 millones de años.

Según los científicos, la esfera luminosa que rodea el núcleo central puede ser la parte interior de un disco no luminoso más grande en el que se pueden haber formado ya varios planetas.

Para descubrir el nuevo cuerpo celeste, los astrónomos del observatorio de la Universidad de Arizona y el centro investigador de la «NASA» en California utilizaron telescopios de rayos infrarrojos.

Los rayos «fueron esenciales» para poder ver a través de la cortina de polvo que rodea la estrella, según los expertos.

Los científicos dijeron que la naturaleza cambiante de la nueva estrella ayudara al conocimiento del proceso de formación de planetas en el sistema solar.— (EFE).

El Senado americano pide «medidas apropiadas» para lograr el regreso del periodista Toth a los EE.UU.

WASHINGTON, 15.—El Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano calificó hoy de «clara violación» de los acuerdos de Helsinki la detención en Moscú del periodista norteamericano Robert Toth.

Una resolución aprobada hoy por el citado Comité pide al Gobierno norteamericano que tome «todas las medidas apropiadas» para obtener la vuelta a los Estados Unidos del corresponsal del «Los Angeles Times».

Robert Dole, el ex-candidato vicepresidencial norteamericano que, junto con el senador Hubert Humphrey, introdujo hoy la resolución en el Senado, dijo que «el trato impuesto a Toth es la última de una serie de violaciones del acta final de Helsinki perpetradas por la Unión Soviética».

La protesta senatorial se produjo el mismo día en que se abre en Belgrado la Conferencia de todos los Estados firmantes de los acuerdos de Helsinki para pasar revista a como se han cumplimentado desde su firma.— (EFE).

La expedición «Orellana» sale de Belem, para proseguir la ruta proyectada

BELEM (Brasil), 15.—Las tres carabelas de la expedición «Orellana» zarparon esta mañana del puerto de Belem para seguir la ruta proyectada hasta España.

Las embarcaciones «Quitus», «Ana de Ayala» y «Cantabria» que habían estado retenidas 19 días en este puerto por decisión de la capitania, por no reunir las condiciones mínimas de navegación, exigidas por las leyes internacionales.

Al parecer, la misma capitania de puerto concedió hoy la autorización para zarpar, después de recibir un documento firmado por los tripulantes, asumiendo plena responsabilidad sobre sus vidas.

La expedición, que comenzó en Guayaquil en enero, con 24 hombres, reanudó hoy su ruta con 12, incluido el jefe de la misión Vital Alsar.

Se proponen salir al Atlántico en dos días, después de cubrir las 80 millas de desembarcadura del Amazonas, bordear la costa hasta llegar a las Bermudas y cruzar el Océano para llegar al puerto cantábrico de Santander en los primeros días de agosto.

La expedición repite la ruta del descubrimiento del Amazonas, escrita en la geografía mundial por el conquistador español Francisco de Orellana en 1551.— (EFE).

Cuatro camiones con frutas y hortalizas españolas, destruidas por agricultores franceses

NIMES, 15.— La carga de frutas y hortalizas, procedentes de España que llevaban cuatro camiones, fue esparcida por el suelo y rociada con aceite pesado, la pasada noche, por un comando de agricultores del sur de Francia.

La agresión fue cometida hacia las 23.00 (hora española), en un lugar de la autopista «La Langeudocienne», a la altura del pueblo de Gallargues, en el

departamento del Var. Dos de los vehículos eran españoles y los otros dos matriculados en Francia, habían cargado respectivamente en Port Endres y en Perpiñán.

Sólo una parte de la mercancía iba destinada a Francia al mercado de abastos de Rungis, en las afueras de París. La mayoría del cargamento de frutas y hortalizas pasaba, en tránsito hacia la República Federal de Alemania.— (EFE).

La catástrofe aérea de Tenerife costará unos 700 millones de dólares

LONDRES, 15.—Según cálculos aparecidos en la Prensa británica, el coste total de la catástrofe del aeropuerto Los Ro-

deos, de Tenerife, en la que murieron cerca de 600 personas al chocar dos aviones «Jumbo», será de unos 700 millones de dólares.— (EFE).

El periodista americano Toth, sometido a otro interrogatorio por la KGB en Moscú

● El caso puede ser una represalia rusa por la actitud de Carter respecto a los derechos humanos

MOSCU, 15.— El corresponsal norteamericano Robert C. Toth ha sido sometido hoy a una nueva sesión de interrogatorio en la prisión de seguridad de la KGB, y ha declarado después que las preguntas que le hicieron estuvieron centradas en los contactos que mantuvo con el activista judío encarcelado Anatoly Shcharansky.

Toth, de quien dijo ayer el Ministerio soviético de Asuntos Exteriores que había recibido información política y militar de carácter secreto, añadió que también le interrogaron en relación con un artículo que escribió para su periódico, en el que citaba instituciones supuestamente secretas.

Schcharansky, de 29 años, miembro del «Grupo Disidente Helsinki», está actualmente bajo custodia y sometido a interrogatorio bajo la acusación de traición, después de que la Prensa soviética dijera que había trabajado para la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos.

Hace dos días fue públicamente defendido por el Presidente Carter.

Robert C. Toth, de 48 años, corresponsal de «Los Angeles Times», ha puesto de relieve que la KGB le preguntó como había conocido a Shcharansky y cuantas veces se habían reunido.

Añadió que le habían hecho «toda clase de insinuaciones» en un aparente intento de desacreditar a Shcharansky, programador de computadoras, a quien se negó permiso de emigrar basándose en que había estado implicado en actividades secretas.

El activista, detenido en marzo, está internado en la prisión de Lefortovo, centro de interrogatorio y de detención preventiva.

Los agentes de la «KGB» le enseñaron a Toth un artículo escrito por él acerca de los lugares donde se prohibía emigrar a los judíos, basándose en los trabajos de seguridad que habían realizado anteriormente.

«La información que me dio Shcharansky sobre el particular fue totalmente normal y es absurdo decir que se trataba de instituciones secretas».

¿El terrorista «Carlos», detenido en Dinamarca?

COPENHAGUE, 15.— La policía danesa, armada con ametralladoras y chalecos antibala, detuvo a tres individuos llegados hoy procedentes de Oslo. Uno de los policías dijo que tenía la impresión de que uno de los detenidos es el terrorista internacional conocido por «Carlos».

La policía danesa, acompañada por tres colegas suecos, acudió a la llegada del «ferry»

Toth añadió que algunos de los lugares que le citó eran granjas agrarias, y uno de los que querían emigrar trabajaba de camarero.

Después de hablar con la Prensa a la salida de la prisión, Toth y su esposa se dirigieron en automóvil con el vicecónsul norteamericano Larry C. Napper, para almorzar con el embajador de los Estados Unidos, Malcolm Toon.

La sesión de interrogatorio, tercera desde el sábado, fue acelerada para permitirle llegar a tiempo al almuerzo con el embajador, pero la «KGB» le indicó que se personara nuevamente esta tarde porque tendría que responder a nuevas preguntas.

El corresponsal ha manifestado que se encontraba confortado por el apoyo que había recibido del Presidente Carter, quien ayer expresó su preocupación por la acción llevada a cabo por la Policía soviética contra él.— (EFE).

¿INTENTO DE CONTRARRESTAR LAS PRESIONES AMERICANAS RESPECTO A LOS DERECHOS HUMANOS?

LOS ANGELES, 15.— El diario «Los Angeles Times», sugirió hoy que la detención por la Policía Soviética de su corresponsal en Moscú puede ser una represalia por la campaña de defensa de los derechos humanos del Presidente Carter.

En un editorial, el diario dice que la orden que prohíbe al corresponsal Robert Toth abandonar la U.R.S.S. y su interrogatorio por la Policía soviética, que le acusa de recoger informaciones secretas, puede tener por fin contrarrestar las presiones norteamericanas para el cumplimiento de los acuerdos de Helsinki.

La Conferencia de Belgrado en la que los 35 países firmantes de los acuerdos de seguridad y cooperación en Europa pasarán revista a como se han llevado a la práctica estos acuerdos, empieza hoy en la capital yugoslava.

Por otra parte, el editor del diario, Otis Chandler, declara en otro lugar del diario que las acusaciones contra Toth son «claramente fabricadas».— (EFE).

para detener a tres personas que robaron el lunes un banco en Estocolmo, apuñalando a un policía. Al proceder a la detención un policía danés le pareció reconocer a «Carlos».

Los tres detenidos son un italiano, una mujer noruega y otro hombre del que se desconoce su nacionalidad.

Un portavoz de la policía se ha negado «de momento» a hacer comentarios.—(EFE).

Seguidores de Lefebvre atacan con barras de hierro, estacas y gases lacrimógenos a un grupo, en París

PARIS, 15.— Por lo menos cinco personas resultaron heridas anoche en una lucha causada por discrepancias entre los fieles sobre si la misa debería decirse en latín o en la lengua de cada país.

Alrededor de 30 jóvenes, armados con barras de hierro y estacas de madera, irrumpieron en una asamblea de 500 feligreses reunidos para protestar por la ocupación de su igle-

sia desde hace cuatro meses por los seguidores del arzobispo francés, Marcel Lefebvre, que mantiene que la misa debe decirse en latín.

El «comando tradicionalista» arrojó granadas lacrimógenas, y golpeó a algunos de los fieles allí reunidos. El lugar del suceso hubo de ser despejado por la policía.—(EFE).

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

† DOÑA ISABEL RODRIGUEZ VEIGA

Falleció el día 15 de junio de 1976, a los 52 años de edad, después de recibir los SS.SS. D. E. P.

SU ESPOSO, FERNANDO BELLO BELLO; MADRE, PURIFICACION; HERMANA, PURA; HERMANOS POLITICOS, JOSE VAZQUEZ Y ENCARNA TOUZA; SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por su eterno descanso y la asistencia al funeral de aniversario, que tendrá lugar el próximo sábado, día 18, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la Iglesia parroquial de Santa María de Oza, por cuyo favor anticipan gracias.

LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977

LA SEÑORA

† DOÑA CARMEN LOPEZ BOVEDA

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, confortada con los AA.EE. — D. E. P.

Su esposo, Guillermo Sorribas Vidal; hijas, Dolores y Guillermina Sorribas López; hijos políticos, Antonio Rey Resua, María del Carmen Piñero Cajaravilla y Camilo Rodríguez Pazos; madre política, Dolores Vidal Mallo; hermanos, Francisco y Francisca (ausentes); hermana política, Elisa Carvajal Lago; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma, y la asistencia, a la conducción de su cadáver, desde la casa mortuoria a la Iglesia parroquial de Santiago de Padrón, en donde se celebrará el funeral de «corpore insepulto», acto que tendrá lugar hoy jueves, a las ONCE de la mañana, y seguidamente al traslado de sus restos mortales, al Cementerio Municipal de esta villa, por cuyos favores anticipan gracias.

PADRON, 16 DE JUNIO DE 1977. (Funeraria SANTA LUCIA)

ROGAD A DIOS POR EL ALMA DEL SEÑOR

† DON RAMON MOSCOSO MELLA

Que falleció el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales — D. E. P.

SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO DE «CONSTRUCCIONES EMAN», COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, y acompañen la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Sigrás, acto que tendrá lugar hoy, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.

CASA MORTUORIA: LOS CAMPONES. SIGRAS, 16 DE JUNIO DE 1977.

SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

† DOÑA AMELIA LOPEZ GARCIA

(VIUDA DE ROGELIO GARCIA SANCHEZ)

Que falleció el día 17 de junio de 1975, a los 86 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales — D. E. P.

SUS HIJOS, JOSEFINA, ROGELIO, MANUEL, AMELIA Y OLGA GARCIA LOPEZ (AUSENTE); HIJOS POLITICOS, HERMANO, ANTONIO; NIETOS, BIZNIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario, acto que tendrá lugar mañana viernes, día 17, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Vicente de Elviña, favores por los cuales anticipan gracias.

LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977.

EL SEÑOR

† DON ANTONIO AMBOADE RODRIGUEZ

Falleció el día de ayer, después de recibir los SS.SS., a los 84 años de edad — D. E. P.

Su esposa, Esperanza Morano Rumbo; hijos, Mercedes, Francisco, Esperanza, Luis, María del Carmen y Antonio; hijos políticos, María Luisa, Juan, Nieves, Salustiano y María del Sagrario; hermana, Josefa; nietos, y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio General se efectuará a la UNA de la tarde del día de hoy. El funeral se celebrará en la iglesia parroquial de San Pelayo (Barrio de las Flores), hoy a las SIETE de la tarde.

CASA MORTUORIA: CALLE DE VIOLETAS, BLOQUE 35, PORTAL 7, 4.º, DERECHA. LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977. (POMPAS FUNEBRES, S.A.)

LA SEÑORA

† DOÑA DOLORES VAZQUEZ NAYA

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos — D. E. P.

SUS HIJOS, PILAR, DOLORES Y FLORENCIO; HIJA POLITICA: JOSEFINA ARIAS VAZQUEZ; HERMANA, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio General se efectuará a las DIEZ Y MEDIA de la mañana del día de hoy.

CASA MORTUORIA: RONDA DE OUTEIRO, 15, 2.º, IZQDA. (ZONA DE LOS MALLOS). (NO SE RECIBE DUELO). LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977. (POMPAS FUNEBRES, S.A.)

ROGAD A DIOS POR EL ALMA DEL SEÑOR

† DON RAMON MOSCOSO MELLA

Que falleció el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales — D. E. P.

SUS AMIGOS DE LA PEÑA «A XIRA», COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, y acompañen la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Sigrás, acto que tendrá lugar hoy, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.

CASA MORTUORIA: LOS CAMPONES. SIGRAS, 16 DE JUNIO DE 1977.

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES



COSTAS



REXACH



CLARES



HEREDIA



DE LA CRUZ

Piden

60

millones

por

renovar

Actualidad del Deportivo

El presidente, a Madrid

ANALISIS DEL INFORME DE ARZA

Don Antonio Alvarez Rodríguez, presidente del Real Club Deportivo de La Coruña, marchará hoy a Madrid,

a fin de asistir mañana, viernes, a la reunión que celebrará la junta directiva de la Federación Española de Fútbol, de la cual es miembro en su calidad de representantes de los clubs de Segunda División. Al señor Alvarez Rodríguez le aguardan jornadas intensas, puesto que el próximo martes deberá volver a la capital de España para asistir igualmente a la reunión que celebrarán los dirigentes federativos con los presidentes de los clubs de Segunda, al objeto de analizar diversos temas sobre la amplia problemática que tienen planteada.

BUYO, A MADRID

En la secretaría deportiva se ha recibido ya un telegrama de la Federación Española de Fútbol, convocando al guardameta Buyo para la Selección Nacional junior que la próxima semana participará en el campeonato mundial, a celebrar en Túnez. Buyo saldrá mañana, viernes, hacia la capital de España para integrarse al grupo de jóvenes jugadores designados por Jesús Pereda.

UN EQUIPO, A SARRIA

El próximo día 24, festividad de San Juan, un equipo



Ron Fraga: análisis del informe de Arza.

del Deportivo se trasladará a Sarria, para disputar allí un partido amistoso con motivo de los festejos patronales de aquella villa. Será una formación experimental, en la que, naturalmente, van a estar aquellos jóvenes jugadores incorporados recientemente a la plantilla y que venían despuntando en las filas del Fabril y del cuadro juvenil.

ANALISIS DE LA PLANTILLA

Antes de que Juan Arza se marchara a Sevilla, para pasar allí sus vacaciones, la directiva deportivista mantuvo un cambio de impresiones con el técnico, para conocer su informe sobre todos y cada uno de los jugadores de la plantilla de cara a la próxima temporada. Próximamente, la Comisión deportiva del club que preside Ron Fraga, volverá a estudiar a fondo esta cuestión, a fin de perfilar ya el cuadro de futbolistas con los que afrontar la venidera campaña. De cualquier manera, se sabe que García Castro retornará al Real Madrid, su club de procedencia, y que el guardameta Andrés causará baja, así como algún que otro jugador, cuyos servicios no interesen al club.

Por otro lado, tanto Canario como Muñoz siguen sometidos a ejercicios de recuperación, bajo el control de los médicos del club.

JOSE MARIA GUIMA

Costas, Rexach, Clares, Heredia y De la Cruz están pendientes de renovar sus contratos con el Barcelona. Todos ellos quieren cobrar más dinero. El más caro es Heredia, que pretende diez millones por temporada. Las conversaciones han comenzado y es probable que entre hoy y mañana quede solventado el nuevo compromiso con Clares, por dos temporadas. Igualmente se espera que, por el mismo período de tiempo, renueven en breve De la Cruz y Costas. Clares ha pedido siete millones por tres años, igual que De la Cruz y Costas. Entre los cinco jugadores piden un aumento de sesenta millones.

HACIA 25 AÑOS

Celebró asamblea general el Deportivo de La Coruña asistiendo alrededor de un millar de socios. El presidente anunció que se trataba de una sesión informativa y que en ella no se iba a enjuiciar la labor de anteriores directivas. Se refirió a los rumores que circulan sobre la necesidad de que el club cuente con un Secretario Técnico, y el presidente dijo que «no entendía bien esto». Se quejó de la «crítica perniciosas» y anunció su propósito de crear una hoja informativa para un mejor contacto con los socios. En cuanto a la situación económica, anunció que el club tiene una deuda de 1.991.730 pesetas de las cuales más de un millón corresponden a los contratos en vigor con los jugadores. Habló de la necesidad de reformar el actual contrato con el Ayuntamiento sobre el arrendamiento del Estadio que no es nada favorable para el Deportivo, pero para ello hay que liquidar la deuda anterior. A la Federación Gallega se le deben 23.000 pesetas y 34.000 a la agencia de transportes que utiliza el Deportivo. Otras fuertes deudas están contraídas con bancos y entidades particulares. Al llegar a este punto habló de la falta de colaboración que hallaba en la prensa coruñesa e hizo mención de unas cartas de los administradores de los periódicos que reclamaban una deuda que el club tenía pendiente. En lo referente a la parte técnica, dijo que no se habla prescindido de Chacho como entrenador porque se le adeudaba dinero y no se le podía liquidar. Expresó la conveniencia de que 800 socios aportaran cada uno cinco mil pesetas que les serían reintegradas mediante

amortización en el plazo de cinco a siete años, emitiéndose las oportunas obligaciones. Finalizó exponiendo estas tres propuestas:

Primera.—Ir a la instalación de un local social.

Segunda.—Conseguir tres millones y medio de pesetas que urgen al club para liquidar las deudas actuales y poder afrontar las necesidades de la próxima temporada.

Tercera: Conseguir un equipo que nos libre de angustias.

Anunció a continuación que quedaba abierto un plazo de diez días para la campaña electoral de compromisarios que elegirán al candidato a presidente del club. En este punto se levantó el expresidente señor Gómez Jiménez y dijo que nadie mejor que el presidente actual para ser nombrado candidato, cosa que fue aprobada por la asamblea, aceptando aquel la continuación en el cargo.

* * *

Brasil venció a Uruguay por 4-0 en partido correspondiente al campeonato Panamericano, considerado como la revancha o desquite del Mundial jugado en Brasil y que había terminado con la victoria uruguayo. El encuentro ha sido durísimo y en el curso del mismo se han registrado siete jugadores lesionados. El encuentro se celebró en Santiago de Chile.

* * *

Pontevedra y Racing disputarán un encuentro como homenaje a Carolo, veterano jugador pontevedrés. En las filas del conjunto de Pasarón, alinearán Osvaldo y Moll del Deportivo que por su condición de extranjeros no pueden participar en la Copa.



Antonio Alvarez, a Madrid.

EL ATH. BILBAO DISPONE DE NUEVO LOCAL

BILBAO, 15.— El presidente y los directivos del Athletic club de Bilbao han mostrado a los representantes de los medios informativos la nueva sede social del club en el campo de San Mamés.

En la nueva sede se han instalado los servicios que, hasta ahora funcionaban en la calle Bertendona. Constata de dependencias de oficinas, donde se lleva la administración del club y una sala de exposiciones, donde permanecen, expuestos para ser vistos por el público, los trofeos obtenidos por los rojiblancos a lo largo de su brillante historia.

En las dependencias de la nueva sede han sido colgados quince valiosos cuadros, con escenas de jugadores con abrazos triunfadores en la realización del gol, con escenas de los espectadores y con todo el mundo que se mueve alrededor del deporte futbolístico, del conocido pintor Garica Erguín, donadas por este mismo pintor al club y cuyo valor se estima en unos doce millones de pesetas.

El presidente y los directivos del club han mostrado también a los periodistas las nuevas dependencias con sus oficinas, archivos, sala de juntas, sala de exposición una decoración moderna y funcional.— (ALFIL)

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES



SWISS TIMING
Swiss electronic timekeeping
in Montreal

DISTRIBUIDOR PARA ESPAÑA

M. CODESAL LEMUS
Ctra. de Catebóis, 114. Apartado 266. EL FERROL
ZONA CENTRO
Fundadores 5-1.º 4. Tel. 2460624. MADRID-28

CELTA: SITUACION DE SUS JUGADORES

● EL LUGO Y SU ASAMBLEA DE SOCIOS

VIGO.— (De nuestra Delegación).— La directiva del Celta ha facilitado la situación de los jugadores de la plantilla. Tienen contrato en vigor: Juan, Doblás, Alemany, Soneira, Villar, Manolo, Igártua, Richard, Mori, Sanromán y Fenoy.

Con el compromiso prorrogado: los hermanos Jorge y Jesús Santomé, Félix, Castro, Horlas, Gómez, Suárez, Del Cura y Carlos.

Vuelve a la plantilla, el delantero Luis, que estaba cedido al Arosa; se incorpora el ariete Paco II, que actuaba en el Gran Peña y también es «rescado» José, que cumplía el servicio militar.

Los hombres que han causado baja son: Martínez, Poli, Búa y Navarro.

PLANTILLA LUCENSE

LUGO.— (De nuestra Delegación).— Mañana, viernes —si se llega a encontrar un local— se celebrará una reunión de la directiva del Lugo con los socios del club, para informar sobre la situación económica. También entonces se conocerá si García Pena continúa o no como presidente.

En cuanto a que Lamelo siga o no como entrenador la próxima temporada, debe señalar que las primeras conversaciones no han llegado a un objetivo

definido. Después del día 30 de este mes quedará despejada la incógnita.

Por lo que se refiere a la plantilla, la situación es la siguiente:

Causan baja: Cabanas, Moncho, Losada, Vidal, Manolito Novo y Palacios.

Tienen contrato en vigor: Dosi, Vita, Fariña, Ordax, Castro, Tito, Alvarez, Charly, Freire, Iglesias, Camuel, Veiga, Luso, Félix, Leal, Iriarte, Tapia y Gallo.

EL MURCIA

MURCIA, 15.— La situación de los jugadores de la plantilla, al término de la temporada, es la siguiente:

Con contrato en vigor: Rolón y García Murcia.

Bajas: Lema, Vera Palmes, Canito, Echeopar, Murciano y Pazos.

Retenidos: Goyo, Camino, Corrales, Herrero, Navarro, Joaquín, Angelín, Vidaña, Pastor, Lanas, Jaime Cano, Benito, Alvarez, Añil, Chuchi García y Pérez García.

Altas: Artero y Recarte, ambos procedentes del Almería.— (ALFIL)

LISTA DEL MALAGA

MALAGA.— La junta directiva del C.D. Málaga, a la vista de los informes técnicos y médicos, decidió su lista final de

temporada en la plantilla de jugadores.

Jugadores que causan baja por cumplir contrato: Bustillo, Eduardo, Meléndez, Irlés, Uriarte, Cervera, Fortes, Vilches —éstos dos últimos cedidos que vuelven a sus clubs— y Esteban, traspasado ya al Barcelona.

Retenidos: Requejo, Vilanova, Aráez, Miguell, Macías, Benítez y Santi.

Se incorporan después de haber estado cedidos esta última temporada a otros club: Gallardo, Aido, Manolito y Herrero.

El resto de los jugadores continúan con sus contratos en vigor.— (ALFIL)

BUMBEL, SECRETARIO TECNICO

MALAGA.— Pedro Otto Bumbel ha sido presentado en su cargo de secretario técnico del Club Deportivo Málaga.

En el mismo acto fue entregado a los periodistas asistentes un amplio informe en el que se recoge todo lo que será en el futuro la «cantera» del C.D. Málaga.

En este plan el club piensa dedicar hasta el 20 por ciento de su presupuesto anual, aparte de ampliar sus instalaciones deportivas y disponer de local social para la cantera y para su servicio médico específico.— (ALFIL)

SITUACION DEL R. HUELVA

HUELVA, 14.— La directiva del recreativo de Huelva, ha comunicado la actual situación de los mismos al finalizar la temporada.

Galindo, Hernández, Jeromo, Bonet, Galleguito, Ortiz (que se despide del fútbol activo), Rivero (que estaba cedido por Las Palmas), Soler, Aramburu y Caamaño.

Con contrato en vigor: Geronami (por el que se interesan varios clubs de Primera División y que el recreativo tiene como transferible), Ocaña, Romero, Amate, Espárrago, Arrazola, Del Valle y Rafael, estos tres últimos cumpliendo el servicio militar.

En situación de retenidos: Alonso, Martí, Paniagua, Ramírez, Sivianes, Martín, Torres, Alcorta y Lapi. Este último es solicitado por varios equipos de Primera y Segunda División, y el recreativo estaría dispuesto a transferirlo si con alguno de ellos llegase a un acuerdo.

Por otra parte se hacen gestiones para que continúe una temporada más en el club el veterano capitán del equipo, Isabelo, dado su buen rendimiento en el club onubense. Hay además dos juveniles que pasan a la primera plantilla, el internacional Andrés y el ariete Joaquín. — (ALFIL)

Optimismo italiano

BEARZOT «ESPIA» A INGLATERRA EN SU GIRA POR SURAMERICA

- Los ingleses: miedo a perder
- Argentina, con esquema superado

ROMA. — «Después de haber visto el partido entre Inglaterra y Argentina, que terminó 1-1 en Buenos Aires, tengo la impresión de que en los momentos actuales, la selección italiana es más fuerte que ambos equipos», declaró el director técnico italiano, Enzo Bearzot.

En una entrevista que publica hoy el «Corriere dello Sport», el técnico afirmó: «Los ingleses siguen teniendo miedo a perder y los argentinos han progresado, pero siguen aferrados a esquemas ya superados».

Bearzot está efectuando una gira por América del Sur, interesado sustancialmente en analizar las actuaciones de Inglaterra, con quien Italia deberá definir en noviembre próximo su clasificación para el Mundial de Argentina.

Se mostró entusiasmado por la posibilidad de que Italia, en caso de jugar la fase final, encuentre en Argentina un sólido apoyo por parte de los residentes italianos, que son casi un millón: «Para nosotros, será casi como jugar en casa».

En sus declaraciones, Bearzot señaló que, para los italianos, sería ideal que les tocara Buenos Aires o Córdoba, como subedes en 1978 y reveló que el director técnico Juan Carlos Lorenzo, de larga trayectoria en Italia, le ofreció las instalaciones de Boca Juniors para utilizarlas como concentración para los «azurros». — (ALFIL)

Alemania empató en Méjico

2-2: LOS MEJICANOS TENIAN VENTAJA DE DOS GOLES EN EL PRIMER TIEMPO

MEXICO, 15.— Las Selecciones de fútbol de Méjico y Alemania Federal empataron anoche a dos goles.

El encuentro amistoso internacional, fue presenciado por los presidentes de ambos países, José López Portillo, de Méjico y Walter Scheel, de Alemania Federal.

Hubo escasa concurrencia de público porque la noche estaba lluviosa y no dejó de caer agua durante todo el primer tiempo. Méjico jugó un buen fútbol, dadas las circunstancias sobre el terreno empapado por la lluvia que dificultaba las acciones, y consiguió llegar al descanso con ventaja de dos a cero.

Los goles fueron anotados a los 17 minutos por Isjordia, rematando un centro de Aceves, y a los 42 minutos, con un disparo desde lejos de Tono de la Torre, que rozó el cuerpo del defensa Russenmann y se fue a las redes.

En el segundo período comenzó a presionar Alemania y Fischer consiguió los dos goles para nivelar el marcador. El primero fue un remate de cabeza, de preciosa ejecución, que sorprendió adelantado al guardameta mejicano Castrejón, y el segundo a los 20 minutos, también de Fischer, a boca-jarro.

Arbitró el mejicano Marco Antonio Dorantes, auxiliado en las bandas por sus compatriotas Mario Rubio y González Archundia.

MÉJICO: Castrejón, Najera, Sánchez Galindo, Gúzman y Vázquez; Ayala, De la Torre,

Chaves (Real), Quiliez (Martinez), Isjordia, Aceves y Cuellar. ALEMANIA: Maier; Vogts, Russenmann, Tanhagen, Dietz, Bonhof (Nogli), Bongrath, Holzenbein, Fischer, Müller y Volkert.— (ALFIL)

REIMS Y SAINT ETIENNE EN LA FINAL DE LA COPA

PARIS, 15.— Stade de Reims y Saint-Etienne disputarán la final de la Copa.

El gran acontecimiento fue el encuentro, en Saint-Etienne, frente al de Nantes. El partido precedente, en el campo del Nantes, había terminado con la victoria de este último, por tres a cero. Ayer, al final del tiempo reglamentario, el marcador señalaba tres a cero a favor de Saint-Etienne. Hubo que jugar las prolongaciones y Saint-Etienne resultó vencedor por cinco a uno.— (ALFIL)

SEIS BAJAS EN EL ZARAGOZA ENTRE ELLAS, LA DE VIOLETA

● ARRUA DIJO EN PARAGUAY QUE EL NO PIENSA VOLVER A ESPAÑA

ZARAGOZA, 15.— El Real Zaragoza ha dado la baja a los jugadores Duñabettia, Rico, Porta, Violeta, al uruguayo Cambón y a Javier Planas, éste a petición propia ante su decisión de abandonar la práctica del fútbol.

Ha sorprendido la separación de la plantilla del Internacional Violeta, capitán del equipo, después de casi veinte años de permanencia en el club, pero José Luis Violeta ha encajado la decisión de la directiva con toda deportividad reconociendo que la edad no perdona a nadie, si bien es muy probable que Violeta continúe en el club con algún cargo técnico.— (ALFIL)

ASUNCION.— El futbolista paraguayo Saturnino Arrúa, quien hace cuatro años defiende los colores del Real Zaragoza de la Federación Española de fútbol manifestó que ya no quiere volver a jugar en el balompié de aquel país.

Arrúa señaló que regresó al Paraguay de vacaciones y con intenciones de quedarse definitivamente para jugar en alguna

institución de la Liga paraguaya de fútbol.

«En caso de que el Zaragoza no llegue de acuerdo con algún club de mi país —dijo— abandonaré definitivamente el fútbol, porque ya estoy un poco cansado; y no muy bien de los nervios».

«Aunque sé que aquí no voy a ganar mucho dinero, como en el fútbol español, mi intención es quedarme, para ello ya vendí todas mis pertenencias que tenía en Zaragoza y ya ni siquiera pienso regresar allá».

«Aquí me dijeron que cuatro clubs están interesados en mi concurso (Olimpia, Cerro Porteno, Libertad y Atlético Tembetary). De mi parte no existe problema para jugar en cualquiera de estas entidades, a pesar que antes de ser transferido a España lo hice en el Cerro Porteno, porque yo soy un futbolista profesional».

«El Zaragoza —señaló— pidió por mí pase dentro de España 40.000.000 de pesetas, pero yo creo que si se hablara en forma tranquila con sus dirigentes puede haber un acuerdo, porque dudo que quieran perder a un futbolista». — (ALFIL)

EL CUERVO

★ LA REVISTA QUE PROFUNDIZA

DONDE LAS OTRAS ABANDONAN

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES

EL MADRID Y SUS RETOQUES

LAS SALIDAS Y RETORNOS DE PIRRI COSTARON MUCHOS GOLES

Por SARMIENTO BIRBA

MADRID, (De nuestro corresponsal deportivo). — Queda ya lejos la decisión de Bernabéu de mantener a Miljanic. Queda tan lejos como enfadados están la mayoría de los madridistas por esta nueva postura del presidente de mantener a un preparador que ha realizado en el club la campaña más lamentable de los últimos veinticinco años.

Las consecuencias aún no son previsibles, pero puedo anticipar que si el Madrid comienza la Liga de forma vacilante, el propio Bernabéu puede verse empujado por los socios camino de un cese que el genial primer mandatario blanco no merece en modo alguno. La oposición madridista parecía centrada hace algunos meses en determinados aficionados de solera. Se habló con insistencia de los señores Diéguez y Félix Fernández. Nada más lejos de esta circunstancia en estos momentos. Ahora han surgido opositores con cierta juventud, con cargos profesionales de altura y con un deseo de cortar lo que se considera por el cuerpo social madridista como un claro abuso de poder por parte del presidente.

En Madrid se ha dado cuenta de que camina en precario. Por ello no se ha recatado en fichar a determinados jugadores de categoría. Juanito puede ser un extraordinario sustituto de Amancio y Stielik es un jugador de categoría contrastada, pero su rendimiento en el trasvase del fútbol alemán al español aún no se sabe como resultará. Por lo que concierne a Wolf, el Madrid lo ha buscado un hombre de medio campo lo que quiere decir que para el próximo año, indistintamente, Pirri será un verdadero «libero» y no un hombre que nunca ocupaba puesto fijo. Aquella estupidez de Miljanic de considerar a Pirri como un libero corrector le ha costado al Real una cesta de goles en esta temporada que ha finalizado. Pirri, llevado de su temperamento, se iba hacia el gol y en los contrataques, como ya no es el de antes y tarda en volver, los delanteros adversarios hacían estragos en el marco del Madrid. Benito podría dar fe de esta desasistencia. Circunstancia que no hay que apuntar en el «debe» de Pirri, por cuanto éste no hacía otra cosa que seguir los consejos del técnico yugoslavo que tememos que incluso pudo llevar al Madrid a Segunda.

Al parecer, las adquisiciones madridistas aún no se han terminado, pero se especula mucho que Serrano e Isidro, dos «artistas» del Castilla, así como el defensa Sabido pue-



MILJANIC: SIGUE CONTRA VIENTO Y... APOYADO POR BERNABEU

den ser «piezas» en el primer equipo blanco para la próxima temporada. De momento, tengo que afirmar que algunos de los hombres a los que les ha sido renovado el contrato es más que posible que sean traspasados. Me refiero a Macanás, Aguilar, Rubiñán y Sánchez Barrios a quien le queda un año de pertenencia al club. El Madrid aún no ha renunciado a Solsona y va por sus servicios. Evidentemente, el precio es elevado, pero el Español a cambio de dinero en cantidades lógicas puede efectuar el traspaso si a esa cantidad en metálico, el Madrid aporta dos o tres jugadores — con-

cretamente uno de ellos es Aguilar — y en este caso el Madrid sería ya un equipo a vigilar por lo que concierne a su medio campo que podría ser terrorífico con una línea integrada y Jensen podría causar estragos en las retaguardias enemigas. La defensa es la que observamos poco apuntalada y ese sí que ha sido esta temporada el evidente punto flaco del Real. Lo que sea separa. Dentro de un mes escaso, el Madrid comenzará a rodar en su nueva andadura. Que sea para bien. Con Miljanic y sin Miljanic. Pero los «llós» siguen en este aspecto. Y aún no han terminado. Tiempo al tiempo.

El fútbol en el mundo

MEJICO.— Helmut Schoen, director técnico de la Selección de fútbol de Alemania Federal, actual campeón del mundo, dijo aquí, que el equipo de Brasil es el enemigo de mayor respeto al que sus jugadores se han enfrentado en su gira sudamericana.

Schoen añadió: «en mi opinión los tres equipos sudamericanos, a los que nos hemos enfrentado — Argentina, Uruguay y Brasil — están en una fase de transición».

«Argentina me gustó por su entrega y su lucha continua, algo que no es normal en un equipo sudamericano, pero creo que necesitará aún echar mano de jugadores argentinos que militan en el extranjero».

Finalmente apuntó: «Sin duda Brasil representó para Alemania el mayor peligro. Se hablaba mucho antes del encuentro de la extraordinaria calida de Zico; comprobamos que marcándolo estrechamente se le controla con facilidad».

«Lo positivo de Brasil, es que su equipo tiene orden, que marca mejor que en 1974, pues cada jugador cumple funciones específicas aunque individualmente no está a la altura de sus mejores tiempos».— (ALFIL)

HERIDO EL URUGUAYO SINTAS

SANTIAGO DE CHILE.— El jugador uruguayo Carlos Sintas, integrante del club local «Nublense» de la Primera División del fútbol chileno, resultó gravemente herido al volcar su vehículo.

El jugador viajaba acompañado de dos jóvenes, una de las cuales, la estudiante universitaria Mirta Acuna Carmona, falleció instantáneamente. La otra sufrió heridas de gravedad.

El accidente se registró cuando el jugador y sus acompañantes regresaban luego de visitar la zona precordillerana. El vehículo volcó al pasar por un trecho en mal estado del ca-

mino, cayendo al lecho de un río.

Carlos Sintas sufrió la fractura de un clavícula derecha. Fue internado en el hospital local. Los medios indicaron que deberá permanecer alejado de los campos por varias semanas.— (ALFIL)

SELECCION JUVENIL PARAGUAYA

ASUNCION.— La Liga paraguaya de fútbol dió a conocer la nómica de la delegación que concurrirá el primer campeonato mundial de la categoría juvenil a disputarse en Túnez.

El grupo que estará encabezado por el presidente de la entidad rectora del fútbol paraguayo, Oscar Angel Barchini, emprenderá viaje el 29 de este mes. Los 18 jugadores son: Enrique Bernal, Alfredo González, Alejandro Bóveda, Marcial Espinola, Oscar López, Juan dela Cruz Sanabria, Juan Manuel Battaglia, Pedro López, Milcides Morel, Gustavo Fanego, Darío A. Serreira, Cipriano, Leguizamón, Bernardo Benítez, Virgilio Cantero, Valentín Rojas, Domingo Samaniego, Eugenio Jiménez y Jorge Galarza.

Paraguay deberá enfrentarse a sus similares de Austria, Unión Soviética e Irak, en la primera etapa eliminatoria de este certamen mundial juvenil.— (ALFIL)

BERNARDINI ENTRENADOR DEL SAMPDORIA

MILAN.— Fulvio Bernardini, veterano director general de la Selección Italiana de fútbol, ha dimitido del puesto para dirigir al Sampdoria, de Génova, de la Segunda División italiana.

En la Federación Italiana se dijo que Bernardini no será reemplazado, lo que significa que Enzo Bearzo, director técnico de la «Squadra Azzurra» será dejado como único responsable de la Selección Italiana que trata de conseguir su pase a la fase final del campeonato mundial, de Argentina.

EL GOBIERNO PERUANO INTERVIENE EN LA ASOCIACION DE FUTBOL

LIMA.— El gobierno del Perú intervino la Asociación Nacional de Fútbol profesional, «por deficiencias administrativas».

Mediante un decreto supremo de la presidencia de la república, autorizó al máximo organismo deportivo del Perú, Inred, para que intervenga la Asociación Nacional de Fútbol profesional, organismo que controla el fútbol profesional en el país.

Al mismo tiempo, el decreto supremo, que lleva la firma del presidente de la república, general Francisco Morales Bermúdez, y del ministro de Educación General, Otto Elesperu, en su artículo segundo, faculta al Inred para que este cree una comisión interventora, «la que tendrá las atribuciones y las obligaciones de los órganos de Gobierno de la Asociación Nacional de profesionales, fijados en el estatuto del deporte profesional».— (ALFIL)

A partir del día 6

El Barcelona, otra vez a Holanda para preparar a sus jugadores

BARCELONA.— (Especial para LA VOZ DE GALICIA).— Zuviria, el extremo izquierdo argentino que ha defendido los colores del Racing de Santander, llegará el próximo lunes a la Ciudad Condal, para pasar el reconocimiento médico, antes de que se produzca su ingreso definitivo en la plantilla del Fútbol Club Barcelona.

Por otra parte, es propósito de Rinus Michels, iniciar el día 6 de julio próximo un «stage» de preparación de los jugadores en Holanda. El día 26 de ese mes, el Barcelona disputará un amistoso contra el Hamburgo en el campo de éste.

RENOVACIONES EN EL ESPAÑOL

Los jugadores Ferrer y Molinos han renovado su contrato con el Español por tres temporadas. Y al centrocampista José Manuel, por dos años.

EL AT. MADRID NO IRA A MEJICO

MADRID.— (De nuestro corresponsal deportivo, M. SARMIENTO BIRBA).— La directiva del Atlético de Madrid ha renunciado a efectuar una gira por Méjico. Por contra, a primeros del mes de agosto próximo, el equipo rojiblanco disputará un partido en Sao Paulo (Brasil), que entra en el compromiso adquirido en su día con motivo de los traspasos de Pereira y Leivinha.

Por otra parte, el Atlético ha conseguido ya el concurso del América, de Río de Janeiro, para que participe en la próxima edición del «Trofeo Villa de Madrid».

Quinielas

AVISO

Finalizada la Temporada de Apuestas 1976/77, esta Delegación Provincial, para todo lo relacionado con las Quinielas, permanecerá abierta al Público, solamente de Lunes a Viernes, en horas de 10 a 13. Los boletos premiados se abonarán igualmente dentro de este mismo horario. Los que correspondan a Receptores de fuera de la Capital, se abonarán, libres de todo gasto, en el momento de recibirse en esta Oficina el correspondiente resguardo. Este resguardo deberá ser remitido en carta certificada y con señas claras del beneficiario.

LA DELEGACION PROVINCIAL

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES

AMANCIO TRIUNFA COMO ENTRENADOR



El coruñés Amancio Amaro Varela —extraordinario futbolista que fue— parece empeñado en seguir una brillante senda como entrenador. Por lo pronto, hay que anotarle su primer éxito. Esta temporada se hizo cargo del equipo juvenil «A» del Real Madrid y lo ha proclamado campeón de su grupo con 18 partidos ganados a través de los 22 disputados, habiendo empatado tres encuentros y sufriendo una sola derrota. El conjunto madridista ha sido, además, el más goleador, con 73 tantos, y el menos batido, pues únicamente sufrió diez goles en contra en esos 22 partidos. Enhorabuena, paisano.

FUTBOL MODESTO

AYER, UNA SORPRESA

El Carral eliminó al Hércules de la Copa CONTINUA EL DEPORTIVO CIUDAD EN CABEZA

Ayer se jugó en Sigrás el desempate entre el Hércules y el Carral, correspondiente a los octavos de final de la Copa Mariñas-Arteixo.

Al final del tiempo reglamentario se llegó con empate a unos. Se procedió al lanzamiento de penaltys, y en la segunda serie transformó más el Carral, con lo cual pasa a la siguiente eliminatoria, eliminando al Hércules que fue campeón de

este torneo en la temporada pasada.

Ayer, en La Coruña se jugaron dos partidos de Liga de Segunda Regional. El Imperátor venció al Oza Juvenil por 3-2.

En el otro encuentro Deportivo Ciudad y Santa Margarita empataron a un gol.

Con estos resultados continúa de primero en la clasificación el Deportivo Ciudad, con

27 puntos, seguido del Santa Margarita que tiene 26.

EL PARTIDO DE HOY

Esta tarde, a las 7,45 en el campo de Elviña, se enfrentarán el Torre y el Gaiteira, también de Segunda Regional. Los puntos tienen gran importancia para ambos equipos; el Gaiteira, para escapar del peligro, y en cuanto al Torre, para seguir aspirando al título.

LANDABURU, «NO APTO»

El Sevilla rompe su compromiso con el Valladolid

SEVILLA, 15.— El Sevilla y el Real Valladolid han rescindido el compromiso de traspaso del jugador vallisoletano Landaburu al club sevillano, que sólo estaba pendiente del resultado del reconocimiento médico a que fue sometido el jugador.

Según parece, el informe del equipo médico del club sevillano detectó en su reconocimiento a Landaburu cierta anomalía en su funcionamiento cardíaco, por lo que de acuerdo con el propio jugador, fue sometido a examen médico por un relevante especialista de Madrid, quien ha confirmado el diagnóstico de los médicos sevillanos.

Ante ello, se trasladó a Sevilla el jugador Landaburu acompañado de su esposa y del propio presidente del Real Valladolid, a quienes se puso en antecedentes de todo ello, llegándose a la rescisión del compromiso adquirido anteriormente.— (ALFIL).

Ayer se dirigió al Racing EL BARCELONA QUIERE PROBAR A BOTANA

Si el Madrid no resuelve, el jugador iría el lunes a la Ciudad Condal

EL FERROL.— (De nuestra Delegación).

En la tarde de ayer, y en la secretaría del Racing, se recibió una comunicación del Barcelona, para que con cargo a dicho equipo se desplazara el lunes a Barcelona el juvenil Botana, del Racing, para ser sometido a una prueba, y que viaje acompañado de un directivo.

Por el momento se puso en conocimiento del Madrid este interés del Club catalán, porque al Madrid se le formuló ya la exigencia del Racing para un traspaso defini-



tivo.

En el caso de que el Madrid resuelva en estas fechas, se adoptaría la resolución correspondiente por el Racing

y en el caso de que no se resolviera, el lunes se desplazarían a Barcelona el jugador Botana y el presidente del Racing.

A partir de ahora...

EL RETORNO, UNICO OBJETIVO DEL PONTEVEDRA

Declaraciones de Raúl Seoane

PONTEVEDRA.— (De nuestra Delegación, por JOSE LUIS ADRIO).— La directiva del Pontevedra celebró una reunión, durante la cual mantuvo un cambio de impresiones con el nuevo entrenador, Raúl Seoane, para conocer su punto de vista sobre los jugadores de la plantilla de cara a la próxima temporada.

Se tomó el acuerdo de no hacer uso del derecho de retención —por lo que quedan en libertad— con estos tres jugadores: Amutio, Domínguez e Hidalgo.

Con Plaza y Sergio, por ser aficionados, se mantienen conversaciones para lograr que renueven su compromiso.

Por otro lado se ha decidido llevar a cabo la renovación de los contratos de los siguientes jugadores: Sasiain, Tuto, Joaquín, Rivas, Márque, Sánchez, Santos, Norat, Canosa, Gabriel, Falín, Juan Fermín, Barral, Araujo, De la Torre y Vavá.

HABLA SEOANE

PONTEVEDRA.— (De nuestra Delegación, por JOSE LUIS ADRIO).— El argentino Raúl Seoane, como se sabe, es el técnico contratado recientemente por la directiva del Pontevedra para que se encargue de la preparación de la plantilla la próxima temporada. Seoane es un «viejo» conocido de los aficionados locales, ya que temporadas atrás se ocupó de dirigir al Atlético Pontevedrés.

Ahora, cuando le ha tocado

asumir la responsabilidad de comandar al primer conjunto «granate», el hombre se muestra muy esperanzado de cara al futuro.

—Nuestro objetivo —comentó— es luchar por retornar a Segunda División.

—¿Lo ve fácil? —En fútbol nada hay fácil. Nos aguarda una dura tarea, que afrontaremos con el máximo empeño.

Y agregó: —Otra de mis aspiraciones es ciudar la «cantera», promocionar a los jóvenes valores. Considero que éste es un trabajo que importante.

—¿Se considera en condiciones de llevar a buen puerto la nave pontevedresa?

—Si no estuviera seguro de ello, no habría venido. De todos modos, insisto mucho en ello, será necesario un perfecto entendimiento entre toda la gran familia «granate», para alcanzar el objetivo que se persigue.

Tuvo ocasión Raúl Seoane de ver varios partidos del Pontevedra antes de que concluyera la pasada Liga.

—El equipo me causó favorable impresión, aunque, eso sí, he visto que le faltó atinar a la hora del remate. De cualquier manera posee una buena estructura y físicamente los chicos estuvieron bien.

—¿Vuelve a gusto a España?

—Desde luego. Mi idea era la de volver a este país y trabajar en un equipo donde poder hacer un buen trabajo. Deseo demostrar que tengo capacidad para responder como entrenador en el fútbol español.

—¿Qué necesita el Pontevedra?

—Lo que la mayoría de los equipos: auténticos rematadores. Pero hoy en día no resulta nada fácil encontrar esos «mirlos blancos».

Buen conocedor del fútbol sudamericano, Raúl Seoane tiene una amplia relación de jugadores que podrían rendir en España. «Alguno de ellos —indicó— llegaría a encajar muy bien en el Pontevedra».

EL GRAN PEÑA, A MELILLA

VIGO.— (De nuestra Delegación).— Preparan sus maletas los jugadores del Gran Peña para viajar a Melilla, donde el domingo habrán de verse las con el Salazones Industrial, en partido de ida de la promoción de permanencia a Tercera División.

La salida de los olivicos se producirá mañana por ferrocarril, para cubrir después por vía aérea las etapas Madrid-Málaga y Málaga-Melilla.

Han seguido trabajando los vigueses con el máximo interés, pues quieren conseguir un resultado esperanzador de cara al «choque» que tendrá lugar en feudo vigués.

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES

BOXEO



Mañana, ¿en TV?

PERICO FERNANDEZ POR EL TITULO

Muangsurin dice que ganará por K.O.

MADRID.—(De nuestro corresponsal deportivo M. SARMIENTO BIRBA).— Indudablemente, existe un gran interés por la velada que tendrá lugar mañana, viernes, en el Palacio de los Deportes de Madrid, en cuyo combate estelar, el thailandés Sansak Muangsurin pondrá en juego su título de campeón mundial de los superligeros, frente al español Perico Fernández, recientemente desposeído de su diadema continental. Se confía en que sea televisado.

La reunión incluye otras peleas también sumamente atractivas, como la que, por ejemplo, disputará Alfredo Evangelista frente al francés Christian Poncelet y la que protagonizarán «Dum Dum» Pacheco y el italiano Antonio Tosello.

De cualquier manera, la atención se centra en el «duelo» entre Muangsurin y Perico Fernández. Uno y otro siguen sus entrenamientos.

El oriental llegó tranquilo y sonriente a España, con su fajín de campeón mundial en la cintura. Ha sido entrevistado por nuestro compañero Vicente Carreño.

—Prometí que volvería y aquí me tienen, dispuesto a revalidar el título. Me gusta España. Los aficionados me han tratado muy bien y quiero ofrecerles un buen espectáculo.

A Muangsurin se le llama la «Sombra del diablo». Ya conoce a Perico Fernández, con el que se enfrentó en Bangkok, precisamente cuando le arrebató el cetro universal. El aragonés se había quejado entonces de que «la calor» le había derrumbado.

—¿Qué conclusiones sacó sobre Perico?

—No es un mal boxeador, pero no me preocupa.

—A Perico se le considera un pegador.

—Están ustedes equivocados. Perico no hace daño con sus puños. Yo he combatido con él y no tendré problemas para derrotarle.

—¿Cuál es su pronóstico?

—Ganaré.

—¿Por K.O.?

—Sí.

—¿En qué asalto?

—Perico caerá a la lona entre el cuarto y el noveno asalto. No pasará del noveno, eso seguro.

—¿Por qué el noveno?

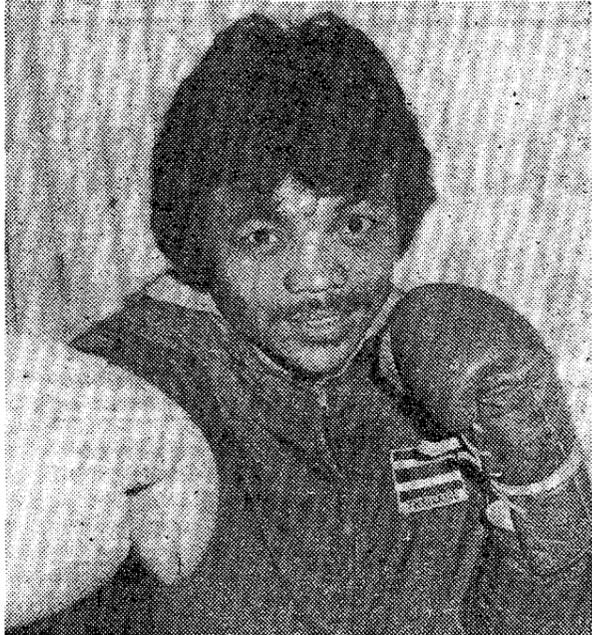
—Para mí el nueve es el número de la suerte.

—Perico dice que va a ganar.

—Puede decir lo que quiera. Yo pienso que la única posibilidad que tiene es que me descalifiquen, como hicieron la primera vez frente a Miguel Velázquez. Pero estoy seguro de que aquella historia no se va a repetir en esta ocasión.

—¿Cuál ha sido su rival más peligroso?

—El norteamericano Broks.



MUANGSURIN: LA «SOMBRA DEL DIABLO»

—¿Es Broks mejor que Perico?

—Eso pregunté a Martín Berrocal, que presenció la pelea.

Muangsurin tiene interés en conocer detalles sobre Miguel Velázquez. «¿Se ha retirado del boxeo?». Se le dice que sí, tras aquella derrota de Segovia y el

thailandés señala: «Le deseo lo mejor en su vida».

Y señala a continuación:

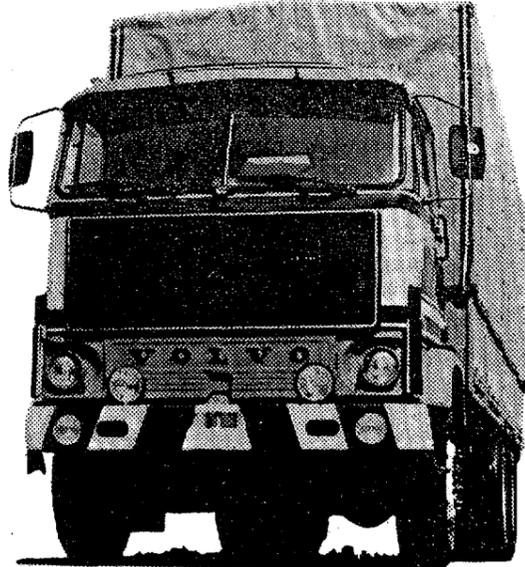
—A Velázquez lo derribé con la mano izquierda, pero a Perico lo tumbaré con la derecha.

—Parece que ahora ya le gusta el boxeo.

—Más cada día.

—¿Más que la lucha «tai»?

—En estos momentos, sí.



**VOLVO
F 89**

VOLVO CONCESIONARIOS, S.A.

Avda. Generalísimo, 20 - Teléf. 262 22 07 MADRID-16



DISTRIBUIDOR

J.L. PALACIOS

CARRETERA MADRID - CORUÑA (Km. 600)
TELEFONOS 635350 (5 LINEAS)-PERILLO (LA CORUÑA)
AVDA. RODRIGUEZ VIGURI, 25-SANTIAGO-Tfno. 597426
AVDA. GENERALISIMO, 197-EL FERROL-Tfno. 312371
GRAN VIA, 106-108 - VIGO - Tfno. 419800

CICLISMO



En pista cubierta

NUEVO RECORD MUNDIAL DE LA HORA, EN AFICIONADOS

ZURICH, 15. — El suizo Daniel Gisiger ha batido el record del mundo de ciclismo de la hora para aficionados sobre pista cubierta en esta ciudad, al cubrir 46 kilómetros y 745 metros.

La anterior marca estaba en poder de su compatriota Ruegg, desde el 16 de noviembre de 1958 en 45,587 Kms.

El record profesional lo ostenta el alemán Siegfried Alder, desde el 2 de agosto de 1968 con 46,848 Kms. El record absoluto de la hora lo ostenta desde el 25 de octubre de 1972 el belga Eddy Merckx con 49,431 kilómetros, conseguido en el velódromo olímpico de Méjico. — (ALFIL)

CONTINENTITO

Decepción y esperanza españolas

En nuestro comentario de ayer aludíamos a la decepción sufrida por los italianos ante la severa derrota que les habían infligido en «su Giro» el dueto Maertens - Pollentier.

Sin adquirir tan amplios caracteres en razón directa a que el ciclismo italiano es muy superior al español y en consecuencia son también mayores sus obligaciones y las exigencias que cabe formularle, la verdad es que todo resulta válido para lo hecho por nuestros representantes que si ya en la Vuelta a España se habían mostrado muy flojos, confirmaron en el Giro que estamos en período claro de crisis.

Cabe recordar que la Vuelta constituyó todo un «paseo» —espléndidamente remunerado— para Freddy Maertens y los suyos. Pero fue un paseo en toda la extensión de la palabra.

En el Giro, en cuyas últimas ediciones los ciclistas españoles habían cosechado laureles y se habían hecho notar fuertemente, en especial en las etapas de montaña, en esta edición no han hecho absolutamente nada. Una etapa ganada por Lasa (anulado después su triunfo por haber dado positivo en el control anti-doping) y el liderato en el Gran Premio de la Montaña, conseguido con más pena que gloria por el debutante Fernández Ovies, es el balance para los dos equipos españoles. Pobre, como puede apreciarse, a más no poder.

Es indudable que retirado José Manuel Fuente y en plena decadencia Luis Ocaña, por razón de los años, el ciclismo hispano se ha quedado sin una figura de cierto relieve, en tanto que los hombres de segundo plano que brillaban al lado de aquéllos, se están oscureciendo paulatinamente.

Por otra parte, los jóvenes valores no acaban de cuajar. Quizá, es muy posible que suceda lo mismo que con los italianos, que se les exige demasiado y que existen muchas prisas en verlos convertidos en tales figuras, acaso por esa orfandad que existe de ellas.

Se habían depositado muchas esperanzas en los Cima, Martínez Heredia, Pujo y un reducido etcétera. No han hecho nada. Ahora irrumpen en el firmamento otras dos promesas: el citado Fernández Ovies y Suárez Cueva, aquél un soberbio escalador tipo Bahamontes y éste un gran velocista. Ya se mira hacia ellos como las figuras del futuro, pero no de un futuro lejano, sino que se quiere le sean de la noche a la mañana.

Según todas las referencias, Ovies sube con una facilidad pasmosa, pero tiene auténtico terror a los descensos. Sin llegar a tanto esto mismo le sucedía a Bahamontes en sus comienzos. Cabe recordar comentarios entonces en torno a él, aquello de «sube como baja y baja como sube». El toledano fue corrigiendo su defecto y acabó ganando un Tour. Mejor dirigido hubiese cuajado en un campeón excepcional por esas dotes que le llevaron a ser el mejor escalador de todos los tiempos. ¿Conseguirá ahora el asturiano Ovies superar ese miedo en los descensos aun cuando no llegue a lanzarse con el clásico «tumba abierta»? Si hay quien lo haga mejor en ese aspecto, sí puede ser hombre importante en el futuro.

En cuanto a Suárez Cueva tendrá una actuación más limitada. Se trata de un notable velocista, pero de esto abunda en el ciclismo, todo lo contrario de lo que ocurre con los escaladores que no hay uno solo nato y auténtico, en todo el panorama internacional.

Las esperanzas de que el ciclismo español se saque la espina de estas decepcionantes actuaciones de Vuelta y Giro, se centran en el Tour, al que concurrirán los dos equipos españoles con sus formaciones de gran gala. Es la única oportunidad que resta de hacer algo notable en la temporada, porque confiar en que lo logren en las «clásicas» o en las pruebas de un día, tipo campeonato del mundo, es confiar en un milagro y éstos se producen muy de tarde en tarde.

GRIMPEUR

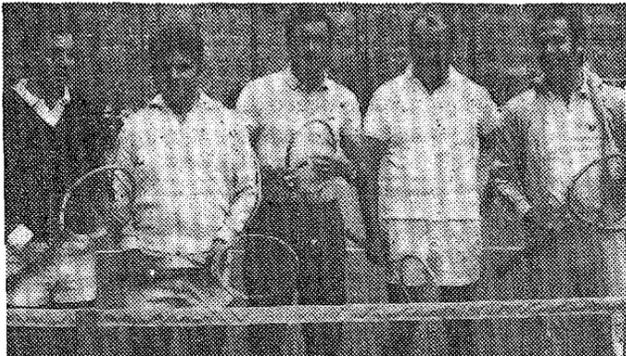
DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES

TENIS



Campeonato gallego

HIPICA Y C. C. VIGO DECIDIRAN LOS ULTIMOS PUESTOS DE PRIMERA



Equipo del Club de Tenis Pontevedra, que interviene en la liga regional de campeones de grupo de segunda categoría. De izquierda a derecha: Servando Méndez, Alfredo Toranzo, Carlos María Alonso, Luis Maivaz y Felipe Lariño. — (Foto BLANCO)

Según el calendario de la Federación Gallega de Tenis, el domingo deben enfrentarse en Vigo el Mercantil de aquella ciudad y el Club Natación Coruña, en confrontación de la liga de campeones de grupo de segunda categoría, aunque cabe la posibilidad de un aplazamiento.

Por otro lado, no hay fechas definitivas aún para el doble encuentro que debe ventilar la Sociedad Deportiva Hípica, de La Coruña y el Club de Campo de Vigo, a fin de decidir los puestos séptimo y octavo en la clasificación del campeonato gallego de primera categoría.

En otro orden de cosas, cabe indicar que el «mundillo» tenístico coruñés parece algo revuelto. Existe la posibilidad de una reclamación ante un resultado de la fase final provincial del «Trofeo Manuel Alonso», y, por otra parte, se rumorea que el Club Natación Coruña tiene serios problemas para seguir desarrollando su labor de promoción. Habrá que esperar acontecimientos. Desde luego sería lamentable que el club de «La Solana» tuviera que zanjarse sus actividades, pues no hay que olvidar que ha sido en Galicia el pionero a la hora de poner en marcha una «escuela de tenis», aparte de que es uno de los clubs de la región con mayor número de licencias.

JOSE MARIA

TIRO AL PLATO

ANTONIO PIÑERO GANO LA PRUEBA DEL CLUB BANCobao

En el campo «Juncal», de Bergondo, dependiente de la Federación Provincial, se celebró la primera puntuable para el campeonato social de tiro al plato, foso universal, del Club Bancobao de La Coruña. Intervinieron doce tiradores, clasificándose en primer lugar Antonio Piñero Horas, seguido de José Luis Temprano, Alfonso Bergantiños, Héctor Vázquez, Alfredo Núñez, Manuel Prado, José Fernández Barbeito, Manuel Fernández, Joaquín V. Heredero, Ovidio Sanjurjo, Bernardo López y José R. Becerra.

CLAUSURA DE TEMPORADA, EN LOS DOMINICOS

El próximo sábado se celebrará, en el Colegio Santo Domingo, el fin de temporada de la Asociación de Antiguos Alumnos de los Dominicos, acto organizado conjuntamente por la dirección del Colegio y la junta directiva de la citada Asociación.

La labor deportiva desarrollada a lo largo de esta temporada por los Dominicos es digna de elogio, con una actividad casi ininterrumpida en su pista polideportiva cubierta de la Ciudad Vieja. Además de las actividades propias, sus instalaciones deportivas han sido sede de una serie de actos y cursos, como es el caso del recién clausurado «III Curso Provincial de Entrenadores Provinciales» de hockey sobre patines.

BALONCESTO



LOS CURSOS PROVINCIALES DE ENTRENADORES, MAL PROGRAMADOS INTERESANTE LIBRO DE JULIAN GOMEZ Y MOLL

En La Coruña acaba de celebrarse un curso para conseguir el título de entrenadores provinciales de baloncesto, que estuvo dirigido por Jesús Antonio Moll Sotomayor, al que auxiliaron entre otros, Jacinto Ruiz y Javier García González.

Iniciaron el curso, de unos doce días de duración, unos 31 candidatos de los que llegaron a la hora del examen final unos veinte. El curso en sí resultó interesante y por parte del profesorado y de quienes concurren al mismo, ni la más mínima pega ya que todos, cada uno en su cometido, se esforzaron al máximo.

Ahora bien, creemos que estos cursos provinciales están muy mal programados. El baloncesto es un deporte de los más complejos, tanto por su técnica como por sus reglas. Pretender enseñar todo lo que encierra, se necesita y se desea, en tan pocos días, roza en lo imposible, pese a que se utilizó en este curso de La Coruña, tres horas diarias y hubo auténtica dedicación.

Es obvio que todo fue bastante bien para aquellos cursillistas que practican el baloncesto, caso concreto de jugadoras y jugadores. Pero ya no marcharon, ni pueden marchar tan bien las cosas, para quienes llegaran a un curso de éstos sin mayores conocimientos en la materia.

Creemos es preciso considerar que se trata de títulos provinciales y vienen a resultar los más difíciles en cuanto a enseñanzas por lo antes apuntado de que pueden acudir aspirantes que ni hayan jugado al baloncesto, ni tengan conocimientos del mismo. Pretender, en estos casos, enseñarles «todo» en diez o doce días, roza, repetimos, lo casi imposible. Es distinto en los cursos regionales o nacionales, porque a ellos ya

concurrir quienes si tienen conocimientos de baloncesto.

En razón de lo expuesto se nos ocurre señalar que debía de proponerse el que —y esto ya se hace en otros deportes— para los títulos provinciales, en este caso la Escuela Coruñesa de Preparadores, impartiese clases durante la temporada un par de días a la semana, para ir inculcando en los aspirantes al título toda serie de conocimientos. Próximo el final de la temporada acudiría un profesor especializado, tipo Jesús Antonio Moll, y con un cursillo final intensivo cerraría lo que podemos catalogar como curso, dando aprobados y demás. Con ello se conseguiría que las enseñanzas cuando más precisas son, o sea, en esta etapa inicial, se impartiesen a conciencia y que los cursillos de Moll o quien fuese, se desarrollasen en terreno propicio o abonado.

Creemos que esto debe de ser considerado por la Escuela coruñesa y elevar una propuesta a la Española. La fórmula actual nos parece un tremendo error y el sistema de enseñanza incompleto e insuficiente a más no poder.

UN BUEN LIBRO

Digamos que precisamente el director de este Curso provincial en La Coruña, Jesús Antonio Moll Sotomayor, en unión de otro notable preparador, Julián Gómez Gómez, que no hace mucho dirigió un Curso en Santiago de Compostela, asimismo con singular brillantez, acaban de editar un libro, a través de la Escuela Nacional de Preparadores, titulado «Técnica de entrenamiento y dirección de equipo».

A un lado la necesidad que existe de buenos volúmenes dentro del deporte español en general y del baloncesto en par-

Sábado, en Elviña

FABRIL-SELECCION CORUÑESA

HOMENAJE AL ARBITRO JAIME LOPEZ

El Fabril viene realizando sus entrenamientos a las órdenes de José López, a fin de prepararse para el encuentro que disputará el próximo sábado frente a una Selección coruñesa. Este partido, que tendrá lugar a las siete de la tarde, en el campo de Elviña, ha sido organizado a beneficio del árbitro Jaime López Gutiérrez.

Para integrar la selección han sido convocados los siguientes jugadores: Diéguez,

Blanco y Vaquero, del Brigantium; Juan Carlos, Buján y Anello, del Olímpico de Rutis; Rey, del San Tirso; Gómez, del Deportivo Obrero; Marcial, del Deportivo Sigrás; Suso, del Imperátor; Lamas, Ito y Pan, del Bergantiños; Verdes, Tonecho y Quique, del Deportivo Juvenil; y Merino, del Español.

Estos jugadores deberán encontrarse el mismo sábado, a las seis, en el campo de Elviña, provistos de sus botas.

VELA



FELIX GANCEDO (EX-CAMPEON MUNDIAL) EN EL «TROFEO CIUDAD DE LA CORUÑA»

También acudirán portugueses e ingleses

El Real Club Náutico de La Coruña prepara la quinta edición del «Trofeo Ciudad de La Coruña», para embarcaciones de la clase «snipe», patrocinado por el Ayuntamiento herculino. La prueba se desarrollará durante los días 24, 25 y 26. Todo hace suponer que la competición va a constituir un señalado éxito, habida cuenta que, en principio, ya se cuenta con la participación del malagueño Félix Gancedo, que fue campeón mundial en esta categoría. Otros patrones inscritos son los portugueses Correira y Queiroz, así como los ingleses Martín y Lancaster. Por otro lado, en aguas coruñesas regatearán los mejores balandristas de la región.

La primera edición del «Trofeo Ciudad de La Coruña» fue ganada por Félix Gancedo. El vigués Fernando Masó se anotó el triunfo en la segunda y la tercera y cuarta registraron la victoria del portugués Carlos Leite. Para adjudicarse en propiedad la reproducción en plata de la Torre de Hércules, es necesario vencer tres años seguidos o cinco alternos.

CAMPEONATOS SOCIALES

El sábado, a las cuatro y media de la tarde, se iniciará la última regata puntuable para el campeonato social de «snipes» del Náutico de La Coruña. Actualmente, encabeza la clasificación el «Volvoreta V», de Luis y Carlos Miranda, seguido del «Cariño», de Francisco Gil.



particular, en el caso que nos ocupa se trata de un trabajo metódico realizado por ambos preparadores que dejan constancia clara de sus amplios conocimientos en la materia, hasta el punto de que bien puede decirse han dado un firme y brillante primer paso que debe conducir a que se les encomienden otra serie de trabajos de mayor fuste incluso y que por lo que se deduce de este libro que comentamos, están en perfectas condiciones de poder llevar a cabo. Nuestra enhorabuena para ambos. P.

Para el domingo, a las doce de la mañana, está prevista la segunda prueba del campeonato social de barcos de crucero. Las embarcaciones habrán de cubrir un recorrido de 26 millas.

PROEL

FUTBOL SALA

Cuatro títulos para el Sta. M.ª del Mar, en el «Trofeo Liceo La Paz»

En la polideportiva de Riaza se han disputado las finales del Campeonato de fútbol sala organizado por el Liceo La Paz, en sus categorías de benjamines, alevines, infantiles, cadetes y juveniles.

BENJAMINES: Campeón el Santa María del Mar, al derrotar 4-1 al Liceo La Paz.

ALEVINES: Campeón: Santa María del Mar, vencedor por 3-1 del Liceo La Paz.

INFANTILES: Campeón el Liceo La Paz, que derrotó 5-4 al G. Franco.

CADETES: Campeón el Santa María del Mar, vencedor del Franciscanos por 6-3.

JUVENILES: Campeón el Santa María del Mar, que derrotó 6-4 al Liceo La Paz.

Hubo premios para todos los equipos, y medallas para todos los jugadores finalistas, árbitros y delegados. Hay que destacar el hecho de que el Santa María del Mar consiguió cuatro de los cinco títulos disputados.

Juegos Don Bosco

HOY

A las 9 Deportes Gudi-Almacenes Barros (Fase Final 2ª División); a las 9,45 Banco de Granada-Calzados Yolanda (idem)

MANANA

A las 8,15 Viajes Nortoradinat (Veteranos); a las 9 Orillamar-Calasanz Riego (idem); a las 9,45 Naranjas Ibáñez-Sporting Coruñés (Veteranos)

INDICE DE SECCIONES		
Bolsa de la Propiedad Inmobiliaria		
SECCION RESERVADA A LOS AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y PROPIETARIOS		
COMPRA - VENTA		
Casas	1 3	Solares
Pisos	2 4	Fincas Rústicas
ALQUILERES		
Pisos	5 7	L. Comerciales
Oficinas	6 8	Varios
TRASPASOS		
Locales	9 10	Negocios
OTRAS SECCIONES		
BOLSA DEL AUTOMOVIL		
Academias	11 14	Compras
Accesorios	12 15	Ventas
Alquileres	13 16	Motos
COLOCACIONES		
Empleadas Hogar	17 19	Demandas
Ofertas	18 20	Varios
DIVERSOS		
Avisos	21 26	Mudanzas
Pérdidas	22 27	Compras Varias
Hallazgos	23 28	Ventas Varias
Huéspedes	24 29	Enseñanzas
Transportes	25 30	Decoración

ANUNCIOS POR PALABRAS

SE RECIBEN HASTA LAS VEINTE HORAS

CASA fin de semana, después Meirás. Salón-chimenea, dos habitaciones, baño, aseo, garaje grande. Finca 2.300 m², perfectamente cerrada. Extraordinariamente cultivada, todos productos huerta, frutales. Pista tenis, frontón. 3.800.000. Naygo Exclusivas. 263862. Juan Flórez, 32.

VENDO chalets a estrenar zona Oleiros y Santa Cruz, entrada dos millones y medio, resto a pagar en 10 años. Telf. 610484 de 2 a 4 y 8 a 11.

SEÑORIAL casa estilo clásico gallego, a 5 kilómetros playa Cabañas. Puente deume. Amueblada, calefacción, piano billar, lareira, piscina, horreo, cruceiro, bodega, frutales, parras, etc. Valle tranquilo y pintoresco. Informes días laborables. Telf. 258228. La Coruña.

CHALET en El Carballo a estrenar. Salón, tres habitaciones, parquet, dos baños, garaje de 120 m², finca 900 m². Precio interesante. Telf. 235665.

VENDO magníficos chalets y parcelas, buen precio, inmejorable situación. Informan Telf. 203124-254714, carretera Valiño 1. El Carballo.

CHALETs El Carballo, 200 m², 5 habitaciones, finca con cierre y pozo. Etcheverría. Telf. 226759.

VENDO casita con 700 metros de terreno en San Pedro de Nos Silveira. Real 27-1º. Telf. 223636.

VENDO o alquiler piso nuevo Santa Cristina. Telf. 284548.

VENDO piso primero totalmente amueblado, incluso lavadora y nevera todo a estrenar, zona Lagoas. Informes Telf. 232416.

VENDO piso primero y bajo comercial en la casa nº 2 de la calle Nantín. Telf. 231687.

VENDO piso. Telfs. 281527-292539.

VENDO pisos carretera Circunvalación (Zona Lagoas) todo exterior, muy soleado y con vistas al mar, precio muy interesante, llamar teléfono: 231687.

VENDO bajo bien situado, carretera circunvalación, esquina Nantín. Razón telf. 231687.

MALPICA, compra-venta de pisos, bajos comerciales, solares y fincas. Inmobiliaria Alameda, Desiderio Varela, 20-1º. Telf. 700751. Carballo.

PISOS, pisos, vende en toda ciudad, Fincas Riazor, su Agencia, Avenida Habana, 10. Telf. 251215.

EN Puente deume. Venta de pisos totalmente terminados. Telfs. 255777 y 230664.

BAJOS vendo, buena situación, acogidos. Informa su dueño. Telf. 228638.

VENDO pisos y bajos con garaje. 238004.

LOCALES comerciales y para oficinas. Desde 50 m² hasta 5.000 m². Fachada a tres calles: Juan Flórez, Santiago Gómez y Costa Rica. Sanmartín, Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria. C/ Juan Flórez, 52 bajo. Telfs. 269200-04.

VENDO piso en Perillo, a estrenar. Informes telf. 237735.

VENDO piso zona Cuatro Caminos 120 m² útiles, 5 habitaciones, salón comedor 21 m², cocina 16 m², 3 cuartos de baño, plaza de garaje. Informes Telf. 661559.

VENDO bonito piso, calefacción, parquet, moqueta, vistas. Estrenar 115 m². Sanjurjo 286, porteria.

VENDO pisos construcción de primera en Bastiaguero. Totalmente terminados con 2.500 m² de terreno privado para diez viviendas. Informan en bar Los Castros, General Sanjurjo 142.

PISOS 4, 5 y 6 habitaciones, 2 servicios, Esmeraldas. Buena situación. Figueroa, Orzán 143.

PARTICULAR vende piso 3 habitaciones salón, cocina, baño y aseo. Muy soleado, a estrenar. 2.600.000. Telf. 285726.

PISO seminuevo, Avda. del Ejército, 4 habitaciones, salón, aseo, baño. 2.800.000. Facilidades. Telf. 285726.

PISO muy céntrico 140 m², calefacción central, agua caliente, plaza garaje. 5.900.000. Telf. 285726.

RIESCO, Agencia Propiedad Inmobiliaria. Torre Esmeralda 1-3º dcha, Drº 3.

RIESCO. Compra venta de pisos y fincas. Torre Esmeralda 1-3º dcha, Drº 3.

VENDO piso, buena situación, soleado, 4 habitaciones, salón, trastero, armarios empotrados. Precio muy interesante. Telf. 238292.

VENDO piso 1.850.000. Traspaso negocio 350.000. Telf. 206455.

SE vende piso en Mirador de Los Castros. 4 habitaciones, cocina, cuarto de baño y servicio. Muy soleado. Vistas a la bahía. Informes telf. 284774 de 3 a 5 y 9 a 11 de la noche.

VENDO piso. Razón. Telf. 224417.

PARDO Bazán 30. Bajo y piso libre. Figueroa, Orzán 143.

PARTICULAR, vende piso estrenar con teléfono. También cambiaría por piso o terreno en Oviedo. Telfs. 266535-205803.

PARTICULAR vende piso en San Pedro de Mezozzo, zona de Cuatro Caminos. Salón-comedor, cuatro habitaciones, baño y aseo, todo exterior, sol todo el día, calefacción central. Telf. 234331.

SE vende piso en Fco. Afón. Informe porteria. Rosalía de Castro Nº 12.

VENDO, piso acogido, soleado. Médico Durán 25-4º C. Verlo de 4 a 6.

VENDO piso, en Perillo, edificio «Bellamar», cuatro habitaciones, baño y servicio, terraza, calefacción, todo exterior, soleado. Telf. 292794.

VENDO pisos en Fonte Culler, 6 habitaciones, con teléfono. 661022.

PARTICULAR vende bajo comercial terminado (Zona Nicaragua) superficie 38 m², entrega inmediata con facilidades pago. Telf. 251794.

SE vende piso, Avda. Mallos 69-5º. Razón telf. 235827.

VENDO piso tercero, inmediato calle Torreiro, acogido, soleadísimo, mediano. Telf. 261485.

SE vende piso a estrenar en Atocha Alta, nº 33, cinco habitaciones exteriores, 2 baños completos, calefacción central individual. Telf. 204765.

VENDO piso 100 m. exterior calle Fuente Alamo, con o sin muebles. Telf. 265247.

PARTICULAR vende piso zona Avda. Finisterre, 4 habitaciones, cocina, baño y trastero. Pts. 1.750.000. Telf. 263570.

VENDO piso acogido grupo 1º Plaza Pontevedra 28. Agua caliente y calefacción central; 4 habitaciones, 2 baños, cocina amueblada. Razón porteria.

VENDO piso en Alfredo Vicenti, 160 m² calefacción y agua caliente central. Tlf. 251724.

VENDO piso Fernando Macías número 5, con garaje. Informes telf. 260080, 2 tarde.

LOCALES COMERCIALES

Y OFICINAS EN C/. JUAN FLOREZ

La zona de mayor densidad de población de La Coruña. Céntricos. Para cualquier clase de negocio. Cualquier superficie desde 60 m.² hasta 1.000 m.²

Informa y vende: SANMARTIN

Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria
Juan Flórez, 52 bajo. Telf. 269200-04
LA CORUÑA

SE NECESITA PARA EMBARQUE INMEDIATO EN BACALADERO

«2.º MOTORISTA - REDERO - SALADOR - COCINERO Y MARINEROS QUE SEPAN ATAR».

Interesados llamen teléfono 294634. Oferta número 86.

R-7 LUJO, año y cuatro meses, 19.000 Km. como nuevo, color blanco. 250.000 Ptas. (Exento Impuesto lujo). Verlo Paseo de Ronda, 46 (Editorial).

POR URGIRME VENDERLO

DARIA POR SOLO 145.000 PTAS., 1430 CON CUATRO AÑOS, IMPECABLE Y BUENO DE MOTOR. 268817. DE 10 A 1 Y 4 A 7.

SE NECESITAN APAREJADOR Y FERRALLISTA

PARA REALIZAR OBRA DE 300 VIVIENDAS EN TIEMPO DE 4 AÑOS. SUELDO A CONVENIR RESERVA COLOCADOS

Escribir: Oficina de Empleo, oferta número 30.303.

AVISO DE LA ADMINISTRACION DE LOTERIAS N.º 2 «DOÑA CELIA»

Se ruega al señor que el día 14 cobró el billete n.º 15.134, pase por esta Administración a la mayor brevedad.

PRECISASE

profesora Ciencias 2.º E de E.G.B. para Colegio. Se homologarán Peritos. Escribir curriculum, Of. Colocación. Oferta 30.249. Avda. Ejército, 28-30.

TRAPOS BLANCOS Y LIMPIOS

Se compran en la Administración de este Periódico.

1 Casas

VENDO casa San Andrés 117, superficie 268 m². Ofertas. Telf. 223689 exclusivamente de 5 a 7 tardes.

FINCAS Riazor al servicio de propietarios y compradores, su Agencia. Avenida Habana, 10. Telf. 251215.

VENDO casa para derribo en Puentes García Rodríguez. Informa telfs. 982-222964 y 982-221529.

EN Cantón Pequeño, casa 330 m². Oportunidad. Figueroa, Orzán 143.

VENDO casas de todos tipos y precios. Con pisos libres, céntricos. Figueroa, Orzán, 143.

DOS casas en San Andrés, 150 y 300 m², para máximas alturas. Facilidades. Figueroa, Orzán 143.

VENDO casa Ciudad Vieja bajo libre. Telf. 203217.

SE vende chalet en El Birloque, con almacén y carpintería. 267884.

RIVAS vende chalets en Santa Cruz, Montrrove, Oleiros, Cambre, Sigrás, desde 2.800.000. Telf. 227478.

CONSTRUCTOR, chalet lujo a estrenar en Mera. Telf. 252099.

PISOS Y ATICOS

VENDE PARTICULAR A ESTRENAR. Verlos: Hércules 108-2.º. De 11 a 2 y de 5-8.

FAMILIA PARA EXPLOTACION GANADERA PROXIMA SANTIAGO PRECISASE. Informarán teléfono 221164, Vigo de 2 a 4 tarde.

2 Pisos

CHALET Mera, estrenar. Salón-chimenea, tres habitaciones, dos baños, garaje grande. Finca 900 m². Bellísimas vistas mar. Naygo Exclusivas. 263862. Juan Flórez, 32.

CASA modesta, rústica, para restaurar. Finca 1.000 m², 12 kms. Coruña. Ocasión. Naygo. 263862.

CASA de campo, estrenar, playa Baldayo. Seis habitaciones, dos plantas. Finca 2.200 m². Cerrada. Dos millones!! Naygo. 263862. Juan Flórez, 32.

CHALET Lage, encima playa. Salón-chimenea, tres habitaciones, armarios. Finca cerrada. Cocina todos electrodomésticos. Oportunidad. Naygo 263862.

CHALET Oleiros, estrenar. Salón-chimenea, tres habitaciones. Finca cerrada. 2.600.000. Naygo Exclusivas. 263862. Juan Flórez, 32.

CHALET La Granja (Sada), estrenar. Salón-chimenea, tres habitaciones, armarios, dos baños, cocina equipada. Tres habitaciones más, abuhardilladas, dos servicios. Finca 1.000 m², cerrada. Piscina depuradora. Garaje, lareira. Lujosamente amueblado. Precio razonable. Naygo Exclusivas. 263862. Juan Flórez, 32.

EN FERROL

VENDO edificio comercial, Arce, 37, por plantas con ascensor, para oficinas, negocios, etc. Facilidades. Telfs. 354225-318795.

2 Pisos

CONSTRUCTOR pisos céntricos y bajos comerciales. Telf. 252099.

SE vende piso 115 m². Zona Observatorio Agra del Orzán. : 252788.

VENDO tercer piso, cuatro habitaciones, dos cuartos de baño y cocina. Situado Cruce Carretera Montrrove - Perillo. Telf. 635994.

VENDO bajo 170 metros. Acondicionado. Frente mercado céntrico. Facilidades. Telf. 268425.

PISOS vendo dos acogidos con garaje, magnífica situación, informan de 1 a 5 tarde, su propietario. Telf. 228638.

AGENCIA TARACIDO

GALERA, 48 TELF. 22 1904 LA CORUÑA

PISOS LA GAITEIRA, a estrenar, 4 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Desde 2.800.000.

MONELLOS, a estrenar, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Desde 2.400.000. Zona **JUAN CASTRO MOSQUERA**, 4 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. 3.100.000. Zona **ESTACION DE SANTIAGO**, en construcción, desde 1.900.000 pesetas

RONDA DE NELLE, próxima entrega, 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, calefacción y armarios empotrados. Desde 3.350.000. **EL BURGO** y **SAN PEDRO** pisos completos en construcción, desde 1.550.000 pesetas.

PISOS Y APARTAMENTOS en Santa Cristina, Santa Cruz, y Mera. Todos los precios.

PARCELAS en La Zapateira, todos los servicios. Desde 800.000 pesetas.

SE ALQUILAN NAVES INDUSTRIALES VISITENOS, LE INFORMAREMOS CON MUCHO GUSTO, SIN NINGUN COMPROMISO.

PISOS estrenar, Cuatro Caminos, cinco habitaciones, calefacción, garaje. Avenida Ejército, varios, cinco, seis habitaciones, con, sin calefacción. Pardo Bazán, 7 habitaciones, 2.800.000. Los Castros 3.100.000. Apartamentos Santa Cruz, Mera, Bastiaguero. Naygo Exclusivas. 263862. Juan Flórez, 32.

VENDO piso en Los Castros. Telf. 282197 tardes.

SE vende piso en lo mejor de Juan Flórez. Telf. 259851.

LARLASA, Empresa promotora de edificaciones, vende pisos. Telfs. 293199-293299.

SE vende piso en Ronda Nelle. Edificio Ferreira. Telf. 225786.

VENDO pisos zona El Burgo 1.600.000, entrada 1.000.000. 233158 excepto domingos.

SE vende bajo cerca Estación Autobuses. Telf. 235065.

VENDESE viviendas a estrenar con local independiente para garaje, situación Polígono El Temple. Información 206823-205879.

RIVAS le asesora para la compra venta de su propiedad. Visítenos sin compromiso. San Andrés 139-9º (Fta. Santa Catalina). Telf. 227478.

RIVAS vende pisos de lujo, Ciudad Jardín, 5 habitaciones, 2 baños, cocina, plaza de garaje. 227478.

RIVAS vende piso c/ Falperre, 5 habitaciones, baño y cocina, 1.850.000. 227478.

RIVAS piso frente playa Orzán, 5 habitaciones, 2 baños completos, cocina con terraza. Trastero, calefacción y agua caliente. 227478.

RIVAS, ático Avda. Finisterre, 5 habitaciones, 2 baños, cocina, terraza de 50 metros, muy soleado. 227478.

URGE vender piso por traslado, 4 habitaciones, baño y cocina. Exterior. Zona Sagrada Familia. 1.625.000. 227478.

VENDO piso céntrico y un solar 200 m. Telf. 280336.

VENDO piso a estrenar zona Ciudad Jardín, con dos plazas garaje. Telf. 610484.



J.M. LAGO
 AGENTE DE LA PROPIEDAD
LA CORUÑA
 GALERA, 47-4A - TEL. 228825
VIGO
 PRINCIPE, 45 - TEL. 226301
ORENSE
 PAZ NOVOA, 2 - TEL. 214393

LA CORUÑA
 VENDEMOS SOLAR EN STA. CRUZ (Zona Urbana), totalmente libre, 650 m.² de superficie.
COMPLEJO RESIDENCIAL CON PISCINA Y CANCHA DE TENIS: pisos de 5 y 6 habitaciones, calefacción, trastero y garaje, desde 2.500.000 pts., grandes facilidades de pago.
INICIANDOSE LA OBRA VENDEMOS PISOS Y APARTAMENTOS: pisos 170 m.², apartamentos sobre 65 m.², grandes facilidades de pago, calefacción, agua caliente y garaje.
EN CONSTRUCCION ZONA CASTRILLON: 4 dormitorios y salón, muy soleados, buenas facilidades y precio.
PISOS SUPER LUJO: desde 123 m.² hasta 200 m.², calefacción, trastero y garaje.
MUY CENTRICOS: en construcción, calefacción, 4 dormitorios y salón, 2 baños, trastero y garaje, facilidades de pago.
URGE VENDER PISO A ESTRENAR: 4 habitaciones, 2 baños, todo exterior, 2.600.000 pts.
PISOS SEMINUEVOS: Calle de la Torre, 2.200.000 y 4.200.000, Fco. Añón 2.200.000, Gral. Sanjurjo 3.000.000 y 2.850.000 (todos con muchos extras).
¡GRAN OPORTUNIDAD! DOS CHALETS A ESTRENAR: diferentes zonas con 2.500 y 1.500 m.² de finca respectivamente, construcción de lujo, calefacción y agua caliente central, salón 60 m.², solarium, barbacoa y garaje (para dos coches).
¡ATENCIÓN! PISO EN FERROL: 4 dormitorios y salón, cocina, baño y terraza, 1.400.000.
VENDEMOS FINCAS: a 1 Km. Oleiros, 875 Ptas. m.². En Urbanización O'Valiño a 950 Ptas. m.².
COMPRAMOS PISOS Y FINCAS DE TODOS LOS TIPOS Y PRECIOS.

VIGO
 7.º PISO Avda. Castrelos, 90 m.²; 3 habitaciones, 2 baños, salón comedor, garaje, trastero. Maravillosas vistas. 2.800.000.
PISOS López Mora, de 110 a 135 m.², garaje, trastero, calefacción, vistas al mar. Desde 3 millones trescientas mil.
PISOS zona Playa, desde 1.475.000.
PISOS terminados, Trav. de Vigo, 120 m.²; 4 habitaciones, salón, cocina, 2 baños, hall, terraza, calefacción, trastero, garaje. Exteriores, vistas al mar. Desde 3 millones y medio.
PISO 115 m.², 4 habitaciones, salón, baño, aseo, cocina. Exterior. 2.800.000.
PISOS: Garaje, trastero, vistas al mar, desde 2.550.000.
CASAS con finca, 2.500 m.², desde 1.100.000.
PISOS Gral. Aranda, 95 m.², 3 habitaciones, salón, baño, terraza, calefacción, garaje, trastero. 3.000.000.
CASA con finca, Ramallosa, 1.500 metros, frutales, parrá, 1.650.000.
TERRENOS por los alrededores, desde 450.000 pesetas.

ORENSE
PISO céntrico 130 m.², 4 habitaciones, salón, cocina, baño, 2 aseos, calefacción central, plaza de garaje. Precio 5.000.000.
PISOS en la Valenzana, desde 1 millón y medio.
PISO en San Francisco, 140 m.², 5 habitaciones, salón, cocina, baño y aseo, 3.250.000 Ptas.
PISO a estrenar en Avda. Buenos Aires, 3 habitaciones, salón, cocina, baño, calefacción central. Precio interesante.
PISOS en zona Ervedelo, desde 2.000.000. Construcción de 1.ª clase.
FINCA en la Derrasa, próxima a la carretera, 8.000 m.². Precio 6 millones.
FINCA de 20 mil metros, a 3 Km. de Celanova, con casa solariega, árboles y viña, carretera asfaltada.
EN las proximidades de Sabadelle, finca de 12.000 m.² a 200 Ptas. m.².
MAGNIFICO bajo en San Francisco, 500 m.², apto para cualquier tipo de negocio.

- VENDEMOS los siguientes pisos y áticos en Médico Rodríguez, 11-1º B.
- 2.200.000. Urge vender piso zona Villa Negreira, todo exterior.
 - 2.850.000. Urge vender piso Federico Tapia.
 - 2.700.000. Urge vender piso todo exterior, Los Castros.
 - 2.900.000. Urge vender piso Los Castros, estrenar, 5 habitaciones.
 - 3.000.000. Urge vender piso todo exterior, estación San Cristóbal.
 - 3.100.000. Urge vender piso zona Plaza Comercio, estrenar, 5 habitaciones.
 - 3.200.000. Urge vender piso Los Castros, estrenar, 6 habitaciones.
 - 4.000.000. Urge vender piso Ciudad Jardín, 5 habitaciones, 2 plazas garaje.
 - 1.500.000. El Burgo, grande, soleado.
 - 1.600.000. José Baldomir, exterior.
 - 1.600.000. El Burgo, estrenar, grandes.
 - 1.650.000. Peruleiro, soleado, coqueto.
 - 1.650.000. Puente Pasaje, construcción.
 - 1.700.000. Meicende, construcción, grandes.
 - 1.700.000. Apartamento construcción Santa Cruz.
 - 1.750.000. Zona Mallos, interior.
 - 1.850.000. Novoa Santos, interior.
 - 1.850.000. Meicende, estrenar, grandes.
 - 1.850.000. Portazgo, estrenar, grandes.
 - 1.900.000. Sagrada Familia, exterior.
 - 1.950.000. Avenida Hércules, exterior.
 - 1.950.000. Trasversal General Sanjurjo.
 - 1.950.000. Ramón Cabanillas, grande.
 - 2.000.000. Capitán Juan Varela.
 - 2.000.000. Zona Mallos, interior.
 - 2.100.000. Ronda de Outeiro, soleado.
 - 2.100.000. Zona Hércules, bueno.
 - 2.100.000. Lagoas, estrenar, vistamar.
 - 2.150.000. San Jorge, zona Hércules.
 - 2.150.000. Lagoas, estrenar, vistamar.
 - 2.200.000. Francisco Añón, exterior.
 - 2.200.000. Ramón Cabanillas, exterior.
 - 2.200.000. Castrillón, 4 habitaciones.
 - 2.200.000. Mera, construcción, grandes.
 - 2.200.000. Perillo, estrenar, grande.
 - 2.200.000. Santa Cruz, construcción, garaje.
 - 2.250.000. Zona Barcelona, exterior.
 - 2.300.000. Eiris, estrenar, garaje.
 - 2.300.000. Santa Cristina, apartamentos construcción.
 - 2.200.000. Francisco Añón, exterior.
 - 2.300.000. Santa Cruz, garaje, construcción.
 - 2.400.000. Zona Villa Negreira, 5 habitaciones.
 - 2.350.000. San Vicente, exterior.
 - 2.400.000. Alcalde Asúnolo, estrenar.
 - 2.400.000. Los Castros, calefacción.
 - 2.400.000. Mera, garaje, construcción.
 - 2.500.000. Zona Villa Negreira.
 - 2.500.000. Puente Pasaje, renta libre, construcción.
 - 2.500.000. Perillo, renta libre, estrenar.
 - 2.500.000. Monelos, ascensor, exterior.
 - 2.500.000. Final Mallos, construcción.
 - 2.500.000. Agra Orzán, exterior.
 - 2.600.000. Ciudad Jardín, estrenar.
 - 2.600.000. Zona Hércules, exterior.
 - 2.600.000. Ronda Outeiro, exterior.
 - 2.800.000. Ronda Outeiro, exterior.
 - 2.750.000. Angel Castillo, exterior.
 - 2.800.000. Merced (Castros), exterior.
 - 2.800.000. Avenida Mallos, exterior.
 - 3.000.000. Villa Negreira, estrenar.
 - 3.000.000. Zona Gran Canaria, construcción.
 - 3.000.000. Zona Plaza España, estrenar.
 - 3.100.000. Tornos (Finisterre), exterior.
 - 3.000.000. Avenida Finisterre, exterior.
 - 3.100.000. San Agustín, exterior.
 - 3.100.000. Zona Santa Lucía.
 - 3.100.000. Ciudad Jardín, estrenar.
 - 3.200.000. Lagoas, vistamar, exterior.
 - 3.300.000. Santa Cristina, vistamar.
 - 3.300.000. Los Castros, exterior.
 - 3.350.000. División Azul, precioso.
 - 3.400.000. Avenida Ejército, estrenar.
 - 3.500.000. Rúa Ciega, exterior.
 - 3.500.000. Fernando Macías, soleado.
 - 3.200.000. Zona Mallos, exterior.
 - 3.500.000. Zona Escolar, estrenar.
 - 3.600.000. Atocha Alta, estrenar.
 - 3.600.000. Zona Juan Flórez.
 - 3.700.000. Zona Juan Flórez.
 - 3.600.000. Ronda Nelle, renta libre, estrenar, calefacción.
 - 3.750.000. Cuatro Caminos, exterior.
 - 3.800.000. Estadio Riazor, exterior.
 - 4.000.000. General Sanjurjo, exterior.
 - 4.300.000. Avenida Ejército, precioso.
 - 4.400.000. Gregorio Hernández, estrenar, garaje.
 - 4.800.000. San Andrés, calefacción, estrenar.
 - 5.200.000. Alfredo Vicenti, grande.
 - 5.000.000. Calle Parrote, grande.
 - 5.200.000. San Nicolás, estrenar.
 - 5.500.000. Juan Flórez, garaje, calefacción.
 - 5.300.000. Rubine, calefacción, exterior.
 - 5.500.000. Fernández Latorre, garaje.
 - 5.400.000. Juan Canalejo, estrenar, calefacción, garaje.
 - 7.500.000. Rubine, vistamar, calefacción.
 - 6.500.000. Alfredo Vicenti, estrenar, calefacción.
 - 6.500.000. Rúa Nueva, exterior.
 - 6.600.000. Atico precioso Durán Loriga.
 - 2.800.000. Atico Avenida Finisterre.
 - 4.900.000. Atico precioso Fuente Alamo.
 - 4.400.000. Atico Pasadizo Pernas, garaje, calefacción.
 - 2.400.000. Atico Santa Cristina, construcción.
 - 6.000.000. Atico San Agustín, estrenar.
 - 3.200.000. Atico Ciudad Jardín, estrenar.



AYGE
 PROPIEDAD INMOBILIARIA
 OLMOS, 6 - LA CORUÑA
 TELFS. 22 77 48 - 49

- ★ PISOS. Avda. Navarra, 3 dormitorios, salón, cocina, mirador y terraza. Desde 2.800.000.
- ★ Avda. Finisterre, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, terraza. 3.100.000.
- ★ Atico duplex. Avda. Finisterre. Cocina, 5 dormitorios, salón, 2 baños, 2 terrazas, 5.000.000.
- ★ Rda. Nelle con calefacción central, 4 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Desde 3.600.000.
- ★ Juan Canalejo, 4 dormitorios, salón, 2 baños, calefacción individual, plaza de garaje, 5.000.000.
- ★ En Cambre, con garaje, desde 300.000 entrada.
- ★ PISO céntrico, 9 habitaciones, 2 baños, cocina, seminuevo. 4.650.000.

¡Oportunidades!
VENGA A VERNOS SIN COMPROMISO
PISOS ZONA AGRA DEL ORZAN, a estrenar, 115 m.² útiles, 4 h. salón, 2 baños, cocina y plaza de garaje. INFORMESE.
PISOS Y APARTAMENTOS en construcción y terminados en Santa Cristina, Santa Cruz, Mera. SOLICITE INFORMACION.
PISO ZONA CASTRILLON, totalmente amueblado. Seminuevo. OCASION.
PISO C/. BARCELONA (Torres Mantiñán), 4 h., salón, 2 baños, cocina.
PISO EN JUAN FLOREZ a estrenar, 4 h., salón, 2 baños, aseo, cocina, calefacción y plaza de garaje. FACILIDADES DE PAGO.
PISOS ZONA CUATRO CAMINOS, 3 y 4 h., salón, baño, cocina.
APARTAMENTO EN PERILLO, 3 h., salón, baño, cocina y plaza de garaje.
FINCA de 5.000 m.² en EL PARAISO al lado N. VI.
FINCA EN ARILLO 1.400 m.² al lado de la carretera. OCASION.
FINCA EN PERILLO 2.700 m.² Muy bien situada.
FINCA ENTRE ARILLO-MEIRAS 4.000 m.² al lado de la carretera.
FINCA EN GANDARIO 1.500 m.² 1.300.000.
CHALETs en Cecebre, Mera, El Carballo, Carral.
APARTAMENTO EN BASTIAGUEIRO duplex, 3 h., salón, cocina, baño, aseo, terrazas, sótano.
BAJOS Y ENTREPLANTAS COMERCIALES EN DISTINTAS ZONAS.
 TLFs. 261001 - 261066



INMOBILIARIA
apisa
 AGENCIA DE LA PROPIEDAD
 (JOSE LUIS LLOPIS TALLON)
 Juan Flórez, 36. 2º B - LA CORUÑA

EN CARBALLO
 OCASION: Vendo piso en construcción, próximo a terminar. Zona Estación. Facilidades. Informar: 258062 y 259479.
 COMPRA-venta de pisos, bajos comerciales, solares y fincas. Inmobiliaria Alameda, Desiderio Varela, 20-1º. Telf. 700751 Carballo.
EN FERROL
 ANUNCIENSE en esta Sección.
EN LA ESTRADA
 DESEA comprar o vender pisos, casas, solares, fincas, traspagos, locales o cualquier propiedad en la Estrada o en cualquiera de sus 51 parroquias? Sanmartín, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. C/ Calvo Sotelo, 19. Telf. 570352.
 PARTICULAR vende pisos y ático precioso, vistas al mar, Ciudad Jardín. Telf. 261549.
 OCASION: Vendo piso 4 habitaciones, dos baños, soleado, todo exterior en Avda. Finisterre, precio 2.000.000. Silvela, Real, 27-1.º. Telf. 223636.
 RIVAS vende bajos, pisos terminados y en construcción, fincas, chalets, traspagos antes de comprar o vender visítenos en José Antonio, 55. Telf. 352592.
 VENDO bajo nuevo terminado, facilidades. Telfs. 354225-318795.

XEITO PIO Y.II, MP-2º
 Telf. 22 71 85
LA CORUÑA
 AGENCIA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- Piso de lujo 7 habitaciones, 3 c/baño, plaza de garaje, calle Juan Flórez.
- Oportunidad, pisos en construcción avanzada, calefacción, 5 hab. 2 cuartos baño, al principio Avda. Finisterre.
- Pisos amplios a estrenar, 6 hab., 2 cuartos baño. C/. Merced.
- Pisos amplios estrenar, calle Bellavista.
- Piso seminuevo, calefacción y agua caliente central, 6 habitaciones, 5.300.000. Facilidades de pago. C/. Rubine.
- Piso 1.º estrenar, 4 hab. 70 m.². Ciudad Vieja, 3.600.000.
- Piso todo exterior, muy soleado, 4 hab. Juan Canalejo, 3.850.000.
- Piso seminuevo Juan Flórez, antes de Cortefiel, 80 m.² útiles. 3.500.000.
- Pisos a estrenar, 5 hab. zona Escuela de Náutica, 2.800.000.
- Amplios chalets en El Carballo a estrenar.

VENTA de pisos en calle General Aranda, 212, en Jubia y Piñeiros (Estanco de Emilio), desde 1.300.000 pts. Telf. 310230 y 351212. Ferrol.

EN SANTIAGO

AGENCIA Gallego vendo pisos, apartamentos, solares, fincas. Traspaso negocios. Rúa Nova, 42. Teléfono 582321.

VENDO piso céntrico. Calefacción. 599122.

EN VIGO

ORDÓÑEZ la Agencia de Propiedad Inmobiliaria que le orientará con toda sinceridad la inversión que más le conviene. Reconquista, 4. Telf. 227501. Vigo.

INVERSIONES en Vigo Sanmartín, agencia de la propiedad inmobiliaria. Pisos terminados o en obra desde 1.800.000 Pts. cualquier situación, precio o superficie. Solares unifamiliares o para edificio. Solares industriales. Solares o chalets en zona de playas. Sanmartín, la agencia de los españoles residentes en el extranjero. Colón, 7 bajo. 216905-218367. En Nigrán. Telf. 365444.

3 Solares

FINCAS Riazor al servicio de propietarios y compradores su Agencia. Avenida Habana, 10. Telf. 251215.

VENDO solar en Santa Cristina, cuarenta por cuarenta. Situación inmejorable. Informan, bar Los Castros, General Sanjurjo 142.

TERRENO para un bungalow en Bergon. Telf. 56 de Carrio, fin de semana.

VENDO dos parcelas 5 ferrados cada una, otra 4 ferrados, 700.000 pts. Carretera asfaltación y luz. Telf. 620121 Sada.

VENDO solar en la calle de la Torre para 5 plantas. Telf. 610484.

VENDO terreno 1.400 m², agua, luz. Telf. 253544.

SOLAR en esquina, 130 m², 9 alturas. Etcheverría. Telf. 226759.

ANUNCIARSE en esta Sección.

EN SANTIAGO

VENCE centro contratación inmobiliaria, vende pisos, apartamentos, solares todas zonas. Visitenos en Santiago de Chile, 25. Teléfonos 596538-599968.

SE venden 2 solares uno en Santa Lucía y otro en Montouto (Poboa). Telf. 593047.

4 Fincas Rústicas

VENDO finca en Guisamo. Telf. 56 de Carrio.

EN Bergondo vendo finca 3.600 m² a cien metros carretera general con acceso. Telf. 224842 horas oficina.

FINCAS Riazor al servicio de propietarios y compradores, su agencia. Avenida Habana, 10. Telf. 251215.

FINCAS en Oleiros, Sada, Santa Cruz y Bergondo desde 750.000 pesetas. Fincas Riazor, Avda. Habana 10. Telf. 251215.

2.250.000 pts. finca de 9 ferrados a un kilómetro de Sada, frente carretera asfaltada. Fincas Riazor, Avda. Habana 10. Telf. 251215.

750.000 pts., parcelas de 3 ferrados a un kilómetro de Sada. Fincas Riazor, Avda. Habana 10. Telf. 251215.

MUGARDOS. Finca 4 ferrados. 325.000 vende. 224353 - 254870.

NECESITAMOS finca rústica, 300 - 500.000 m², cualquier zona Galicia, preferible provincia Coruña. Máximo 10 pts. metro. Telf. 226607-08.

VENDESE finca 7 ferrados en la parroquia de Brivas lugar de la Fragiña, cerca carretera. Fragiña. Esperanza Rodríguez.

VENDE finca El Carballo 4.800 metros. Otra San Pedro 22 ferrados, amplio, frente carretera. Telf. 208838.

VENDO fincas grandes, pequeñas, diferentes zonas, fincas con casas, Agencia «Sampayo» Orzán 178.

RIVAS vende fincas en Dorneda, El Carballo, Montrove, Zapateira, Mera, Arillo y otras zonas. 227478.

FINCAS a 1 y 3 km. de Cambra, de 3, 5, 10, 40 y 80 ferrados, buena inversión, facilidades. Dueño J.B. Telf. (254) central 661529 Carral. Buena información de 7 a 10.

SE vende finca Oleiros de 17.000 m², con frente de 140 m. a dos carreteras con calificación del terreno de entidad rural. Informan en bar Los Castros. General Sanjurjo, 142.

VENDO monte 10 ferrados a 600 m. Carretera General-Espíritu Santo, teléfono 250469.

ESTACA de Vares: Vendo finca 82 hectáreas pastizal, labradío y monte con tres viviendas. Grandes posibilidades forestales y ganaderas. Escribir: Silvo Pastoral S.A. Chile, 10. Madrid (16).

FINCAS. compraventa todos tipos, pisos todos precios. Lujosamente construidos en las mejores calles del Centro. Locales comerciales, interesantes precios, para sociedades financieras de terminados bancos, empresas comerciales, etc. Detallada información: «Caban» Olmos 16 primero. Telf. 221857.

PARTICULAR vende finca 8 ferrados aproximados, cuadrado y llano a 18 kms. de Coruña, zona Cambre. Telf. 223775.

EN Guisamo. vendo terreno 111 ferrados junto enlace Autopista. Propio urbanización, industria, etc. 228504. Señor Paz.

VENDO parcelas en La Zapateira con agua, luz, carretera, facilidades. Silveira. Real 27-1º. Telf. 223636.

VENDO parcela 660 m², en Sada. Tratar en Sada y contornos, nº 58.

VENDEMOS cupo hereditario completo, compuesto 6 fincas rústicas, Meirás-Sada. Total 15.009 m². Razón telf. 229565. De 3 a 5 tarde.

FINCAS al lado presa Cecebre. Magníficas vistas. Etcheverría. Telf. 226759.

FINCA en Mera 1.800 m². Etcheverría. Telf. 226759.

EN SANTIAGO

SEIRO. Casas, pisos, solares, rústicas, vendo; administración comunidades, traspasos, Alfredo Brañas, 19.

SE vende finca 2.000 ferrados a 6 km. Teijeiro-Curtis. Prado, monte, labradío, buen precio. Informan 593468.

5 Pisos

NECESITASE piso en alquiler sin muebles, no importa renta. 256126.

SE alquila piso amueblado. Razón: Fernando Macías, 35. Porteria.

SE alquila casa en Miño (Ponte do Porco). Con salida a la playa. Razón telf. 284560.

SE alquila una vivienda temporada en Lorbe. Telf. 291494 de 9 a 1 mañana.

POR temporada, espléndido piso en Juan Flórez. Totalmente equipado. Telf. 614570.

ALQUILO casa de campo en Cores, muy sana, cerca playa. Razón Telf. 418 Malpica. Preguntar por Eugenio Varela.

SE alquilan unas viviendas en Lorbé. Llamando al telf. 206290.

ALQUILASE apartamento temporada verano en Cabañas, Puente deume. Telf. 213877, Lugo.

GOSENDE
Agencia de la Propiedad Inmobiliaria
c/ Santiago de Chile, 30
Teléfono 596400
SANTIAGO

- Pisos en construcción en Quiroga Palacios, Espíritu Santo, General Pardiñas, Doctor Teijeiro, Fray Rosendo Salvado y La Rosa.
- Pisos terminados en Santiago de Chile, Fray Rosendo Salvado, Ramón Cabanillas, Pérez Constanti, Avda. de Lugo, y General Pardiñas.
- Bajo de 100 m² en Santiago de Chile. Bajo 117 m² en Fernando III El Santo.
- Fincas, chalets, y solares.
- Atico terminado en la Plaza de Vigo, 130 mts. con 100 mts. terraza. Precio 6.300.000.
- Pisos próximos a terminar, edificio Simago, construcción de lujo.

CHALETs, apartamentos, temporada, mes julio. Viajes Riazor. 255267 (tarde).

ALQUILO piso amueblado temporada verano. Razón telf. 258697.

PISO amueblado temporada verano. Próximo Orzán. Telf. 228814.

SE alquila piso por temporada. Telfs. 265411-266393.

VERANEANTES, playa Sta. Cristina, piso grande amueblado. Terraza, junio, julio, septiembre. Sancrisa. Telf. 635420

ALQUILO piso amueblado. Telf. 227658.

SE alquila piso amueblado, céntrico, temporada verano. Telf. 282002 (De 4 a 6).

ALQUILASE piso en la misma playa Louro (Muros). Razón telf. 591751.

SE alquila piso amueblado. Razón telfs. 251040 y 205333.

ALQUILO piso amueblado, zona Riazor, 6 habitaciones, cocina, frigorífico. 14.000 mensuales. Rúa Nueva 18-2º izda.

NECESITO buhardilla o ático para estudio. Venta o alquiler. Telf. 268528.

ALQUILO 2º piso amueblado, estudiantes o veraneantes. Telf. 203495.

ALQUILO apartamento bien amueblado playa Santa Cristina. Telf. 268111.

SE alquila piso amueblado durante la temporada de verano. Razón Telf. 264073 (Llamar a partir de 1 a 4 o 8 de la tarde).

SE alquila piso con muebles. Temporada verano, o todo el día. Telf. 225786.

ALQUILO piso amueblado. Julio. 227858.

SE alquila chalecito. Temporada verano. Telf. 238951.

OCASION, piso amueblado, cinco habitaciones, zona Fábrica Tabacos. 2.650.000. 290451.

EN Cabañas - Puente deume, alquilo apartamento en «Los Castaños», a partir mes de julio. Telf. 212563 de Lugo.

EN Juan Flórez, amueblado, calefacción, teléfono y electrodomésticos. Telf. 252313.

SEÑORA, le cuidaremos su piso, sin muebles, si nos lo alquila, somos 2 profesoras de E.G.B., le pagaremos hasta 12.000 pts. Telf. 227612

EN Cabañas - Puente deume, alquilo apartamento en «Los Castaños», a partir mes de agosto. Telf. 212563 de Lugo.

ALQUILO chalet en Mera, telf. 200573. Llamar de 2 a 4.

APARTAMENTO equipado totalmente en «Atalaya Santa Cruz». Telf. 255706.

ALQUILO apartamento playa Riazor. 227524. Horas laborables.

SE alquila piso amueblado. Razón Rubine 25, Bar Torín.

VENDESE Citroen ASK. Telf. 610012. Oleiros.

ALQUILO piso amueblado. Razón telf. 231754.

ALQUILO piso amueblado. Telf. 225763.

EN VIGO

ALQUILO piso nuevo amueblado. Televisor. 226119, tardes.

EN FERROL

SE alquila piso amueblado. Razón. Telf. 312318.

SE alquila bajo y sótano comunicados 240 m², céntrico. Telf. 352091.

EN SANTIAGO

ALQUILO piso para estudiantes curso 77-78. Telf. 595928.

ALQUILARIA piso céntrico por dos años. Razón telf. 291768. De 2 a 4.

6 Oficinas

ALQUILO oficina con teléfono. 223451.

TOMARIAMOS en alquiler apartamento oficina, preferible con teléfono. Llamar al 226728.

7 L. Comerciales

ALQUILO bajo 310 m². En Francisco Añón, 7, zona Agra del Orzán. Telf. 261485.

ALQUILO bajo 30 a 40 m². Telf. 255861. Llamar de 22,30 h. en adelante.

ALQUILO bajo 90 metros. Fuenteculler. Telf. 227628.

8 Varios

ALQUILO o traspaso Bar Restaurante con clientela selecta todo el año. Zona turística por excelencia. Informan telf. 288111, Departamento Técnico.

9 Locales

TRASPASO local comercial, 75 m², 150.000 pts. Telf. 262722.

TRASPASO local propio para boutique, confección, moda infantil, peletería, etc. En lugar céntrico y comercial, inmejorable situación. Razón Telf. 229048 de 10 a 2 y 5-9.

SE traspasan dos vocales comerciales uno de ellos preparado para oficinas y amueblado. Los dos céntricos. Interesados llamar Telfs. 288496-250324.

SE traspasa bajo en Betanzos, con o sin vivienda. Telf. 436.

RIVAS traspasa semisótano próximo Mercado Conchínas. Ideal para almacén. 227478.

SE vende o traspasa local comercial, c/ del Franco. Superficie 150 m². Informes: Agencia Inmobiliaria Sieiro. Alfredo Brañas, 19. Santiago.

PROXIMO Juan Flórez traspaso local de 300 m², propio cafetería, restaurante o similar. 287927.

TRASPASO local comercial, en calle Inés de Castro; poca renta, propio cualquier negocio. Teléfono 228504.

OPORTUNIDAD. Traspasase local comercial 24 m², zona Plaza de Vigo. Prácticamente sin renta. 228864.

ALQUILO apartamento playa Riazor. 227524. Horas laborables.

SE alquila piso amueblado. Razón Rubine 25, Bar Torín.

VENDESE Citroen ASK. Telf. 610012. Oleiros.

ALQUILO piso amueblado. Razón telf. 231754.

ALQUILO piso amueblado. Telf. 225763.

10 Negocios

OPORTUNIDAD: En Betanzos traspasase, por no poder atenderlo, negocio céntrico, en dos bajos, muy acreditado. Razón telf. 550.

SE traspasa panadería con vivienda en Landrove (Vivero). Para informes: Panadería de Landrove. Telf. 560469.

SE traspasa Café-bar ideal para matrimonio. Plaza de los Angeles 8. Zona Puerta Real.

SE traspasa mercería. Telf. 256084.

VENDO café-bar con vivienda. Telf. 280796.

SE traspasa Café-bar, zona céntrica. Renta 2.000 pts. Telf. 205219.

SE traspasa ultramarinos con vivienda y mercancías. Buen precio. Llamar telf. 258413.

DESEA usted un buen negocio en cualquier ramo. Figueroa tiene para todos los gustos y precios. Orzán, 143-1º.

TRASPASO Café-bar con vivienda. Telf. 236403.

SI usted desea comprar una casa o adquirir un negocio, hable con García, que le informará con toda honradez y reserva. Real, 26. Telf. 223831.

SE traspasa hospedaje y bar Universal en Betanzos. Razón. Telf. 23. Betanzos.

ADQUIERA su negocio en Fincas Riazor. Avda. Habana, 10.

OCASION, traspaso cafetería garantizada por retirarse. Telf. 280635.

FINCAS Riazor al servicio de propietarios y compradores, su agencia, Avenida Habana, 10. Telf. 251215.

LA COLUMNA de SANMARTIN
La Agencia de GALICIA

OFERTAS SELECCIONADAS

APARTAMENTOS en Cabeza de Manzaneda, la estación de nieve de Galicia. Desde 1.249.500 Ptas. hasta 3.885.000, según superficie y altura. Facilidades hasta en una novena (90%) por ciento. Venta exclusiva. Informa en cualquiera de nuestras agencias.

EN LA CORUÑA
C/ Juan Flórez, 52 bajo, Edificio Trébol. Teléfono 269200-04.

LOCALES comerciales y para oficinas. Cualquier superficie desde 50 m² hasta 5.000 m². Fachada a tres calles: Juan Flórez, Santiago Gómez y Costa Rica.

SOLARES para edificio, centricísimo. Plaza Pontevedra, 900 m². Otro de 700 m² próximo a los Cantones, con frente a dos calles.

EN LA ESTRADA
C/ Calvo Sotelo, 19 bajo. Teléfono 570352

EN edificio Urgasa, Avda. Pontevedra, 3/4 habitaciones, calefacción central, amplias facilidades de pago. Informa y vende Sanmartín.

PISOS en calles D. Nicolás, Fernando Conde, Avda. Benito Vigo, Calvo Sotelo, etc., 3 ó 4 dormitorios, desde 1.000.000 Ptas. Amplias facilidades de pago. Sanmartín.

EN NIGRAN
Edificio Sanmartín, bajo. Teléfono 365444.

APARTAMENTOS. Nigrán playa América y Bayona. Desde 1.700.000 Ptas.

EN ORENSE
C/ Juan XXIII, 23, 1º. Teléfono 217843-44.

MAGNIFICA finca de 8.000 m² dedicado a viñedo y finca de recreo. Completamente amurallada, con casa solariega en perfectas condiciones de habitabilidad. Entrada por carretera hasta la propia casa. Situada a 3 Km. de la ciudad. 10.000.000 Ptas.

MAGNIFICOS pisos terminados céntricos, de 3 / 4 / 5 habitaciones, salón - comedor, calefacción central, plaza garaje opcional, etc. 3.200.000 a 4.200.000.

EN VIGO
C/ Colón, 7 bajo. Teléfono 216905 - 218367.

PISOS construcción, 2 / 3 dormitorios, salón - comedor, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central, zonas: Vía Norte, Avda. Samil y García Barbón.

RECLAM **gespro**

LOCALES COMERCIALES

- Venta o traspaso de bajo 153 m², calle Real, Avda. Marina. Facilidades.
- Bajo en zona Agra del Orzán, 180 m².
- Bajo en Alfredo Vicenti, 200 m². Ocasión.
- Pasadizo del Orzán (esq. Barrié de la Maza), 180 m².
- Linares Rivas, 350 m² y 360 m². Pueden dividirse.

PISOS

- Apartamentos Sta. Cruz y Bastiaguero.
- En Alicante, piso en complejo deportivo.
- Juan Canalejo. Exterior, parque.
- Varios en Sada. Cómodos y económicos.

AGENTE DE LA PROPIEDAD

Rúa Nueva, 18-20-2º Dcha.
Telfs.: 226607-226608. La Coruña

ATANES inmobiliaria

EN CECEBRE: Casa con 4 molinos, con 300 m² de terreno, 1.200.000 pesetas. Otra con ferrado de terreno, 2.200.000 pesetas. Vivienda con 4 habitaciones y cuarto de baño, con derecho a garaje, 1.400.000 pesetas. Parcela suficiente para chalet, 800.000 pesetas.

PISOS: En Los Castros, 6 habitaciones, 110 m², a 3.300.000 pesetas.

SOLARES: En Cuatro Caminos de 360 m², 40.000.000 pesetas.

FINCAS: En Soñeiro 1.450 m² frente carretera 1.600.000 pesetas. en Mera 950 m², buen precio.

LOCALES: 100 m² entreplanta en Cuatro Caminos. Bajo 108 m² en C. Caminos bajo 116 m². Calle Europa.

C/ Concepción Arenal, 2-1º. Telf. 29-06 19
La Coruña

TRASPASO carnicería ternera y cerdo, charcutería. Renta 3.500. Telf. 204025. Tardes 5-8 horas.

EN Ferrol: Se vende café bar con vivienda, céntrico, con asidua clientela. Libre de personal. Buen precio. Telf. 353474.

GRAN oportunidad, se vende o se traspasa Café-bar, por no poder atenderlo. Telf. 262084.

SE traspasa o alquila bar jaramonera, zona Los Castros, buen rendimiento, por no poder atenderlo. Telf. 287278.

SE traspasa Café-bar Barda. 1.300.000. San Rosendo. Informan en el mismo.

TRASPASO Café-bar zona Estación 230506.

EN Calle Real, importante negocio. Excelente oportunidad. Figueroa, Orzán 143.

GRAN cafetería céntrica, dos calles. Para tres socios. Ocasión. Figueroa, Orzán 143.

TINTORERIA magnífica zona. Excelente rendimiento. Figueroa, Orzán 143.

TRASPASO Café-bar zona Los Mallos. Informan de 8 a 10 mañanas. Telf. 238708.

SE traspasa Café-bar Pepe, poca renta, con vivienda. Calle Arenal, nº 9. Telf. 204124.

TRASPASO negocio. Telfs. 232868-236705.

TRASPASO comercio de calzado. Telf. 284159.

VENDO o traspaso negocio con mercadería. Telf. 260182.

SE traspasa bar, por no poder atenderlo. Fco. Añón nº 6.

TRASPASO pequeña cafetería, ideal matrimonio. Nueva. Telf. 259278.

TRASPASO bar, buena zona, mucha clientela. 6.000 renta. Urgente. 280290.

SE traspasa peluquería de señoras. Razón 284734.

POR enfermedad urge traspasar mercadería, calle Nuestra señora de la Luz, 1 «San-Mar».

POR no poder atenderlo, traspaso café bar restaurante, con local para bodas. Buena clientela, vivienda, poca renta. Llamar telf. 251334.

URGE traspaso café bar y comidas, por no poder atenderlo. Zona Agra del Orzán. Poca renta. C/ Cuba 21-Bajo. Informan en el mismo.

SE traspasa bar en Betanzos. Telf. 436.

SE traspasa «Bar el Faro», frente de los cuarteles. Mucha clientela. Se garantiza más de 300.000 ptas. al mes. Millán Astray, Letra E.

SE traspasa comercio confección. Telf. 266775 de 2 a 4 y 8 a 10.

TRASPASO o vendo supermercado. Buena zona. Telf. 237991.

OCASION (Comerciante) arriendo mesón típico y tienda para supermercado o gran bodega para ventas mayor y detall, con vivienda, bien situado en Abrera, 30 km. de Barcelona. Sin traspaso, a 1.500 ptas. al día, más depósito de garantía.

SE traspasa café bar Volga, por no poder atenderlo. General Sanjurjo, 109 sótano.

TRASPASO carnicería, Plaza de San Agustín. 208621.

RIESCO. Traspasos y alquileres de locales comerciales. Torre Esmeralda 1-3ª dcha, Dº 3.

TRASPASO Café-bar. Telf. 250316.

EN SANTIAGO

OCASION traspaso café bar por no poder atenderlo. Razón telfs. 593779 593778 - 583415.

TRASPASO o vendo restaurante Crechas. Eduardo Pondal, 8. Telf. 590358 de 10 a 1. Santiago.

11) Academias

AUTO Escuela Coruña, Sección 2, calle Porto, 1 bajo. Telf. 430662. Puentedeume.

AUTO Escuela La Orensana. Moderno sistema enseñanza. Clases a todas comodidades, Payo Gómez, 1. Telf. 226752. La Coruña.

AUTO Escuela Coruña. Avenida Rubine, 53-B. Telf. 251254.

EN SANTIAGO

AUTO-Escuelas «Carballo 2, Lista». Ofrece: la mejor y más rápida preparación teórica práctica. Más de 20 años de experiencia. Número 1, Salud, 17. Telf. 701114, Vázquez de Parga, 5. Telf. 701948, Carballo número 2. Montero Rios, 46. Telf. 593198, Santiago número 3. Alfonso Molina sin número. Telf. 45. Santa Comba, número 4. R. Outeiro, frente Plaza Estación de San Cristóbal. Telf. 232585. La Coruña.

13) Alquileres

AUTOS Ruta. Alquiler sin conductor. Coches nuevos. Servicio permanente. Francisco Añón, 7, sótano. Primera Travesía. Telfs. 262345 y 261042. Llamadas urgentes.

AUTOS Longueira. Alquiler sin conductor. Servicio permanente. Calle Barcelona, 77. Telfs. 252045. Urgente 254636.

AUTOS Nilo. Alquiler sin conductor. Servicio permanente. Atendemos domingos y festivos. Garaje Finisterre. Telf. 251459.

14) Compras

SANCHEZ. Le urge comprar, coches menos de cuatro años uso. Pago precios increíbles.

AUTOS-Hermanos. Compra toda clase automóviles. Juan Flórez, 49. Telf. 224909.

AUTOMOVILES Coruña. Compramos, vendemos, cambiamos. Facilidades. Cordelería, 50. Telf. 224297.

AUTOMOVILES Rema. Necesitamos comprar coches seminuevos. Visitarnos. Calle Barcelona, 27.

Epote

DEPARTAMENTO DE AUTOMOVILES

Juan Flórez, 1 médico - rodríguez, 8-10

Tlf. 252300

COCHES de OCASION

Visite nuestra exposición y encontrará el por usted preferido.

★ Todos ellos rigurosamente revisados.

★ Si desea vender su coche consúltanos, obtendrá una ventajosa valoración.

Concesionarios: Leyland España

15) Ventas

PARTICULAR vendo Simca 1.000 seminuevo 58.000 kms. Sinfiriano López 56 bajo.

DE particular a particular, se vende 600 semi-nuevo. Verio garaje Valdeorras. Las Lagoas.

CABARCOS muchos Simcas 1.200 especial y GLE, matrículas muy altas. Simca 1.000, Simca 900.

CABARCOS Seats 850, 600, 1.800 Diesel seminuevo; Simca 1.301 seminuevo y otras marcas.

CABARCOS en la base de servicios. Polígono de Bens.

CABARCOS automóviles de ocasión. Operación cambio, Angel Senre. 12. Telf. 236566.

AUTO Hermanos BMW 2.002 TI, Fiat 125, Fiat 1.500, Chrysler, Ford Fiesta, Juan Flórez, 49.

AUTO Hermanos, Seat 1.200 Sport, 124 Sport, 132, 131, 124, 1.430, 1.600, 1.800. Telf. 224907-224909.

AUTOMOVILES SANCHEZ

VENDEDOR AUTORIZADO SEAT

Le facilita coche nuevo comprando el usado y pagándolo al contado.

POLIGONO DE BENS VENTORRILLO

MAXIMA SERIEDAD Y GARANTIA

SANCHEZ

15 años vendiendo coches de ocasión es la garantía de sus clientes.

MAS DE 200 COCHES EN VENTA TODO TIPO Y MARCAS

Talleres y exposición POLIGONO DE BENS

Telf. 259100/04 Telf. 26 26 02 y Orzán, 180 Telf. 22 94 33

AUTO Hermanos, 132, 1.500, y otros muchos de gas-oil, Juan Flórez, 49.

AUTO Hermanos, 127, 133, 600 E, 600 D, 850 especiales. Coupés. Telfs. 224907-224909.

AUTO Hermanos, Austin Victoria MG, Morris, Mini, Juan Flórez, 49.

AUTO Hermanos, vende los coches totalmente revisados. Telfs. 224907-224909.

AUTO Hermanos, Simcas, 1.200, 1.000, 900, Citroen GS, C-8, Dyane 6 furgonetas. Juan Flórez, 49.

AUTO Hermanos, máximas facilidades de pago, entregas en el acto. Telf. 224907-224909.

AUTO Hermanos, Renaults 12 S, 5, 7, 8, 10, 4-L, 4-F. Juan Flórez, 49.

AUTO Hermanos. La boutique del automóvil. Tenemos cantidad, calidad y seriedad. Juan Flórez, 49.

VAZQUEZ. Mercedes 280, Mercedes, 240-3.0, Mercedes, 220-D, última matrícula, Simca 1.200 especial, 1.200 G.L.E., 1.200 LS, Citroen GS palas, Dyane 6 varios, Mini, 850 y Mini 1.000.

VAZQUEZ. VAZQUEZ, Seat 1.430 última matrícula, Seat 124 LS y 124 D, varios, Seat 850 especial 2 y 4 puertas, Seat 600 L, E y D.

VAZQUEZ. VAZQUEZ, R-12 S, R-12 TL, R-5 varios, R-8, varios, Alpine 1.300.

VAZQUEZ, C/ Barcelona, 31. Telf. 261592.

LAND-Rover vendo. 282300.

COMPRAUTO, seriedad, garantía y facilidades.

COMPRAUTO, primera empresa ferrolana en compra venta de automóviles. Avenida de Vivero, 13 y 15 y La Coruña. Alfredo Vicenti, 10.

COMPRAUTO, todas las marcas de coches nacionales, usados y nuevos.

COMPRAUTO, garantiza todos sus vehículos por disponer de talleres propios.

COMPRAUTO. Alfredo Vicenti, 10. Telfs. 262850-54, La Coruña y Avenida de Vivero, 13 y 15. Telfs. 312934 y 312999 Ferrol.

COMPRAUTO no venda su coche sin visitarnos, pagamos más que nadie y al contado.

ALARMA. ALARMA. ALARMA.

ALARMA compra, vende, y cambia todo tipo de automóviles. Alarma, grandes facilidades. Puede adquirir su coche en las mejores condiciones. Alarma vende 1.430, 124 Sport, 127, 850, 600 E, 1.500 gas-oil, Simca 1.000, Simca 900, Simca 1.200, R-5, Peugeot 404, Mini 1.000, GS varios. Rey Abdullah, 14, esquina Tráfico. Teléfono 264995.

PEREZ Autos Pérez, si desea comprar o vender su coche, visite Autos Pérez. Compra y venta automóviles. Calle Barcelona, esquina Avenida Finisterre. Telf. 260191.

PAZOS compra coches al mejor precio. Calle Barcelona, 34.

AUTOMOVILES Pazos, R-5, R-8, Seat 127, Seat 124, Seat 600-E, Seat 850, Simca 1.200, calle Barcelona, 34.

AUTOMOVILES Pazos, calle Barcelona, 34. Telf. 260553.

PARTICULAR vende Seat 124 Sport 1.600. Telf. 264117.

PARTICULAR vende Dyane. Telf. 238217. Llamar de 7 a 10.

REMA, vende Alpine, A 1300. Un año de uso. Seminuevo.

REMA vende Ford Ghía a estrenar.

REMA vende Ford Ghía Sport.

REMA vende Seat 1.800 Sport.

REMA M.G.; Morris 1.100, 1.300, Mini 850 y Mini 1.000-L, 600-L, 600-D y 600-E, todos los precios. Calle Barcelona, 27.

REMA 131 / 1.600, 6 meses, 131 / 1.430, 1 año, 131, 5 puertas, 3 meses, R-7, 8 meses. Barcelona, 27.

REMA 1.500 bifaros y normales gasolina y diesel, Dyane 6, Dinam Break 4-L-4-F y furgoneta. Simca 1.200 GL y Simca 1.000, buen precio. Rema dispone del vehículo que usted necesita. Telf. 262832.

REMA. Grandes facilidades de pago. Visítenos y compare precios. Rema vende coches con garantía. Calle Barcelona, 27.

REMA, 1.430, 124, 850 normales y especiales, 2 y 4 puertas. Rema vende R-5, R-12 S y normales, con meses de uso. Automóviles Rema, calle Barcelona, 27. Teléfono 262832. La Coruña.

REMA vende Land Rover, largo. Buen precio.

LA GARANTIA DEL MECANICO

German Varela

RENAULT	SEAT
R 12 S - R 12 N	Sport 1.800 y 1.600
R 8 - R 6 - R 5 - R 4	1.800 FU - 1.430
SIMCA	124 LS - 124 Ranchera
1.200 Special	124 D - 127 - 850
1.200 GLE - 1.200 GL	600 E y 600 D
1.000 y 900	CITROEN
SAVA	GS Palas - GS Club
	Break C8 - AK 350

GARANTIA DE SEIS MESES

EDIFICIO PEDREGAL EL BURGO

Telfs. 660049 Telfs. 661662

Mecánica Chapa y Pintura Talleres Propios Telfs. 614523

FERPE 124, 127, 850 varios, 600 3 y D, R-5, R-8, carretera de Madrid, Km. 600, Parillo. Telf. 635857.

FERPE. Compra-venta, 1.430, R-12 S, R-12 N, Simca 1.200, especial, Citroen varios modelos.

CORDERO. Automóviles: primeras marcas mundiales. Médico Rodríguez, 13. Telf. 251365. La Coruña.

CORDERO. Automóviles: Opel Buick y G.M.C. Modelos 77, placa nacional y turística.

CORDERO. Automóviles: Todos los modelos nacionales.

CARNOTA, compra. **CARNOTA,** vende. **CARNOTA,** cambia. **CARNOTA,** garantía.

CARNOTA, vende Seat, Renault, Simca, Citroen. Varios modelos. Pintor Seijo Rubio, 17. Telf. 280707.

AUTOMOVILES Coruña. Puga: Renaults 12, Renaults 8, Renaults 6, Renaults 5, 4-L, 4-F, Super. Matrículas altas.

AUTOMOVILES Coruña. Puga: Seats 1.430, 124-D lujo, 127 todos tipos, 133, 850 especial, normal, coupé, 600-E, 600 V. Varios.

AUTOMOVILES Coruña. Puga: Simca 1.200 GLS, GL, 1.000, Citroen Dyane 6, Mini, 1.000 lujo, 850. Otras marcas.

AUTOMOVILES Coruña. Puga: Vendemos cualquier tipo de automóvil nuevo recogiéndole el usado. Cordelería, 50. Telf. 224297.

PARTICULAR a particular vende Mini. Telf. 258244.

VENDO camión frigorífico tarjeta de lujo, seminuevo. Peso máximo autorizado, 5.990 kg. con o sin trabajo. Telf. 232404.

Camiones Usados

PEGASOS

VARIOS MODELOS, 2, 3 Y 4 EJES

BARREIROS

VARIOS, 2, 3, 4 EJES

ALGUNOS CON TARJETA

MAXIMAS FACILIDADES

Véalos en: MANUEL REY

Avda. de la Coruña, 11 - BETANZOS Telf. 230

JARAMA

COMPRA-VENTA

Avenida Pasaje Zona Los Castros Teléfono: 288116

NOVEDAD DEL AUTOMOVIL

RENAULT	SEAT
R-12 S	132-1.800
R-5	124 Sport
R-6 varios	1.430-1.600
R-8 varios	127
SIMCA	600, varios
1.200 varios	CITROEN
1.000 varios	Dyane 6
	2 caballos, varios

Máximas facilidades de pago

Garantía por 6 meses.

TALLERES PROPIOS

AUTOMOVILES Louzao

JUAN FLOREZ, 45

TELF. 22 66 22 LA CORUÑA

Mercedes 450 SEL	Audi 100
Mercedes 350 SEL	Audi 100 GL
Mercedes 350 SLC	Volkswagen Golf
Mercedes 350 SL	Volkswagen Passat
Mercedes 280 SE	Volkswagen 1.300
Mercedes 250	Audi 50 GL
Mercedes 230	Alfa Romeo 2.000
Mercedes 220	Opel 2.000
Mercedes 190 D	Fiat 130
	Fiat 130 coupé

OSSA
MOTOCICLETAS

distribuidor oficial
para la provincia

BRIOCAR, S.A.

Edificio Puente Pasaje. Telf. 635108
Carret. Madrid, Km. 600. " 635108
Cómez Zamalloa, 2. Telf. 268651

LAMELA. Seat 132 matrícula I, 132 tres años, 124 garantía, 1.500 gasoil particular, 127, 600, Citroen Palas, Morris, Mini, Renault R-6. Varios coches más. Federico Tapia, 18. Telf. 229988.

LAMELA. Compra coches extranjeros. Mercedes, BMW, Peugeot. No vendiendo sin visitarnos, ganará dinero. Federico Tapia, 18. Telf. 229988.

LAMELA. Mercedes 280 S.E. estrenar, 240, 5 cilindros estrenar, 220 estrenar, 190 gasoil garantizado. Federico Tapia, 18. Telf. 229988.

FUENTES frente al Polígono de Sabón, Arteijo. Telf. 600240.

FUENTES dispone de todos los modelos de coche que usted necesita, totalmente revisados.

FUENTES, seriedad.

FUENTES, garantía.

FUENTES, economía.

PARTICULAR a particular vende 132. Teléfono 258244.

PARTICULAR a particular vende Simca 1.200. Telf. 258244.

PARTICULAR a particular vende 127. Telf. 258244.

CAMVI.

CAMVI.

CAMVI.

CAMVI Seat 124, 1.800 sport, Seat 127, Seat 850 normal y especial; Seat 124 familiar, Seat 1.430 y 124, varios Seat 600, Renault 8, Renault 12-S, Renault 4-S y 4-L, Renault 12 familiar, Citroen C-8 familiar, Citroen Mehari, Simca 1.000, Simca 1.200 LS, Peugeot de inyección, Mini 850 L y Mini 1.000, Seat 1.500 gasoil y gasolina. Automóviles Camvi. Federico Tapia, 10 bajo. Telf. 228675 y 228676.

FU-1.600, se vende, 75.000 km. 225.000 pts. Telf. 252849.

SE vende un coche, Peugeot 404. Impecable. Para información, Telf. 281491.

GEAUTO, prestigio, calidad, garantía, seriedad.

GEAUTO vende Seat 132, 131, 127, 124, 1.430.

GEAUTO Renault R-12, R-6, R-5, R-8.

GEAUTO Simca 1.200, 1.000, 900.

GEAUTO C/ Rodrigo A de Santiago. Edificio Poniente. Zona Ventorrillo. Telf. 264681.

PARTICULAR vende R 8 buen estado. Facilidades de pago. Telf. 258523.

PARTICULAR vende Citroen 8. 280312.

SE vende R-8, 850, 237450.

PARTICULAR. Vendo Seat 600 D. Precio 20.000 pts. Matrícula C-44.072. Verlo. Telf. 223801.

PARTICULAR a particular vende 1.430 impecable. Telf. 258244.

SE vende, 1.430, 127 y R-12. General Sanjurjo 255 bajo.

SAVA J-4 furgón. 285614.

VENDO Mini impecable. Telf. 227524.

AVIA 2.500 carnet 2ª. Camión. 282588.

PARTICULAR vende 124-Familiar. Telf. 284159.

PARTICULAR vende Seat 600 D. impecable. Telf. 267852. Horas oficina.

PARTICULAR vende Seat 600. Telf. 280940.

VENDO 600 decorado, apropiado propaganda política, funcionando 11.000 pts. San Luis 3 bajo.

SE vende Mini. Telf. 207879.

PARTICULAR vende deportivo Simca Matra. Telf. 614005.

PARTICULAR: Vendo Chrysler 180, impecable. Telf. 269725.

PARTICULAR, 600-D. Estupendo. Telf. 224271.

LOUZAQ Seat 600 E. Seat 850 especial. Seat 133 lujo, 127 lujo 4 puertas, 127, 3 puertas, 127 lujo, 127 normal, 124 lujo, 124 ranchera. 1.430 lujo, 131-1.430 lujo, 132-1.800 lujo, 1.500 bifaro diesel, 124, 1.800 coupé. Marqués Amboage, 18. Telf. 236446.

LOUZAQ. Renault 5 lujo, Renault 12 S especial, Renault 12 S ranchera, Renault 10-1.300 lujo, Opel Rekord 1.900. Marqués Amboage 18. Telf. 236446.

SEAT 800 nuevo, particular a particular. Telf. 267658

PARTICULAR vende Citroen C-8, barato, buen uso. Telf. 207368.

R-7 lujo, año y cuatro meses, 19.000 km., como nuevo, color blanco. 250.000 pts. (Exento impuestos lujo). Verlo, Paseo de Ronda 46 (Editorial).

POR urgirme venderlo, daría por sólo 145.000 pts., 1.430 con cuatro años, impecable y bueno de motor. 268817. De 10 a 1 y 4 a 7.

RIO.

RIO.

RIO.

RIO.

RIO.

LABORDETA, en automóviles Río, le ofrece todas marcas y modelos. Telfs. 252646 y 258228.

LABORDETA. Automóviles seleccionados, todos precios. Entregas en el acto. Alfredo Vicenti, 42 (Riazor).

LABORDETA. Completamente revisados. Con garantía, Alfredo Vicenti, 42.

PARTICULAR vende R-8, buen uso. Razón c/ Eugenio Carré 9, taller chapistería Mosquera. Telf. 236761.

PARTICULAR a particular, 1.500, muy buen estado. Verlo, de 6 a 8. Llamar 207809.

VENDO Seat 124 ranchera, buen estado. 208621 mañanas, tardes 283060.

PARTICULAR 850 muy bueno. 232688.

FERNANDEZ Rios, compra venta de vehículos nuevos y usados.

FERNANDEZ Rios, Seat 1.500 a gasoil bifaro, 132, 131, 1.430, 124, 127 cuatro puertas y dos puertas, 850, 600.

FERNANDEZ Rios, Renault R-12, R-6, R-8 y Renault 4.

FERNANDEZ Rios, Austin Victoria, Minis. Bugi-Volkswagen.

FERNANDEZ Rios, Ronda de Outeiro (frente Divina Pastora). Telf. 269645.

VENDO Gordini. Interesados llamar de 17 a 19. Telf. 266270. Preguntar señor García Mira.

PARTICULAR a particular, Austin Victoria, impecable. Telf. 263559.

EN SANTIAGO

BREA vende los mejores coches seminuevos con garantía. Recompensa asegurada. Exposición Fray Rosendo Salvado, 6. Telf. 595574.

AUTOS Montecarlo, Alfredo Brañas, 14, telf. 590897, vende BMW 2.002 Ti, Mercedes 220 B, Peugeot 404 descapotable, Mini Farina, Peugeot 504, Peugeot 204, Peugeot 204 ranchera, Peugeot 204 gasoil, Peugeot 404 ranchera gasoil, Mercedes 250 gasolina, Mercedes 250 gas-oil, Copel Ascona, Volkswagen 1.300 y todo tipo de coches.

Motos

VENDO OSSA 250 Explorer. Telf. 235462.

VENDO cota 74-123. Telf. 293419. Llamar 14,30 a 15,30.

Empleadas Hogar

SE necesita cocinera con experiencia para Hotel en Vegadeo. Muy responsable. Informes telf. 985-634009.

NIÑERA interna con experiencia se necesita. Inútil sin informes, sobre 40 años, sueldo 10.000. Seguros sociales. Presentarse mañanas o primeras horas tarde en Mirador Los Castros, 21, piso 11, letra D. Mañanas.

NECESITO empleada del hogar (fija), con informes. Llamar telf. 266581, de 1 a 3 (para Perillo).

EMPLEADA de hogar, con experiencia para casa particular. Sueldo de 15.000 a 20.000 pts., a convenir. Interesadas dirigirse a: Aurelia Peix, República Argentina, 31-1ª. 2ª Barcelona.

NECESITO empleada del hogar (fija), con informes. Llamar telf. 266581, de 1 a 3 (para Perillo).

EMPLEADA de hogar, con experiencia para casa particular. Sueldo de 15.000 a 20.000 pts., a convenir. Interesadas dirigirse a: Aurelia Peix, República Argentina, 31-1ª. 2ª Barcelona.

SE necesita chica fija. Sueldo de 9.500 a 10.000 pts., según conocimientos. A ser posible con informes, no menor de 20 años. Hay asistente. Dirigirse a: C/ Capitán Juan Varela, 1 y 3-4ª dcha. Telf. 238203.

SE necesita chica fija con informes. Razón: Linares Rivas, 48 bajo.

SE necesita asistente para todo el día, con informes. Razón San Andrés 165-4ª dcha.

SE necesita chica que sepa cocinar, para chalet en Perillo. Condiciones a convenir. telf. 635001.

URGE chica fija para Barcelona, para matrimonio con 3 niños, sueldo 12.000 pts. Escribir c/ Loreto, nº 12 ático, 3ª Sra. Esquerra.

SE necesita chica para todo el día. Llamar al telf. 221932.

SE necesita chica fija, buen sueldo y seguros. Telf. 226255.

SE necesita chica fija con informes. Telf. 222503.

NECESITO asistente, matrimonio solo. Calvo Sotelo 27-29, 8ª izqda.

NECESITO chica fija con informes. Telf. 252622 (mañanas).

SE necesita chica fija con informes, para dos señoras. Telf. 225731 de 2 a 4.

SE necesita chica para doncella, con informes. Plaza de Mina 1 5ª.

SE necesita muchacha o asistente todo el día. Fontán 3 2ª.

NECESITASE asistente todo el día. Buen sueldo. Plaza Galicia 2-6ª C.

SEÑORA sola busca asistente. 206891.

SE necesita asistente de 9 mañana a 8 tarde, con informes, sepa cocinar. Telf. 222503.

EN LUGO

EN FERROL

TAREYSA

ZONA INDUSTRIAL DE LA GRELA LA CORUNA TELEFONOS 23 05 47 23 05 48

COMPRA VENTA DE VEHICULOS USADOS, NACIONALES Y EXTRANJEROS.

VENTA VEHICULOS NUEVOS FORD PLACA TURISTICA

"las buenas manos"

RECIBA EL TRATO DE FORD AUNQUE NO TENGA UN FORD SERVICIO - RECAMBIOS - CHAPA PINTURA - ELECTRICIDAD.

SE necesita muchacha interna. Inútil presentarse sin informes. Plaza Mª Pita, 21-2ª.

NECESITASE asistente de 10 mañana a 8 tarde. Que sepa cocinar. Para Perillo, Wenceslao Fernández Flórez, 4-6ª Iz. Telf. 268465.

NECESITO chica fija o asistente todo el día con informes, buen sueldo. Fuente de San Andrés, 13-15 2ª.

NECESITASE asistente de 10 a 6, para Perillo. Telf. 253347.

SE necesita chica de 10 a 1, con informes. Telf. 239100.

EMPLEADA hogar fija, necesitamos, sueldo y condiciones a convenir. Hay asistente todo el día. C/ Marqués Amboage, 8-4ª (frente Telefónica Cuatro Caminos).

MATRIMONIO con tres hijos necesita para casa en Lorbé, empleada de hogar fija, buen trato, seguros sociales, sueldo a convenir. Llamar a los telfs. 251986 y 255637 de 9 a 1,30 y de 3,30 a 7 tarde.

SE necesita chica fija, que sepa de cocina. Telf. 294163 de 7 a 9 de la tarde.

SE necesita empleada de hogar, con informes, para todo el día. Llamar telf. 230246.

NECESITO asistente de 10 a 7 tarde, sabiendo de cocina. Telf. 267806.

Ofertas

AMIVI pinturas en general suelos, papel y tapizado de puertas. Telf. 263296.

AMIVI pintado de todo tipo de fachadas y lavado de vitraico. 263296.

ELECTRICISTA máxima rapidez y reformas comerciales garantizadas, presupuestos albañilería, pintura, electricidad. Telfs. 255792-255754.

INSTALACIONES de gas. Telf. 238184.

ELECTRICISTA, reparaciones. Telf. 261490.

FONTANERIA. Retengan el 280645 para toda clase de fontanería. Servicio en el día.

TAPICERIA. Puertas, tresillos, butacas, cojines. Telf. 201377.

PINTOR empapelador, colocador sintasoles, moquetas, rieles, cortinas. Muestrarios. Telf. 262428.

SE hacen trabajos de albañilería. Facilidades de pago. Telf. 261097.

PERSIANAS, rieles reparación domiciliaria. 237620.

PERSIANAS todos los modelos. Telf. 235684.

CERRAJERO, fontanero. Telf. 266906.

ALBERICH MUSICA

CALVO SOTELO, 6 (lado de Torre Coruñá)
TEL. 263641 • LA CORUÑA



Distribuidor exclusivo de PIANOS: SCHIMMEL, PLEYEL, ERARD, GAVEAU, KAWAI, ZENDER.

Especialistas en el suministro de instrumentos y accesorios para Orquestas, Bandas, Colegios y Centros Oficiales.

SONORIZACION Y ALTA FIDELIDAD

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE ORGANOS HAMMOND

CORTINAS todas marcas por metro y kilo, confección y colocación. Presupuesto sin compromiso. «Selecciones» Pío XII (edf. Plaza Mercado San Agustín). La Coruña.

FONTANERIA, instalaciones, reparaciones. Telf. 635735.

ALBAÑIL presupuesto cocinas, cuartos de baño, etc. Telf. 259877-203302.

PERSIANAS. Reparaciones a domicilio. Seriedad y economía. Telf. 268225.

MAESTRO fontanero calefactor, reparaciones generales. Atiendo rápido. Telf. 610414-226478.

CARPINTERO hace muebles a medida en formica o madera. Llaman al telf. 260938.

ELECTRICISTA a domicilio, trabajos garantizados. Telf. 200397.

FONTANERO a domicilio. Telf. 262402.

COLOCAMOS la nueva persiana enrollable con cajón por afuera. Telf. 235684.

SE ofrece Cocinero profesional español, con experiencia en la Cocina francesa e italiana. Interesados, diríjense a Darío Vérez Cela, Carelle-Muras (Lugo).

FONTENLA. Reparación y fabricación metálicos de camas a domicilio. Telfs. 203711 y 204918.

REFORMAS. Doy presupuesto. Telf. 290738-255303.

PELETERA Formoso. Reformas y confección. Telf. 259886. Miño 78. Formoso Pielos.

FONTANERIA, reparaciones e instalaciones, albañilería en general y reparación de humedades. Telf. 269081.

EN SANTIAGO

SE ofrece repartidora. Furgoneta propia. Tres días libres a la semana. Razón telf. 590047.

Demandas

DE conformidad con el artículo 17 del Decreto de 9 de julio de 1959, los anuncios conteniendo ofertas o demandas de trabajo, deberán ser visados por los Servicios Sindicales de Colocación correspondientes.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres, efectuando trabajos caseros. Escribanos Hispanotense - Benidorm (Alicante).

SE necesita aprendiz de camarero para Restaurante. Llamar telf. 284827 (7 a 8 tardes).

TRABAJO artesano en casa, grandes ganancias. Infórmese. Apartado 863. Oviedo.

SE necesitan maquinistas, oficiales de primera, ebanistas. Llamar telf. 203185.

SE necesitan oficiales de ebanistería y carpintería. Interesados presentarse en la Oficina de Empleo, Avda. del Ejército nº 28-30 (Oferta núm. 29.102).

BUSCAMOS personas para trabajos caseros muy rentables. Universal-Altea (Alicante).

PRECISAMOS aprendizas, belleza y peluquería. Oficina de Empleo. Oferta nº 30.073.

SE necesita aprendiz adelantada que sepa manicura. Interesadas presentarse en la Oficina de Empleo. Oferta nº 30.194.

AUTO Escuelas Carballo A. Lista. Necesitamos profesores Auto Escuela. Telfs. 701948 - 232585 - 593198.

PIECERAS-OS a comisión para confeccionar abrigos de forro niño y cazadoras en sus domicilios. Teléfono 201067.

LAVIS TV. COLOR

Distribuido por: **Feypu**

Médico Rodríguez, 11 Ramón de la Sagra, 1. LA CORUNA. Ruanova, 24. LUGO

Patrocinan el

IV CONCURSO FOTOGRAFIA COLOR

1er. Premio.—TV. PORTATIL 12" y TROFEO FEYPU
2.º Premio.—TROFEO FEYPU
3er. Premio.—TRANSISTOR LAVIS. MOD. 550

TEMA LIBRE

Pidan las bases del concurso
PRECIO ESPECIAL PARA EL CONCURSO REGALAMOS CARRETES DE COLOR SUS FOTOS DE COLOR EN 24 HORAS

IMPORTANTE Empresa necesita para su Departamento de Encuestas 10 personas. Remuneración fija más comisiones. En Ferrol, dirigirse por escrito a don Juan Ramón Ferrera, c/ República Argentina, 44-46-5º; en La Coruña, personalmente por las mañanas, de 10 y media a 1 y media, en c/ Concepción Arenal, 8-1º derecha.

SE precisa chapista ramo automóvil. Informan, Avda. Finisterre, 179-1º.

CAMARERO se necesita. Llamar telf. 227077, de 6 en adelante.

PROPONEMOS trabajo casero. 30.000 pesetas mensuales. Información: Publirenta Alboraya (Valencia).

PELUQUERÍA Maluka necesita ayudante. Rey Abdullah 5.

BAR americano elegante y señorial, demanda camareras, sueldo a convenir. Telf. 204711 de 7,30 a 8.

RISI-Cuétara. Vendedores (auto-venta) precisense. Imprescindible carnet conducir. Grandes comisiones. Presentarse a 8 tardes: Polígono Pocomaco-Mesoiro.

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional, Balmes 246, Barcelona.

ENTREVISTADORES-AS con y sin coche, necesitamos para trabajo inmediato en todas las capitales y pueblos con posibilidad o no de viajar dentro de su provincia. Escribir urgentemente con datos personales teléfono y disposición para trabajo y viajes al Apartado 36231 de Madrid.

80.000 ptas. mensuales colaborando horas libres con Empresas Extranjeras. Franquear solicitud a 12 ptas. Serco-Expansión BP 409 66004 Perpignan (Cadex) Francia.

JUAN Quintela necesita urgente, mozo repartidor-carnet 2º con práctica furgones. Imprescindible informes. Interesados presentarse de 9/11 horas en Oficina de Empleo Oferta nº 30.062.

EMPRESA de fertilizantes necesita ampliar por zonas Representantes de Ventas para abonos praderas granulados, en polvo y escorias Thomas. Se necesita hacer clientela en ámbito local, mediante venta directa al agricultor. Comisiones a convenir. Interesados escribir: Abonos Llanogomez, c/ Jerónimo Maza, 5, Santander. Telf. 234297.

NECESITANSE estudiantes para trabajar por horas. Dirigirse señor Claudio. Cafetería Ciudad Sanitaria, 4ª planta.

PROFESIONAL ventas. Editorial Catalana ofrece comisiones normales, pero incentivos increíbles. Comprúbelo enviando informes personal al apartado 168 Oviedo o llamando al telf. 233716 de Oviedo.

IMPORTANTE Empresa, precisa cubrir 3 puestos para su Departamento de ventas. Exigimos: Servicio Militar cumplido. Buena presencia, fácil adaptación. Grandes posibilidades de demostrar su valía, ocupando puestos superiores. Formación a cargo de la Empresa. Trabajo agradable, buenos ingresos. Interesados llamar al telf. 268822. Atenderá Srta. Cristina.

SE necesitan señoras para hacer gorras de niño, de calceta, a 75 pts. Telf. 259694.

SE necesita cocinera para restaurante. Presentarse en la Oficina de Empleo. Oferta nº 30.201.

SE precisa personal ambos sexos para importante Empresa Nacional. Se requiere: Edad mínima 18 años, dispuesto a viajar por la región, dedicación exclusiva. Se ofrece: Contrato de trabajo, Seguridad Social e interesantes condiciones económicas a convenir. Interesados presentarse en Juana de Vega, 29-31 bajo. Preguntar Sta. Pilar.

SE necesita matrimonio para granja de vacas, mejor sepa andar con tractor. Llamar telf. 252172, hasta 6 tarde. Coruña.

EN SANTIAGO

SE necesitan aficionados música, toquen bien acordeón o guitarra o canten folk, country, salsa, etcétera. Presentarse bar Wimpy. San Clemente, 6.

21 Avisos

PARA anuncios en Prensa, Radio, Estadio Municipal de Riador. Publicidad Ramón de Llano. Telf. 222840.

DETECTIVES Almi, número 2. La agencia más antigua de toda Galicia, calle Juan Flórez, 32-1º. Telf. 262894.

DETECTIVES Napoleón oficial nº 11, diplomado en Investigación criminal, miembro del IKD y WAD. Corresponsales en todo el mundo. Marqués de Amboage, 3-1º. Telf. 235836-238252. Servicio permanente.

DETECTIVES Inve. Centro de Investigación Privada. Oficial nº 5 Reserva y discreción absolutas. Máxima garantía personal especializada. Plaza Maestro Mateo nº 19-4º A. Telf. 259246.

22 Pérdidas

PERDIDA medalla oro, jueves 9, atrio San Francisco, Plaza García Naveira o Carretera Castilla. Gratificaré espléndidamente, bar Maino-Bézanos.

PERDIDA sortija en el servicio «Vaca Sagrada». Se ruega señora que recogió, telefonéa 232315.

PERDIDA chaqueta angora señora, negra. Pasado sábado. Rúégase devolución. Telf. 202364.

24 Huéspedes

SE alquila habitación doble con o sin derecho cocina. Telf. 260442.

PENSION completa o sólo dormir. Buen trato. Avda. Finisterre, 161, 1º, derecha.

SE alquila habitación. Pensión completa. Telf. 283250

PENSION. Telf. 259956.

ADMITIRIA joven formal fijo. Telf. 237553.

ALQUILO habitaciones. 283862.

DORMIR pensión completa. Telf. 258365.

ALQUILO habitaciones a chicas, con cocina. Telf. 265353.

ALQUILO habitaciones. Andrés Gaos, 24-1º izq.

ALQUILO habitación a caballero o estudiante. Telf. 259915.

ALQUILO habitación, señoras, señoritas. Telf. 293674.

ALQUILO habitación 2 camas. 258320.

EN SANTIAGO

BUSCO señora formal, próximo curso, pensión completa para dos chicas. Razón telf. 581232.

25 Transportes

TRANSPORTES ligeros cerca de 100 camionetas todos tipos, furgones, con largo de caja hasta 4,30 m. Autorizados desde 1.000 hasta 3.000 kg. de carga general. Salidas Galicia Asturias, León. Pida presupuestos para mudanzas y demás servicios. calle Palomar. Telf. 251137. Ronda Nalle 251136. Lope de Vega (frente Casa del Mar). 288039.

MOTOCARROS, el más antiguo y económico. Nueva flota camionetas y otros vehículos para mudanzas, repartos, etc. Salidas: Galicia, Asturias, León. Precio de motocicletas. Comprúbelo! Telfs. 250083 (Paseo Ronda). 230122 (Fernández Latorre).

26 Mudanzas

MUDANZAS Hércules, Capitonés, Federico Tapia, 11-1º B. Telf. 223426-228551.

MUDANZAS «Marineda». Traslados en plaza y toda España. Travesía de Primavera, 10 y 12. Telf. 288444-288333.

27 Compras Varias

COMPRAMOS muebles usados. Fátima 38. Telf. 254865.

COMPRO muebles usados. 260288-201693.

28 Ventas Varias

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por ciento de los señalados en la tasa.

VENDO carretillas elevadoras seminuevas, toda prueba, 1.000 hasta 10.000 kilos. «Ocasión», Navarra, 28, Madrid-20 (Garaje).

VENDESE registradora seminueva. Razón telf. 226694-257490.

SE vende en Villagarcía una de las seis figuras originales de Murano «Los Amantes». Informes: Telf. 502396.

FERLO, venta de puentes-grúa marca Bengo. Telfs. 284948-286911. La Coruña.

VENDO transformador 250 kva., entrada 20.000, salida, 230/389 V.; motores, 52 y 68 HP, a 1.500 rpm. a 380/660 V. Razón, telf. 261. Betanzos.

VENDESE comedor buen uso. Telf. 234219.

VENDO lancha fibra con motor de 25 caballos en Sada, c/ De la Obra nº 28.

TV 20 pulgadas. 8.500. Como nuevo. Señor Méndez. 251354.

SE vende lavadora automática AEG. Telf. 268767.

VENDO objetos decoración, en buen estado ideales para pisos amueblados, tardes de 4 a 6. Telf. 256305.

PIANOS nuevos primeras marcas; usados desde 25.000 pesetas. Señor Albiñana. Telf. 510406. Villalba de 9 a 10 noche.

TOCADISCOS, magnetófono vendo. 254870-224353.

VENDO objetos decoración en buen estado, ideales para pisos amueblados, tardes de 4 a 6. Telf. 256305.

SE vende dormitorio de matrimonio seminuevo y varias cosas más por cambio de residencia. Telfs. 286716 y 231239.

VENDO mueble forma 2 fregaderos thor. Llamar telf. 267322 de 11 a 1.

VENDESE cachorros pastor alemán, garantizados. Telf. 227965.

RETALES Zas. Orzán 168 cortinas visillos, tapicería, sábanas, metro kilo.

PARTICULAR comedor Re-nacimiento. Telf. 228886. De 3 a 5.

PIELES para alfombras terneras, cabras, gran calidad Montova, Real, 88.

VENTA material apicultura. Colmenas, paneles cera. Precios especiales revendedores. Montero Rios, 78. Telf. 222113 Lugo.

VENDO cocina butano 3 fuegos (homo). 268496.

SE vende embarcación Taylor 50, en perfecto estado. Rezon, Terramar, Sada. Telf. 620895.

VENDO calderas cobre antiguas. Telf. 201489.

VENDESE máquina tricotar Galga 8, buen uso. Telf. 263559.

VENDO coche-silla niño, marca Jané, buen estado. Telf. 204423.

SE vende parada transportes ligeros. Telf. 232649.

29 Enseñanzas

ACADEMIA: BUP (Grupos reducidos), EGB (recuperación), Certificado Estudios Primarios, cultura general, graduado escolar, Pla y Cancela, 5 bajo. Telf. 268457 (tardes).

2º BUP, Matemáticas, Física y Química. Por licenciado en Matemáticas e Ingeniero Industrial. Telf. 229592.

ESTUDIANTES Arquitectura Superior Imparten clases BUP y COU. Lugar céntrico. Telf. 281918.

MECANOGRAFIA y Taquígrafia audio visual. Contabilidad, inglés. Clases desde las nueve de la mañana. Centro Enseñanza Administrativa. San Andrés 71-2º.

ARQUITECTURA técnica, clase particulares, todos los cursos. Razón c/ Archer M. Huntington AV. 1º dcha. Telf. 204689 de 2-4.

ARQUITECTURA Superior. Clases particulares. Geometría descriptiva. Razón c/ Archer M. Huntington AV. 1º dcha. Telf. 204689 de 2-4.

GRADUADOS certificados primarios. Bachillerato. Telfs. 208278 y 251490.

PROFESORA matemáticas, física, química. Básica. BUP, C.O.U. Telfs. 208278 y 251490.

PREPARACION de COU y asignaturas específicas y optativas de Selectividad 98 % de aprobados. Telf. 229592.

CLASES Fernando González 4. Ya nos conoce.

FERNANDO González. Clases de 2º BUP. Telf. 229592.

MATEMATICAS, Física, Química, Orgánica, Físico-Química, Inorgánica, Química Farmacéutica, Interpretación Espectros, Selectividad, Bachillerato por Químicos Farmacéuticos. «Academia Ojea», Rey Abdullah, 4. Telf. 251794.

COU, Matemáticas, Física, Química, Lengua. Preparación para septiembre por licenciados. Telf. 229592.

COU y Selectividad. Preparación para septiembre. Preparación por licenciados. Fernando González 4. Telf. 229592.

ARQUITECTURA Superior, Técnica Descriptiva. Grupos, BUP, Dibujo Lineal, EGB. Telf. 264877, 1 a 2, 8 a 9.

MATEMATICAS, Química, Física, 7º-8º EGB, 6º Bachiller, BUP, Reválidas. 253773.

NUMEN-3. Selectividad, B.U.P. E.G.B.

NUMEN-3. Graduado Escolar.

NUMEN-3. Oposiciones.

NUMEN-3. Banca, Mecanografía, Taquígrafia.

NUMEN-3. Médico Durán, 25-1º Id., y Panaderas, 20-1º A. Telf. 264741.

BACHILLERATO-reválida; COU, graduado escolar, Magisterio, Nebrija, Panaderas, 26. Pérez Cepeda, 23. Telf. 206753.

E. Baños ediciones musicales. Cursos audiovisuales de guitarra música para banda. Juan XXIII - 13 - Séptimo, derecha, Orense.

INGLES Tavrida. Céntrico. Telf. 268667 tardes. SE dan clases de E.G.B. Telf. 226789.

FISICA de COU por Ingeniero especializado en asignatura. Telf. 229592.

ACADEMIA especial mecanografía, taquígrafia, Placvia, 5-1º. Telf. 221495.

CLASES piano solfeo Conservatorio Magisterio profesor diplomado. Riego de Agua 60-2º.

OPOSICIONES Instituto Nacional Previsión (aprobados en convocatorias anteriores), Seguridad Social. Preparación: cálculo, test ortográfico y temas. Telfs. 208278 y 251490.

30 Decoración

ALSEDE mano de obra garantizado, a un bajo precio.

ALSEDE, pídanos presupuestos.

ALSEDE, selección de papeles pintados.

ALSEDE, moquetas, pavimentos y falsos techos.

ALSEDE. Decoración, Hércules, 34. Telf. 207510.

ALSEDE tapizado de puertas y paredes.

ALSEDE rieles y cortinas baño.

IMPERMEABILIZACION de paredes, trabajos garantizados. Telf. 263658.

A. ALVARO papeles pintados, suelos sintéticos, moquetas. Telf. 263658.

OBJETOS de regalo A. Alvaro. Sargento Provisional, 28 (zona Sagrada Familia).

REFORMAS Albañilería, Escayolistas, Empapeladores. Telf. 263658.

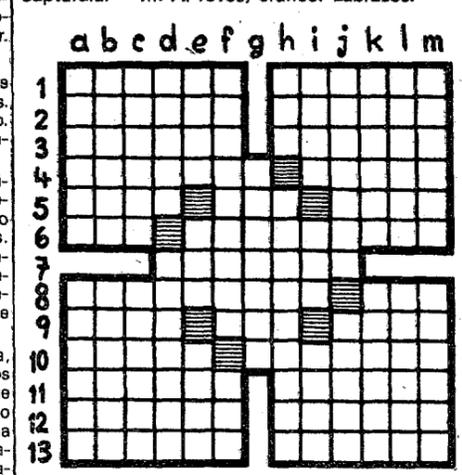
LOMBA (cortinas), (cortinas), (cortinas). Un comercio único en La Coruña dedicado a la venta exclusivamente de cortinas. República Dominicana, 1 (zona Agra del Orzán)

CRUCIGRAMA

Por MONCHO

HORIZONTALES.— 1: Instituto religioso, en plural. Grita el cuervo.— 2: Advertencia, observación. Incurrir en los mismos vicios o errores.— 3: Al revés, molesta, enfadada. Al revés, lanzase, arrojase.— 4: Enrejado para ventana. Remolques.— 5: Ría gallega. Número romano. Habilidad.— 6: Letras de oso. Pasarlas a pie un río.— 7: De la parte de allá.— 8: Aspirante a un cargo. Ave palmípeda.— 9: Atreverse. Al revés, terminación de diminutivo. Pedir con anhelo.— 10: Punto de la esfera celeste. Consigue, llega.— 11: Señales, indicios. De oro o doradas.— 12: Se apoderara de lo ajeno. Ciudad alemana.— 13: Tostaran. Pequeños pueblos.

VERTICALES.— a: Fuegos de artificio. Preposición.— b: El que hace o repara las redes. Plantas medicinales.— c: Golpeó con palo. Flotaba.— d: Grupos escultóricos sobre la Pasión. Enderezar.— e: Labres la tierra. Números romanos. Extravagante.— f: Líquido alimenticio. Apócope.— g: Campesina.— h: Letras de ergo. Aireada.— i: Al revés, hijo de Jacob. Al revés, poema. Letras de curul.— j: Respetare, obedecere. Muro.— k: Que ve lo que está oculto. Al revés, de cierta secta judía, a la que escribió San Pablo.— l: Al revés, ennegrezcan. Capturala.— m: Al revés, cráneo. Labrasas.



SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.— 1: Cojas.— 2: Obra.— 3: Precedentes.— 4: Inés. Atún.— 5: Postra. Sibila.— 6: Aktea. Rocas.— 7: Mula. Iris.— 8: Talas. Alega.— 9: Asileb. Trinos.— 10: Cure. Omot.— 11: Descomparar.— 12: Adiar.— 13: Lcase. VERTICALES.— a: Pauta.— b: Ollas.— c: Cristalico.— d: Ente. Aius.— e: Cocerá. Sercal.— f: Obesa. Beodo.— g: Ejed. Mias.— h: Areas. Topas.— i: Sentir. Armare.— j: Tubo. Lios.— k: Cenicentas.— l: Largo.— m: Asías.

Las Baleares y las Canarias, lugares preferidos por los turistas alemanes

BONN, 15.— Mallorca, Menorca e Ibiza figuran a la cabeza de las reservas de viajes hechas por los alemanes para la presente temporada veraniega. Datos proporcionados hoy por las agencias especializadas, indican asimismo que aparte de las Islas Baleares y Canarias, las reservas hechas por los alemanes para la Península han aumentado un 60 por ciento con respecto al año pasado.

Se calcula que más de 25 millones de alemanes viajarán al extranjero este verano, cifra que supone un aumento del 10 por ciento con respecto a 1976.

Por otra parte se señala que para la presente temporada han disminuido notablemente las reservas para Bulgaria y Rumania, en donde los precios ya no son tan interesantes para los turistas alemanes.— (EFE).

Condenado un ex-ministro egipcio por torturar a los presos políticos

EL CAIRO, 15.— El ex-ministro egipcio de la Guerra, Shams Badran, ha sido condenado hoy en rebeldía a 30 años de cárcel acusado de torturar a presos políticos durante el mandato del anterior Presidente Gamal Abdel Nasser. (EFE).

† LA SEÑORA
Doña Socorro Rodríguez López
 (VIUDA DE JOSE MARCOTE)
 Falleció en su casa de Ois, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos — D. E. P.
 SUS HIJOS, AMPARO, MARIA, MANUEL, PASTOR, CANDIDA, CARLOS Y AURORA (ESTOS CUATRO AUSENTES); HIJOS POLITICOS, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA.
 RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al sepelio y funeral, actos que tendrán lugar hoy, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago de Ois, por lo que anticipan gracias.
 CASA MORTUORIA: CASA VALES-SANTIAGO DE OIS.
 COIROS, 16 DE JUNIO DE 1977.

EL JOVEN
 † **ESTEBAN PEREZ DEL PUERTO**
 Falleció el día de ayer, después de recibir los SS.SS., a los 19 años de edad — D. E. P.
 SUS PADRES, ESTEBAN PEREZ Y LUISA DEL PUERTO; HERMANOS, FRANCISCO, RICARDO, MARIA TERESA Y MARGARITA; HERMANOS POLITICOS, MARIA DEL PILAR CAMPELO, MARIA SANCHEZ Y ANGEL GONZALEZ; SOBRINOS, Y DEMAS FAMILIA.
 RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio General se efectuará a las CINCO de la tarde del día de hoy. El funeral se celebrará en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora del Socorro (Labañou), hoy, a las SIETE de la tarde.
 CASA MORTUORIA: PLAZA PALLOZA - HOGAR FUNERARIO NUMERO UNO.
 LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977. (POMPAS FUNEBRES, S.A.)

Universidad de Santiago
PROXIMOS CURSOS DEL I.C.E. EN GALICIA

Entre los cursos y seminarios programados por el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Galicia para las próximas semanas, figuran los siguientes, seleccionados entre los más solicitados por el Profesorado del Distrito: «Problemática y Didáctica de la Psicología», en colaboración con el departamento de Psicología de nuestra Universidad. Duración, ocho semanas. Profesores: Drs. Seoane Rey, Genovart, Ballús, Aragón y Dossil, especialistas en Psicología de diferentes universidades españolas. Este curso conecta en líneas directas con el celebrado recientemente sobre «Modificación de conducta en educación especial», dirigido por el Dr. Pelechano, especialista en psicología de la Universidad de La Laguna.

«Creatividad en bilingüismo», a celebrar en Santiago durante el mes de julio. Profesores: Drs. Guillermo Rojo, de la Facultad de Filología de nuestra Universidad y Secretario del Instituto de la Lengua Gallega y Eduardo Hernández.

«Investigación operativa en el aula», a celebrar en Santiago durante el mes de julio. Será impartido por profesorado proveniente de diversas Universidades españolas.

«Cursos de lengua y metodología del francés», en colaboración con los Servicios culturales de la Embajada de Francia. A celebrar en Santiago durante el mes de julio. Impartido por profesores franceses.

«Técnicas de la dirección en acción», a celebrar en Santiago durante el mes de julio. Destinado a directivos de centros de E.G.B. Profesores: Luis Sobrado, Dr. en Pedagogía, del equipo del I.C.E. de Santiago, Pilar Redondo, David Prado y José Luis Muñoz Lechón.

«Perfeccionamiento para profesores de gallego», a celebrar en Santiago durante el mes de agosto, en estrecha colaboración con el Instituto de la Lengua Gallega. Dirigidos por el Dr. D. Guillermo Rojo, Profesor Agregado de la Facultad de Filología de nuestra Universidad y Secretario del I.L.G. quien dirige asimismo la investigación que actualmente realiza el I.C.E. de Santiago sobre el tema «Actitudes lingüísticas del profesorado de E.G.B.» Se comunica asimismo a las personas interesadas en el tema, que se está preparando la edición de las II Jornadas de Bilingüismo celebradas también en el I.C.E. gallego, que se hará llegar a las personas y entidades que mostraron su interés efectivo durante la celebración de la I Jornadas de Bilingüismo.

«Cursos de perfeccionamiento para profesores de inglés de E.G.B.» en colaboración con el Instituto de Lingüística Aplicada, a celebrar en agosto.

«Diagnóstico y tratamiento educativo de la dislexia en niños deficientes». A celebrar en El Ferrol y Santiago, impartido por Drs. en Psicología, Pedagogía y Medicina.

«Curso de Lengua y Literatura Gallega», a impartir en Orense por especialistas en la materia.

«Seminario de coordinación para profesores de primero y segundo ciclos de Cap», a celebrar en Santiago.

Otros cursos que se están programando actualmente, de acuerdo con la demanda del profesorado gallego, para el período julio-diciembre de 1977 se anunciarán oportunamente.

Para mayor información y sugerencias dirigirse al I.C.E. de la Universidad de Santiago, Apartado 49, Teléf. 591086.

DOS REFUGIADOS VASCOS, ENCARCELADOS EN BAYONA

BAYONA, 15.— Dos vascos españoles detenidos por la Policía francesa, el domingo pasado en las inmediaciones de la frontera, han ingresado en la prisión de Bayona después de que el juez hubo dictado auto de procesamiento.

Los dos hombres —Hilario Arbizu e Ignacio Arregui— residen en Francia como refugiados políticos. Cuando fueron detenidos por los gendarmes, acababan de pasar la frontera, procedentes de España, en un coche dentro del cual encontraron los policías diversas armas y abundantes municiones, así como documentos de «E.T.A.».

Han sido procesados por el delito de «transportar armas de guerra.— (EFE).

EL JOVEN
 † **ESTEBAN PEREZ DEL PUERTO**
 Falleció el día de ayer, después de recibir los SS.SS., a los 19 años de edad — D. E. P.
 «PASSCO» - M.P. SOCIEDAD COOPERATIVA,
 RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio General se efectuará a las CINCO de la tarde del día de hoy. El funeral se celebrará en la Iglesia Nuestra Señora del Socorro (Labañou), hoy, a las SIETE de la tarde.
 CASA MORTUORIA: PLAZA PALLOZA - HOGAR FUNERARIO NUMERO UNO.
 LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977. (POMPAS FUNEBRES, S.A.)

EL SEÑOR
 † **DON LUIS JUNQUERA CAO**
 Párroco de San Pedro de Salgueiros y Santa María de Ollares (villa de Cruces) Falleció en Salgueiros el 15 de junio, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad — D. E. P.
 Sus hermanos, Dolores, Mercedes y Carmen Junquera Cao; hermano político, Andrés Amigo Vázquez; sobrinos, Herminio, Elena y José Manuel Amigo Junquera (coadjutor de Salgueiros y acónomo de San Miguel de Brandariz), Aurora, Felicitas, Julio y Luis Gladas Junquera, Carmen y Elena Píoñ Junquera.
 RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, desde Penagarfas a la iglesia parroquial de Salgueiros, hoy día 16, a las SIETE de la tarde, donde tendrá lugar el funeral de cuerpo presente, para seguidamente recibir sepultura en el panteón familiar, favores por los que anticipan gracias.
 PENAGARFAS (SALGUEIROS), VILLA DE CRUCES, 16 DE JUNIO DE 1977.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR
 † **DON WERNER JÜNCTER**
 Falleció en Madrid, el día 16 de junio de 1976, a los 68 años de edad
 — D. E. P. —
 SU ESPOSA, HIJOS Y DEMAS FAMILIA,
 RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al novenario de misas, que darán comienzo el día 20, a las DOCE horas en la capilla del cementerio, por cuyo favor anticipan gracias.
 LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977

EL SEÑOR
 † **DON ELADIO RODRIGUEZ COTELO**
 Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales
 — D. E. P. —
 SUS HIJOS, JESUSA, JOSE, REMEDIOS, SERAFIN, ELVIRA, ELADIO, MANUEL, ISABEL Y RAMON; HIJOS POLITICOS, MANUEL GARCIA, ELISEO PATIÑO, CARMEN MANEIRO, ALBINA GONZALEZ, JESUSA RODRIGUEZ, RAMON VECINO Y JOSE VAZQUEZ; HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,
 RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy jueves, a las CINCO de la tarde, en el cementerio parroquial de Torás-Laracha, por cuyos favores les quedan muy agradecidos.
 CASA MORTUORIA: CAMPO TORAS-LARACHA, 16 DE JUNIO DE 1977

TERCER ANIVERSARIO DE LA JOVEN
 † **María Beatriz Fernández Vales**
 (EMPLEADA DE INTELSA)
 Falleció el día 17 de junio de 1974, a los 21 años de edad, después de recibir los AA. EE.
 — D. E. P. —
 SUS APENADOS PADRES, DON MANUEL FERNANDEZ ESTRADA Y DOÑA CONSUELO VALES MIGUEZ; HERMANA, ROSA FERNANDEZ VALES; HERMANOS POLITICOS, FRANCISCO SANTAMARIÑA RODRIGUEZ; SOBRINOS, TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,
 RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, acto que tendrá lugar mañana viernes, día 17, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián de Almeiras, por cuyos favores les quedan agradecidos.
 ALVEDRO - CULLEREDO, 16 DE JUNIO DE 1977

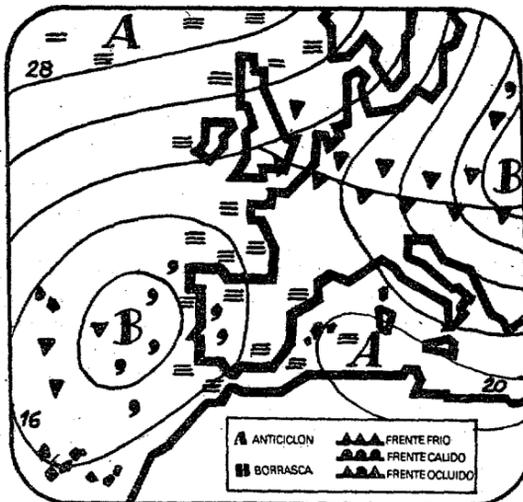
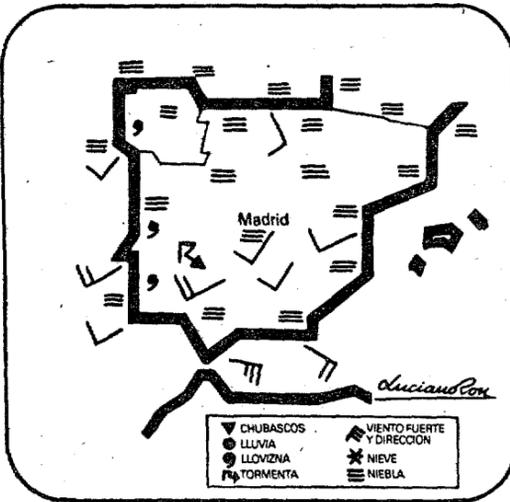
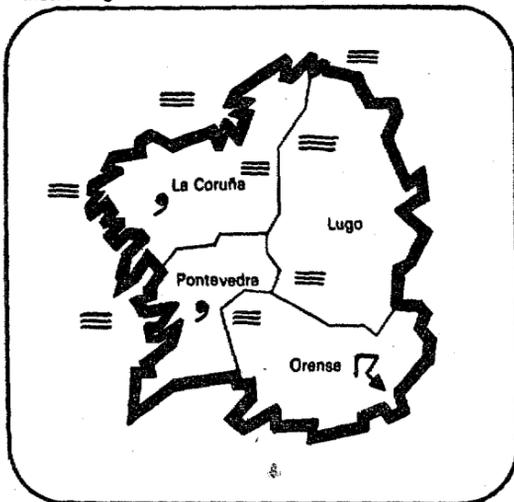
LUIS VIDAL VEIGA
 Que falleció el día 11 de junio de 1977
 LA JUNTA DIRECTIVA DEL COLEGIO OFICIAL DE PERITOS E INGENIEROS TÉCNICOS INDUSTRIALES,
 RUEGA una oración por su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar a las OCHO de la tarde de hoy, jueves, en la iglesia de Santa Lucía.
 LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977

ROGAD A DIOS POR EL ALMA DEL SEÑOR
 † **DON RAMON MOSCOSO MELLA**
 Que falleció en el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales — D. E. P.
 LA DIRECCION Y PERSONAL DE «CONSTRUCCIONES EMAN, S.L.»,
 COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, y acompañen la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Sigrás, acto que tendrá lugar hoy, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.
 CASA MORTUORIA: LOS CAMPONES.
 SIGRAS, 16 DE JUNIO DE 1977.

● el tiempo

con datos del Servicio Meteorológico Nacional

Nieblas durante la mañana por todo el litoral



ESTADO PROBABLE DE LA MAR.—

GRAN SOL: Componente E 4 a 5 poco nuboso. Nieblas en el Este. Marejada, con fuerte marejada en el extremo occidental. VIZCAYA: SE 4 algo nuboso con nubes altas. Nieblas. Marejada en el Oeste. Marejadilla en el resto. CANTABRICO: SSE 3 a 4 nieblas. Nuboso en el Oeste. Despejado en el resto. Marejadilla. FINISTERRE: En el tercio oriental S 4 casi cubierto. Lloviznas. Nieblas. Marejada. En el tercio oriental NNE 4 nuboso. Algún aguacero débil. Marejada. En el resto, variable 3 cubierto. Nieblas. Marejada. S. VICENTE: SSW 4 nuboso. Lloviznas. Nieblas. Marejada. AZORES: Componente N 4 nuboso. Marejada. CADIZ: En el Oeste SW 4 nuboso. Marejadilla. En el este E 5 a 6. Fuerte marejada. ALBORAN: E 4 despejado. Marejadilla aumentando a marejada hacia el Oeste. CANARIAS: Variable 4 nuboso en el norte de las Islas, con algún aguacero en el Noroeste. Marejada. Al sur de las Islas NE 4 y despejado. Marejadilla. RESTANTES ZONAS MEDITERRANEAS: S 3 despejado. Nieblas. Mar rizada.

PREDICCIÓN PARA GALICIA

Nieblas durante la mañana por todo el litoral y en las provincias de Pontevedra y Orense. Cielo muy nuboso entre Finisterre y La Guardia con alguna lluvia. nuboso en el resto

de las provincias de Pontevedra y La Coruña, con alguna llovizna en La Coruña, Santiago y toda la provincia de Pontevedra. Nuboso en el resto de Galicia, pero con nubes altas, especialmente entre Bares, Ribadeo y Lugo, en donde las temperaturas serán muy agradables. Vientos flojos del Sur. A última hora habrá alguna tormenta en las montañas en los límites de Orense con León y Portugal. Marejadilla en la costa al sur de Finisterre, rizada hasta Ribadeo.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE GALICIA.

La Coruña máxima 21, mínima 9; Lugo 20-1; Orense 23-8; Pontevedra 22-12; Santiago 19-7; Vigo 20-11; Ferrol 20-8; Bares 23-8; Marín 22-11.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE ESPAÑA.

Máxima 32 Sevilla, Córdoba, Jaén y Alicante; mínima 1, Lugo y León.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS.

Madrid máxima 28-mínima 9; Barcelona 25-14; Lisboa 24-11; París 19-11; Londres, 16-11; Berlín 25-15; Roma 25-14; Bruselas 21-17; Ginebra 19-11; Moscú 28-14; Oslo 24-16; Frankfurt 23-14.

† **MONCHO MOSCOSO MELLA**
 FINOU ONTE MIERCOLES DIA 16
 D. E. P.
 SUA NAI, CARMEN MELLA DE MOSCOSO; OS SEUS IRMANS, CARMiÑA, CELIA E DONATO LUIS; SEU CUÑADO, MANOEL BOGA; SEUS TIOS, SOBRIÑOS E A DEMAIS FAMILIA.
 AO PARTICIPAR esta gran perda pregan aos seus amigos que o teñan presente e a asistencia ás honras fúnebres que serán hoxe ás SETE E MEDIA do serán, na igrexa de Sigrás.
 SIGRAS, 16 DO SAN XOAN DO 1977.

† **PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA**
Doña Valentina Pérez Arcay
 Que falleció en Montouto-Abegondo, habiendo recibido los Santos Sacramentos — D. E. P.
 Su esposo, José María Santiago Camba, e hijos,
 RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la misa de aniversario, que por su eterno descanso tendrá lugar mañana viernes, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Cristina de Montouto (Abegondo), favores por los que anticipan su agradecimiento.
 ABEGONDO, 16 DE JUNIO DE 1977.

† **TERCER ANIVERSARIO DEL SEÑOR**
DON FRANCISCO RIOS VILA
 Falleció el 16 de junio de 1974, confortado con los Auxilios Espirituales — D. E. P.
 SU ESPOSA, MARIA TERESA ALVAREZ LANDEIRA; HIJOS, FRANCISCO LUIS, MARIA TERESA YOLANDA, MARIA CRISTINA SUSANA, MARIA DEL ROSARIO MARINA, CARLOS MARIANO Y GONZALO JAVIER; Y DEMAIS FAMILIA.
 RUEGAN a sus amistades una oración por su eterno descanso y la asistencia al funeral, que se celebrará hoy, día 16, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la parroquial de Santa Teresa (Convento de los P.P. Carmelitas - El Montañío), por cuyo favor dan las más expresivas gracias.
 LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977

EL BALLE
GALLEGO ACTUA EN YUGOSLAVIA
 El Ballet Gallego Rey de Viana ha repetido su actuación en Belgrado, correspondiente a una petición, después de distintas galas en las capitales de las repúblicas de Macedonia y Bosnia y algunas ciudades. La Prensa yugoslava acogió con una crítica favorable la actuación del Ballet de la Diputación de La Coruña, comparándolo con otros grupos extranjeros que actuaron en el país.
 Hoy, en Sarajevo, el Ballet Gallego intervendrá en un programa especial de televisión en color, dirigido a todo el país.

PREMIO LITERARIO PARA OBRAS SOBRE GESTION EMPRESARIAL
 Con 300.000 pesetas está dotado el Premio Pedro Prat Gaballi 1978, para obras de Dirección, Administración y Eco-

† **EL SEÑOR**
DON ALFONSO GUERRA LOUZAN
 Falleció el día 8 de junio de 1977, después de recibir los Santos Sacramentos — D. E. P.
 SU ESPOSA, CONSUELO REGUEIRA SANJURJO; SUS HERMANOS, RAMON, ANTONIA Y MARUJA; AHIJADO, ALFONSITO; HERMANOS POLITICOS Y DEMAIS FAMILIA.
 DAN las más expresivas gracias a todas aquellas personas que asistieron a la conducción del cadáver y les participan que el funeral, por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana viernes, día 17, a las SEIS de la tarde, en la iglesia nueva de Sada.
 SADA, 16 DE JUNIO DE 1977

† **EL SEÑOR**
JOSE TORRE CANEDA
 Falleció el día 6 de junio de 1977, a los 25 años de edad, en accidente de circulación — D. E. P.
 SU ESPOSA, DOÑA CONSUELO HERMO SOMOZA, Y DEMAIS FAMILIA.
 DAN las más expresivas gracias a cuantas personas se dignaron asistir a la conducción del cadáver, así como a las que por otros medios les han testimoniado su condolencia, y ruegan la asistencia al funeral, acto que tendrá lugar hoy jueves, día 16, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Jorge.
 LA CORUÑA, 16 DE JUNIO DE 1977.

nomía de la Empresa, creado con el objeto de ampliar la bibliografía española sobre estos temas.
 Pueden concurrir al certamen autores españoles o iberoamericanos que presenten obras originales e inéditas con una extensión mínima de 250 holandesas a doble espacio. Los trabajos se presentarán en la Editorial Hispano Europea (Bori y Fontestá, 6 - Barcelona, 6), fundadora del premio, hasta el 31 de octubre de 1977.
 El jurado se reunirá en la primera decena de marzo de 1978 y hará público el fallo en el plazo de cinco días. El autor premiado recibirá un diploma acreditativo y, al firmarse el contrato para la edición de la obra, el editor le entregará 300.000 pesetas a cuenta de los derechos de autor.
 Los interesados pueden ampliar información en la editorial.

Héctor Aristy continúa detenido en París

● «No conozco a los secuestradores; he intervenido en estas negociaciones por amistad con la familia Revelli-Beaumont», declaró a través de la policía

● Rumores de que la «Fiat» ha desembolsado una fuerte cantidad de dinero en un banco

PARIS, 15.— «No conozco a los organizadores del secuestro. He intervenido en estas negociaciones por amistad con la familia Revelli-Beaumont. Creo que mi intervención podría ser eficaz porque tengo numerosos contactos con movimientos revolucionarios sudamericanos».

Estas son las declaraciones hechas por el ex ministro y ex-diplomático dominicano Héctor Aristy que la policía hizo hoy públicas después de dos días de detención de Aristy.

Sin embargo, el ex-diplomático continuará otros dos días, al menos en detención preventiva, según fue hecho público hoy también.

¿A qué obedece esta demora en liberar al ex-diplomático? Los observadores conjeturan que podría ser como «medida de protección» del propio Aristy.

De todos modos se espera un próximo desenlace del episodio.

Aunque la policía advirtió a la familia Revelli-Beaumont que debía cortar los contactos con los secuestradores, parece que éstos seguirán un curso activo.

Los dos hijos del secuestrado (que está amenazado de muerte

por su secuestradores), Paolo y Laura siguieron con Héctor Aristy las gestiones cerca de los malhechores.

Hoy trascendió también que la «Fiat» habría depositado una fuerte cantidad de dinero en un banco aunque la dirección «Fiat» francesa se apresuró a desmentirlo.

La intervención de Aristy cerca de los bandidos, como el mismo declaró a la policía, se debe a las posibilidades de diálogo que tiene con los grupos revolucionarios sudamericanos. Esto corrobora la noticia ya conocida de que se trataría de una «operación» destinada a obtener dinero para cualquier tipo de «causa».

Está motivación es la que actualmente sirve de pista a la

policía, pero debió ser ya conocida por la «Fiat» turinesa cuando se negó a «negociar» considerando que se trataba de un simple chantaje y no de un secuestro de tipo «clásico».

Luchino Revelli-Beaumont fue secuestrado el 13 de abril. El rescate pedido por los secuestradores de la «Fiat» fue de 30 millones de dólares. Esta cifra habría bajado a ocho millones de dólares tras la intervención de Héctor Revelli.

Pesa, aún, la amenaza de «ejecución» de Revelli-Beaumont, que, anunciada para el viernes pasado, fue luego prolongada hasta 48 horas.

Lo cual inspira la inquietud de que el presidente director de la «Fiat» francesa pudiera haber sido ya asesinado.— (EFE).

Expulsadas de Yugoslavia 17 mujeres judías

● Pretendían manifestarse en favor de los hebreos de la URSS con motivo de la Conferencia de Belgrado

BELGRADO, 15.— Las autoridades yugoslavas han expulsado hoy del país a diecisiete

mujeres judías que se proponían manifestarse en apoyo de los hebreos de la Unión Soviética, aprovechando la celebración de la Conferencia de Seguridad y Colaboración Europea que hoy se ha inaugurado en Belgrado.

Círculos oficiales yugoslavos se han negado a hacer comentarios sobre este incidente y un portavoz de la policía federal ha dicho que «no estaba enterado de que se hubiesen efectuado detenciones».

Las mujeres, miembros de organizaciones judías femeninas de catorce países, se proponían manifestarse a las 12,30, hora local, frente al edificio donde tiene lugar la conferencia, en la que se revisarán los Acuerdos de Helsinki. Sin embargo, la policía ha entrado en sus habitaciones del hotel «Yugoslavia» donde se hospedan, a las diez de la mañana, y después de un interrogatorio han sido conducidas al aeropuerto de Belgrado para embarcarlas con destinos fuera del país.

La policía también ha procedido a la detención de un hombre y que al ser llevado por la fuerza pública ha gritado «Libertad para los judíos soviéticos».— (EFE).

Comienzan las sesiones preparatorias de la Conferencia de Belgrado

● España presentó un proyecto de agenda que logró el apoyo de numerosas delegaciones

BELGRADO, 15.— Se inauguró hoy en Belgrado la conferencia continuadora de la de Helsinki (agosto de 1975), con la participación de 35 delegaciones diplomáticas de otros tantos Ministerios de Exteriores de países europeos, Estados Unidos y Canadá.

Milic Minic, ministro de Relaciones Exteriores de Yugoslavia, pronunció las palabras de apertura por razón de su cargo en la nación que hospeda a la gran asamblea, ya que las sesiones de esta fase preparatoria de la agenda se realizan a un nivel inferior al de ministros. El presidente de la delegación yugoslava es Milorad Pesic.

Preside la delegación española el embajador Juan Luis Pan de Soraluce.

En la etapa preliminar, que durará aproximadamente cuatro o cinco semanas, hasta las vacaciones estivales, los delegados no solamente puntualizarán el orden del día que se discutirá en otoño en reuniones plenarias, sino que, como ha informado al corresponsal de «Efe», el embajador Pan de Soraluce serán adoptados los procedimientos y modos más oportunos a fin de que los debates, especialmente los concernientes a los derechos humanos o del «tercer cesto» de asuntos pendientes, se lleven a cabo con espíritu constructivo, evitando la confrontación entre los bloques y todo cuanto pudiera parecer enjuiciamiento de unos países por otros.

Después del verano dará comienzo en Belgrado, a primeros de octubre, la conferencia en fase de controversia plenaria, entre los representantes de los ministros de Asuntos Exteriores. El acta será firmada probablemente a finales de diciembre. Con objeto de continuar la distensión Este - Oeste comenzada en Helsinki, se tiende a convocar futuras reuniones, tras la de Belgrado, a un escalón de técnicos o a lo sumo de ministros o sus representantes, esquivándose así el carácter definitivo que revestiría una conferencia cumbre de Jefes de Gobierno y de Estado.

España participa en las tareas de Belgrado, cuya meta es analizar lo conseguido en el bienio transcurrido desde Helsinki, como ha señalado a «Efe» el embajador Pan de Soraluce, con la satisfacción de haber

contribuido al espíritu europeo mediante reformas legislativas que han remodelado la legislación española, adaptándola a los esquemas de las democracias occidentales.

Coincide la doctrina española con la de Yugoslavia por lo que respecta a la consolidación de la paz en el Mediterráneo. La delegación española había propugnado en Helsinki que los temas del Mediterráneo se estimasen complementarios de la seguridad europea.

Estas cuestiones constaban también en el acta final de Helsinki, a la que se ajusta la reunión de Belgrado basada en el mandato de continuación aprobado en 1975 por los 35 Estados.

Yugoslavia y otros países, entre ellos Austria, preconizan medidas de control de armamentos y de disminución de la tensión militar sin las cuales carecería de eficacia la mejorada situación Este - Oeste en los planos político y económico.

La conferencia se celebra en el pabellón «Sava» de estilo funcional y armaduras metálicas, con cubiertas de cristal verde, emplazado en la moderna Belgrado. Este pabellón de congresos, que ha costado 34 millones de dólares, pertenece a la municipalidad de la capital como centro de congresos y exposiciones internacionales.

PAN DE SARALUCE PRESENTA EL PRIMER PROYECTO DE AYUDA

BELGRADO, 15.— Juan Luis Pan de Soraluce, jefe de la delegación española en la reunión preparatoria de la Conferencia de Belgrado, presentó un proyecto de agenda para dicha Conferencia, ha trascendido en Belgrado de círculos bien informados.

El proyecto, que, según las mismas fuentes, ha hallado muy pronto apoyo de numerosas delegaciones, es el primero presentado en la reunión de Belgrado, cuya primera sesión ha tenido lugar hoy.

Las delegaciones deberán discutir ahora éste y otros posibles proyectos de agenda que sean presentados, para elaborar la agenda definitiva de la Conferencia, que dará comienzo entre finales de septiembre y primeros de octubre, para finalizar su labor a finales de diciembre.— (EFE).

El Gobierno argentino desmiente el intento de suicidio de María Estela Perón

BUENOS AIRES, 15.— Una fuente del Gobierno argentino desmintió anoche que la ex-presidente María Estela Perón haya intentado suicidarse, información que fue proporcionada por el semanario «Ultima Clave».

La mencionada publicación, que se distribuye por suscripción aseguró en su última edición que la señora Perón había intentado quitarse la vida ingiriendo barbitúricos.

La viuda de Perón, que gobernó Argentina entre julio de 1975 y marzo de 1976, se encuentra recluida en una unidad de la Armada situada en la localidad de Azul, a 350 kilómetros de Buenos Aires.

Inmediatamente después de haber sido derrocada, el 24 de marzo del año pasado, fue detenida inicialmente en una residencia de «El Messidor» a

1.250 kilómetros al sudoeste de Buenos Aires, bajo la custodia del Ejército. Posteriormente fue trasladada a Azul.

«Ultima Clave», aseguró que la ex-presidente ha estado «torturándose» con la idea de que sería amnistiada y que «no muy dueña de su equilibrio psíquico protagonizó un episodio de intoxicación con barbitúricos, del que parece que se la sacó con enérgicos procedimientos de lavados de estómago».

Agrega la información, que fue llamada con urgencia un alto prelado «que tiene mucha influencia espiritual» sobre la viuda de Perón para tranquilizarla.

Un alto funcionario de la secretaría de Información Pública declaró anoche que la información publicada por «Ultima Clave», carece de veracidad.— (EFE).



GRAN SUPERMERCADO DEL MUEBLE

DISPONEMOS

Variadísimo surtido para chalets y casas de campo
COLONIAL, PROVENZAL, CASTELLANO Y TERRAZA

Ronda de Outeiro

y Alfredo Tella

Tel. 258099

LA CORUÑA